

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 118 (2000)
Heft: 57

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 29.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

118. Jahrgang

Dienstag, 21. März 2000

118a annata

Martedì 21 marzo 2000

118e année

Mardi 21 mars 2000

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

15.03.2000 (6481)
Nachtrag zum im SHAB Nr. 43 vom 01. 03. 2000, S. 1408, publizierten TB-Eintrag Nr. 4926 vom 24. 02. 2000. **H. + A. Egli AG in Liquidation**, in Stäfa, Übernahme von Vertretungen von in- und ausländischen Maschinenfabriken und Herstellern von Zubehörteilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 01. 03. 2000, S. 1408). Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 24.01.2000 aufgelöst.

15.03.2000 (6482)
Nachtrag zum im SHAB Nr. 61 vom 29. 03. 1999, S. 2042, publizierten TB-Eintrag Nr. 6531 vom 23. 03. 1999. **Flughafen-Immobilien-Gesellschaft FIG**, in Kloten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 26. 10. 1999, S. 7301). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ledergerber, Dr. Elmar, von Andwil SG, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion].

15.03.2000 (6483)
Atraxis Management Services AG, in Kloten, Balz Zimmermann-Strasse, 8302 Kloten, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 02. 2000. Zweck: Herstellung, Vertrieb und Entwicklung von Informatikdienstleistungen im In- und Ausland; kann Beteiligungen erwerben und verwalten sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Meier, Armin Kurt, von Reiden, in Wünnewil-Flamatt, Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kubli, Dr. Rudolf Eduard, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Termin, Dr. Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Säckingen (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle.

15.03.2000 (6484)
Business & Décision AG (Business & Décision SA) (Business & Décision Ltd), in Zürich, c/o Carine Kowalski, Seilergraben 45, 8001 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 03. 2000. Zweck: Erbringung von Informatik-Dienstleistungen insbesondere Engineering, Entwicklung, Beratung, Verkauf und Unterhalt von Software, Nutzung, Entwicklung, Pflege und Verwaltung von Datenbanken, Schulung sowie technischer Support, Projektplanung und Verwaltung von technischen Anleitungen, sowie Führung eines technischen und kaufmännischen Büros; kann Liegenschaften erwerben und veräußern sowie sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.-. Aktien: 10'000 Namenaktien zu CHF 10.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Kowalski, Carine, von Portobello, in Zürich, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Bensabat, Patrick, israelischer Staatsangehöriger, in Paris (F), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Frey, Hilton, von Basel und Diegten, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Häusler Treuhand, in Pfäffikon, Revisionsstelle.

15.03.2000 (6485)
First Tuesday AG (First Tuesday SA) (First Tuesday Ltd), in Zürich, c/o Ralf Butz, Mühlebachstrasse 6, 8008 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 02. 2000. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen und Vertrieb von Produkten aller Art im Bereich neuer Wirtschaftszweige einschliesslich Informationstechnologie, insbesondere Organisieren von Veranstaltungen, Bereitstellen und Betreiben von Plattformen für den Austausch und die Vermittlung von Informationen und Daten einschliesslich Geschäftskontakten, Verwalten und Nutzen von Informationen und Daten sowie Erbringen von Beratungsdienstleistungen, im weiteren auch alle Tätigkeiten, die der Förderung des Hauptzweckes dienen; kann gleichartige oder verwandte Unternehmen gründen oder erwerben, auf eigene Rechnung oder treuhänderisch Finanzgeschäfte eingehen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 10'000 Namenaktien zu CHF 10.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder, wenn Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Kish, M. Susan, Bürgerin der USA, in Zürich, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Ayromloo, Negar, Bürger der USA, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Butz, Ralph, von Zürich und Basel, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gisler, Markus, von St. Gallen, in Rapperswil SG, Mitglied, mit

Kollektivunterschrift zu zweien; Rudin, Peter C., von Basel, in Fällanden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Chaudhuri Treuhand- und Revisionsbüro, in Maur, Revisionsstelle.

15.03.2000 (6486)
SITENET AG (SITENET SA) (SITENET LTD), in Zürich, Wiesergasse 2/4, 8049 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 03. 2000. Zweck: Förderung des medizinischen und pharmakologischen Wissens weltweit; durch Auftragsforschung, Austausch, Entwicklung, Forschung, Organisation, Übernahme, Vermittlung, Vermarktung und Verwaltung von klinischen, medizinischen, pharmazeutischen, wissenschaftlichen und wirtschaftlichen Ausstellungen, Kongressen, Medikamenten, Operationen, Schulungen, Substanzen und Untersuchungen; kann Grundstücke erwerben, belasten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-. Publikationsorgan: SHAB. Sofern alle Aktionäre bekannt sind, erfolgen die Mitteilungen rechtsgültig an die letzte der Gesellschaft bekannte Adresse, sonst durch Veröffentlichung im SHAB. Eingetragene Personen: Harwardt, Prof. Dr. Peter, deutscher Staatsangehöriger, in King Abdulaziz Airbase/Dhahran (Saudi Arabien), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zurbirgen, Robert, von Zürich, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nuske, Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Donaueschingen (D), Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wiebach, Patrick, von Küssnacht ZH, in Eschlikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zurbirgen-Auderset, Janine, von Zürich und Saas Grund, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; AH&P Service GmbH, in Baar, Revisionsstelle.

15.03.2000 (6487)
ABB KeyCom AG, in Zürich, Projektierung und Ausführung von Kommunikations-Netzwerken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 18. 02. 2000, S. 1127). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumann, Bruno, von Rütli ZH, in Uster, mit Kollektivprokura zu zweien; Gemperle, Jürg, von Sarn, in Langnau am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien.

15.03.2000 (6488)
ACTIV FITNESS AG, in Meilen, Betrieb, Verwaltung und Führung von Fitness-Centern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 16. 12. 1999, S. 8517). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Berglas, Josef, von Oberägeri, in Stäfa, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15.03.2000 (6489)
Arthur D. Little (Schweiz) AG, in Thalwil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14. 12. 1999, S. 8449). Zweigniederlassung neu: Genf.

15.03.2000 (6490)
B & G Architekten + Partner AG Architektur und Bauplanungen, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 15. 04. 1998, S. 2511). Domizil neu: Nelkenstrasse 7, 8006 Zürich.

15.03.2000 (6491)
Banque de Gestion Financière BAGEFI, in Zürich, Betrieb einer Bank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 10. 12. 1999, S. 8376). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hofstetter, Jean-Claude, von Marbach LU, in Zug, Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kropf, Jürg, von Wädenswil und Oberlangegg, in Freienbach, mit Kollektivprokura zu zweien.

15.03.2000 (6492)
Bovis Lilliy AG, in Zürich, professionelle Dienstleistungen auf den Gebieten Projekt Management, Controlling, Baukostenplanung und Terminplanung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 14. 02. 2000, S. 995). Statutenänderung: 21. 02. 2000. Firma neu: **Bovis Lend Lease AG**. Übersetzungen der Firma neu: **(Bovis Lend Lease SA) (Bovis Lend Lease Ltd)**.

15.03.2000 (6493)
Bruno P. Mock AG für Wirtschaftsprüfung und Beratung, in Zürich, Erbringen von Dienstleistungen als Wirtschaftsprüfer, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27. 09. 1999, S. 6589). Statutenänderung: 21. 02. 2000. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mock, Bruno, von Zürich, in Küssnacht ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Maur]; Siegrist, Louis, von Zofingen, in St. Gallen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zanoni, Reto, von Brusio, in Herrliberg, mit Kollektivprokura zu zweien.

15.03.2000 (6494)
Casino Zürich Beteiligungen AG, in Zürich, Halten einer Beteiligung am projektierten Casino Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 08. 12. 1999, S. 8305). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heldner, Renato, von Zürich, in Zumikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Favret, Gisèle, von Tavannes, in Stansstad, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rippstein Marthaler, Kristina, von Basel, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stäheli, Benno, von Amriswil, in Oberägeri, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15.03.2000 (6495)
De Iure AG, in Illnau-Effretikon, Treuhanddienstleistungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 20. 02. 1996, S. 989). Domizil neu: c/o Coordinator Control GmbH, Eschikerstrasse 15, 8307 Effretikon.

Inhalt - Sommaire - Sommario

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

1887 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

1901 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Luzern, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Vaud, Neuchâtel, Genève.

1901 Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

1902 Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Arbeitsvertrag - Contrat de travail - Contratto di lavoro.
Anlagefonds - Fonds de placements - Fondi d'investimento.
Umwandlung einer AG in eine GmbH - Transformation d'une SA en une Sarl - Trasformazione di una SA in una Sagl.
Liquidations-Schuldeneruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.
Schuldeneruf infolge Fusion - Appel aux créanciers par suite de fusion - Diffida ai creditori in seguito a fusione.
Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals - Réduction du capital-actions ou du capital-participation - Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione.

1912 Bilanzen - Bilans - Bilanci

ÖFFENTLICHES BESCHAFFUNGSWESEN - MARCHES PUBLICS - ACQUISTI PUBBLICI

1912 Ausschreibungen - Appels d'offres - Bandi di concorso. Vergebene Aufträge - Ordres attribués - Appalti aggiudicati.

INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI

Impressum

Redaktion und Verlag:
Schweizerisches Handelsamtsblatt
seco, Staatssekretariat für Wirtschaft
Effingerstrasse 1, Postfach 8164,
3001 Bern
Telefon 031 324 09 92 / Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch

Leitung Redaktion und Verlag:
Markus Tanner

Druck:
Der Bund Verlag AG, 3001 Bern

Abonnementspreise (jährlich):
Schweiz CHF 115.- (inkl. MWST);
Ausland CHF 195.-

Ämliche Publikationen:
Redaktion SHAB, Postfach 8164,
3001 Bern

Inserate:
Publicitas AG, Postfach, 3001 Bern
Telefon 031 384 1111 / Fax 031 384 14 92

Erscheinungsweise:
Erscheint täglich, ausgenommen an
Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Redaction et édition:
Feuille officielle suisse du commerce
seco, Secrétariat d'Etat à l'économie
Effingerstrasse 1, case postale 8164,
3001 Berne
Tél. 031 324 09 92 / Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch

Chef rédaction et édition:
Markus Tanner

Imprimerie:
Der Bund Verlag AG, 3001 Bern

Prix de l'abonnement (annuel):
Suisse CHF 115.- (TVA compris);
Etranger CHF 195.-

Publications officielles:
Redaction FOSC, case postale 8164,
3001 Berne

Annonces:
Publicitas SA, case postale, 3001 Berne
Tél. 031 384 11 11 / Fax 031 384 14 92

Mode de parution:
Paraît tous les jours, sauf les
samedis, dimanches et jours fériés

15.03.2000 (6496)
Debis Assekuranz-Treuhand (Schweiz) AG, in Schlieren, Maklertätigkeit in der privaten Versicherungswirtschaft, insbesondere auf dem Gebiet der Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 02. 07. 1999, S. 4462). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grüniger, Andreas, von Oberwil BL und Basel, in Oberwil BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien ausschliesslich mit Ulrich Jörg Reinhardt; Keller, Norbert, von Langnau am Albis und Wetzikon, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien ausschliesslich mit Ulrich Jörg Reinhardt.

15.03.2000 (6497)
DOM Asset Management AG, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete der Anlageberatung und der Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 13. 01. 1998, S. 206). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Räber, Roland, von Benzen-schwil, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Muri AG].

15.03.2000 (6498)
Dr. Björn Johansson Associates AG, in Zürich, Direktsuche nach Führungskräften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 22. 12. 1997, S. 9178). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Renz, Dr. Birgit, von Therwil und Basel, in Zollikon, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15.03.2000 (6499)
FEI Switzerland AG, in Dietikon, Handel mit und Unterhalt von elektrischen, elektronischen, mechanischen und anderen Produkten und Systemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 22. 10. 1999, S. 7233). Statutenänderung: 9. 03. 2000. Firma neu: **Focused Electrons and Ions (FEI) AG**. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baer, Adrian, von Hausen am Albis, in Maur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Rudolf, von Meilen und Grüningen, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Mastai, Aldo, von Bischofszell, in Adliswil, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift; Volbert, Bernhard Willi Maria, deutscher Staatsangehöriger, in Eindhoven (NL), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

15.03.2000 (6500)
Fibrac AG, in Zürich, Beratung und Durchführung von allen in das Revisions- und Treuhandfach fallenden Geschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 23. 04. 1996, S. 2288). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Phoenix Treuhand- und Verwaltungs-AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Budliger Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

15.03.2000 (6501)
Fingrs AG, in Dübendorf, Lizenzherstellung der kosmetischen Produkte Fing'rs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 08. 06. 1999, S. 3825). Statutenänderung: 9. 03. 2000. Firma neu: **Fing'rs (Europe) AG**. Übersetzungen der Firma neu: (Fing'rs (Europe) SA) (Fing'rs (Europe) Ltd).

15.03.2000 (6502)
Hagenbuch AG, in Zürich, Gipsergeschäft und Dienstleistungen auf dem Gebiet des Baugewerbes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 20. 05. 1999, S. 3350). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gandola, Francesco, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15.03.2000 (6503)
Helbling Management Consulting AG, in Dietikon, Beratung von Industrie-, Handels- und Dienstleistungsfirmen in betriebswirtschaftlicher und technischer Sicht, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 06. 05. 1999, S. 2986). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Boss-hard, Dr. Wolfgang, von Winterthur, in Wallisellen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brogli, Dr. Martin, von Basel, in Hauptwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Drost, Robin, von Winkel, in Bachenbühl, mit Kollektivprokura zu zweien; Wormser, Dr. Roland, von Basel, in Würenlingen, mit Kollektivprokura zu zweien.

15.03.2000 (6504)
ICA Investment Consulting Associates AG, in Küsnacht ZH, Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 10. 08. 1999, S. 5449). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Chavallaz, Christian, von Ecuivens, in Villars-sur-Glâne, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Dr. Paul R., von Herisau, in Unterägeri, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reisler, Rodolfo, von St. Gallen und Lütisburg, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schellenberg, Johann Rudolf, von Zürich, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15.03.2000 (6505)
J. Fahrni AG, in Wildberg, Ausführung von Reinigungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 08. 03. 2000, S. 1580). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Transcontag AG, in Zürich, Revisionsstelle.

15.03.2000 (6506)
Johnson Matthey & Brandenberger AG, in Zürich, Vertrieb von edlen und unedlen Metallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 21. 07. 1999, S. 4963). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Diebold, Dr. Josef, deutscher Staatsangehöriger, in Allensbach (D), mit Kollektivprokura zu zweien.

15.03.2000 (6507)
Legaline AG, in Zürich, Dienstleistungen auf dem Gebiet der Rechtsinformatik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 25. 02. 1997, S. 1253). Domizil neu: Gessnerallee 32, 8001 Zürich.

15.03.2000 (6508)
Limmat Bau-, Treuhand- und Verwaltungen AG, in Schlieren, Ausführung sämtlicher Immobiliengeschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 24. 11. 1999, S. 7962). Statutenänderung: 14. 10. 1999, 13. 03. 2000. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 250'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 250 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Bei der Kapitalherabsetzung vom 14.10.1999 werden 150 Namenaktien zu CHF 1'000.- vernichtet und zu rückbezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 18.01.2000 festgestellt.

15.03.2000 (6509)
Litho Studio Wetzikon AG, in Wetzikon, Herstellung und Verkauf von Fotolithos aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 21. 09. 1995, S. 5235). Domizil neu: Schwändstrasse 5, 8620 Wetzikon.

15.03.2000 (6510)
MBT Holding AG, in Zürich, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 10. 08. 1999, S. 5450). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kronenberg, Heinz, von Dagmersellen, in Ebikon, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Schicht, Johann, von Zollikon, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

15.03.2000 (6511)
MEDAS TRADING AG, in Dübendorf, Im- und Exporthandel mit Waren aller Art, insbesondere von Gütern der Bau- und Maschinen-industrie sowie der Medizin- und Dentaltechnik, Aktiengesellschaft

(SHAB Nr. 230 vom 25. 11. 1999, S. 7998). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Palmer Consultants AG, in Steinhausen, Revisionsstelle.

15.03.2000 (6512)
Mitutoyo (Schweiz) AG, in Urdorf, Fabrikation, Kauf, Verkauf und Vertrieb von Messinstrumenten, Werkzeugmaschinen sowie andere Instrumente aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 24. 08. 1999, S. 5774). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Shimizu, Isao, japanischer Staatsangehöriger, in Meersburg (D), Generaldirektor, mit Einzelunterschrift [bisher: Direktor]; Brühlwiler, Peter, von Fischingen, in Triesen (FL), Direktor, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

15.03.2000 (6513)
Mock, Steigmeier & Partner AG, in Zürich, Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27. 09. 1999, S. 6590). Statutenänderung: 21. 02. 2000. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mock, Bruno P., von Zürich und Herisau, in Küsnacht ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Maur]; Siegrist, Louis, von Zofingen, in St. Gallen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zanon, Reto, von Brusio, in Herriberg, mit Kollektivprokura zu zweien.

15.03.2000 (6514)
RBZ Treuhand AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 17. 02. 1999, S. 1090). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Le Floq, Matthew James, britischer Staatsangehöriger, in Küsnacht ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.

15.03.2000 (6515)
Renault Kredit AG, in Regensdorf, Gewährung von Krediten für die Anschaffung von Fahrzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 13. 10. 1999, S. 6998). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leplat, Patrick, französischer Staatsangehöriger, in Dielsdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Nasello, Antonio, von Castasegna, in Oberglatt, mit Kollektivprokura zu zweien.

15.03.2000 (6516)
Roy C. Hitchman AG, Unternehmensberatung, in Zürich, Beratung von Unternehmen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 07. 12. 1999, S. 8270). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hitchman, Roy C., von Herriberg, in Zollikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zumikon].

15.03.2000 (6517)
SC Management AG, in Zürich, Erbringen von Managementdienstleistungen an andere Gesellschaften, insbesondere solche der Swiss Casino-Gruppe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 10. 12. 1999, S. 8376). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heldner, Renato, von Zürich, in Zumikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stich, Urban, von Kleinlützel, in Adlikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Favret, Gisèle, von Tavannes, in Stansstad, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rippstein Marthaler, Kristina, von Basel, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stäheli, Benno, von Amriswil, in Oberägeri, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15.03.2000 (6518)
Schäublin Invest AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 19. 04. 1999, S. 2519). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schäublin, Jakob, von Bennwil, in Oberdorf BL, Präsident, mit Einzelunterschrift.

15.03.2000 (6519)
Sodereal Holding SA, in Zürich, Erwerb, Verkauf, Verwaltung von Beteiligungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 23. 08. 1999, S. 5739). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: STG-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle.

15.03.2000 (6520)
Soho AG, in Zürich, Detailhandel mit Textilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 23. 02. 2000, S. 1237). Domizil neu: Brauerstrasse 45, 8004 Zürich.

15.03.2000 (6521)
Stamm Garage AG, in Stäfa, Betrieb von Garagen und Autoservice-stellen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 20. 03. 1997, S. 1895). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stamm-Stefen, Ursula, von Zürich und Schleithelm, in Stäfa, mit Einzelunterschrift.

15.03.2000 (6522)
Sunshine Star AG, in Zürich, Betrieb von Restaurants, Cafes und Bars, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 17. 01. 2000, S. 324). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Numa Treuhand, Hanspeter Rusterholz, Eid.dipl. Buchhalter, in Zürich, Revisionsstelle.

15.03.2000 (6523)
Symmedic AG, in Zürich, Handel mit chemisch/pharmazeutischen Rohstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 29. 03. 1999, S. 2042). Domizil neu: Gerhardtstrasse 1, 8003 Zürich.

15.03.2000 (6524)
TCW Texcare AG, in Wallisellen, Betrieb von textilen Versorgungssystemen (Vertrieb, Pflege etc), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 12. 10. 1999, S. 6975). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schnurrenberger, Bruno, von Bauma, in Baden, mit Kollektivprokura zu zweien.

15.03.2000 (6525)
Teleways AG, in Zürich, Dienstleistungen auf dem Gebiet der Datenvermittlung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 01. 07. 1999, S. 4422). Statutenänderung: 24. 02. 2000. Firma neu: **allmobile.com AG**. Aktien neu: 100'000 Namenaktien zu CHF 10.- [bisher: 374 Namenaktien zu CHF 2'500.- und 325 Namenaktien zu CHF 200.- (Stimmrechtsaktien)].

15.03.2000 (6526)
Torsch AG, in Illnau-Effretikon, Beratung von Kunden in den Gebieten Rechts- und Steuerberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 07. 09. 1998, S. 6164). Domizil neu: Rikonstrasse 23, 8307 Effretikon. Postadresse neu: Torsch AG, Postfach 162, 8307 Effretikon.

15.03.2000 (6527)
Von Roll Umwelttechnik AG, in Zürich, Planung, Bau, Betrieb und Besitz von und Beteiligung an Anlagen und Einrichtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 16. 09. 1999, S. 6359). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Spillmann, Kurt, von Zürich, in Stäfa, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kern, Hans-Rudolf, von Bulach, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Heri, Daniel, von Biberist, in Schleinkon, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zipske, Peter, von Dielsdorf, in Stäfa, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stier, Urs, von Zürich, in Urdorf, mit Kollektivprokura zu zweien.

15.03.2000 (6528)
W.H. Hofmann & Co AG, in Zürich, Betrieb eines Transportunternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 08. 06. 1999, S. 3826). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rohrer, Stephan, von Arisdorf, in Herriberg, mit Kollektivprokura zu zweien; Pabst, Markus, von Gebenstorf, in Frenkendorf, Direktor, mit Kollektiv-

unterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gy-gax, Kurt, von Seeburg, in Mellingen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Camenzind-Schäufele, Andrea, von Basel und Gersau, in Muttenz, mit Kollektivprokura zu zweien; Nart, Daniel, von Weislingen, in Oberwil-Lieli, mit Kollektivprokura zu zweien; Neuhaus, Daniel, von Pfaffien, in Pfeffingen, mit Kollektivprokura zu zweien.

15.03.2000 (6529)
XERAGON AG, in Zürich, Produktion und Vertrieb von chemischen Substanzen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 21. 01. 1998, S. 448). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ris Partner Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stalder, Rolf, von Basel, in Bülgenstock, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steffen & Rausch Unternehmensberatung, in Weinfelden, Revisionsstelle.

15.03.2000 (6530)
Kaforit AG in Liquidation, in Zürich, Anlage und Verwaltung von Kapital sowie Beteiligung an anderen Unternehmen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 04. 12. 1998, S. 8300). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

15.03.2000 (6531)
Urcopp AG in Liquidation, in Zürich, Import, Export, Handel- und Transitschäfte aller Art, Verwertung von Patent- und Warenrechten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 31. 08. 1998, S. 6004). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

15.03.2000 (6532)
4C - Campaigning and Crisis Communications Consulting GmbH, in Zürich, Lindenbachstrasse 35, 8006 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9. 03. 2000. Zweck: Beratung, Dienstleistung und Weiterbildung im Bereich Campaigning und Krisenkommunikation; kann sich an anderen Firmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen sowie Grundstücke kaufen, belasten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma 4C - Campaigning and Crisis Communication Peter Metzinger, in Zürich, gemäss Übernahmehabenz per 31.12.1999 mit Aktiven von CHF 131'458.80 und Passiven von CHF 71'022.50 zum Preise von CHF 60'436.30, wovon CHF 20'000.- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 40'436.30 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Metzinger, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Rathert, Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

15.03.2000 (6533)
Galbier GmbH, in Zollikon, Forchstrasse 178, 8125 Zollikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 1. 03. 2000. Zweck: Landschaftsgestaltung, Gartenunterhalt sowie Haus- und Liegenschaftswartungen; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Galbier, George, von Wartau, in Zollikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Sauter, Esther, von Uesslingen-Buch, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

15.03.2000 (6534)
natUrban GmbH, in Hirzel, Chlus 3, 8816 Hirzel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8. 03. 2000. Zweck: Gartenbau; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Fuchs, Eduard, von Altold SH, in Hirzel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Rohrer, Pirmin, von Sachseln, in Hirzel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

15.03.2000 (6535)
Rössle Qualitätsinformatik GmbH, in Dägerlen, Eichenweg 2, 8471 Rutschwil-Dägerlen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18. 02. 2000. Zweck: Dienstleistungen in den Bereichen Informatik und Qualitätsmanagement, insbesondere Beratung, Schulung, Support, Entwicklung; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 15.01.2000 einen Personenwagen Mercedes 230 TE, einen PC mit Peripherie, Büromöbel und ein ISDN-Telefon zum Preise von CHF 19'000.-, wovon CHF 19'000.- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rössle, Markus, von Winterthur, in Dägerlen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; KMU Consulting Zürich GmbH, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

15.03.2000 (6536)
United Sports Management GmbH (United Sports Management Sàrl) (United Sports Management Sàrl) (United Sports Management Ltd liab. Co.), in Zürich, c/o Interhold AG, Othmarstrasse 8, 8008 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2. 03. 2000. Zweck: Erwerb, dauernde Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen aller Art im besonderen auf dem Gebiet des Sports; kann damit zusammenhängende Dienstleistungen erbringen, Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Frick, Thomas A., von Hausen am Albis, in Zollikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Neher, Herbert, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

15.03.2000 (6537)
Asap Consulting & Projektmanagement GmbH, in Zürich, Unternehmensberatung und Projektführung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 158 vom 20. 08. 1997, S. 6014). Domizil neu: Span-weidstrasse 3, 8006 Zürich.

15.03.2000 (6538)
BAKUS Bauphysik & Akustik GmbH, in Zürich, Erbringung von Ingenieurdienstleistungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 48 vom 08. 03. 2000, S. 1579). Domizil neu: Binzstrasse 18, 8045 Zürich. Postadresse: [gestrichen]. Die Postadresse wurde aufgehoben.

15.03.2000 (6539)
Eden Gastro GmbH, bisher in Weiningen ZH, Betrieb von Imbissständen und Restaurants, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 16 vom 25. 01. 1999, S. 532). Statutenänderung: 2. 03. 2000. Sitz neu: Bonstetten. Domizil neu: Im Langacher 28, 8906 Bonstetten.

15.03.2000 (6540)
Informatikwerkstatt IWS GmbH, in Stäfa, Durchführung von EDV-Beratungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 223 vom 19. 11. 1997, S. 8384). Domizil neu: Dorfstrasse 2, 8712 Stäfa.

15.03.2000 (6541)
KMU Treuhand & Revisions GmbH, in Wädenswil, Erbringung von Treuhanddienstleistungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 194 vom 07. 10. 1998, S. 6877). Statutenänderung: 21. 02. 2000. Firma neu: **KMU Treuhand-Services GmbH**. Stammkapital neu: CHF 21'000.- [bisher: CHF 20'000.-]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vogelbacher, Walter, von Wädenswil, in Wädenswil, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-]; Furrer, Mario, von Turbenthal, in Weich, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.- [bisher: in Horgen, Geschäftsführer]; Moser, Thomas, von Deitingen und Messen, in Wädenswil, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.- [bisher: Geschäftsführer].

15.03.2000 (6542)
Sanacom GmbH, in Neerach, Dienstleistungen im Zusammenhang mit E-Commerce, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 90 vom 11. 05. 1999, S. 3115). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sanatrend GmbH, in Neerach, Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sanatrend Holding AG, in Zug, Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.-.

15.03.2000 (6543)
SGG GmbH Sport - Golf - Gartenanlagen, in Uster, Import und Export von Rasenprodukten wie Dünger, Saatgut, Maschinen und Geräten und Markierungsfarben für Sport-, Golf- und Gartenanlagen sowie Handel mit diesen Produkten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 45 vom 03. 03. 2000, S. 1477). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grünwald-Kaiser, Edith, von St. Stephan und Turbenthal, in Bäretswil, Geschäftsführer, mit Einzelprokura, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.- [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung].

15.03.2000 (6544)
W 4 GmbH, in Maur, Beratung von Unternehmen bei multimedialen Kommunikationsprojekten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 51 vom 15. 03. 1999, S. 1692). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wettingen (SHAB Nr. 49 vom 09. 03. 2000, S. 1621) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

15.03.2000 (6545)
Braunviehzuchtgenossenschaft Ottenbach, in Ottenbach, Förderung der Braunviehzucht durch gemeinsame Anschaffung rassereiner Belegscheintiere, Genossenschaft (SHAB Nr. 74 vom 30. 03. 1982, S. 998). Firma neu: **Braunviehzuchtgenossenschaft Ottenbach in Liquidation**. Die Genossenschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 11. 06. 1998 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hauenstein, Jakob, von Ottenbach, in Ottenbach, Mitglied und Quästor, ohne Zeichnungsberechtigung; Gut, Emil, von Ottenbach, in Ottenbach, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Berli-Wanner, Walter, von Ottenbach, in Ottenbach, Präsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Kohler, Ernst, von Sumiswald BE, in Ottenbach, Vizepräsident und Liquidator, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Vizepräsident]; Schneebeli, Paul, von Ottenbach, in Ottenbach, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Aktuar].

15.03.2000 (6547)
Isbank GmbH, Frankfurt am Main (D), Zweigniederlassung Zürich, in Zürich, Löwenstrasse 61, 8001 Zürich, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptstiz: Isbank GmbH, Rechtsnatur Hauptstiz: Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Hauptstiz: Frankfurt am Main (D). Statuten Hauptstiz: Der Gesellschaftsvertrag datiert ursprünglich vom 27. 04. 1992 und wurde letztmals am 12. 07. 1999 geändert. Handelsregistertragung Hauptstiz: Handelsregisteramt Frankfurt am Main. Zweck Hauptstiz: Betreiben von Bankgeschäften jeder Art mit Ausnahme der in § 1 des Gesetzes über die Kapitalanlagegesellschaften bezeichneten Geschäfte; kann Grundstücke erwerben und veräußern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Kapital Hauptstiz: Stammkapital: DEM 100'000'000.-; Gesellschaften: Türkiye İS Bankası A.Ş., in Ankara (Türkei) mit einer Stammeinlage von DEM 100'000'000.-. Angaben zur Zweigniederlassung: Entgegennahme von Einlagen und anderen rückzahlbaren Geldern, Ausleihungen, insbesondere: Konsumentenkredite, Hypothekendarlehen, Factoring mit und ohne Rückgriff, Handelsfinanzierung (einschliesslich Forfaitierung), Dienstleistungen zur Durchführung des Zahlungsverkehrs, Ausgabe und Verwaltung von Zahlungsmitteln (Kreditkarten, Reise- und Bankchecks), Bürgschaften und Eingehen von Verpflichtungen, Handel für eigene Rechnung oder im Auftrag der Kundschaft, Geldmarktinstrumente (Schecks, Wechsel, Depositzertifikate usw.), Geldwechselgeschäfte, Wechselkurs- und Zinssatzinstrumente, Geldmarktergeschäfte im Interbankenmarkt; darf keine Effektenhandelsgeschäfte und keine Beratung im Effektenhandelsgeschäft vornehmen. Eingetragene Personen: Türkiye İS Bankası A.Ş., in Ankara (Türkei) mit einer Stammeinlage von DEM 100'000'000.-, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung; Ersin, Nihat, türkischer Staatsangehöriger, in Küsnacht ZH, Leiter der Zweigniederlassung und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Türeli, Hmdil Engin, türkischer Staatsangehöriger, in Frankfurt am Main (D), Vorsitzender Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schreiber, Klaus, deutscher Staatsangehöriger, in Dreieich (D), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Taskiran, Kemal, türkischer Staatsangehöriger, in Egg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Akýurek, Sülyhü Nurtin, türkische Staatsangehörige, in Oberursel (D), mit Kollektivprokura zu zweien; Basara, Tarik, türkischer Staatsangehöriger, in Bad Homburg v. d. Höhe (D), mit Kollektivprokura zu zweien; Erem, Mehmet Emir, türkischer Staatsangehöriger, in Frankfurt am Main (D), mit Kollektivprokura zu zweien; Seyrek, Nevzat Burak, türkischer Staatsangehöriger, in Bad Homburg v. d. Höhe (D), mit Kollektivprokura zu zweien.

15.03.2000 (6549)
Sysca (Schweiz) AG, in Utikon, Forschung, Entwicklung, Ausarbeitung von Konzepten. Erstellen von Studien, Beratung und Erbringen von Dienstleistungen im Bereich der Informatik. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 211 vom 29. 10. 1999, S. 7383), mit Hauptstiz in: Genf. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Häring, Gerhard, von Aesch BL, in Stans, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ryffel, Rudolf, von Stäfa, in Oberägeri, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Bühler, Corinne, von Basel, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kempf, Alain, französischer Staatsangehöriger, in Colmar (F), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15.03.2000 (6550)
G W S Sabljic J., in Regensdorf, Roosstrasse 32, 8105 Regensdorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Export von Geschenk- und Werbeartikeln. Eingetragene Personen: Sabljic, Jadranko, kroatischer Staatsangehöriger, in Regensdorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

15.03.2000 (6552)
mo.nett, beratung und schulung, supervision, inhaberin M. Nett, in Regensdorf, Burghofstrasse 62, 8105 Regensdorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Einzel- und Gruppensupervision, Teamcoaching, Organisationsberatung; Beratung im Bereich Gesundheitswesen; Pla-

nung und Ausführung von Informationslösungen sowie Vermittlung von und Handel mit den dazugehörigen Produkten. Eingetragene Personen: Nett, Monika, von Ramosch, in Regensdorf, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

15.03.2000 (6553)
represented by R. v. Fellenberg, in Zollikon, Sonnengartenstrasse 1, 8125 Zollikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vertretung von Fotografen als Agent im Sinne von Art. 418 a ff. OR. Eingetragene Personen: von Fellenberg, Ralph, von Bern, in Zollikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

15.03.2000 (6554)
Ribary Consulting, in Oberrieden, Alte Landstrasse 14, 8942 Oberrieden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Personalberatung, Stellenvermittlung und Unternehmensberatung sowie Verkauf und Vermittlung von Waren und Dienstleistungen aller Art. Eingetragene Personen: Ribary, Pascal, von Arni AG und Islisberg, in Thalwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

15.03.2000 (6555)
Roter Faden - Agentur für Kommunikation - S. Ullmann, in Wangen-Brüttellen, Hagenbuchweg 28, 8602 Wangen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Unternehmensberatung für Marketing, Marketing Kommunikation, Unternehmenskommunikation und Public Relations. Eingetragene Personen: Ullmann, Sabine Elisabeth Margarethe, deutsche Staatsangehörige, in Wangen-Brüttellen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

15.03.2000 (6556)
SIKARAM, Th. Sundararajah, in Zürich, Schöneeggstrasse 15, 8004 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Waren aller Art, insbesondere von südasiatischer und südasiatischer Herkunft. Eingetragene Personen: Sundararajah, Thayalan, von Hergiswil NW, in Opfikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Muthukumar, Thayalakumar, srilankischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Einzelprokura.

15.03.2000 (6557)
CAD - Meier, bisher in Bülach, Beratung und Engineering im Bereich CAD, Einzelfirma (SHAB Nr. 234 vom 02. 12. 1998, S. 8234). Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Hardstrasse 324, 8005 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Thomas, von Winkel, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Bülach].

15.03.2000 (6558)
G. Dall'Acqua, in Zürich, Handel mit Automobilen, Einzelfirma (SHAB Nr. 90 vom 10. 05. 1995, S. 2592). Domizil neu: Seeblickweg 3, 8038 Zürich.

15.03.2000 (6559)
Gicom PC Giacomucci, in Regensdorf, Installation, Wartung und Verkauf von Personalcomputer-Systemen, Einzelkomponenten und Netzwerken, Einzelfirma (SHAB Nr. 14 vom 23. 01. 1997, S. 482). Firma neu: **Gicom, Ivan Giacomucci**. Domizil neu: Althardstrasse 147, 8105 Regensdorf. Zweck neu: Beratung, Installation und Verkauf von Hard- und Software sowie Dienstleistungen im Informatik-, technischen- und Sicherheitsbereich; Import von ausländischen Produkten.

15.03.2000 (6560)
M. Schöpperle Transporte, bisher in Urdorf, Einzelfirma (SHAB Nr. 104 vom 03. 06. 1998, S. 3746). Sitz neu: Geroldswil. Domizil neu: Dorfstrasse 87/3, 8954 Geroldswil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schöpperle, Marcel, von Elm, in Geroldswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Urdorf].

15.03.2000 (6561)
Malgo Music Productions, in Obfelden, Herstellung und Vertrieb von CD und MC Tonträgern, Einzelfirma (SHAB Nr. 145 vom 29. 07. 1996, S. 4534). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Malgo-Fankhauser, Johanna, von Trub, in Obfelden, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Malgo, Benjamin, niederländischer Staatsangehöriger, in Meisterschwanden, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Obfelden].

15.03.2000 (6562)
N. Knecht Service für Haus und Garten, bisher in Bonstetten, Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Hauswartung und Gartenarbeit, Einzelfirma (SHAB Nr. 167 vom 29. 08. 1996, S. 5201). Firma neu: **N. Knecht Transporte**. Sitz neu: Wettswil am Albis. Domizil neu: Jungstrasse 17, 8907 Wettswil am Albis. Zweck neu: Durchführung von Warentransporten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Knecht, Niklaus, von Leibstadt, in Wettswil am Albis, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Bonstetten].

15.03.2000 (6563)
Power Tronic, Stefan Bommeli, in Wetzikon, Einzelfirma (SHAB Nr. 155 vom 15. 08. 1997, S. 5869). Firma neu: **Bommeli, Net, Inhaber Stefan Bommeli**. Domizil neu: Leishaldenstrasse 35, 8623 Wetzikon. Zweck neu: Handel mit Computern und Computerbestandteilen sowie Erstellen von Webapplikationen mit statistischem und dynamischem Inhalt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bommeli, Stefan, von Berg TG, in Wetzikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: von Mauren].

15.03.2000 (6564)
Strässle Treuhand, in Dietlikon, Betrieb eines Treuhandbüros, Einzelfirma (SHAB Nr. 112 vom 13. 06. 1990, S. 2362). Domizil neu: Loorenstrasse 23, 8305 Dietlikon.

15.03.2000 (6565)
Tai Chi Schule Suarez, bisher in Zürich, Bewegungsschule für Meditation, Einzelfirma (SHAB Nr. 38 vom 26. 02. 1997, S. 1292). Sitz neu: Egg. Domizil neu: Pfannenstielstrasse 16, 8132 Egg bei Zürich.

15.03.2000 (6566)
"Reflection" Jean-Pierre Mayer, in Zürich, Handel mit Damen-, Herren- und Kinder-Konfektion, Einzelfirma (SHAB Nr. 132 vom 08. 06. 1973, S. 1656). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15.03.2000 (6567)
A. Wanner Transporte, in Oetwil an der Limmat, Transporte von Gütern aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 116 vom 19. 06. 1998, S. 4190). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Würenlos (SHAB Nr. 49 vom 09. 03. 2000, S. 1622) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

15.03.2000 (6568)
Apotheke Zollikon, Frau C. Hauser, in Zollikon, Betrieb einer Apotheke, Einzelfirma (SHAB Nr. 130 vom 06. 06. 1973, S. 1630). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

15.03.2000 (6569)
H. U. Widmer, in Stäfa, Mechanische Werkstätte, Einzelfirma (SHAB Nr. 9 vom 13. 01. 1976, S. 88). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers in Anwendung von Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

15.03.2000 (6570)
Ischia-Perienreisen, K. Rüede, in Zürich, Organisation von Ferienreisen, insbesondere nach der Insel Ischia, Einzelfirma (SHAB Nr. 235 vom 08. 10. 1974, S. 2691). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15.03.2000 (6571)
Jacob Janko, in Zürich, Handel en gros mit Textilien sowie Vertretungen in Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 44 vom 23. 02. 1976, S. 511). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers in Anwendung von Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

15.03.2000 (6572)
Jersey-Tours, K. Rüede, in Zürich, Organisation von Ferienreisen nach den Kanalinseln Jersey, Guernsey, Herm und Sark, Einzelfirma (SHAB Nr. 52 vom 04. 03. 1975, S. 578). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15.03.2000 (6573)
Martin F. Kleisli, in Zürich, Import und Export von Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 222 vom 22. 09. 1977, S. 3066). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

15.03.2000 (6574)
Reinigung Nikolic, in Zürich, Führen eines Reinigungsinstitutes, Einzelfirma (SHAB Nr. 234 vom 01. 12. 1999, S. 8139). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15.03.2000 (6575)
S. Ergen, in Winterthur, Handel mit Lebensmitteln, insbesondere solchen aus der Türkei, Einzelfirma (SHAB Nr. 52 vom 03. 03. 1976, S. 606). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers in Anwendung von Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

15.03.2000 (6576)
S. Gutermann, in Zürich, Handel mit elektronischen Maschinen und Apparaten, Einzelfirma (SHAB Nr. 229 vom 01. 10. 1975, S. 2647). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers in Anwendung von Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

15.03.2000 (6577)
Cinémask Make-Up & Styling, Beatrice Petri & Cie, in Zürich, Führen einer Schule für Make-up und Styling für Film, Fernsehen und Werbung, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 09. 04. 1998, S. 2446). Domizil neu: Seefeldstrasse 210, 8008 Zürich.

15.03.2000 (6578)
Kirchplatz Treuhand, Recht + Beratung A. Fluri & Co KG, in Winterthur, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 01. 05. 1986, S. 1674). Domizil neu: Tössstrasse 224B, 8405 Zürich. Postadresse neu: Kirchplatz Treuhand, Recht + Beratung, A. Fluri & Co KG, Postfach, 8411 Winterthur.

15.03.2000 (6579)
"Bastel + Hobby-Paradies", A. + H. Schwank, in Zürich, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 259 vom 05. 11. 1973, S. 2958). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

15.03.2000 (6580)
Fehr + Schär Treuhand, in Wallisellen, Treuhandbüro, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 17. 11. 1993, S. 6041). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Bern - Berne - Berna

Büro Bern (für Bern-Mittelland)

15.03.2000 (1088)
 Berichtigung des im SHAB Nr. 48 vom 08. 03. 2000, S. 1582, publizierten TB-Eintrags Nr. 885 vom 02. 03. 2000. **Gilgen Fördersysteme AG**, in Köniz, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Erzeugnissen usw. der Förder- und Handlingtechnik usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 08. 03. 2000, S. 1582). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kunz-Kasper, Matthias, von Reinach BL, in Ettingen, mit Kollektivprokura zu zweien [nicht: Kunz-Kasper, Matthias].

15.03.2000 (1089)
Silitech AG, in Bern, Steigerhubelstrasse 3, 3008 Bern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 03. 2000. Zweck: Handel mit und Erbringung von Dienstleistungen im Bereich chemisch-technischer Produkte und Werkstoffe, Composit-, Silikon- und Klebstoffprodukte, Prozessschmierstoffe, elektrisch-leitendes Material, Spezialbeschichtungen etc.; sie kann alle Geschäfte des Immobilienverkehrs vornehmen und Beteiligungen an andern Gesellschaften erwerben. Aktienkapital: CHF 150'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 150'000.-. Aktien: 150 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Produktelager der Shell Aseol AG, in Bern, zum Preis von maximal CHF 500'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Eingetragene Personen: Fivian, Bruno, von Köniz, in Niederscherli, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Furrer, Thierry, von Staldenried, in Cossonay-Ville, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Liechi, Markus, von Landiswil, in Oberwichter, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bommer + Partner Treuhandgesellschaft, in Bern, Revisionsstelle.

15.03.2000 (1090)
Weinhandel Geiselbrecht AG, in Münchenwiler, Am Bahnhof, 1797 Münchenwiler, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 03. 2000. Zweck: Betrieb eines Handels- und Dienstleistungsunternehmens im Gastronomiebereich, betreibt einen Weinhandel, bietet Beratung und Schulungen im Gastronomiebereich an, organisiert Wein- und Gastronomieveranstaltungen und Catering für geschäftliche und private Anlässe; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke, Patente, Lizenzen und Verlagsrechte erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 200 Namenaktien zu CHF 500.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage und -übernahme gemäss Vertrag vom 10. 3. 2000 und Bilanz per 31. 12. 1999: Aktiven von CHF 428'038.32 und Passiven von CHF 325'625.49 der Einzelfirma "Weinhandel N. Geiselbrecht", in Münchenwiler, zum Übernahmepreis von CHF 102'412.83, wofür 196 Namenaktien zu CHF 500.- ausgegeben und CHF 4'412.83 als Forderung gutgeschrieben werden. 4 Namenaktien zu CHF 500.- werden liberriert durch Verrechnung mit unter den Passiven aufgeführten Darlehensforderungen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch Brief. Vinkulierung: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Eingetragene Personen: Geiselbrecht, Norbert, von Deutschland, in Münchenwiler, Präsident, mit Einzelunterschrift; Geiselbrecht-Blumer, Ursula, von Schwanden GL, in Münchenwiler, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Zraggen, Pius, von Altdorf UR, in Murten, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Revera AG, in Bern, Revisionsstelle.

15.03.2000 (1091)
Bernafon AG, in Bern, Entwicklung, Produktion und Vertrieb von audiologischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 11. 11. 1999, S. 7676). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Geiser, Thomas, von Langenthal, in Langenthal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spahr, Erich, von Niederhünigen, in Frauenkappen, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Finnerup, Peter, von Dänemark, in Niederscherli, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Geschäftsführer]; Bischof, Arno, von Rorschacherberg, in Birr, mit Kollektivprokura zu zweien.

15.03.2000 (1092)
innoBE AG, in Bern, Wissenstransfer zwischen der Wirtschaft und der Wissenschaft und betreibt insbesondere ein Vermittlungszentrum zur Kooperationsanbahnung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21. 12. 1999, S. 8632). Domizil neu: Morgenstrasse 129, 3018 Bern.

15.03.2000 (1093)
Lüscher Elektro Bern AG, in Bern, Planung und Ausführung von Arbeiten, die mit Elektroinstallationen und Telekommunikation in Zusammenhang stehen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 16. 06. 1998, S. 4084). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Brönimann, Manfred, von Niedermühlern, in Ostermündigen, mit Kollektivprokura zu zweien.

15.03.2000 (1094)
Carvi AG (Carvi SA), bisher in Wolfwil, Betrieb von Drogerien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 28. 07. 1997, S. 5363). Gründungsstatuten: 24.01.1984. Statutenänderung: 22. 02. 2000. Sitz neu: Köniz. Domizil neu: c/o M. Sauerer Immobilien AG, Sägetrasse 77, 3098 Köniz. Zweck: Betrieb von Drogerien und Handel mit Drogerieprodukten; kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Grundbesitz erwerben, verwalten und verkaufen. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Bomberger, Werner, von Basel, in Uster, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Strauss, Peter, von Oberstocken, in Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: B & R Baeten & Ruf, in Herzogenbuchsee, Revisionsstelle [wie bisher]; Bomberger, Maja, von Basel, Fischingen und Trachselwald, in Schliern bei Köniz, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Bern, Präsidentin].

15.03.2000 (1095)
Bischoff + Kammermann GmbH, in Rubigen, Hirschweid, 3113 Rubigen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13. 03. 2000. Zweck: Kauf und Verkauf von Getränken, Musikartikeln, Unterhaltungselektronik, Kunstgegenständen, Literatur, Raucherzubehör, Hanfprodukten und Kleidern sowie Betrieb von Restaurationsbetrieben und Clubs; sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bischoff, Daniel, von Spiez, in Thun, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Kammermann, Markus, von Bowil, in Rubigen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–.

15.03.2000 (1096)
gtv consulting and trading GmbH, in Bremgarten bei Bern, Römerstrasse 25, 3047 Bremgarten bei Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7. 02. 2000, 10. 03. 2000. Zweck: Beratung, Planung und Realisierung von Internetaufrufen sowie Handel mit Waren via Internet und Erbringen von Dienstleistungen im Bereiche des Internets und des Marketings; sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Leuenberger, Heinz Werner, von Walterswil BE, in Bremgarten bei Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Rubeli, Peter Andreas, von Tschugg, in Langenthal, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–.

15.03.2000 (1097)
Gärtner Adrian GmbH, in Muri bei Bern, Gärtnerei und Gartenbaunternehmen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 14 vom 22. 01. 1996, S. 415). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hürlimann Wyss, Beatrice, von Zürich und Bern, in Muri bei Bern, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.– [bisher: Hürlimann, Beatrice, von Zürich].

15.03.2000 (1098)
Manus, Genossenschaft für gesundes und gemeinschaftliches Bauen und handwerkliche Dienstleistungen, in Bern, Förderung des ökologischen Bauens und das Anbieten entsprechender Beratungen, Produkte und handwerklicher Dienstleistungen, Genossenschaft (SHAB Nr. 73 vom 17. 04. 1998, S. 2589). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Herzog, Roland, von Bussnang, in Bern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15.03.2000 (1099)
Sysca (Suisse) SA, succursale de Berne, in Bern, Forschung, Entwicklung, Ausarbeitung von Konzepten, Erstellen von Studien usw. im Bereich der Informatik usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 195 vom 07. 10. 1999, S. 6876). mit Hauptsitz in: Genf. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühler, Corinne, von Basel, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kempf, Alain, von Frankreich, in Colmar (F), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15.03.2000 (1100)
Arola, Aeberhard, in Ostermündigen, Hüsliweg 15, 3072 Ostermündigen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Ausführen von Projekten aller Art, insbesondere der bildenden Kunst. Eingetragene Personen: Aeberhard, Peter, von Urtenen, in Ostermündigen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

15.03.2000 (1101)
DG Treuhand Daniela Giovanoli, in Bern, Bottigenstrasse 9, 3018 Bern, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Führen und Revidieren von Buchhaltungen, Treuhand-Beratungen und Ausfertigen von Steuerklärungen. Eingetragene Personen: Giovanoli, Daniela, von Densbüren und Soglio, in Bern, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

15.03.2000 (1102)
'Gmies-Chrätli' Beat Schneider, bisher in Bern, Handel mit Gemüse und Früchten, Einzelirma (SHAB Nr. 225 vom 25. 09. 1980, S. 3154). Sitz neu: Kehrstrasse. Domizil neu: Tannacker 17, 3122 Kehrstrasse.

15.03.2000 (1103)
Heinz Heer, in Bern, Entwicklung von Software, Einzelirma (SHAB Nr. 206 vom 24. 10. 1991, S. 4562). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15.03.2000 (1104)
Mühlemann + Dubler, in Wohlen bei Bern, Restauration: Bar und Pub-Betrieb, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 05. 10. 1998, S. 6810). Firma neu: **Blues-Bistro Uettligen Pierre Dubler**. Rechtsform neu: Einzelirma. Auflösung der Gesellschaft infolge Ausscheidens des Gesellschafters Mühlemann, Andreas, von Bönigen, in Bern. Die Firma ist erloschen. Sämtliche Aktiven und Passiven der Gesellschaft wachsen dem Gesellschafter Dubler, Pierre, von Port, in Uettligen, an, der das Geschäft gemäss Art. 579 OR Abs. 1 OR unter der Firma "Blues-Bistro Uettligen Pierre Dubler" als Einzelirma fortführt. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Mühlemann, Andreas, von Bönigen, in Bern, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dubler, Pierre, von Port, in Uettligen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter].

Büro Fraubrunnen (für Emmental-Oberaargau)

15.03.2000 (564)
Schenk Informatik AG, in Herzogenbuchsee, Bahnhofstr. 25, 3360 Herzogenbuchsee, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 03. 2000. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen aller Art im Informatikbereich, Durchführung von Schulungen sowie Unternehmens- und Personalberatung, Ferner An- und Verkauf von Hard- und Software. Kann Liegenschaften erwerben, veräußern und belasten. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Schenk, Werner, von Eggwil, in Herzogenbuchsee, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Corag Treuhand AG, in Herzogenbuchsee, Revisionsstelle.

15.03.2000 (565)
Realini AG, Malerei und Gipsererei, in Langenthal, Betrieb einer Werkstätte für alle Maler- und Gipserarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 17. 04. 1996, S. 2168). Statutenänderung: 13. 03. 2000. Firma neu: **Realini AG**. Domizil neu: Ringstrasse 60 b, 4900 Langenthal. Zweck neu: Betrieb einer Werkstätte für alle Maler- und Gipserarbeiten. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben, veräußern, mieten und vermieten. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme vom 23.06.1977 ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Sacheinlage/Sachübernahme: gemäss Sacheinlage-/Sachübernahmevertrag vom 23.06.1977 und Bilanz per 31.12.1976: Gewisse Aktiven von CHF 1'210'980.70 und Passiven von CHF 1'131'278.80 der weiterbestehenden Einzelirma "D. Realini", in Langenthal, zum Preis von CHF 79'701.90 und ein Betrag von CHF 298.10, welcher mit einer Forderung vom Domenico Realini gegenüber der Gesellschaft verrechnet wird, werden zur vollen Liberierung des Aktienkapitals von CHF 100'000 verwendet (Restliberierung CHF 80'000).]. Mitteilungen an die Aktionäre neu: schriftlich.

15.03.2000 (566)
LC Lappert Consulting, in Langenthal, Dorfstrasse 90 B, 4900 Langenthal, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Beratung, Einkaufsmarketing, Logistik und Handel mit Waren sowie Erbringung von Dienstleistungen aller Art. Eingetragene Personen: Lappert, Paul, von Schoren (Gemeinde Langenthal), in Langenthal, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

15.03.2000 (567)
Pia Krause-Utz, bisher in Langenthal, Brünnelbar, Einzelirma (SHAB Nr. 31 vom 14. 02. 1991, S. 646). Sitz neu: Aarwangen. Domizil neu: Langenthalstrasse 92, 4912 Aarwangen. Zweck neu: Betrieb von "Pia's Bistro". Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krause-Utz, Pia, deutsche Staatsangehörige, in Aarwangen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Herzogenbuchsee].

15.03.2000 (568)
Schweizerische Mobiliar Versicherungsgesellschaft Generalagentur Langenthal, Bernhard Meyer, in Langenthal, Generalagentur der Schweizerischen Mobiliar-Versicherungsgesellschaft, Einzelirma (SHAB Nr. 117 vom 21. 06. 1999, S. 4130). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Filardi, Leonardo, italienischer Staatsangehöriger, in Röttenbach bei Herzogenbuchsee, mit Kollektivprokura zu zweien; Meyer, Daniel, von Attiswil, in Horriwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Nyfeler, Jürg, von Gondiswil, in Madiwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Strähli, Hans, von Matzendorf, in Bannwil, mit Kollektivprokura zu zweien.

15.03.2000 (569)
Franz Geiser, in Langenthal, Führung des Restaurationsbetriebes "Hotel Bahnhof", Einzelirma (SHAB Nr. 202 vom 02. 09. 1987, S. 3505). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15.03.2000 (570)
Kuster, in Langenthal, Licht-Tontechnik, Einzelirma (SHAB Nr. 188 vom 28. 09. 1994, S. 5367). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

15.03.2000 (571)
Restaurant Rothöhe, Hans-Rudolf Egli, in Oberburg, Betrieb des Restaurants Rothöhe in Oberburg, Einzelirma (SHAB Nr. 43 vom 01. 03. 2000, S. 1411). Über den Inhaber dieser Einzelirma ist mit Verfügung des Konkursrichters Burdord-Fraubrunnen vom 03.02.2000 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 13.03.2000 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

15.03.2000 (572)
Schneider Katharina, in Langenthal, Textilreinigung und Wäscherei, Einzelirma (SHAB Nr. 130 vom 07. 07. 1995, S. 3819). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Büro Nidau (für Berner Jura-Seeland) – Bureau de Nidau (pour Jura bernois-Seeland)

9 mars 2000 (394)
Montial Trading Company S.A., à Bienne, commercialisation de produits en tous genres (FOSC du 27. 07. 1994, n° 144, p. 4216). Personne radiée: Kristall Treuhand AG, à Bienne, organe de révision.

9. März 2000 (395)
CMT-Beratungs-Gesellschaft mit beschränkter Haftung, D-Werl, Zweigniederlassung Biel, in Biel, beratende Tätigkeit in technischen und kaufmännischen Unternehmensbelangen usw. (SHAB Nr. 199 vom 16. 10. 1997, S. 7551), mit Hauptsitz in Werl. Domizil neu: Zentralstrasse 60, 2502 Biel.

9. März 2000 (396)
FTT-PHONE Kommunikation, Alain Fromer, in Lyss, Bielstrasse 26, 3250 Lyss, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Telemarketing. Eingetragene Personen: Fromer, Alain, von Basel, in Haggen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

9. März 2000 (397)
Fritz Turttschi, in Biel, Brüggstrasse 57, 2503 Biel/Bienne, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Gartenbaunternehmung. Eingetragene Personen: Turttschi, Fritz, von Spiez, in Biel BE, mit Einzelunterschrift.

9. März 2000 (398)
H. Turuglu Candan Center, in Biel BE, Mattenstrasse 126, 2503 Biel/Bienne, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Lebensmitteln und Geschenkartikeln. Eingetragene Personen: Turuglu, Hüseyin, türkischer Staatsangehöriger, in Biel BE, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

9. März 2000 (399)
Kocher Patrich, Schreinerei, in Jens, Hungerberg 33, 2565 Jens, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Schreinerei. Eingetragene Personen: Kocher, Patrich, von Worben, in Port, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

9. März 2000 (400)
metallpool G. Stettler, in Sutz-Lattrigen, Oberholzweg 9, 2572 Sutz-Lattrigen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Vermittlung von Stahl und Metallen im Internet. Eingetragene Personen: Stettler, Gottfried, von Eggwil, in Sutz-Lattrigen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

9. März 2000 (401)
Thomas Schenk, in Ins, Dorfstrasse 2, 3232 Ins, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Restaurants «Rössli». Eingetragene Personen: Schenk, Thomas, von Signau, in Lyss, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

9 mars 2000 (104)
Haldac S.A., à Villeret, achat, vente, fabrication et soustraction dans les domaines de la mécanique de précision etc., société anonyme (FOSC du 12. 01. 1995, n° 8, p. 217). Inscription ou modification de personne: Cuché, Daniel, de Le Pâquier NE; à Villeret, avec procuration collective à deux avec l'administrateur.

9 mars 2000 (105)
Oasis Santé – Agatolio Rihs Sandra, à Saint-Imier, rue du Dr Schwab 14, 2610 Saint-Imier, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: exploitation d'un commerce d'alimentation de santé et diététique, produits bio, ainsi qu'articles artisanaux divers. Personne inscrite: Agatolio Rihs, Sandra, de Safnern, à Corgémont, titulaire, avec signature individuelle.

9 mars 2000 (106)
Kupferschmid Anne-Marie, Oasis Santé, à Saint-Imier, commerce d'alimentation de santé diététique, raison individuelle (FOSC du 16. 05. 1986, n° 111, p. 1903). La raison de commerce est radiée par suite de remise de commerce.

Büro Thun (für Berner Oberland)

15.03.2000 (468)
Adolf Krebs AG, in Thun, Ausführung sämtlicher Sanitär-, Heizungsarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14. 12. 1999, S. 8454). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Jakob, Manfred, von Trub, in Hünibach (Thun), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15.03.2000 (469)
Fritz Müller Lova-Schuhe AG, in Matten bei Interlaken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 22. 12. 1998, S. 8720). Statutenänderung: 15. 12. 1999. Firma neu: **Lova-Schuhe AG**. Aktienkapital neu: CHF 1'100'000.– [bisher: CHF 500'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'100'000.–. Aktien neu: 220 Namenaktien zu CHF 5'000.– [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 5'000.–]. Qualifizierte Tatbestände neu: Die Bestimmung über die Sacheinlage und -übernahme im Zusammenhang mit der Gründung v. 11.9.1987 ist aus den Statuten gestrichen worden. [bisher: Aktiven (Kasse, Debitoren, Darlehen, Warenlager, Maschinen, Lager-Investitionen, Fahrzeuge, Wertschriften, transitorische Aktiven) von CHF 2'492'242.20 und Passiven (Kreditoren, Bank, Darlehen, Delkrede, Warenreserve) von CHF 1'501'453.35, der Einzelirma "Fritz Müller" in Unterseen, gemäss Sacheinlagevertrag vom 11.09.1987 mit Bilanz vom 31.03.1987, zum Preise von CHF 990'788.85, wovon CHF 490'000.– an das Grundkapital angerechnet werden.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Weitere publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt.

15.03.2000 (470)
Kyburg Bau AG, in Thun, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 10. 02. 2000, S. 927). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Depaoli, Leonardo, von Basel, in Hölstein, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wyss, Andreas, von Rohrbachgraben, in Urtenen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

15.03.2000 (471)
M. Frey AG, Bauunternehmung, in Steffisburg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 20. 08. 1999, S. 5701). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Fabers AG Thun, in Thun, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: unico thun ag, in Thun, Revisionsstelle.

15.03.2000 (472)
Regez AG, in Unterseen, Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 05. 10. 1990, S. 3977). Statutenänderung: 1. 03. 2000. Firma neu: **Kurheim Mon Bijou AG**. Domizil neu: Seestrasse 44, 3800 Unterseen. Zweck neu: Betrieb des Kur- und Erholungseims Mon Bijou. Kann sich an anderen Unternehmungen, welche gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, beteiligen oder solche Unternehmungen übernehmen, Lizenzen erwerben, Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Qualifizierte Tatbestände neu: Die Bestimmung über die Sacheinlage und -übernahme im Zusammenhang mit der Gründung v. 27.2.1978 ist aus den Statuten gestrichen worden. [bisher: Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelirma "Arthur Regez" in Unterseen gemäss der dem Gründungsakt beigefügten Bilanz per 01.01.1978, wonach die Aktiven (flüssige Mittel, Forderungen, Vorräte, Mobilien, Werkzeuge, Maschinen und Fahrzeuge) CHF 207'989.55 und die Passiven (diverse Kreditoren, Delkrede) CHF 130'023.15 betragen, sodass sich ein Aktivüberschuss von CHF 77'966.40 ergibt. Für den Uebernahmepreis von CHF 77'966.40 erhält der Sacheinleger 30 voll liberierte Namenaktien zu je CHF 1'000.– und es wird ihm in den Büchern der Regez AG eine Gutschrift (Darlehensforderung) von CHF 47'966.40 gemacht. Ein Betrag von CHF 20'000.– ist bar liberiert worden. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Einzelirma "Arthur Regez" ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn am 01.01.1978.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Weitere publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. [gestrichen: Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder]. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Regez, Arthur, von Oberwil im Simmental, in Unterseen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Regez, Ruth, von Oberwil im Simmental, in Unterseen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kämpf, Rudolf, von Sigriswil, in Interlaken, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Bössiger, Urs, von Röttenbach bei Herzogenbuchsee, in Matten bei Interlaken, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gfeller, Walter, von Veggen, in Rubigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmutz, Kurt, von Eptingen, in Unterseen, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Inäb, Nora, von Grindelwald, in Grindelwald, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grotz + Burri Treuhand AG, in Urtenen, Revisionsstelle.

15.03.2000 (473)
Skifti Hohwald, Beatenberg, in Beatenberg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 30. 06. 1997, S. 4521). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Bohren, Ernst, von Grindelwald, in Unterseen, Revisionsstelle; Benz, Otto, von Neftenbach, in Cheyres, Revisionsstelle; Sägger, Kurt, von Bannwil, in Unterseen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand Zwahlen AG, in Interlaken, Revisionsstelle.

15.03.2000 (474)
BEO Elecom GmbH, in Interlaken, Untere Bönigstrasse 12, 3800 Interlaken, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10. 03. 2000. Zweck: Planung, Ausführung und Unterhalt von Elektro- und Telekommunikationsanlagen. Handel mit Elektro- und Telekommunikationsmaterial. Kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und gleichartige oder verwandte Unternehmungen betreiben.

gen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sachübernahmevertrag v. 9.3.00 von der Ming + Zemp AG, mit Sitz in Sarnen OW, einen Teil deren Aktiven und Passiven, nämlich deren Zweigniederlassung Ming + Zemp AG, Zweigniederlassung Interlaken, in Interlaken, gemäss Übernahmebilanz per 31.12.1999 mit Aktiven von CHF 32'700.– und Passiven von CHF 0.– zum Preis von CHF 32'700.–. Publikationsorgan: SHAB. Liberierung Stammkapital: CHF 20'000.–. Mitteilungen an Gesellschafter: Eingeschriebener Brief. Eingetragene Personen: Schild, Beat, von Brienzwiler, in Wilderswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.–; Haldi, Silvia, von Saanen, in Wilderswil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.–.

15.03.2000 (475)
Hib-International, bisher in Ittigen, Führung einer Brockenstube. Verein (SHAB Nr. 15 vom 23.01.1995, S. 406). Statutenänderung: 28. 10. 1999. Sitz neu: Steffisburg. Domizil neu: Sonnenfeldstrasse 16, 3613 Steffisburg. Postadresse neu: Postfach, 3605 Thun. Zweck neu: Zweck des Vereins ist es, durch den Betrieb von Brockenstuben, Menschen, die in der Not sind, insbesondere in den Ländern der Dritten Welt, wirksame materielle Sozialhilfe zu leisten. Gebrauchsgüter jeglicher Art werden unentgeltlich entgegengenommen oder abgeholt und zu Gunsten der Öffentlichkeit und zum Wohle benachteiligter Völker wiederverwertet, ohne auf deren Hautfarbe, politische, religiöse oder sonstige Herkunft zu achten. Der Verein ist bestrebt, seine Anstrengungen mit in- und ausländischen Hilfsorganisationen, die denselben Zweck verfolgen, zu koordinieren. Der Verein kann im Rahmen der arbeitsmarktklichen Massnahmen des Bundes und der Kantone Beschäftigungsprogramme für Erwerbslose durchführen. Die Beschäftigungsprogramme verfolgen keinen wirtschaftlichen Zweck. Sie dienen ausschliesslich dazu, die Vermittlungsfähigkeit der Stellenlosen zu verbessern. Haftung/Nachschusspflicht: Jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ausgeschlossen. Mittel neu: Mitgliederbeiträge von max. CHF 300.– im Jahr. Organisation neu: Organisation: Vorstand, Hauptversammlung, Kontrollstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scherrer, Werner, von Nesslau, in Thun, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Wittwer-Günther, Helmut, von Trub, in Heiligenschwend, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Wittwer-Günther, Emilie, von Trub, in Heiligenschwend, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Sekretärin]; Strasser, Ferdinand, von Thundorf, in Niederhasli, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Aebischer, Marcel, von St. Antoni, in Düringen, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15.03.2000 (476)
Adolf Krebs AG, Zweigniederlassung Gstaad, in Gstaad (Gde. Saanen), Ausführung sämtlicher Sanitär-, Heizungsarbeiten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 243 vom 14.12.1999, S. 8454), mit Hauptsitz in Thun. Ausgeschiedene Personen und erschlöschene Unterschriften: Jakob, Manfred, von Trub, in Hünibach (Thun), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15.03.2000 (477)
Schuhe und Sport Bircher, in Reichenbach im Kandertal, Bahnhofstrasse, 3713 Reichenbach i.K. Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Schuh- und Sportgeschäft. Übernimmt Teile der Aktiven der erschlöschene Einzelfirma "Schuh- + Sportgeschäft Martin von Känel", in Reichenbach im Kandertal. Eingetragene Personen: Bircher, Othmar Ueli, von Frutigen, in Münsingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

15.03.2000 (478)
Schuh- + Sportgeschäft Martin von Känel, in Reichenbach im Kandertal, Einzelfirma (SHAB Nr. 197 vom 11.10.1999, S. 6949). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

Luzern – Lucerne – Lucerna

15.03.2000 (1093)
Ferfil Multifils S.A., in Emmen, Emmenweidstrasse, 6020 Emmenbrücke, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 03. 2000. Zweck: Finissage von Garnen; Handel mit Garnen; Erwerb von Beteiligungen an Unternehmen der Textilbranche; Erwerb von Grundstücken; Beteiligungen. Aktienkapital: CHF 1'000'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 1'000'000.–. Aktien: 10'000 Namenaktien zu CHF 100.–. Qualifizierte Tatbestände: Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Tersuisse Multifils AG, in Emmen, 7'000 Namenaktien zu CHF 1'000.– zum Preise von CHF 7'000'000.– käuflich zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen schriftlich. Vinkulierung: Die Namenaktien sind vinkuliert. Eingetragene Personen: Ferrari, Sébastien, französischer Staatsangehöriger, in Les Avéniers (F), Präsident, mit Einzelunterschrift; de Werra, Jacques, von St-Maurice, in Lausanne, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Argand, Luc, von Corsier GE, in Genf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zemp, Niklaus, von Uffikon, in Knutwil, Direktor, mit Einzelunterschrift; PricewaterhouseCoopers AG, in Basel, Revisionsstelle.

15.03.2000 (1094)
Schindler Repro AG (Schindler Repro SA), in Ebikon, Zugerstrasse 13, 6030 Ebikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 03. 2000. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen und Erzeugnissen im Bereich der visuellen Kommunikation für Printmedien, Reproduktions- und Datentechnik, Mikrofilmbetrieb; Führung von Kopier-, Print-, Plot- und Vervielfältigungsbetrieben; Beteiligungen; Erwerb und Veräusserung von Grundstücken. Aktienkapital: CHF 150'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 150'000.–. Aktien: 150 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Schindler Aufzüge AG, in Ebikon, bis spätestens am 31.12.2000 verschiedene, noch näher zu bezeichnende Aktiven (Warenbestände) und gewisse transitorische Passiven, alles gemäss noch zu erstellenden separaten Listen, zum Nettoübernahmepreis von maximal CHF 100'000.– zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen schriftlich. Vinkulierung: Die Namenaktien sind vinkuliert. Eingetragene Personen: Gallati, Armin, von Näfels, in Meggen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Walser, Kaspar, von Mümliswil-Ramiswil, in Wettingen, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Häfliger, Erwin, von Willisau-Land, in Ebikon, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Trampus, Ivan, von Kriens, in Kriens, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Durrer, Edith, von Dalenwil, in Ebikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ernst & Young AG, in Basel, Revisionsstelle.

15.03.2000 (1095)
Boothshafen AG Luzern, in Luzern, Bau und Betrieb von Hafenanlagen im Kanton Luzern und von damit in Zusammenhang stehenden Gebäuden und Einrichtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 31. 07. 1997, S. 5488). Ausgeschiedene Personen und erschlöschene Unterschriften: Fuchs, Dr. iur. Markus, von Römerswil, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lustenberger, Robert, von Luzern und Buchrain, in Meggen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rogger, Ivo, von Luzern und Oberkirch, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heini, Oskar, von Neuenkirch, in Neuenkirch, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bucherer, lic. iur. Martin, von Luzern und Basel, in Meggen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steinger, Dr. oec. HSG Jörg, von Sursee und Kottwil, in Hergiswil NW, Revisionsstelle.

15.03.2000 (1096)
Ernst Winkler + Partner Luzern AG, Ingenieur- und Vermessungsbüro, in Luzern, Betrieb eines Ingenieurbüros für Hochbau, Tiefbau, Planung und Vermessung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 01. 07. 1998, S. 4520). Ausgeschiedene Personen und erschlöschene Unterschriften: Hofstetter, Beat, von Horw, in Stans, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Winkler, Ernst, von Illnau-Effretikon und Bellinzona, in Illnau, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Portmann, Pius, von Ebikon, in Luzern, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

15.03.2000 (1097)
GSM Asset Management AG, in Luzern, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art sowie Durchführung von Finanzgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 18. 02. 2000, S. 1131). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Henschel, Dr. Frank, deutscher Staatsangehöriger, in Luzern, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

15.03.2000 (1098)
Heuga Research AG, in Luzern, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Erfindungen, Know-how, gewerblichen Schutzrechten und Patenten, insbesondere auf dem Gebiete der Herstellung von Teppichen und Bodenbelägen mit natürlichem und... Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 16. 04. 1996, S. 2137). Ausgeschiedene Personen und erschlöschene Unterschriften: BDO Binder AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO International AG, in Luzern, Revisionsstelle.

15.03.2000 (1099)
IPB Baggenstos Elektro AG, in Rothenburg, Projektierung und Bau elektrischer Stark- und Schwachstromanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 24. 09. 1998, S. 6587). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weibel, Paul, von Malters, in Malters, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Fry, Peter, von Disentis/Mustér, in Malters, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

15.03.2000 (1100)
LZ Management AG, in Luzern, Erbringung der zentralen Dienstleistungen und Managementfunktionen für die LZ-Gruppe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 29. 06. 1999, S. 4347). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lindemann, Andreas, von Luzern und Sursee, in Cham, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Vogel, Manuela, von Ebikon und Schüpfheim, in Buchrain, mit Kollektivprokura zu zweien.

15.03.2000 (1101)
LZ Multicolor AG, in Luzern, Erwerb, dauernde Verwaltung, Bewirtschaftung und Veräusserung von Beteiligungen, insbesondere im Graphik-, Verlags- und Druckereisektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 16. 12. 1999, S. 8522). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schaller, Anton, von Wünnewil-Flamatt, in Ebikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15.03.2000 (1102)
Mailhof Verlag AG, in Luzern, Betrieb von und Beteiligung an Verlags- und graphischen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 16. 12. 1999, S. 8522). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schaller, Anton, von Wünnewil-Flamatt, in Ebikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15.03.2000 (1103)
Medpoint AG, in Beromünster, Erbringung von Dienstleistungen im Gesundheitswesen mit Schweregewicht rund um das Internet, insbesondere Aufbau eigener Plattformen, Internetkonzeptionen etc., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 12. 08. 1999, S. 5516). Statutenänderung: 15. 02. 2000. Aktienkapital neu: CHF 211'500.– [bisher: CHF 208'500.–]. Liberierung Aktienkapital: neu: CHF 211'500.–. Aktien neu: 21'150 Namenaktien zu CHF 10.– [bisher: 20'850 Namenaktien zu CHF 10.–]. [Eine weitere Aenderung berührt keine publikationspflichtige Tatsache].

15.03.2000 (1104)
Multicolor Print AG, in Luzern, Führung eines graphischen Betriebs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 16. 12. 1999, S. 8522). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schaller, Anton, von Wünnewil-Flamatt, in Ebikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Erni, Pius, von Ruswil, in Ruswil, mit Kollektivprokura zu zweien.

15.03.2000 (1105)
Multicolor Technik AG, in Luzern, Betrieb eines oder mehrerer Druckzentren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 16. 12. 1999, S. 8522). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schaller, Anton, von Wünnewil-Flamatt, in Ebikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Zweigniederlassung neu: Zug.

15.03.2000 (1106)
Neue Luzerner Zeitung AG, in Luzern, Dauerhafte Herausgabe der Neuen Luzerner Zeitung mit Regionalausgaben sowie deren Auf- und Ausbau zum massgeblichen Printmedium der Zentralschweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 09. 02. 2000, S. 891). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kaltenrieder, Ulrich, von Kerzers, in Luzern, mit Kollektivprokura zu zweien.

15.03.2000 (1107)
CC-Partner Commerce & Consulting AG, in Luzern, Beratung von natürlichen und juristischen Personen im Bereiche von Industrie und Dienstleistungen, insbesondere bezüglich Datenverarbeitung, Organisation, Marketing, Vermögensverwaltung... Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 09. 01. 1997, S. 101). Firma neu: CC-Partner Commerce & Consulting AG in Liq. Die Gesellschaft hat sich mit Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14.03.2000 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erschlöschene Unterschriften: Müller, Peter, von Kriens, in Kriens, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Schulz-Bertram, Igor-Michael, deutscher Staatsangehöriger, in München (D), Direktor, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Boresta AG, in Luzern, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.

15.03.2000 (1108)
Simultan AG, in Altdorf, Entwicklung von Computersoftware, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 30. 11. 1999, S. 8112). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug unter der Firma Simultan Holding AG (SHAB Nr. 239 vom 08.12.1999, S. 8311) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.

15.03.2000 (1109)
Thali AG Hitzkirch, in Hitzkirch, Printmedien (Bücher und Zeitungen), Ton- und Bildträger, Software sowie elektronische Geräte und Bestandteile aller Art herzustellen, zu entwickeln und zu vertreiben oder herzustellen, entwickeln... Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 14. 07. 1994, S. 3940). Qualifizierte Tatbestände neu: Gemäss Fusionsvertrag vom 10.03.2000 und Bilanz per 30.09.1999 übernimmt die Gesellschaft nach Massgabe von Art. 748 OR die BWH Finanz AG, in Hergiswil NW, mit sämtlichen Aktiven von CHF 8'117'804.65 - unter welchen Aktien der übernehmenden Gesellschaft enthalten sind - und dem gesamten Fremdkapital von CHF 756'796.20 zum Nettoübernahmepreis von CHF 7'361'008.45. Es findet keine Kapitalerhöhung statt, da die Aktionäre der übernehmenden Gesellschaft aus den durch die Fusion erworbenen eigenen Aktien der übernehmenden Gesellschaft vollständig abgefunden werden. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wicki, Bruno, von Luzern und Flühi, in Hergiswil NW, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Luzern, Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Biland, Gregor, von Birmenstorf AG, in Stansstad,

Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Birmenstorf, Direktor]; Hess, Thomas, von Knutwil, in Stansstad, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Knutwil, Stellvertretender Direktor].

15.03.2000 (1110)
Motive Vision GmbH, in Luzern, c/o von Düring Management AG, Haldenstrasse 4, 6006 Luzern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13. 03. 2000. Zweck: Vermittlung von Geschäften in reiseverwandten Bereichen; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Urheberrechten, Patenten und Lizenzen aller Art. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: von Düring, Bodo, von Horw, in Luzern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Scholze, Stephanie, deutsche Staatsangehörige, in Horw, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.

15.03.2000 (1111)
Portima Treuhand GmbH, in Wolhusen, Im Schmütteli 1, 6110 Wolhusen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13. 03. 2000. Zweck: Betrieb eines Treuhandbüros; Erbringung aller damit verbundenen Dienstleistungen, insbesondere Übernahme von Buchführungs-, Revisions-, Steuerberatungs- und Unternehmensberatungsmandaten; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften und Beteiligungen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 13.03.2000 und Bilanz per 31.12.1999 übernimmt die Gesellschaft von Rudolf Portmann, von Wolhusen, in Wolhusen, seine bisherige Einzelfirma Portima Treuhand R. Portmann, in Wolhusen, mit sämtlichen Aktiven (inklusive angefangene Arbeiten von CHF 10'800.–), deren Wert zusammen CHF 80'085.10 beträgt und dem gesamten Fremdkapital im Werte von CHF 49'378.15 zum Preise von CHF 30'706.95, wovon CHF 20'000.– an das Stammkapital angerechnet werden und CHF 10'706.95 – als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Portmann, Rudolf, von Wolhusen, in Wolhusen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Portmann, Claudia, von Wolhusen, in Wolhusen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.

15.03.2000 (1112)
Genossenschaft Cabana Handwerkerrig, in Adligenswil, Betrieb einer permanenten Handwerker-Ausstellung, Genossenschaft (SHAB Nr. 65 vom 20. 03. 1987, S. 1087). Firma neu: Genossenschaft Cabana Handwerkerrig in Liquidation. Die Genossenschaft hat sich mit Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30.04.1996 aufgelöst. Liquidationsadresse: c/o Idea Verde Gartenarchitektur und Ingenieurbüro GmbH, Blattenstrasse 12, 6043 Adligenswil. Ausgeschiedene Personen und erschlöschene Unterschriften: Baumann, Guido, von Schafisheim, in Root, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; Leuthard, Urs, von Merenschwand, in Malters, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; Baltensberger, Erwin, von Winterthur, in Küsnacht am Rigi, Beisitzer, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; Siegrist, Erich, von Vorderwald, in Luzern, Beisitzer, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kleiner, André, von Wädenswil, in Küsnacht am Rigi, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: in Kriens, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

15.03.2000 (1113)
E.C. Fischer, in Littau, Handel mit Blumen en gros sowie mit verwandten Artikeln, Einzelfirma (SHAB Nr. 185 vom 24. 09. 1996, S. 5778). Die Firma ist infolge Überganges sämtlicher Aktiven und des gesamten Fremdkapitals an die neue Kollektivgesellschaft E.C. Fischer Co., in Littau, erloschen.

15.03.2000 (1114)
Portima Treuhand R. Portmann, in Wolhusen, Betrieb eines Treuhandbüros, Einzelfirma (SHAB Nr. 123 vom 01. 07. 1997, S. 4566). Die Firma ist infolge Überganges sämtlicher Aktiven und des gesamten Fremdkapitals an die neue Portima Treuhand GmbH, in Wolhusen, erloschen.

15.03.2000 (1115)
E.C. Fischer & Co., in Littau, Florastrasse 12, 6014 Littau, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 01. 2000. Zweck: Blumengrosshandel sowie Handel mit verwandten Artikeln; Beteiligungen; Erwerb oder Veräusserung von Grundstücken; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Urheberrechten und Lizenzen. Die Gesellschaft übernahm auf den 01.01.2000 sämtliche Aktiven und das gesamte Fremdkapital der bisherigen Einzelfirma E.C. Fischer, in Littau. Eingetragene Personen: Fischer, Ernst César, von Dottikon, in Luzern, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Fischer, René, von Dottikon, in Littau, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Britschgi-Fischer, Daniela, von Sarnen, in Engelberg, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.

Uri – Uri – Uri

9. März 2000
Bissig Transporte, in Altdorf UR, Sachtransporte, Einzelfirma (SHAB Nr. 13 vom 22. 01. 1992, S. 294). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Urteil des Landgerichtspräsidiums Uri vom 14. Februar 2000 der Konkurs eröffnet worden.

Schwyz – Schwyz – Svitto

9. März 2000
H&H NewTech Holding, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Churerstrasse 20, 8808 Pfäffikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 08. 03. 2000. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an anderen Unternehmen und von Grundstücken im In- und Ausland. Aktienkapital: Fr. 750'000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 750'000. Aktien: 1200 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 500 und 1500 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 100. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Mitteilungen an Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsratsmitglieder: Dr. Stefan Holzer, von Basel, in Thalwil, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Willy Hüppi, von St. Gallenkappel, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Treuhand AG Pfäffikon, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach.

9. März 2000
emsig Druck AG (emsig Druck SA) (emsig Druck Ltd.), in Ibach, Gemeinde Schwyz, Gewerbestrasse 28, 6438 Ibach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 02. 2000 und 06. 03. 2000. Zweck: Produktion und Vertrieb von sowie Handel mit Druckerzeugnissen; Konzipieren, Gestalten, Realisieren, Produzieren, Planen und Plazieren von Kommunikationsmitteln jeder Art, insbesondere auch im Internet; kann Vermittlungsaufträge für Medien im In- und Ausland durchführen; kann Warenzeichen und industrielles Know-how erwerben und übertragen und alle mit der Erfüllung dieses Zweckes zusammenhängenden Finanzgeschäfte tätigen, insbesondere Darlehen aufnehmen; kann sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen so-

wie im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Aktienkapital: Fr. 250 000. Liberieung Aktienkapital: Fr. 250 000. Aktien: 500 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 500. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Gleissner-Nideröst Druck GmbH, in Ibach, Gemeinde Schwyz, den Maschinenpark, die Einrichtung, die Software (u.a. elektronisch gespeicherte Dateien) und den Firmenbus zum Höchstpreis von Fr. 600 000 zu übernehmen. Mitteilungen an Aktionäre brieflich. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsratsmitglieder: Peter Heinzer, von Muotathal, in Schwyz, Präsident mit Einzelunterschrift; Michael Heinzer, von Muotathal, in Ibach, Gemeinde Schwyz, Delegierter mit Einzelunterschrift; Yves Clerc, von Rothenburg, in Baar, Delegierter mit Einzelunterschrift; Alain Chervet, von Bas-Vully FR, in Meilen, mit Einzelunterschrift; Robert Hegi, von Malters, in Jona SG, Sekretär ohne Zeichnungsberechtigung; Roger Montellaro, von Uster, in Adetswil, ohne Zeichnungsberechtigung, und Philipp Hofmann, von Weggis, in Baar, ohne Zeichnungsberechtigung. Wirtschaftsstelle: Wirtschaft-Treuhand Auctor Schwyz AG, in Schwyz.

9. März 2000

visionQuest ag (visionQuest sa) (revisionQuest inc.) (visionQuest Ltd), in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Seedammstrasse 3, 8808 Pfäffikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 03.03.2000. Zweck: Entwicklung und Vertrieb von Produkten und Technologien im Bereich Internet; kann sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, gewerbliche Schutzrechte, Immaterialgüterrechte und Know-how erwerben und verwerten sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 1 000 000. Aktien: 10 000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief, sofern alle Namen und Adressen bekannt sind. Publikationsorgan: SHAB. Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Jürg Brand, von Trachselwald, in Zug, Präsident; Joachim Swenson, von Deutschland, in Valdemossa (E), Ralph Moham, von Chur, in Zürich, Katharina Burkhard, von Osterfingen SH und Gebenstorf AG, in Winterthur, und Peer Zeberg, von Deutschland, in Einsiedeln. Revisionsstelle: Honold Treuhand AG, in Zürich.

9. März 2000

Büro Adam, Inhaber Ernst Nydegger, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Industriestrasse 11, 8808 Pfäffikon, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ernst Nydegger, von Wahlern BE, in Galgenen. Verkauf von Büro- und Schulmobiliar.

9. März 2000

Ehrlar Josef, in Küsnacht am Rigi, Hauptplatz 1, 6403 Küsnacht am Rigi, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Josef Ehrlar, von und in Küsnacht am Rigi. Betrieb des Restaurant/Bar Engel.

9. März 2000

CDC Treuhand GmbH, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 36 vom 21.02.2000, S. 1176). Statutendatum: 21.02.2000. Firma neu: **CDC Management Services AG**. Rechtsform neu: Aktiengesellschaft. Zweck neu: Management- und Consulting-Dienstleistungen sowie Dienstleistungen auf dem Gebiet des Finanz- und Rechnungswesens; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Stammkapital Fr. 100 000). Liberieung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien neu: 1000 Namenaktien zu Fr. 100 (bisher: 2 Stammanteile zu Fr. 75 000 und Fr. 25 000). Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Bemerkungen: Die Gesellschaft hat am 21.02.2000 die Umwandlung der Gesellschaft mit beschränkter Haftung in eine Aktiengesellschaft beschlossen. Das bisherige Stammkapital von Fr. 100 000 wurde umgewandelt in Aktienkapital. Die Stammanteile sind aufgehoben. Das Unternehmen wird mit Aktiven und Passiven gemäss geprüfter Umwandlungsbilanz per 31.12.1999 fortgeführt. Das Aktienkapital ist voll gedeckt. Ausgeschieden: CDC Holding AG, Gesellschafterin. Änderung: Thomas Mäder, Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift). Neue Mitglieder des Verwaltungsrates sind: Philip Hänni, von Köniz, in Altendorf, Präsident mit Einzelunterschrift, Markus Brühwiler, von Fischingen, in Oberunkhofen, mit Einzelunterschrift, und Manfred Kaiser, von Grellingen, in Hedingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Kleeb & Partner Wirtschaftstreuhand und Unternehmensberatung AG, in Zürich.

Nidwalden – Nidwald – Intervado Sottoselva

15.03.2000

Josef Bünler AG, in Oberdorf NW, Fabrikation von baugewerblichen Produkten, insbesondere Fenstern sowie Handel mit baugewerblichen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31.01.1995, S. 577). Statutenänderung: 14.03.2000. Firma neu: **Fenster Bünler AG**. Domizil neu: Brisenstrasse 1, 6382 Büren. Zweck neu: Fabrikation von baugewerblichen Produkten, insbesondere Fenstern sowie Handel mit baugewerblichen Produkten; kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen sowie Immobilien erwerben und veräußern. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Uebnahme von Aktiven (CHF 1'529'280.55) und Passiven (CHF 1'229'280.55) der bisherigen Kollektivgesellschaft "J. Bünler u. Sohn", Büren-Oberdorf, zum Preise von CHF 300'000, der voll auf das Aktienkapital angerechnet wurde, gemäss Sacheinlagevertrag vom 13.03.1970 und Bilanz per 01.01.1970.]. Publikationsorgan neu: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bünler von Holzen, Josef, von Wolfenschiessen, in Büren NW (Oberdorf NW), Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Bünler, Josef jun., in Büren, Gemeinde Oberdorf NW]; Bünler-Sakalis, Josef, von Wolfenschiessen, in Büren NW (Oberdorf NW), Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: Bünler, Josef 1961, in Büren, Gemeinde Oberdorf NW].

15.03.2000

ROZAG HOLDING AG, in Ennetmoos, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 13.03.2000, S. 1688). [Es wird berichtet festgestellt, dass Theophil Ryser Bürger von Sumiswald und nicht von Beckenried ist.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ryser, Theophil, von Sumiswald, in Beckenried, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Beckenried]; Plüss, Samuel, von Murgenthal, in Merenschwand, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Osasco (Brasilien)].

15.03.2000

STEINAG, in Ennetmoos, Betrieb von Steinbrüchen und Schotterwerken sowie Herstellung und Handel von Baustoffen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 18.05.1999, S. 3275). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller-Kleeb, Sebastian, von Rickenbach LU, in Rickenbach LU, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eggenschwiler, Peter, von Rothenburg, in Oberdorf NW, mit Kollektivprokura zu zweien; Tettamanti, Renato, von Kriens und Chiasso, in Stansstad, mit Kollektivprokura zu zweien; Zraggen, Walter, von Gurtellen, in Ennetmoos, mit Kollektivprokura zu zweien.

15.03.2000

Strebel AG Ennetbürgen, in Ennetbürgen, Fabrikation von Flugszeugbauteilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 09.10.1995, S. 5558). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber, Peter, von Luzern, in Meggen, mit Kollektivprokura zu zweien.

15.03.2000

BWH Finanz AG, in Hergiswil NW, Erwerb, Halten und Verwalten von dauernden Beteiligungen von rechtlich selbständigen Gesellschaften im In- und Ausland sowie deren Finanzierung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13.09.1994, S. 5082). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 10.03.2000 infolge Fusion mit der Thali AG Hitzkirch, in Hitzkirch. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 30.09.1999 durch Universalsukzession auf die Thali AG Hitzkirch über. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hess, Thomas, von Knutwil, in Fürigen (Stansstad), Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in St. Erhard, Gemeinde Knutwil].

15.03.2000

Prometax AG in Konkurs, in Hergiswil NW, Konstruktion und Herstellung von sowie Handel mit Maschinen und Apparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 18.09.1996, S. 5655). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Einzelrichters in Schuldbeitragsverfahren und Konkurs des Kantons Nidwalden vom 28.02.2000 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

15.03.2000

FGF Markus Schlatter & Co., in Hergiswil NW, Erbringen von Allfinanzdienstleistungen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 15.12.1999, S. 8487). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gürber, Jules, von Zürich, in Dielsdorf, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Glarus – Glaris – Glarona

15.03.2000

Unitreuhand AG Biltlen, in Biltlen, Treuhandgeschäfte und Beratungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 07.08.1995, S. 4416). Firma neu: **Unitreuhand AG Biltlen in Liquidation**. Mit Verfügung vom 21.02.2000 hat der Kantonsgerichtspräsident über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

Zug – Zoug – Zugo

15.03.2000

Atelier Bruno Kobler, Sitz: [bisher: Zug], Goldschmiedeatelier, Einzelfirma (SHAB Nr. 122 vom 29.06.1998, S. 4434). Sitz Neu: Baar. Domizil Neu: Leihgasse 96, 6342 Baar. Eingetragene Personen Geändert: Kobler, Ruth, Heimat: Rüthi SG, in Baar, Prokuristin mit Einzelprokura [bisher: Heimat: Rüthi (Rheintal), in Zug]; Kobler, Bruno, Heimat: Rüthi SG, in Baar, Inhaber mit Einzelunterschrift [bisher: Heimat: Rüthi (Rheintal), in Zug].

15.03.2000

am Gebäudemanagement R. Jäger, Sitz: Risch, Domizil: Grundstrasse 22A, 6343 Rotkreuz, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Unterhalt von Gebäuden und Umgebung, Gebäude-, Büro-, Fassaden- und Glasreinigung sowie Schädlingsbekämpfung und Hauswartungen. Eingetragene Personen: Jäger, Rudolf, Heimat: Wädenswil, in Oberrieden, Inhaber mit Einzelunterschrift; Jäger, Jeannette, Heimat: Wädenswil, in Cham, Prokuristin mit Einzelprokura.

15.03.2000

HPT Medien AG, Sitz: Zug, Herstellung und Vertrieb von Büchern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 20.11.1998, S. 7939). Domizil Neu: Industriestrasse 49, 6302 Zug.

15.03.2000

Amadeus AG international cultural engineering, Sitz: Zug, Cultural Engineering, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 27.12.1999, S. 8775). Eingetragene Personen Neu: Fine Audit AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelöscht: [Cooktrust AG, in Zug, Revisionsstelle].

15.03.2000

Expovivo Tieraustellungen AG, Sitz: Cham, Konzeptionierung und Erstellung von Tieraustellungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 21.08.1998, S. 5788). Domizil Neu: c/o OET Management und Treuhand AG, Alte Steinhäuserstrasse 33, 6330 Cham.

15.03.2000

ADWAL AG, Sitz: Zug, Import- und Exportgeschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 07.01.1998, S. 66). Domizil Neu: Untermüli 11, 6300 Zug.

15.03.2000

Telegyr Systems AG (Telegyr Systems Corp.) (Telegyr Systems SA), Sitz: Zug, Entwicklung, Herstellung von und Handel mit Erzeugnissen für die Informationsverarbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 17.02.2000, S. 1101). Eingetragene Personen Geändert: Rossier, Daniel, Heimat: Avry-sur-Matran, in Zug, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien].

15.03.2000

baffo advertising Schneeberger, Thum, Morelli, Sitz: Baar, Betrieb einer Werbeagentur, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 17.12.1999, S. 8560). Firma Neu: **baffo advertising Schneeberger und Morelli**. Eingetragene Personen Gelöscht: [Thum, Paul, Heimat: Benken SG, in Schupheim, Gesellschafter mit Einzelunterschrift].

15.03.2000

Anglo-Continental Educational Holding AG (Anglo-Continental Educational Holding Ltd.), Sitz: Zug, Vorwiegend Beteiligung an Sprachschulen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 15.10.1998, S. 7070). Eingetragene Personen Neu: Rosenberg, Hans W., Heimat: Birmensdorf ZH, in Urdorf, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Tobler, Felix, Heimat: Rorschach, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift].

15.03.2000

Diagnos Data AG, Sitz: Zug, Herstellung und Handel mit elektronischen Geräten, Systemen und Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 01.10.1990, S. 3901). Eingetragene Personen Neu: Publist AG, in Zug, Revisionsstelle.

15.03.2000

Verkaufstechnik AG (Technique des ventes SA), Sitz: Zug, Verkaufstechnik und Förderung von Handelsgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 24.12.1998, S. 8808). Löschung: Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beachtet worden, Firma erloschen.

15.03.2000

AG für Touristik (SA pour le tourisme), Sitz: Zug, Touristische Unterstützung von Reisenden in Europa, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 24.12.1998, S. 8808). Löschung: Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beachtet worden, Firma erloschen.

15.03.2000

Tourfinanz- und -service AG (Tourfinance et -service SA), Sitz: Zug, Finanzierung des Tourismus, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 24.12.1998, S. 8808). Löschung: Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beachtet worden, Firma erloschen.

15.03.2000

Wasteels Transport AG (Wasteels Transport SA), Sitz: Zug, Organisation und Durchführung von Transporten für bewegliche Sachen und für Personen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 24.12.1998, S. 8807). Löschung: Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beachtet worden, Firma erloschen.

15.03.2000

VFM Switzerland GmbH, Sitz: Zug, Domizil: Weinreben 9, 6300 Zug, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 02.03.2000. Zweck: Betreiben einer Warenbörse für Früchte und Gemüse im Internet sowie Schulung der Internet-Anwender; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Füglistler, Roman, Heimat: Spreitenbach, in Widen, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000; Geissbühler, Walter, Heimat: Zürich, Sumiswald, in Urdorf, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 1'000.

15.03.2000

CyberOffice Management AG (CyberOffice Management SA) (CyberOffice Management Ltd), Sitz: Zug, Erbringung von Dienstleistungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 06.10.1999, S. 6840). Statutenänderung: 14.03.2000. Firma Neu: **Red Cube Management AG**. Übersetzungen der Firma Neu: **(Red Cube Management SA), (Red Cube Management Ltd)** Gelöscht: **(CyberOffice Management SA), (CyberOffice Management Ltd)**. Aktienkapital Geändert: CHF 100'000, Liberieung: CHF 100'000, 10'000 Namenaktien zu CHF 10 [bisher: 10'000 Inhaberaktien zu CHF 10]. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache.

15.03.2000

Cyberoffice International AG (Cyberoffice International SA) (Cyberoffice International Ltd), Sitz: Zug, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an kommerziellen und industriellen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 18.11.1999, S. 7839). Statutenänderung: 14.03.2000. Aktienkapital Geändert: CHF 7'500'000 [bisher: CHF 6'900'000], Liberieung: CHF 7'500'000 [bisher: CHF 6'900'000], 75'000 Inhaberaktien zu CHF 100 [bisher: 69'000 Inhaberaktien zu CHF 100]. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache.

15.03.2000

FINCABLE SA, Sitz: Oberrägeri, Beratung im Design und Produktionsverfahren von Pfeifen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 17.03.1999, S. 1752). Berichtigung: Firma richtig: **FINCABLE SA** [nicht: **FINCABLE SA**].

15.03.2000

Multicolor Print AG, Sitz: Baar, Führung eines graphischen Betriebes, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Luzern (SHAB Nr. 5 vom 07.01.2000, S. 111). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen Neu: Schaller, Anton, Heimat: Wünnwil-Flamatt, in Ebikon, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien; Erni, Pius, Heimat: Ruswil, in Ruswil, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien.

15.03.2000

Multicolor Technik AG, Sitz: Baar, Betrieb eines oder mehrerer Druckzentren, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Luzern (SHAB Nr. 5 vom 07.01.2000, S. 111). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen Neu: Schaller, Anton, Heimat: Wünnwil-Flamatt, in Ebikon, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15.03.2000

Lustenberger & Dürst AG (Lustenberger & Dürst SA), Sitz: Hünenberg, Betrieb eines Käsehandelsgeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 08.03.1999, S. 1514). Eingetragene Personen Neu: Tschirren, Walter, Heimat: Niedermuhlern, in Marly, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Lustenberger, Victor M., Heimat: Sursee, in Luzern, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

15.03.2000

redP roff erni design Products, Sitz: Cham, Domizil: Ottostrasse 4, 6330 Cham, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Entwurf, Gestaltung, Produktion, Beratung und Vertrieb von Design-Produkten. Eingetragene Personen: Erni, Rolf, Heimat: Weggis, in Mettmenstetten, Inhaber mit Einzelunterschrift.

15.03.2000

Cypol Holding AG, Sitz: Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 05.11.1997, S. 8047). Eingetragene Personen Neu: Schlegel, Rolf, Heimat: Wartau, in Ebmatingen, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Gassmann, Richard, Heimat: Zürich, Erlenbach ZH, in Zollikon, Mitglied mit Einzelunterschrift].

15.03.2000

hrGate.com AG (hrGate.com Ltd), Sitz: Zug, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich moderner Human-Ressourcen-Management-Methoden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 20.01.2000, S. 429). Eingetragene Personen Geändert: Muheim, Dr. Franz-Xaver, Heimat: Fluelen, in Altdorf UR, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Wenger, Felix, Heimat: Reinach BL, in Pfeffingen, Mitglied mit Einzelunterschrift.

15.03.2000

Firi Treuhand AG (Firi Fiduciaire SA) (Firi Fiduciary Ltd), Sitz: Zug, Besorgung aller in den Tätigkeitsbereich einer Treuhandgesellschaft fallenden Geschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 15.03.2000, S. 1741). Berichtigung: Aktienkapital: CHF 100'000, Liberieung: CHF 50'000 [nicht: CHF 100'000], 100 vinkulierte Namenaktien; zu CHF 1'000.

15.03.2000

Bristol-Myers Squibb MEA SA, Sitz: Baar, Die Gesellschaft bezweckt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 29.07.1999, S. 5184). Bemerkungen Neu: Auflösung: infolge Umwandlung ohne Liquidation in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 ff. OR. Generalversammlung vom 14.03.2000. Aktiven und Passiven gehen auf die "Bristol-Myers Squibb MEA GmbH", in Baar, über.

15.03.2000

Bristol-Myers Squibb MEA GmbH, Sitz: Baar, Domizil: Neuholdstrasse 6, 6340 Baar, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 14.03.2000. Zweck: Vermarktung, Verteilung und Verkauf von allen Arten von chemischen und pharmazeutischen Produkten, die von Bristol-Myers Company, in New York (US), oder von affilierten oder verbundenen Gesellschaften hergestellt oder verkauft werden, im Gebiet des Mittleren Ostens zu koordinieren, zu fördern und zu überwachen; Patente, Handelsmarken und technische und industrielle Kenntnisse zu erwerben, zu verwalten, zu verwerten und zu übertragen. Stammkapital: CHF 50'000. Publikationsorgan: SHAB. Bemerkungen: Umwandlung: Die Bristol-Myers Squibb MEA GmbH ist auf dem Wege der Umwandlung aus der "Bristol-Myers Squibb MEA SA", in Baar, hervorgegangen. Sie übernimmt gemäss Umwandlungsbilanz per 31.12.1999 Aktiven von CHF 33'048'769.00 und Passiven von CHF 21'675'898.00 im Sinne von Art. 824 ff. OR. Das Aktienkapital von CHF 50'000.00 wird in Stammkapital umgewandelt. Eingetragene Personen: Westwood-Intrafirm SA, in Baar, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 49'000; Scherer, Karl, Heimat: Meggen, in Meggen, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 1'000; PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle.

15.03.2000 (2066)
Delhis AG, Sitz: Z u g, Domizil: c/o Tharpe Treuhand- und Revisions AG, Untermüll 7, 6302 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 13.03.2000. Zweck: Handel mit und Vermittlung von elektronischen Systemen und Steuerungen aller Art sowie deren Import und Export; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung: CHF 50'000, 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Marty, Kurt; Heimat: Bürglen UR, in Bremgarten AG, Präsident mit Einzelunterschrift; Häfeli, Rolf Jürg; Heimat: Klingnau, in Hirschtal, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gisler & Partner Treuhand GmbH, in Luzern, Revisionsstelle.

15.03.2000 (2067)
United Waters AG, Sitz: Z u g, Domizil: c/o Interconsulta Revisions- und Treuhand AG, Poststrasse 9, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 07.03.2000. Zweck: Halten von Beteiligungen, insbesondere im Bereich Wasserwerke, Wasserreinigungsanlagen sowie Entwicklung von Wasserreinigungsanlagen; kann Lizenzrechte oder Patente erwerben, verwerten oder damit Handel treiben, Grundstücke erwerben, veräußern oder verwalten sowie gleiche oder ähnliche Unternehmen erwerben oder sich daran beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung: CHF 100'000, 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Laag, Thorbjörn; Heimat: Schweden, in Bäch SZ, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schlepp, Dr. Renzo; Heimat: Eschlikon, in Embrach, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hürlimann, Dr. Emil R.; Heimat: Zürich, Fallanden, in Ascona, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Interconsulta Revisions- und Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle.

15.03.2000 (2068)
Immoinvest Immobilien AG, Sitz: Z u g, Domizil: Industriestrasse 9, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 14.03.2000. Zweck: Planung, Erstellung, Kauf und Verkauf von Immobilien und Grundstücken; kann Liegenschaften mieten, vermieten, finanzieren und verwalten, sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Chollet, Bertrand C.; Heimat: Maraçon, in Wettwil, Mitglied mit Einzelunterschrift; Provisa Wirtschaftsprüfung AG, in Zug, Revisionsstelle.

15.03.2000 (2069)
Agotec 2000 Partners AG, Sitz: Z u g, Domizil: c/o Bär & Karrer, Rechtsanwälte, Baarerstrasse 8, 6301 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 14.03.2000. Zweck: Uebernahme und Verwaltung von Beteiligungen aller Art; kann Finanz-, Anlage-, Handels-, Treuhand- und damit zusammenhängende Dienstleistungsgeschäfte tätigen, Schutzrechte aller Art auswerten, verwerten und verwalten sowie Zweigniederlassungen errichten und Liegenschaften erwerben, veräußern und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung: CHF 100'000, 1'000 Namenaktien zu CHF 100. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Albrecht, Luca A.; Heimat: Zürich, in Neggio, Mitglied mit Einzelunterschrift; Arthur Andersen AG, in Zug, Revisionsstelle.

15.03.2000 (2070)
SuperOffice GmbH, Sitz: Z u g, Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, GmbH (SHAB Nr. 199 vom 13.10.1999, S. 7004). Statutenänderung: 14.03.2000. Firma Neu: **OfficeBox GmbH**.

15.03.2000 (2071)
SKOGST JÄRNAS AG, Sitz: Z u g, Domizil: c/o Dr. Leo Granzoli, Gotthardstrasse 18, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 09.03.2000. Zweck: Erwerb und Halten von Beteiligungen, Finanzierung von Unternehmen sowie Erbringung von Managementfunktionen; kann alle Geschäfte des Immobilienverkehrs vornehmen. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung: CHF 100'000, 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Stott, Myles; Heimat: Veyrier, in Veyrier, Mitglied mit Einzelunterschrift; Controllit AG, in Zug, Revisionsstelle.

15.03.2000 (2073)
MUBAAR AG, Sitz: Z u g, Domizil: c/o Famo Management AG, Alpenstrasse 14, 6302 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 15.03.2000. Zweck: Verwaltung- und Beratungstätigkeit in sämtlichen Liegenschafts- und Grundstücksangelegenheiten; kann Liegenschaften kaufen und verkaufen, vermieten, verpachten, Vermögen verwalten, Know-how, Patente, Lizenzen und Handelsmarken erwerben, veräußern und verwerten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Qualifizierte Tatbestände: beabsichtigte Sachübernahme: Kauf des in Baar gelegenen Grundstückes GBN Nr. 1384 zum Maximalpreis von CHF 21'800'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Michel, Herbert; Heimat: Dottikon, in Freienbach, Mitglied mit Einzelunterschrift; Refidar Treuhand-Gesellschaft, in Zug, Revisionsstelle.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

9 mars 2000
Ansermet Christophe et Fils S.A., à L e P a q u i e r, entreprise de ferblanterie, etc. (FOSC du 12. 08. 1999, no 155, p. 5519). La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 14 février 2000 par le président du Tribunal de la Gruyère. Nouvelle raison sociale: **Ansermet Christophe et Fils S.A. en liquidation**.

9 mars 2000
EGOMAC SA, à Pringy, commune de G r u y è r e s, activités d'une société holding, etc. (FOSC du 31. 05. 1999, no 102, p. 3609). Administration: Patrick Vez et Philippe Menoud ont démissionné; leur signature est radiée.

9 mars 2000
Cogérismo, J. Fasel, à L a T o u r - d e - T r è m e, immobilier et construction (FOSC du 19. 10. 1998, no 202, p. 7140). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office en application de l'art. 66 al. 1 ORC.

9 mars 2000
Fromage Gruyère S.A., à B u l l e (FOSC du 16. 03. 1999, no 52, p. 1723). Alexis Gobet et Gérard Charles ont démissionné; leur signature est radiée. La procuration conférée à Jean-Pierre Dewarrit est éteinte. Ernest Bourgeois, de Yens, à Renens, et Vincent Grangier, de et à Monthovon, sont nommés administrateurs avec signature collective à deux. L'organe de révision Jürg Sauder, à Arconciel, a changé sa raison sociale en Fiduciaire REVITAG SA, à Fribourg.

9 mars 2000
Carignan SI S.A., à B u l l e, mise en valeur et exploitation de complexes immobiliers, etc. (FOSC du 23. 11. 1998, no 227, p. 7986). Fiduconsult S.A., à Bulle, n'est plus organe de révision.

9 mars 2000
S.I. Plan Praz S.A., à C h a r m e y, achat, vente et gestion d'immeubles, etc. (FOSC du 10. 05. 1995, no 90, p. 2595). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal de la Gruyère le

15 février 1999. Par ordonnance du 6 janvier 2000, le président du Tribunal de la Gruyère a suspendu la faillite faute d'actif. Nouvelle raison sociale: **S.I. Plan Praz S.A. en liquidation**.

9 mars 2000
Bay Development Corporation S.A., à B u l l e (FOSC du 31. 07. 1997, no 145, p. 5492). Nouveau but: en Suisse et à l'étranger, la recherche et le développement de brevets, l'exploitation de patentes et autres droits de propriété intellectuelle en tous domaines, dont le domaine médical, de l'hygiène de la santé, de l'agro-alimentaire, leur promotion par la diffusion à travers tous supports écrits, cinématographiques, médiatiques et autres. Nouvelle raison sociale: **ABC DEVELOPMENT CORPORATION SA**. Les statuts ont été modifiés en conséquence le 11 février 2000.

9 mars 2000
T.E.W.A.E. Sàrl en liquidation, à B u l l e, traitement des eaux ou appareillages électroniques divers, société dissoute par suite de faillite dont la procédure a été suspendue faute d'actif (FOSC du 16. 07. 1999, no 136, p. 4865). Aucune opposition à la radiation n'ayant été formée, la raison sociale est radiée d'office conformément à l'art. 66 al. 2 ORC.

9 mars 2000
Deltatroid Sàrl, à L a R o c h e. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 8 mars 2000. But: exploitation d'une entreprise de réfrigération (froid et climatisation) et vente et installation de matériel et d'appareils de tout genre. Associés: David Birbaum, de Montagny-Les-Monts, à La Roche, pour une part de fr. 19 000 et Gilbert Birbaum, de Montagny-Les-Monts, à La Roche, pour une part de fr. 1000. Capital social: fr. 20 000, entièrement libéré en espèces. Gérant: David Birbaum, avec signature individuelle. Publications: FOSC. Adresse: Le Steckel, 1634 La Roche.

Bureau de Fribourg

9 mars 2000
Atelier Claude Richard, à E p e n d e s, dessinateur indépendant, etc. (FOSC du 30. 09. 1988, p. 3990). Siège transféré à P r o m a n, route de l'Eglise 37.

9 mars 2000
Atelier Richard Claude, à P r o m a n, dessinateur en bâtiment, etc. (FOSC du 21. 09. 1999, p. 6453). Cette raison sociale est radiée par suite de cessation d'activité.

9 mars 2000
FB Service.ch, François Babey, à F r i b o u r g, chemin des Roches 23. Chef de la maison: Babey François, de Grandfontaine JU, à Fribourg. But: service informatique de type hardware et software, développement d'applications, installation matériel et logiciel.

9 mars 2000
Mobilière Suisse Société d'assurances, Agence générale Fribourg, Robert Dupont, à F r i b o u r g, assurances (FOSC du 26. 08. 1997, p. 6233). Procuration individuelle est conférée à Borné Jean-Michel, de Cottens FR, à Givisiez, et Dénervaud Guy, de Bouloz et Mossel, à Chérens.

9 mars 2000
Mic'Mac, Gremaud et Rumo, à F r i b o u r g, prise de son et prise de vue TV (FOSC du 30. 10. 1998, p. 7413). Nouvelle raison de commerce: **Mic'Mac, Rumo & Decorges**. Associés: Gremaud Pierre, associé, a démissionné, sa signature est radiée. Decorges Michel, de Payerne, à Lugnorre FR, est nommé associé, avec signature individuelle.

9 mars 2000
Topméta Casagrande & Ridoux, à G r o l l e y, travaux de constructions métalliques, etc. (FOSC du 25. 08. 1995, p. 4768). La société est dissoute depuis le 01. 01. 2000. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

9 mars 2000
Architecture DB Réalisations R. Demierre, A. Baeriswyl SA, à V i l l a r s - s u r - G l a n e, bureau d'architecte ainsi que toutes opérations immobilières (FOSC du 10. 02. 2000, p. 931). Administration: Demierre Christophe, est maintenant domicilié à Cottens.

9 mars 2000
Devaud Monigatti et Associés SA, à F r i b o u r g, exploitation d'un bureau d'ingénieurs civils (FOSC du 12. 08. 1997, p. 5751). Inscription de la succursale de Lugnorre, commune de Haut-Vully, au registre du commerce de Morat (FOSC du 06. 03. 2000, p. 1525).

9 mars 2000
Losinger (Fribourg) S.A., à G i v i s i e z, exécution de construction de tous genres, etc. (FOSC du 06. 07. 1998, p. 4651). La société est radiée du registre du commerce de la Sarine, les créanciers ayant été désintéressés.

9 mars 2000
MNC MOBILE NEWS CHANNEL SA, à R o s s e n s F R, commercialisation de données et d'informations, etc. (FOSC du 14. 02. 2000, p. 1004). Nouvelle adresse administrative: Avenue de la Gare 10, à Lausanne.

9 mars 2000
E-nvest Holding S.A., à F r i b o u r g, achat, vente et gestion de participation, etc. (FOSC du 07. 02. 2000, p. 838). Capital-actions maintenant entièrement libéré. Capital-actions porté de CHF 500 000 à CHF 550 000 par l'émission de 5000 actions de CHF 10. Statuts modifiés le 07. 03. 2000. Capital-actions actuel: CHF 550 000, entièrement libéré, divisé en 55 000 actions de CHF 10, nominatives.

9 mars 2000
Baba Consulting SA, à r. l., à F r i b o u r g, avenue de la Gare 1, c/o Me Bernard Loup, avocat. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 03. 03. 2000. But: toutes activités de service, conseils, gestion, marketing dans le domaine des produits industriels. La société déploie ses activités essentiellement à l'étranger. Capital social: CHF 20 000, libéré à concurrence de CHF 10 000. Associés: Eriksson Per Ove, de Suède, à Châtel-sur-Montsalvens, pour une part de CHF 19 000, et Loup Bernard, de Bussy, à Montagny-les-Monts, pour une part de CHF 1000. Gérant: l'associé Eriksson Per Ove, inscrit, avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

Rectification
Metco SA, à F r i b o u r g. L'inscription no 2688 du 17. 12. 1999 (FOSC du 30. 12. 1999, p. 8880) est rectifiée en ce sens que le président est Di Pasquale Gilles (et non Di Pasquale Gilles).

Büro Murten (Bezirk See) – Bureau de Morat (district du Lac)

9. März 2000
GB Ground & Building AG (GB Ground & Building SA) (GB Ground & Building Ltd.), in Sugiez, Gemeinde B a s - V u l l y, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien und Grundstücken im Ausland (SHAB Nr. 248 vom 24. 12. 1997, S. 9266). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bäch SZ (SHAB Nr. 45 vom 03. 03. 2000, S. 1480) im Handelsregister des Seebezirks von Amtes wegen gelöscht.

9 mars 2000
Mega Sport Distribution SA (Mega Sport Distribution AG) (Mega Sport Distribution Ltd.), à C o u r t e p i n, l'achat, la vente, la distribution, la promotion de tous articles et produits de sport et de loisir (FOSC du 27. 10. 1999, p. 7331). Cette raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 89 al. 2 ORC.

9 mars 2000
mep Moosmann écrivain public, à M u n t e l i e r, Hauptstrasse 18, 3286 Muntelier, raison individuelle (nouvelle inscription). But: écrivain public, service de secrétariat (correspondance, dactylo, traduction). Titulaire: Christine Moosmann, de Wileroltigen BE, à Muntelier, avec signature individuelle.

9 mars 2000
Fercar Sàrl, à C o u r t a m a n, route Principale 92, 1791 Courtaman. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 07. 03. 2000. But: Achats, ventes, locations de matériel, machines et véhicules de tout genre et exportations. Capital social: fr. 20 000, capital libéré: fr. 20 000. Les associés sont: Victor Manuel Pires Moreira, de nationalité portugaise, à Courtion, pour une part de fr. 1000, et Fernando Sequeira De Carvalho, de nationalité portugaise, à Courtaman, pour une part de fr. 19 000. Les publications sont faites dans la FOSC. Fernando Sequeira De Carvalho, de nationalité portugaise, à Courtaman, a été désigné comme gérant avec signature individuelle.

Büro Tafers (Bezirk Sense)

9. März 2000
Wehrle Maler GmbH, in F l a m a t t, Industriestrasse 34, 3175 Flammatt. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 07. 03. 2000. Zweck: Den Betrieb eines Malergeschäftes. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben oder veräußern. Stammkapital: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschaft: durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Eingetragene Personen: Wehrle Jean-Claude, von Ebnet-Kappel, in Alterswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000. Wehrle Othmar, von Ebnet-Kappel, in Alterswil, Gesellschafter, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

9. März 2000
Landwirtschaftliche Genossenschaft Tentlingen und Umgebung, in T e n t l i n g e n. Die wirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder in gemeinsamer Selbsthilfe zu fördern; Genossenschaft (SHAB Nr. 75 vom 21. 04. 1998, S. 2666). Statutenänderung: 22. 11. 1999. Name neu: **Landi Tentlingen**. Ausgeschiedene Personen, erschlundene Unterschriften: Berger André, von Fahmi BE, in Pierrafortsch, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Andrey Max, von und in St. Ursen, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung.

9. März 2000
Auderset & Carluccio, bisher in W ü n n e w i l. Gipsergeschäft, Ausensolationen, Trockenbau. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 29. 09. 1994, S. 5393). Sitz neu: T a f e r s. Domizil neu: Steinigenweg 12, 1712 Tafers.

Basel-Stadt – Bäle-Ville – Basilea-Città

14.03.2000 (1334)
Bank CIAL (Schweiz), in B a s e l, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 04. 02. 2000, S. 787). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Bühler, Peter, von Oberwil im Simmental, in Münchenstein, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pawelzik, Steffen, von Reinach BL, in Binningen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Wissler, Markus, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

14.03.2000 (1335)
Comba AG, in B a s e l, Anlagen im Bereiche der Telekommunikation usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 01. 12. 1999, S. 8143). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Flück Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

14.03.2000 (1336)
EDP Assistance Ltd, in B a s e l, Beratungsaufträge im Zusammenhang mit der Einführung elektronischer Datenverarbeitungsmethoden usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 26. 01. 1995, S. 495). Domizil neu: Birsigstr. 2, 4054 Basel. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Künzler, Alfred, von Basel, in Basel, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14.03.2000 (1337)
Eulenparkhof AG, in B a s e l, Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 02. 06. 1997, S. 3712). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Joset, Dr. Pierre, von Basel und Courfaivre, in Binningen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

14.03.2000 (1338)
Neweba AG, in B a s e l, Einrichtungsgegenstände usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 15. 10. 1999, S. 7072). [Gesellschaft ohne Revisionsstelle.]. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Raurica Treuhand GmbH, in Kaiseraugst, Revisionsstelle.

14.03.2000 (1339)
Zem Ofemaa Basel AG, in L i q u i d a t i o n, in B a s e l. Cheminée-Öfen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 21. 04. 1999, S. 2584). Liquidation beendet. Firma mit Bestätigung des besonders befähigten Revisors vom 30.11.1999 vor Ablauf des Sperrjahres erloschen.

14.03.2000 (1340)
Steg Mode GmbH, in B a s e l, Modegeschäft usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 39 vom 25. 02. 1993, S. 947). Domizil neu: Steinenbachgässlein 39, 4051 Basel.

14.03.2000 (1341)
Digital Dimension GmbH, in B a s e l, Informatik-Dienstleistungen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 34 vom 19. 02. 1998, S. 1243). Lösungsgrund: Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Zug (SHAB Nr. 45 vom 03.03.2000, S. 1480) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

14.03.2000 (1342)
Syseca (Suisse) SA, Zweigniederlassung Basel, in B a s e l, Informatik und Organisation usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 24 vom 03. 02. 2000, S. 763). mit Hauptsitz in: Genf (HR Genf). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kempf, Alain, französischer Staatsangehöriger, in Colmar (F), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weyermann, Andreas, von Kleindietwil, in Reinach BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14.03.2000 (1343)
Restaurant Efringerhof, R. Iseini, in B a s e l, Efringerstr. 1, 4057 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Restaurants Efringerhof. Eingetragene Personen: Iseini, Redzep, mazedonischer Staatsangehöriger, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

14.03.2000 (1344)
Ingenieurbüro Liebhart Interactive Solutions, in B a s e l, Einzelfirma (SHAB Nr. 252 vom 27. 12. 1999, S. 8777). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Widmer, Peter, von Basel, in Basel, mit Einzelprokura; Mesmer, Carla, von Muttenz, in Oberwil BL, mit Einzelprokura.

14.03.2000 (1345)
Mimko M. Kordon, in B a s e l, Marketing- und Administrationstätigkeit usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 60 vom 26. 03. 1996, S. 1723). Zweck neu: Administration im kaufmännischen Bereich sowie Handel mit Waren aller Art.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

15.03.2000 (1352)
Immobilien-Gesellschaft Kloster AG, in Muttentz, Hofackerstrasse 55, 4132 Muttentz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3.03.2000. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen im Zusammenhang mit Erstellung und Umbau von Liegenschaften, namentlich Konzeption, Planung und Generalunternehmung, insbesondere die Projektierung, die Ausführung und den Verkauf der Überbauung "zum Kloster" in Ramlsburg BL. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Aktienkapital: CHF 250'000.–. Librierung Aktienkapital: CHF 250'000.–. Aktien: 250 Inhaberaktien zu CHF 1'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung 1000 Quadratmeter Bauland in Ramlsburg zum Preise von CHF 435'000.– zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern Adressen bekannt, sonst durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen: Eichenberger, Andreas, von Zürich und Riehen, in Ramlsburg, Präsident, mit Einzelunterschrift; Baumann, Dr. Peter, von Lugano, in Ramlsburg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bedon Revision & Treuhand AG, in Muttentz, Revisionsstelle.

15.03.2000 (1353)
Confiducia AG, in Muttentz, Erbringung aller Dienstleistungen, die zum Tätigkeitsbereich einer Revisions- und Treuhandgesellschaft gehören, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 31.08.1999, S. 5952). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eichenberger, Andreas, von Riehen und Zürich, in Ramlsburg, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rotzler, Dr. Gerhard, von Zürich, in Kaiseraugst, Revisionsstelle.

15.03.2000 (1354)
Endress + Hauser Flowtec AG, in Reinach BL, Herstellung von und Handel mit elektronischen, mechanischen und elektromechanischen Geräten jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 26.07.1999, S. 5077). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Altendorf, Matthias, deutscher Staatsangehöriger, in Lorrach (D), mit Einzelprokura; Frei, René, von Lostorf und Frenkendorf, in Frenkendorf, mit Einzelprokura; Röckel, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Reinach BL, mit Einzelprokura.

15.03.2000 (1355)
Glatf Maschinen- und Apparatebau AG, in Pratteln, Fabrikation von und Handel mit Maschinen und Apparaten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 08.12.1999, S. 8313). Domizil neu: Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alba, Giuseppe, von Basel, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien.

15.03.2000 (1356)
Innovent AG, bisher in Riehen, Beratung, Planung, Ausführung, Qualifizierung sowie Unterhalt sämtlicher in den Bereichen Lüftung, Klima, Kälte, Heizung, Reinraum, Sanitär, Spenglerei und Bedachungen anfallenden Arbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 16.12.1999, S. 8524). Statutenänderung: 14.03.2000. Firma neu: **Laubi Innovent AG**. Sitz neu: Binningen. Domizil neu: Oberwilerstrasse 17, 4102 Binningen. Zweck: Beratung, Planung, Ausführung, Qualifizierung sowie Unterhalt sämtlicher in den Bereichen Lüftung, Klima, Kälte, Heizung, Reinraum, Sanitär, Spenglerei und Bedachungen anfallenden Arbeiten und Lieferungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder solche übernehmen sowie Liegenschaften und Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Librierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen schriftlich oder mittels Telefax. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Asima Treuhand AG, in Riehen, Revisionsstelle (wie bisher); Velhagen, Christian, deutscher Staatsangehöriger, in Münchenstein, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Staudenmann, Edith, von Guggisberg, in Basel, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Stebler, Armand, von Basel, in Basel, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

15.03.2000 (1357)
Silvan Itin Transporte GmbH, in Oberdorf BL, Teichmattweg 6, 4436 Oberdorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9.03.2000. Zweck: Durchführung von Transporten aller Art sowie Allrounder-Dienstleistungen, insbesondere Renovierungen und Umgebungsarbeiten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzel-firma "Itin Silvan", in Oberdorf BL, gemäss Übernahmebilanz per 30.09.1999 mit Aktiven von CHF 251'592.53 und Passiven von CHF 39'231.15 zum Preise von CHF 212'361.38, wovon CHF 20'000.– auf das Stammkapital angerechnet und CHF 192'361.38 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Itin, Silvan, von Hersberg, in Oberdorf BL, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.–; Itin, Sonja, von Schleithelm und Hersberg, in Oberdorf BL, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.–.

15.03.2000 (1358)
Gebrüder Weiss AG, in Muttentz, Stegackerstrasse 20, 4132 Muttentz, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Gebrüder Weiss AG. Rechtsnatur Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Thal. Handelsregister-eintragung Hauptsitz: 16.12.1999 [letzte Publikation: SHAB Nr. 252 vom 27.12.1999, Seite 8779]. Zweck Hauptsitz: Gewerbmässiger Abschluss und Durchführung von Speditionen, Fracht- und Kommissionsgeschäften sowie gewerbmässige Lagerung und Aufbewahrung von Gütern. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Eingetragene Personen: Fisch, Hansjörg, von Muelen, in Gais, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Senger-Weiss, Heidung, österreichische Staatsangehörige, in Bregenz (A), mit Einzelprokura; Senger-Weiss, Paul, österreichischer Staatsangehöriger, in Bregenz (A), mit Einzelprokura; Bereuter, Anton, österreichischer Staatsangehöriger, in Lochau (A), mit Kollektivprokura zu zweien; Birnbaumer, Horst, österreichischer Staatsangehöriger, in Hard (A), mit Kollektivprokura zu zweien; Hagen, Werner, österreichischer Staatsangehöriger, in Lauterach (A), mit Kollektivprokura zu zweien; Häner, René, von Dornach, in Dornach, mit Kollektivprokura zu zweien; Klobier, Peter, österreichischer Staatsangehöriger, in Feldkirch (A), mit Kollektivprokura zu zweien; Riesterer, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Hörbranz (A), mit Kollektivprokura zu zweien.

15.03.2000 (1359)
Adecco ressources humaines SA, in Liestal, Temporäre Zurverfügungstellung von Personal, Beratung im Bereich der Anwerbung, Selektionierung und Bereitstellung von ständigem Personal, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 87 vom 09.05.1997, S. 3125). mit Hauptsitz in: Lausanne. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Paeli, Martin, von Küssnacht am Rigi, in Küssnacht am Rigi, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Henchoz, Manuel, von Château-d'Oex, in Herriberg, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15.03.2000 (1360)
Schachenmann + Co. AG, Filiale Birsfelden, in Birsfelden, Planung, Ausführung, Betrieb und Unterhalt von Elektro-, Mess-, Steuer-, Regeltechnik- und Telekommunikationsanlagen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 102 vom 31.05.1999, S. 3611). mit Hauptsitz in: Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Caviezel, Tarsizius, von Vrin, in Davos, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15.03.2000 (1361)
BATIGROUP AG, in Laufen, Betätigung als Bauunternehmung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 132 vom 12.07.1999, S. 4728). mit Hauptsitz in: Basel. Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung.

15.03.2000 (1362)
Gebrüder Weiss AG, in Muttentz, Gewerbmässiger Abschluss und Durchführung von Speditionen, Fracht- und Kommissionsgeschäften, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 2 vom 07.01.1997, S. 40). mit Hauptsitz in: Thal. Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung.

15.03.2000 (1363)
Sky Falkner, in Pratteln, Güterstrasse 9a, 4133 Pratteln, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Kosmetikprodukten. Eingetragene Personen: Falkner, Adrian, von Basel, in Lausen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

15.03.2000 (1364)
EDV Speditionlogistik + Beratung P. Aeppli, bisher in Allschwil, Verkauf, Einführung und Beratung von Logistiksoftware für Speditionen- und Transportfirmen, Einzel-firma (SHAB Nr. 12 vom 19.01.1999, S. 386). Sitz neu: Reinach BL. Domizil neu: Christoph Merian-Ring 29, 4153 Reinach. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sägeser-Aeppli, Gabriela Beatrice, von Arlesheim, in Aesch BL, mit Einzelunterschrift.

15.03.2000 (1365)
Enrico Jorysch Gartenbau, in Muttentz, Gartengestaltung, Einzel-firma (SHAB Nr. 114 vom 14.06.1996, S. 3529). Domizil neu: Pestalozzistrasse 37, 4132 Muttentz.

15.03.2000 (1366)
F. Gebhardt, in Blauen, Schreinerei, Einzel-firma (SHAB Nr. 172 vom 26.07.1976, S. 2131). Domizil neu: Grienweg 3, 4222 Zwingen.

15.03.2000 (1367)
Thüring Werbung, bisher in Liestal, Betrieb einer Werbeagentur, Einzel-firma (SHAB Nr. 15 vom 22.01.1999, S. 489). Sitz neu: Arisdorf. Domizil neu: Berstelstrasse 21, 4422 Arisdorf.

15.03.2000 (1368)
Branca Getränke und Weine, in Pratteln, Import von sowie Handel mit Getränken, Weinen und Lebensmitteln, Einzel-firma (SHAB Nr. 128 vom 06.07.1999, S. 4572). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15.03.2000 (1369)
Itin Silvan, in Oberdorf BL, Transportunternehmen, Einzel-firma (SHAB Nr. 85 vom 03.05.1995, S. 2440). Die Aktiven und Passiven sind an die "Silvan Itin Transporte GmbH", in Oberdorf BL, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

15.03.2000 (1370)
Fritz Schmidlin, Garage, in Zwingen, Führung eines Garagebetriebes, Einzel-firma (SHAB Nr. 26 vom 10.02.1997, S. 886). Firma neu: **Fritz Schmidlin, Garage in Liquidation**. Über den Inhaber dieser Einzel-firma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Laufen vom 28.02.2000 der Konkurs eröffnet worden.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

14.03.2000 (1328)
Maurer Schallschutz Beringen AG, in Beringen, Amphauptstrasse / SIG Halle 106, 8222 Beringen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10.03.2000. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Kunststoff-Halbfabrikaten und -Endprodukten sowie Entwicklung, Produktion und Verarbeitung von Profilsystemen aus Aluminium für Verschallungen. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Librierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Namenaktien erfolgen mit Brief an ihre letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Maurer, Friedrich, von Bolligen, in Biel BE, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Fiducco, Treuhandgesellschaft für Industrie und Handel A.G., in Biel BE, Revisionsstelle.

14.03.2000 (1329)
Genossenschaft Café Mohrenkopf, in Schaffhausen, Führung und Betrieb des Cafés Mohrenkopf, ein von Christen geführtes Begegnungszentrum für ihre Mitglieder in gemeinsamer Selbsthilfe, Genossenschaft (SHAB Nr. 114 vom 14.06.1996, S. 3530). Firma neu: **Genossenschaft Café Mohrenkopf in Liquidation**. Die Genossenschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 29. November 1999 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brunner, Beat, von Stetten SH, in Schaffhausen, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Hänggi, Michaela, von Nunningen, in Schaffhausen, Kassiererin, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Schär-Schwyn, Michael, von Egnach, in Feuerthalen, Vizepräsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Spycher, Jürg, von Köniz, in Siblingen, Aktuar, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Trüllinger, Albert, von Weiach, in Wilchingen, Liquidator, mit Einzelunterschrift.

14.03.2000 (1330)
Kaufmann, der Gastroberater, in Schaffhausen, Beratungen und Schulungen in Restaurants und Hotelbetrieben, Einzel-firma (SHAB Nr. 75 vom 19.04.1995, S. 2124). Domizil neu: Neustadt 1, 8200 Schaffhausen.

Appenzell A.Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

9. März 2000
Imkapex GmbH, in Speicher, Import/Export von Waren usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 206 vom 22.10.1999, S. 7242). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kapetanovic, Tezija, von Speicher, in Speicher, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1000 (bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit einer Stammeinlage von CHF 39'000); Kapetanovic, Ivo, slowenischer Staatsangehöriger, in Speicher, Gesellschaft und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 39'000 (bisher: Gesellschafter, mit einer Stammeinlage von CHF 1000).

9. März 2000
Wirtschaft zum Tannenbaum, Eggenberger, in Herisau, Oberdorfstrasse 1, Haus zum Tannenbaum, 9100 Herisau, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Gastronomie. Setzt das Geschäft der erloschenen Einzel-firma «Robert Schauffelberger, Wirtschaft zum Tannenbaum», in Herisau, fort. Eingetragene Personen: Eggenberger, Rita, von Grabs, in Herisau, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Michel, Martin, von Böniingen, in Herisau, mit Einzelunterschrift.

9. März 2000

Robert Schauffelberger, Wirtschaft zum Tannenbaum, in Herisau, Restaurant, Einzel-firma (SHAB Nr. 191 vom 03.10.1994, S. 5453). Die Firma ist infolge Geschäftsbüro erloschen.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

15.03.2000 (1899)
Kleinwasserwerk Mühle AG, in Walenstadt, Mühle, 8892 Berschis, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7.03.2000. Zweck: Betrieb eines Kleinwasserkraftwerks zur Erzeugung und Verwertung von elektrischem Strom. Aktienkapital: CHF 102'000.–. Librierung Aktienkapital: CHF 102'000.–. Aktien: 102 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt nach der Gründung das Grundstück Nr. 1110, Plan 24, Fingenweg, Magazin Nr. 695, Grundbuch Walenstadt, zum Preise von CHF 10'000.– zu übernehmen. Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt nach der Gründung das Wasserrecht Nr. IV/78, gemäss Wasserrechtskonzession des Baudepartementes des Kantons St. Gallen, zum Preise von CHF 470'000.– zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit Brief oder Telefax. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Tanner-Kamm, Isabella, von Eriswil, in Berschis (Walenstadt), Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kamm, Peter, von Filzbach, in Walenstadt, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kamm, Roswitha, von Zürich und Twann, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; ACV Revision + Controlling AG, in Buchs SG, Revisionsstelle.

15.03.2000 (1900)
All-Consulting AG, in St. Gallen, umfassendes Dienstleistungsangebot im Bereich elektronischer Datenverarbeitung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 25.11.1999, S. 8008). Statutenänderung: 6.03.2000. Firma neu: **ALL CONSULTING AG**.

15.03.2000 (1901)
Bruno Frei-Kuster AG, in Diepoldsau, Ausführung von sämtlichen Schreinereiarbeiten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 04.07.1996, S. 3995). Domizil neu: Plattenstrasse 9, 9444 Diepoldsau.

15.03.2000 (1902)
Competence Network AG, in St. Gallen, Strategische Beratung und Betreuung von Unternehmen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 21.12.1998, S. 8695). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schlack, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Gauting (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gmünder, Arthur, von Herisau, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Borchert, Heiko, von Luzern, in Luzern, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

15.03.2000 (1903)
FaBi Holding AG, in Bronschhofen, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 04.01.2000, S. 28). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bisig, Dr. Richard, von Einsiedeln, in Dielsdorf, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Bisig, Johann, von Einsiedeln, in Winterthur, Delegierter, mit Einzelunterschrift.

15.03.2000 (1904)
Fisba Fabrics AG, in Wattwil, Fabrikation von und Handel mit Textilien aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 10.09.1998, S. 6272). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bieeler, Marc, deutscher Staatsangehöriger, in St. Gallen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Böhi, Daniel, von Hüttlingen, in Herisau, mit Kollektivprokura zu zweien; Canini, Anne-Marie, französische Staatsangehörige, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Mock, Elisabeth, von Schwellbrunn, in Tuggen, mit Kollektivprokura zu zweien.

15.03.2000 (1905)
Fri-Soft AG, in Thal, Handel mit sowie Import und Export von EDV- und Telekommunikations-Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 02.03.1999, S. 1389). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Friedauer, Daniela, von Au SG, in Thal, Vizepräsidentin, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Friedauer, Emil, von Au SG, in Thal, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

15.03.2000 (1906)
Gebrüder Weiss AG, in Thal, gewerbmässiger Abschluss und Durchführung von Speditionen, Fracht- und Kommissionsgeschäften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 27.12.1999, S. 8779). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Senger-Weiss, Paul, österreichischer Staatsangehöriger, in Bregenz (A), mit Einzelprokura; Bereuter, Anton, österreichischer Staatsangehöriger, in Lochau (A), mit Kollektivprokura zu zweien; Birnbaumer, Horst, österreichischer Staatsangehöriger, in Hard (A), mit Kollektivprokura zu zweien; Klobier, Peter, österreichischer Staatsangehöriger, in Feldkirch (A), mit Kollektivprokura zu zweien.

15.03.2000 (1907)
HEBERLEIN TEXTIL AG, in Wattwil, Fabrikation, Handel und kommissionärer Vertrieb von Geweben aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 23.12.1999, S. 8713). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Krajnc, Bogomir, österreichischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hidber, Johanna, von Mels, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien.

15.03.2000 (1908)
Jakob Müller, Wäschefabrik AG, in Gossau SG, Übernahme und Weiterbetrieb des bisher unter der Einzel-firma "Jakob Müller" usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 27.10.1998, S. 7323). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bürki, Peter, von Oberruggen, in Altstätten, Präsident, mit Einzelunterschrift; Fidusa AG Winterthur, in Winterthur, Revisionsstelle; Ritter, Dr. Werner, von Altstätten, in Hinterforn (Altstätten), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Klein, Margot, von Glarus, in Glarus, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Müller, Hermann, von Bichelsee-Balterswil, in Schaaf (FL), Vizepräsident, mit Einzelunterschrift [bisher: von Bichelsee, Mitglied]; Guyer, Rinkel, von Uster, in Glarus, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Link, Doris, von Glarus, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Anna, von Bichelsee-Balterswil, in Schaaf (FL), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Prefera Treuhandgesellschaft, in Sargans, Revisionsstelle.

15.03.2000 (1909)
K + K Fassaden AG, in Wittenbach, Planung und Ausführung von baugewerblichen Arbeiten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 25.02.2000, S. 1308). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kummer, Marco, von Limpach, in Arnegg (Gossau SG), mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Kronbühl (Wittenbach)].

15.03.2000 (1910)
La Linea Textil AG, in Wattwil, Erwerb, Verwertung und Weiterentwicklung von neuen Textildruckverfahren usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 15.03.1999, S. 1698). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Böhi, Daniel, von Hüttlingen, in Herisau, mit Kollektivprokura zu zweien.

15.03.2000 (1911)
Modaviva AG, in Wattwil, Erwerb, Verwertung und Weiterentwicklung neuer Textildruckverfahren usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 15. 03. 1999, S. 1698). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Böhi, Daniel, von Hüttlingen, in Herisau, mit Kollektivprokura zu zweien.

15.03.2000 (1912)
Saratoga Wattwil AG, in Wattwil, Herstellung und Vertrieb von und Handel mit Textilien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 10. 02. 1999, S. 940). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Schwarzmann, Peter, von Winterthur, in Lichtensteig, mit Kollektivprokura zu zweien; Büchi, Rolf, von Münchwil TG, in Herisau, mit Kollektivprokura zu zweien.

15.03.2000 (1913)
Sportcar Apéro AG, in Buchs SG, Handel mit sowie Reparatur und Wartung von Motorfahrzeugen aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 28. 02. 1997, S. 1368). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Kontura Finanz- Handels- und Treuhänder AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gasser, Ernst, von Diepoldsau, in Oberschan (Wartau), Mitglied, mit Einzelunterschrift.

15.03.2000 (1914)
Kovoum Holding AG, in Schänis, Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31. 01. 2000, S. 674). Firma neu: **Kovoum Holding AG in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Masopust, Bedrich, tschechischer Staatsangehöriger, in Hradec Kralov (CS), Präsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Vasek, Miroslav, tschechischer Staatsangehöriger, in Hradec Kralov (CS), Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Voska, Jiri, von Wetzikon ZH, in Masertrangen (Schänis), Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].

15.03.2000 (1915)
Restaurant Landhaus Tübach AG in Liquidation, in Tübach, Betrieb und Verwaltung des Restaurants Landhaus auf eigene oder fremde Rechnung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 30. 09. 1998, S. 6717). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Rorschach vom 29.02.2000 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

15.03.2000 (1916)
Verno AG in Liquidation, in Sennwald, Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Bereich Vertrieb, Lagerung, Kommissionierung, Fakturierung und Inkasso für Dritte usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 10. 11. 1998, S. 7672). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Werdberg vom 28.02.2000 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

15.03.2000 (1917)
ARTEC - Networking GmbH, in Diepoldsau, Handel mit Hard- und Software aller Art usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 1 vom 04. 01. 1999, S. 9). Domizil neu: Centralstrasse 10, 9444 Diepoldsau.

15.03.2000 (1918)
Barino Spiel Sport Freizeit GmbH, in Oberbüren, Engros- und Detailhandel mit modischen Freizeit-, Sport- und Spielartikeln usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 46 vom 09. 03. 1998, S. 1661). Domizil neu: Gebertschwil 591, 9203 Niederwil SG. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Himmelberger, Bea Elisabeth, von Herisau, in Niederwil SG (Oberbüren), mit Einzelunterschrift, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.- [bisher: Himmelberger, Elisabeth, in Wuppenau, ohne eingetragene Funktion].

15.03.2000 (1919)
GS Consulting GmbH, in Lichtensteig, Beratungen, Handel und Verkauf im Maschinenbaubereich usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 43 vom 03. 03. 1999, S. 1417). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kamber, Daniel, von Hägendorf, in Wattwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-]; Scherrer, Eugen, von Mosnang, in Lichtensteig, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-].

15.03.2000 (1920)
Los Andaluces GmbH, in Rapperswil SG, Führung eines Gastronomiebetriebes usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 128 vom 06. 07. 1999, S. 4574). Statutenänderung: 29. 02. 2000. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Navarro, Manuel, spanischer Staatsangehöriger, in Rapperswil SG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 21'000.- Eingetragene Personen neu oder mutierend: D'Olif Jimenez Gomez, Juliana, von Appenzel, in Rapperswil SG, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.- Jimenez, Gomez Antonio Enrique, spanischer Staatsangehöriger, in Rapperswil SG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 35'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-].

15.03.2000 (1921)
Aida-Tech GmbH in Liquidation, in Rorschacherberg, Herstellung, Verkauf, Vermietung, Verleasung, Vertrieb und Export von Heizungsbedarfartikeln usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 63 vom 01. 04. 1998, S. 2236). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Rorschach vom 29.02.2000 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

15.03.2000 (1922)
Landwirtschaftliche Genossenschaft Niederhelfenschwil, in Niederhelfenschwil, Verbesserung der wirtschaftlichen Lage und der beruflichen Tüchtigkeit ihrer Mitglieder durch Vermittlung von Bedarfartikeln usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 108 vom 07. 06. 1994, S. 3184). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Moser, Ernst, von Schüpfen, in Oberbüren, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Arn-Lauper, Fritz, von Lyss, in Zuckenriet (Niederhelfenschwil), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moser, Hans, von Niederhelfenschwil, in Niederhelfenschwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Kleger, Josef, von Alt St. Johann, in Niederhelfenschwil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15.03.2000 (1923)
Milchgenossenschaft Valens-Vasön, in Pfäfers, bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftsreis produzierten Kuhmilch, Genossenschaft (SHAB Nr. 178 vom 03. 08. 1983, S. 2705). Domizil neu: c/o Peter Kühne-Bühler, Böden, 7317 Valens.

15.03.2000 (1924)
Vereinigung Curling-Halle Lerchenfeld, in St. Gallen, Erstellung und Betrieb einer Curling-Halle im Lerchenfeld usw. Verein (SHAB Nr. 210 vom 29. 10. 1996, S. 6599). Domizil neu: Zürcher Strasse 152, 9014 St. Gallen. Geschäftsdomizil: Silberbachstrasse 11 C, 9032 Engelburg. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Dünner, Roland, von Neuwillen, in Trogen, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Westermayer, Erik, von Gondiswil, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dörwald, Walter, von St. Gallen, in Arbon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Flühler, Ferdinand, von Oberdorf NW, in Engelburg (Gaiserwald), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Matt, Patricia, von Diemtigen, Basel und Ermatingen, in Arbon, Mitglied und Kassierin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schadegg, Jakob, von Hohentannen, in Herisau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15.03.2000 (1925)
Walo Bertschinger AG St. Gallen, in Sargans, Übernahme und Ausführung von öffentlichen und privaten Hoch- und Tiefbauten jeder Art usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 140 vom 22. 07. 1999, S. 5009), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hausmann, Claude, von Zürich und Meikirch, in Uetikon am See, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kuenz, Stefan, von Wald ZH, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Boss, Alfred, von Seftigen, in Grossaffoltern, mit Kollektivprokura zu zweien.

15.03.2000 (1926)
Walo Bertschinger AG St. Gallen, in Jona, Übernahme und Ausführung von öffentlichen und privaten Hoch- und Tiefbauten jeder Art usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 140 vom 22. 07. 1999, S. 5009), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hausmann, Claude, von Zürich und Meikirch, in Uetikon am See, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kuenz, Stefan, von Wald ZH, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Boss, Alfred, von Seftigen, in Grossaffoltern, mit Kollektivprokura zu zweien.

15.03.2000 (1927)
Autoservice M. Mäder, in St. Gallen, Fürstenlandstrasse 107, 9014 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Autoservice und Handel. Eingetragene Personen: Mäder, Markus, von Kirchberg SG, in St. Gallen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

15.03.2000 (1928)
Getränke Thurnheer, in Berneck, Obereggerstrasse 36, 9442 Berneck, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Getränkehandel. Eingetragene Personen: Thurnheer, Alfred, von Berneck, in Berneck, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

15.03.2000 (1929)
Foto E. Hüss, in Uznach, Fotofachhandel mit Atelier usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 234 vom 30. 11. 1990, S. 4776). Zweck neu: Fotofachhandel mit Atelier und Reportagen sowie Finish. Weiteres Geschäftslokal: Dorfstrasse 93, 8076 Meilen.

15.03.2000 (1930)
Gertsch René, bisher in St. Gallen, Restaurationsbetrieb, Einzelfirma (SHAB Nr. 188 vom 29. 09. 1998, S. 6690). Sitz neu: Au SG. Domizil neu: Hauptstrasse 24, 9434 Au. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gertsch, René, von Lauterbrunnen, in Au SG, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in St. Gallen].

15.03.2000 (1931)
Ronald Egger Produktionen, in Häggenschwil, Betrieb eines Tonstudios usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 133 vom 12. 07. 1994, S. 3893). Domizil neu: Pfaffengut 17, 9312 Häggenschwil.

15.03.2000 (1932)
ARIELLE, Jill Stalder, bisher in Richterswil, Anbieten von Reikibehandlungen zur Unterstützung von Heilungsprozessen und Gesunderhaltung von Körper und Geist usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1998, S. 8085). Sitz neu: Jona. Domizil neu: Dorfstrasse 39, 8715 Bollingen. Zweck: Anbieten von Reikibehandlungen zur Unterstützung von Heilungsprozessen und Gesunderhaltung von Körper und Geist sowie Beratung auf diesem Gebiet. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stalder, Jill, von Neuhausen am Rheinfall, in Bollingen (Jona), Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Richterswil].

15.03.2000 (1933)
BIRSEN Perihan, Aktiv Reisen, in St. Gallen, Reisebüro, Einzelfirma (SHAB Nr. 237 vom 07. 12. 1998, S. 8346). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

15.03.2000 (795)
Arion Computer Systems AG, in Chur, Vertrieb, Schulung und Herstellung von Computer-Systemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 07. 02. 2000, S. 840). Domizil neu: Gürtelstrasse 11, 7000 Chur.

15.03.2000 (796)
Arosa Bergbahnen AG, in Arosa, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 28. 12. 1998, S. 8849). Statutenänderung: 1. 10. 1999. Aktienkapital neu: CHF 7'875'000 [bisher: CHF 9'125'000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 7'875'000. Aktien neu: 52'500 Stimmrechts-Namenaktien zu CHF 100 5'250 Inhaberaktien zu CHF 500 [bisher: 52'500 Stimmrechts-Namenaktien zu CHF 100 7'750 Inhaberaktien zu CHF 500]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 01.10.1999 werden 2'500 im Eigentum der Gesellschaft stehende Inhaberaktien vernichtet; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 24.02.2000 festgestellt.

15.03.2000 (797)
Holzbaugeschäft Flutsch AG Thuis, in Thuis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17. 07. 1998, S. 4980). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Flutsch, Valentin, von St. Antonien, in Thuis, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Flutsch, Martin, von St. Antonien, in Thuis, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Pfister-Flutsch, Eva, von St. Antonien und Stäfa, in Stäfa, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cristallo, James, von Castaneda, in Chur, mit Einzelprokura.

15.03.2000 (798)
Hotelinvest AG, in Chur, Erstellung, Verwaltung von und Handel mit Immobilien im In- und Ausland, insbesondere im Bereich von Hotelgesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 24. 09. 1999, S. 6554). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Allemann, Richard, von Chur und Splügen und Tschappina, in Chur, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Walser, Markus, von Malix, in Malix, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bossi, Sergio, von Mon, in Chur, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Allemann, Zinsli & Partner AG, in Chur, Revisionsstelle.

15.03.2000 (799)
Juwaco AG, bisher in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 08. 04. 1994, S. 1889). Statutenänderung: 3. 12. 1999. Sitz neu: Zizers. Domizil neu: Eichbergstrasse 2, 7205 Zizers. Aktienkapital neu: CHF 100'000 [bisher: CHF 150'000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000 [bisher: 150 Namenaktien zu CHF 1'000]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 03.12.1999 werden 50 Namenaktien zu CHF 1'000 vernichtet und ungültig

erklärt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird durch öffentliche Urkunde vom 09.03.2000 festgestellt. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Curia Treuhänder AG, in Chur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Chur, Revisionsstelle.

15.03.2000 (800)
Rätia Ingenieure AG, in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 18. 05. 1999, S. 3280). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Haussener, Marco, von Rüeggisberg, in Wettingen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hobi, Anton, von Walenstadt und Oetwil an der Limmat, in Oetwil an der Limmat, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15.03.2000 (801)
Mipro Cad AG, in Chur, Erstellen von EDV-Software, insbesondere CAD-Anwendungsprogramme, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 24. 02. 2000, S. 1282). Die Gesellschaft ist infolge Verlegung des Sitzes nach Kreuzlingen (SHAB Nr. 52 vom 14.3.2000, S. 1720) im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen erloschen.

15.03.2000 (802)
Picenoni + Partner AG in Liquidation, in Bondono, Betrieb einer Schreinerei, Zimmerei, Sägerei und Holzhandel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 10. 08. 1998, S. 5509). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Maloja vom 01.03.2000 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft ist von Amtes wegen erloschen.

15.03.2000 (803)
Regio Recycling Chur GmbH, in Chur, Industriestrasse 7, 7000 Chur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendum: 15. 03. 2000. Zweck: Annahme und Behandlung von Abfällen aus dem betrieblichen Strassenunterhalt sowie weiteren Abfällen ähnlicher Zusammensetzung; die Gesellschaft kann sich auch in anderen Bereichen des Recycling betätigen, im In- und Ausland Zweigniederlassungen oder Tochtergesellschaften errichten sowie Grundeigentum erwerben und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Binggeli, Rudolf, von Wählern, in Chur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000; Binggeli, Beat, von Wählern, in Chur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.

15.03.2000 (804)
Rätia Ingenieure AG, in Thuis, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 94 vom 18. 05. 1999, S. 3280), mit Hauptsitz in: Chur. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Haussener, Marco, von Rüeggisberg, in Wettingen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hobi, Anton, von Walenstadt und Oetwil an der Limmat, in Oetwil an der Limmat, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15.03.2000 (805)
Presente, Anita Mondgenast-Häusler, in Arosa, Buchhandlung, Papeterie und Geschenkartikel, Einzelfirma (SHAB Nr. 50 vom 10. 03. 2000, S. 1649). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Plessur vom 23.02.2000 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt.

15.03.2000 (806)
F. Albin, in Tersnaus, Schreinerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 215 vom 05. 11. 1996, S. 6774). Diese Firma wird auf Begehren des Inhabers gelöscht, da nicht eintragungspflichtig.

15.03.2000 (807)
Rominger & Co., in Sals, Liegenschaften usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 284 vom 05. 12. 1988, S. 4943). Zweck neu: Handel mit Liegenschaften sowie Expertisen und Bauberatungen.

15.03.2000 (810)
GLOBALFARM SA, in Roveredo GR, Palazzo del Sole, 6535 Roveredo, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 14. 03. 2000. Scopo: la promozione e la partecipazione in società estere operanti nel settore agricolo, zootecnico e turistico, nonché la partecipazione ad imprese con analogo scopo sociale. Capitale azionario: CHF 100'000. Capitale azionario liberato: CHF 100'000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società agli azionisti avvengono mediante pubblicazione sul FUSC. Persone iscritte: Pacciorini-Job, Giancarlo, da Bellinzona, in Lamone, membro, con firma individuale; Fiduciaria Strozzi SA, in Lugano, ufficio di revisione.

15.03.2000 (811)
Ghirs SA, in Mesocco, società anonima (FUSC no. 32 del 16. 02. 1999, pagina 1073). Statuti modificati: 28. 01. 2000. Nuovo capitale azionario: CHF 100'000 [finora: CHF 50'000]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 100'000. Azioni: 100 azioni al portatore di CHF 1'000 [finora: 50 azioni al portatore di CHF 1'000].

15.03.2000 (812)
Karintion Hotel SA in liquidazione, in Roveredo GR, L'amministrazione, la gestione, la consulenza e la conduzione di alberghi, ristoranti, bar, motel, garni, tavole calde, mense e di ogni altro esercizio pubblico consimile, società anonima (FUSC no. 50 del 10. 03. 2000, pagina 1649). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto del Presidente del Tribunale Distrettuale Moesa del 23.02.2000.

Aargau – Argovie – Argovia

15.03.2000 (2195)
Berichtigung des im SHAB Nr. 47 vom 07. 03. 2000, S. 1557, publizierten TB-Eintrags Nr. 1795 vom 01. 03. 2000. **Coleenco Power Engineering AG**, in Baden, Leistungen auf dem Gebiet der Energietechnik usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 14. 03. 2000, S. 1719). Mariapilali Nandakumar ist nicht wie irrtümlich eingetragen und publiziert Mitglied des Verwaltungsrates, sondern führt Kollektivunterschrift zu zweien ohne Funktion. Der unterschrittsberechtigte Dr. Peter Leister wohnt richtig in Hohentengen (D).

15.03.2000 (2196)
AirCraft AG für Oberflächenveredelung, in Oberentfelden, Suhrstrasse 24, 5036 Oberentfelden, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendum: 9. 03. 2000. Zweck: Veredelung von Oberflächen aller Art, insbesondere auch bei Flugzeugen; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen der gleichen oder ähnlichen Branche beteiligen, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, Grundstücke und Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern sowie Patente, Lizenzen und andere immaterielle Güter erwerben, veräussern und vergeben. Aktienkapital: CHF 100'000.- Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.- Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.- Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Studer, Hannes, von Oberhof, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Präsident, mit Einzelunterschrift; Steger, Marcel, von Disentis/Müstér, in Kolliken, Mitglied, mit Einzelunterschrift; L + D Treuhand GmbH, in Cham, Revisionsstelle.

15.03.2000 (2198)
Bachofen Druck AG, in Oftringen, Führung einer Druckerei und Buchbinderei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 19.03.1999, S. 1817). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: STG Fiscuna Treuhand AG, in Olten, Revisionsstelle, Eingetragene Personen neu oder mutierend: SIGNORELLI TREUHAND, in Trimbach, Revisionsstelle.

15.03.2000 (2199)
EMB-Pumpenbau AG, in Rheinfelden, Fertigung von und Handel mit Maschinen und Apparaten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 10.06.1999, S. 3891). Statutenänderung: 2.03.2000. Firma neu: **EMB Pumpen AG**. Zweck neu: Fertigung von und Handel mit Maschinen und Apparaten jeder Art, insbesondere auf dem Gebiet des Pumpenbaus, der Heizungs- und sonstigen Haustechnik; die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen mit gleicher oder ähnlicher Zweckbestimmung beteiligen, solche erwerben, pachten oder deren Vertretung übernehmen, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haussmann & Partner, in Zürich, Revisionsstelle [bisher: Moore & Co, in Zürich].

15.03.2000 (2200)
Fryma AG, in Rheinfelden, Fabrikation von und Handel mit Maschinen und Apparaten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 07.02.2000, S. 841). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Schneider, Hans Ulrich, von Seeburg, in Zeiningen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Herzog, Hans-Ulrich, von Hornussen, in Wöllinswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Hans-Jörg, von Würenlingen und Pfeffingen, in Pfeffingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lenz, Dr. Peter, von Basel, in Binningen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rösch, Hans, von Ersigen, in Hirschthal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lüthy, Prof. Werner, von Erlinsbach und Künsnacht ZH und Zürich, in Untersigenthal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fenwick-Smith, Robert, britischer Staatsangehöriger, in Monaco (MC), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Halder, Alfred, von Steinach, in Zuzwil SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller, Willi Gottfried, von Zollikon und Kirchberg SG, in Wetzikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15.03.2000 (2201)
Spahr & Cie AG, in Zofingen, Handel mit Schrauben und verwandten Artikeln sowie mit Brennstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 02.02.2000, S. 731). Statutenänderung: 3.03.2000. Firma neu: **Spahr AG**. Zweck neu: Handel mit Schrauben und Befestigungselementen; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen mit gleichem oder ähnlichem Geschäftsbereich im In- und Ausland beteiligen, solche Unternehmungen erwerben oder errichten, Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen, Patente, Lizenzen etc. erwerben, verwerten, verwalten und veräußern sowie Darlehen gewähren. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage anlässlich der Gründung vom 06.12.1961 ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch einfachen Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse oder im Publikationsorgan, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

15.03.2000 (2202)
Triib AG, in Aarau, Entwicklung, Planung etc. von Maschinen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 04.06.1999, S. 3752). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Dal Zotto, Fernando, von Basel, in Bassecourt, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pesenti, Thomas, von Zürich, in Weiningen ZH, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15.03.2000 (2203)
Kaffee Tropicana AG in Liquidation, in Moosleerau, Handel mit Landwirtschaftsprodukten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 12.06.1998, S. 4007). Liquidation beendet. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.].

15.03.2000 (2204)
Power Wo-Man AG in Liquidation, in Murgenthal, Jährliche Organisation des Sportanlasses "Power Wo-Man World Duathlon" usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 05.10.1999, S. 6807). Liquidation beendet. Die Bestätigung des Revisors vom 06.03.2000 zur Lösung von Ablauf des Sperrjahres liegt vor. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.].

15.03.2000 (2205)
BAUSEC GmbH, in Widen, Entfeuchtungstechnik usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 242 vom 16.12.1997, S. 9047). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Schneider, Erika, von Thun und Untereggen, in Widen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bläsi, Lino, von Vaz/Obervaz, in Widen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

15.03.2000 (2206)
ERS GmbH, in Hausen AG, Reparaturen an und Unterhalt von elektronischen Geräten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 99 vom 26.05.1998, S. 3555). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Bissig, Bernhard, von Altdorf UR, in Hochdorf, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15.03.2000 (2207)
Proton Automation GmbH, bisher in Ennetbaden, Konzeption von Softwaresystemen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 35 vom 20.02.1998, S. 1279). Statutenänderung: 10.03.2000. Sitz neu: Killwangen. Domizil neu: Bahnhofstrasse 16, 8956 Killwangen.

15.03.2000 (2208)
Raiffeisenbank Leuggern-Koblentz-Zurzach, in Leuggern, Betrieb von Bankgeschäften usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 140 vom 22.07.1999, S. 5010). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Carspecken, Vera, von Thalwil und Menziken, in Oberehrenden, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stampfli, Martin, von Solothurn und Bellach, in Tegerfelden, mit Kollektivprokura zu zweien.

15.03.2000 (2209)
Göhner Merkur AG, in Baden, Betrieb aller Arten von Immobilien-geschäften im In- und Ausland, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 49 vom 09.03.2000, S. 1621). mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lehmann, Axel, von Luzern, in Horw, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Baur, Stephan, von Höfen, in Arlesheim, mit Kollektivprokura zu zweien; Cagol, Claudio, italienischer Staatsangehöriger, in Lugano, mit Kollektivprokura zu zweien; Gfeller, Reiner, von Vechigen, in Wollerau, mit Kollektivprokura zu zweien; Kuratle, Silvan, von Nesslau, in Wangen bei Olten, mit Kollektivprokura zu zweien; Lazopoulos, Sandra, von Neuenhof, in Neuenhof, mit Kollektivprokura zu zweien; Löttscher, Peter, von Adigenswil, in Luzern, mit Kollektivprokura zu zweien; Strebel, Kurt, von Uezwil, in Beinwil am See, mit Kollektivprokura zu zweien.

15.03.2000 (2210)
Gebro Bilen, Kebap-Kiosk, in Oftringen, Kreuzstrasse 1, 4665 Oftringen, Einzelzifferna (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Kebap und Getränken. Eingetragene Personen: Bilen, Gebro, von Niedergösgen, in Trimbach, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Bilen-Sak, Zekiye, von Niedergösgen, in Trimbach, mit Einzelunterschrift.

15.03.2000 (2211)
Landgasthof Grüenebode Walter Hirzel, in Berikon, Oberwilerstrasse 2, 8965 Berikon, Einzelzifferna (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Gasthofes, Vermietung von Fremdenzimmern. Eingetragene Personen: Hirzel, Walter, von Dietikon, in Widen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Willing, Cornelia, deutsche Staatsangehörige, in Widen, mit Einzelunterschrift.

15.03.2000 (2212)
Philipp Ambühl, Feinbäckerei-Konditorei, in Rothrist, Bernstrasse 185, 4852 Rothrist, Einzelzifferna (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Feinbäckerei-Konditorei. Eingetragene Personen: Ambühl, Philipp, von Wertheimstein, in Rothrist, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Ambühl-Scherz, Monika, von Wertheimstein und Köniz, in Rothrist, mit Einzelunterschrift.

15.03.2000 (2213)
Susanna Keller Health & Beauty Supply, in Kaisten, Innere Eigenmatt 7, 5082 Kaisten, Einzelzifferna (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Produkten in den Bereichen Gesundheitspflege und Kosmetik sowie Erbringung von diesbezüglichen Dienstleistungen, ferner Förderung des Handels mit Waren im Bereich Lüftungstechnik und Nahrungsergänzung. Eingetragene Personen: Keller, Susanna, von Wegenstetten, in Kaisten, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

15.03.2000 (2214)
van der Wal "Friesenhof", in Bergdietikon, Egelsestrasse 24, 8963 Kindhalp AG, Einzelzifferna (Neueintragung). Zweck: Handels- und Ausbildungsstall für das Friesische Pferd. Eingetragene Personen: van der Wal, Hendrik, niederländischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

15.03.2000 (2215)
Hüsser Engineering, in Oberwil-Lieli, Ingenieurbüro für Beratung und Projektierung von Fernwirktechnik usw., Einzelzifferna (SHAB Nr. 202 vom 19.10.1992, S. 4874). Domizil neu: Mitteldorfstrasse 15, 8966 Oberwil-Lieli, [behördliche Umadressierung].

15.03.2000 (2216)
Franz Minikus, in Obersigenthal, Restaurant Jägerhaus, Einzelzifferna (SHAB Nr. 78 vom 03.04.1979, S. 1046). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15.03.2000 (2217)
Gomez Unterlagsböden, in Oftringen, Erstellen von Unterlagsböden aller Art usw., Einzelzifferna (SHAB Nr. 217 vom 08.11.1993, S. 5855). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

15.03.2000 (2218)
TF electronics Maurizio Turchi, in Oftringen, Herstellung von Computergrafiken usw., Einzelzifferna (SHAB Nr. 116 vom 20.06.1997, S. 4293). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

15.03.2000 (2219)
Schaeffelhübl Diethelm & Co, in Muri AG, Schweißelstrasse 17, 5630 Muri AG, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.03.2000. Zweck: Erbringen von Büroarbeiten sowie Personalvermittlung. Eingetragene Personen: Schaeffelhübl Diethelm, Adelheid genannt Heidi, von Bremgarten AG und Schübelbach, in Muri AG, unbeschränkt haftende Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Diethelm, Guido, von Schübelbach, in Muri AG, Kommanditist, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditums von CHF 100.-.

15.03.2000 (2220)
Impex Afsar + Seleik, in Buchs AG, Export und Import von Waren aller Art usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 10.04.1997, S. 2386). Firma neu: **IMPEX Afsar + Co**. Domizil neu: Heuweg 62, 5033 Buchs AG. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Seleik, Hatice, türkische Staatsangehörige, in Buchs AG, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Afsar, Arif, türkischer Staatsangehöriger, in Buchs AG, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

15.03.2000 (2221)
Demirel, Isenring & Co., in Möhlin, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 16.05.1997, S. 3305). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 50 vom 10.03.2000, S. 1647) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

15.03.2000 (876)
E-motion crafts AG, in Gottlieben, Espenstrasse 9, 8274 Gottlieben, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14.03.2000. Zweck: Herstellung, Umbau und Vertrieb von Wasserfahrzeugen aller Art sowie Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Wassersport. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, veräußern, verwalten, belasten, mieten und vermieten. Sie kann Erfindungen, Patente und andere Immaterialgüterrechte erwerben, veräußern, auswerten oder vermitteln sowie sich bei anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, soweit deren Adressen bekannt sind, andernfalls durch Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Grimm, Peter, von Haslen, in Gottlieben, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schlatter, André, von Signau, in Amriswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; ATAG Ernst & Young AG, in Kreuzlingen, Revisionsstelle.

15.03.2000 (877)
Riesenberg-Garage GmbH, in Bichelsee-Balterswil, Schulstrasse 3, 8362 Balterswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11.02.2000. Zweck: Betrieb einer Autogarage, insbesondere Ausführung von Reparatur- und Servicearbeiten sowie Handel mit Kraftfahrzeugen aller Marken. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schwager, Markus, von Bichelsee-Balterswil, in Balterswil (Bichelsee-Balterswil), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Schwager-Dux, Josiane, von Bichelsee-Balterswil, in Balterswil (Bichelsee-Balterswil), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

15.03.2000 (878)
SHOWORX GmbH, in Horn, Seackerstrasse 10, 9326 Horn, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13.03.2000. Zweck: Führung einer Modellagentur, Fotomodellvermittlung, Modeschauen, Promotion, Marketing, Werbung sowie ergänzende Dienstleistungen, ferner Warenhandel auf eigene und fremde Rechnung, Import, Export und Vermittlungsgeschäfte. Die Gesellschaft kann

andere Unternehmen erwerben und sich an ihnen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Häusle, Thomas, österreichischer Staatsangehöriger, in Horn, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Karg, Wolfgang, österreichischer Staatsangehöriger, in Dornbirn (A), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-.

15.03.2000 (879)
Gesellschaft für Bau und Consulting mbH, in Salenstein, Generalunternehmen für Bauen im In- und Ausland, eingeschlossen der Handel mit Liegenschaften, Grundstücken und grundstücksgleichen Rechten sowie die Beratungs- und Verwaltungstätigkeit, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 121 vom 26.06.1998, S. 4393). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Geiselhart Bräunche, Heike, von Buckten, in Fruthwilen (Salenstein), Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-]; Casada Aktiengesellschaft, in Vaduz FL, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-.

15.03.2000 (880)
Müller, Salina Bau GmbH, in Uttwil, Betrieb eines Baugeschäftes, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 46 vom 06.03.1996, S. 1310). Statutenänderung: 7.03.2000. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Müller, Andreas, von Buchholterberg, in Uttwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Capaul, Reto, von Lumbrein, in Thal, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Salina, Franco, von Rebstein, in Thal, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 40'000.-. [bisher: Gesellschafter, mit einer Stammeinlage von CHF 30'000.-].

15.03.2000 (881)
Remo Trunz AG, in Arbon, Herstellung und Montage von Lüftungskäufen, Blechverarbeitung, Pressen, Stanzen und Schweißen sowie Betrieb einer Bauspenglerei, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 204 vom 20.10.1999, S. 7179). mit Hauptsitz in: Wittenbach. Zweck Hauptsitz neu: Herstellung und Montage von Lüftungskäufen, Blechverarbeitung, Pressen, Stanzen, Schweißen und Laserschneiden. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder weiterveräußern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trunz, Margrith, von Niederhelfenschwil, in St. Gallen, mit Einzelprokura [bisher: Leiterin].

15.03.2000 (882)
Mustac Melodies, in Kemental, Planung und Realisierung von Bildproduktionen, Ausarbeiten von Werbekonzepten sowie Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Verlagswesen, Einzelzifferna (SHAB Nr. 39 vom 24.02.2000, S. 1284). Zweck neu: Planung und Realisierung von Ton- und Bildproduktionen. Ausarbeiten von Werbekonzepten sowie Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Verlagswesen.

Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Locarno

15.03.2000 (261)
Regazzi Holding SA, in Gordola, Via Stazione 6, 6596 Gordola, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 14.03.2000. Scopo: L'amministrazione durevole, in tutte le forme giuridiche consentite, di partecipazioni in altre società con sede sia in Svizzera che all'estero; l'esecuzione di operazioni finanziarie con società affiliate. La società è autorizzata a costituire sia in Svizzera che all'estero sussidi, società affiliate, nonché fondazioni e potrà partecipare ad altre società. La società è autorizzata ad acquistare e gravare fondi sia in Svizzera che all'estero per uso proprio e/o per il conseguimento dello scopo sociale. La società è autorizzata a esercitare ogni ulteriore attività atta a conseguire gli scopi o gli oggetti sociali menzionati ai punti precedenti o in qualche modo connessa con i medesimi e ciò sia in Svizzera sia all'estero. Capitale azionario: CHF 3'000'000.-. Capitale azionario liberato: CHF 3'000'000.-. Azioni: 3000 azioni nominative di categoria A da CHF 10.- e 27000 azioni nominative di categoria B da CHF 100.-. Conferimenti in natura e assunzione di beni: apporto di 2000 azioni al portatore da CHF 1'000.- cadauna della "Erfrem Regazzi SA", in Gordola, 850 azioni al portatore da CHF 1'000.- cadauna della "Regazzi Parco Industriale SA", in Gordola e 150 azioni al portatore da CHF 1'000.- cadauna della "Sarefi SA, Fudiciaria e Immobiliare", in Gordola, per il valore complessivo di CHF 4'706'542.- accettato dalla società per tale importo, di cui CHF 3'000'000.- computati sul capitale azionario, contro rimessa all'apportatore di 3000 azioni nominative di categoria A da CHF 10.- e 27000 azioni nominative di categoria B da CHF 100.- CHF 1'706'542.- riserva agita. Contratto d'apporto: 14.03.2000. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società agli azionisti avvengono mediante lettera. Limitazione della trasferibilità: la trasferibilità delle azioni nominative è limitata dallo statuto. Privilegi statutari: le 3000 azioni nominative di categoria A da CHF 10.- garantiscono dei diritti preferenziali relativamente al diritto di voto, a norma dello statuto. Persone iscritte: Regazzi, Efreim, da Locarno, in Gordola, presidente, con firma individuale; Regazzi, Fabio, da Locarno, in Gordola, delegato, con firma individuale; Regazzi Locatelli, Justa, da Locarno e Onsernone, in Gordola, segretaria, con firma collettiva a due con il presidente o il delegato; Regazzi Matti, Katia, da Locarno, in Gordola, membro, con firma collettiva a due con il presidente o il delegato; Regazzi, Marzio, da Locarno, in Gordola, membro, con firma collettiva a due con il presidente o il delegato; Fiduciaria Regazzi SA, in Locarno, ufficio di revisione.

15.03.2000 (262)
Agom SA Locarno, in Locarno, importazione, esportazione, commercio all'ingrosso e al dettaglio di articoli industriali di gomma, società anonima (FUSC no. 87 del 06.05.1999, pagina 2997). Persone dimissionarie e firme cancellate: Poplin, Bernard, cittadino francese, in Basilea, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Dolci, Giovanni, cittadino italiano, in I-Milano, vice-presidente, con firma collettiva a due [finora: membro]; Costa, Dott. Carlo, cittadino italiano, in Milano (I), membro, con firma collettiva a due.

15.03.2000 (263)
Alfio SA, finora in Muraltio, L'importazione, l'esportazione ed il commercio di merci, in particolare nel settore dell'informatica, lo sviluppo di programmi per computer, la gestione di negozi, l'esplicazione di attività nel... Società anonima (FUSC no. 26 del 09.02.1998, pagina 973). Statuti modificati: 10.03.2000. Nuova sede: Locarno. Nuovo recapito: Via Castelrotto 15, 6600 Locarno. Persone dimissionarie e firme cancellate: Rohrbach, André, da Guggisberg, in Cavigliano, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Antognini, Luigi, da San Nazzaro, in Arcenigo (Comune di Lo-sone), amministratore unico, con firma individuale [finora: direttore].

15.03.2000 (264)
FB Costruzioni SA, in Ascona, L'esecuzione di opere da capomastro ed isolazioni, la realizzazione di opere edili di qualsiasi genere di sovra- e sottostruttura, il finanziamento di costruzioni d'ogni genere, la gestione... Società anonima (FUSC no. 256 del 31.12.1999, pagina 8914). Nuove persone iscritte o modificate: Primo Mella, in Locarno, ufficio di revisione.

15.03.2000 (265)
Le Pietre Maurino SA, in Ascona, commercio, nella lavorazione, nella fornitura e nella posa di pietre naturali, in particolare di granito, e di pietre artificiali, società anonima (FUSC no. 6 del 10.01.1996, pagina 172). Nuovo recapito: Via Borgo 11, 6612 Ascona.

15.03.2000 (266)
Metaneco SA, in Muraltio, l'esecuzione di interventi nell'ambito della metalmeccanica, in particolare la riparazione di metanodotti, acquedotti, oleodotti e di canalizzazioni in genere, nonché la prestazione di manodopera, la società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Locarno per trasferimento della sede a Preonzo (FUSC del 09.03.2000 no. 49 pag. 1622).

15.03.2000 (267)
Hartpappen AG, in Tenero-Contrà, fabbricazione di cartone di ogni specie ed articoli affini, nonché il commercio di questi prodotti, società anonima (FUSC no. 31 del 14.02.2000, pagina 1010). Nuova ragione sociale: **Hartpappen AG in liquidazione**. Con decreto della Pretura di Locarno-Campagna del 13.03.2000, in applicazione agli art. 625 cpv. 2, 725, 725a, 727 CO, 192 LEF, la società è dichiarata sciolta in quanto priva dell'organo di revisione e ordinata la liquidazione in via di fallimento.

15.03.2000 (268)
Ristorante Marcacci Sagl in liquidazione, in Locarno, la locazione, l'acquisto, la vendita e la gestione in proprio o per conto di terzi di esercizi pubblici, società a garanzia limitata (FUSC no. 13 del 19.01.2000, pagina 397). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

15.03.2000 (269)
Dami Sagl, in Magadino, la fornitura e la posa di piastrelle, graniti, marmi e rivestimenti in genere, società a garanzia limitata (FUSC no. 89 del 11.05.1998, pagina 3177). Nuova ragione sociale: **Dami Sagl in liquidazione**. La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto della Pretura di Locarno-Campagna del 13.03.2000.

15.03.2000 (270)
Sex Shop Skorpion di Gianni Togni, in Locarno, Via Vallemaggia 39, 6600 Locarno, ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: conduzione di un negozio sex con commercio di video, intimo e accessori. Persone iscritte: Togni, Gianni, da Frutigen, in Cevio, titolare, con firma individuale.

15.03.2000 (271)
Losa André, in Locarno, farmacia, ditta individuale (FUSC no. 183 del 20.09.1996, pagina 5719). Nuova ditta: **Farmacia Losa (epharmary)**.

15.03.2000 (272)
Mifal di M. Falcetta, in Tenero-Contrà, impresa di gestatura e pittura, ecc. ditta individuale (FUSC no. 131 del 10.07.1998, pagina 4795). Nuovo recapito: Residenza Francesca A, 6598 Tenero-Contrà.

15.03.2000 (273)
NavigaCom Meroni & D'Alessandro, in Minusio, informatica generale, vendita PC e Software, corsi d'informatica, società in nome collettivo (FUSC no. 26 del 07.02.2000, pagina 842). Nuova ditta: **NavigaCom D'Alessandro & Thalhammer**. Persone dimissionarie e firme cancellate: Meroni, Lauro, da Ghirone, in Lavertezzo, socio, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Thalhammer, Rita, da Altstätten, in Minusio, socia, con firma individuale.

15.03.2000 (274)
 Rettifica dell'iscrizione nel giornale no. 245 del 07.03.2000, pubblicato nel FUSC no. 51 del 13.03.2000 p. 1694. **ZIN Sagl**, in Tenero-Contrà, lavori di falegnameria e costruzioni in legno, importazione esportazione e vendita di materiali finiti e di giardini d'inverno nonché lo svolgimento di qualsiasi attività direttamente o... Società a garanzia limitata (FUSC no. 51 del 13.03.2000, pagina 1694). Conferimenti in natura e assunzione di beni: apporto inventario falegnameria (mobili e accessori ufficio, utensili, ecc.), per il valore complessivo di CHF 19'331.-, accettato dalla società per tale importo, di cui CHF 19'000.- computati sul capitale sociale e CHF 331.- un credito. Contratto di apporto: 03.03.2000 Inventario: 13.01.2000 [finora: Conferimenti in natura e assunzione di beni: apporto inventario per il valore complessivo di CHF 19'331.-, accettato dalla società per tale importo, di cui CHF 19'000.- computati sul capitale sociale e CHF 331.- un credito. Contratto di apporto: 03.03.2000 Inventario: 13.01.2000].

Ufficio di Lugano

15.03.2000 (1444)
FACE HOLDING SA, in Lugano, Via alla Campagna 4, 6900 Lugano, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 14.3.2000. Scopo: la partecipazione a società ed imprese commerciali, finanziarie, industriali; potrà acquistare, vendere, amministrare beni mobili ovunque si trovano, ed immobili solo all'estero. Capitale azionario: CHF 100'000.-. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.-. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Bontognani, Jvan, da Chironico, in Sorengo, amministratore unico, con firma individuale; Hartmann, Daniel Albert Philippe, da Basilea e Möriken-Wildegge, in Pregassona, ufficio di revisione.

15.03.2000 (1445)
PENTATECH SA, in Lugano, Via Cassarinetta 27, 6900 Lugano, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 9.3.2000. Scopo: le consulenze e gli sviluppi tecnici nel settore industriale; l'import e l'export e le rappresentanze di ogni tipo di prodotto; la realizzazione di siti Web e di commercio elettronico. Capitale azionario: CHF 100'000.-. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.-. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Bellinelli, Maurizio, da Giubiasco, in Lumino, amministratore unico, con firma individuale; Gianni Aurigietti, in Meride, ufficio di revisione.

15.03.2000 (1446)
Agom SA Bioggio, in Bioggio, articoli industriali di gomma, società anonima (FUSC no. 72 del 15.4.1999, pagina 2445). Persone dimissionarie e firme cancellate: Poplin, Bernard, cittadino francese, in Basilea, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Dolci, Giovanni, cittadino italiano, in Milano (I), vice-presidente, con firma collettiva a due [finora: membro]; Costa, Dott. Carlo, cittadino italiano, in Milano (I), membro, con firma collettiva a due.

15.03.2000 (1447)
Agom SA Lugano, in Lugano, pneumatici, società anonima (FUSC no. 72 del 15.4.1999, pagina 2445). Persone dimissionarie e firme cancellate: Poplin, Bernard, cittadino francese, in Basilea, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Dolci, Giovanni, cittadino italiano, in Milano (I), vice-presidente, con firma collettiva a due [finora: membro]; Costa, Dott. Carlo, cittadino italiano, in Milano (I), membro, con firma collettiva a due.

15.03.2000 (1448)
Autovetture e Veicoli Pesanti AVP SA, in Lugano, commercio e la manutenzione di autoveicoli, società anonima (FUSC no. 28 del 10.2.1999, pagina 942). Persone dimissionarie e firme cancellate: Vonlanthen, Anton, da Schmitten FR e Friborgo, in Muri bei Bern, vice-presidente, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Gianotti, Andrea, da Castasegna, in Gravesano, con procura collettiva a due.

15.03.2000 (1449)
BAR Leasing SA in liquidazione, in Lugano, compravendita di beni mobiliari, società anonima (FUSC no. 134 del 14.7.1999, pagina 4800). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

15.03.2000 (1450)
BDL Banco di Lugano, in Lugano, attività bancaria, società anonima (FUSC no. 34 del 17.2.2000, pagina 1106). Persone dimissionarie e firme cancellate: Poli, Nevio, da Brusino Arsizio, in Brusino Arsizio, con procura collettiva a due.

15.03.2000 (1451)
Erstone SA in liquidazione, in Lugano, commercio di pietre per orologi, società anonima (FUSC no. 236 del 4.12.1998, pagina 8307). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

15.03.2000 (1452)
Garage Cassarate SA, in Lugano, commercio, manutenzione di autoveicoli, società anonima (FUSC no. 44 del 4.3.1999, pagina 1449). Persone dimissionarie e firme cancellate: Vonlanthen, Anton, da Schmitten FR e Friborgo, in Muri bei Bern, vice-presidente, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Canonica, Fabiano, da Corticiasca, in Davesco-Soragno, con procura collettiva a due.

15.03.2000 (1453)
Have Neos Holding SA, in Gentilino, amministrazione e gestione di titoli, società anonima (FUSC no. 23 del 4.2.1998, pagina 849). Nuove persone iscritte o modificate: Unterhärner, Beat, da Romoos, in Hünenberg, membro, con firma collettiva a due.

15.03.2000 (1454)
OVA ohm-volt-ampère SA, in Melano, import-export di materiale ed apparecchiature elettriche, società anonima (FUSC no. 137 del 21.7.1997, pagina 5161). Persone dimissionarie e firme cancellate: Revisuisse Price Waterhouse SA, in Paradiso, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Cristiano Botta, in Lugano, ufficio di revisione.

15.03.2000 (1455)
Panetteria e Pasticceria Marina SA, in Lugano, gestione di una panetteria, società anonima (FUSC no. 106 del 2.6.1995, pagina 3102). Persone dimissionarie e firme cancellate: Gütermann Partners SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Sala, Diego, da Cureggia, in Breganzona, ufficio di revisione.

15.03.2000 (1456)
Prosegar SA - Società di vigilanza, in Lugano, servizi di sorveglianza, società anonima (FUSC no. 220 del 11.11.1999, pagina 7685). Persone dimissionarie e firme cancellate: Sudaro, Tiziano, da Locarno, in Locarno, membro e direttore generale, con firma collettiva a due.

15.03.2000 (1457)
RTS Ring Tread System (Suisse) SA, in Bioggio, ricostruzione di pneumatici di ogni tipo, società anonima (FUSC no. 72 del 15.4.1999, pagina 2445). Persone dimissionarie e firme cancellate: Poplin, Bernard, cittadino francese, in Basilea, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Dolci, Giovanni, cittadino italiano, in Milano (I), vice-presidente, con firma collettiva a due [finora: membro]; Costa, Dott. Carlo, cittadino italiano, in Milano (I), membro, con firma collettiva a due.

15.03.2000 (1458)
Seabridge Insurances & Transports Consultants SA, in Lugano, consulenza nel campo delle assicurazioni, società anonima (FUSC no. 47 del 9.3.1999, pagina 1557). Persone dimissionarie e firme cancellate: Unirevision SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Maurizio Delmenico, Cont. Dipl. Fed. e Perito Cont. Dipl., in Lugano, ufficio di revisione.

15.03.2000 (1459)
Zucchetti SA, in Bironico, un'impresa di commercio, società anonima (FUSC no. 25 del 6.2.1998, pagina 928). Nuovo recapito: c/o Mariangela Zucchetti, 6804 Bironico.

15.03.2000 (1460)
MJ-Design SA, in Barbengo, design industriale, società anonima (FUSC no. 251 del 31.12.1997, pagina 9376). La società ha deliberato la sua fusione con la "PCL SA", in Barbengo (FUSC no. 140 del 24.07.1997 pag. 5286), sulla base del contratto di fusione del 29.02.2000. Atto pubblico di scioglimento: 29.02.2000. La società è sciolta. Nuove persone iscritte o modificate: Jaricot, Marc, cittadino francese, in Parigi (F), presidente, senza diritto di firma [finora: con firma individuale]; Gattlen, Pierre André, da Burchen, in Chêne-Bougeries, membro, senza diritto di firma [finora: con firma individuale]; Oppliger, Gerhard, da Röttenbach, in Comano, membro, senza diritto di firma [finora: con firma individuale].

15.03.2000 (1461)
PCL SA, in Barbengo, brevetti e marchi, società anonima (FUSC no. 140 del 24.7.1997, pagina 5286). Statuti modificati: 29.2.2000. Fusione: la società ha assunto, sulla base del contratto di fusione del 29.02.2000, la MJ-Design SA, in Barbengo (FUSC no. 251 del 31.12.1997 p.9376), giusta l'art. 748 CO. Bilancio di fusione: 31.12.1999. Attivo: CHF 179'096.20. Passivo: CHF 37'035.46. Attivo netto: CHF 142'060.74. La fusione avviene senza alcuna controprestazione inquanto la società è già detentrica dell'intero pacchetto azionario della società assorbita. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.

15.03.2000 (1462)
Calidamos di Miozzari-Brunetto Anna Maria, in Lugano, vendita computers, ditta individuale (FUSC no. 30 del 12.2.1999, pagina 1007). La ditta è cancellata per cessione di attività. Attivo e passivo sono assunti dalla nuova società a garanzia limitata "CALIDAMOS COMPUTERS Sagl", in Lugano.

15.03.2000 (1463)
CALIDAMOS COMPUTERS Sagl, in Lugano, Via Beltramina 20a, 6904 Lugano, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 24.2.2000, 13.3.2000. Scopo: L'acquisto e la vendita di materiale informatico. Capitale sociale: CHF 20'000.-. Conferimenti in natura: la società riprende, attivo e passivo della cancellata ditta individuale "Calidamos di Miozzari-Brunetto Anna Maria", in Lugano. Attivo: CHF 34'093.40.-. Passivo: CHF 187.-. Attivo netto: CHF 33'906.40.-, accettato dalla società per tale importo, di cui CHF 20'000.- computati sul capitale sociale, contro rimessa all'apportatore di una quota da CHF 1'000.- e una quota da CHF 19'000.-, liberata in favore del signor Miozzari Luca. Bilancio di apporto: 31.12.1999. Contratto di apporto: 24.02.2000. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Miozzari, Luca, da Lugano, in Lugano, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 19'000.-; Miozzari-Brunetto, Anna Maria, da Lugano, in Lugano, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1'000.-.

15.03.2000 (1464)
Frampi Sagl, in Lugano, Via Ceresio 17, 6977 Ruvigliana (Lugano), società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 14.3.2000. Scopo: la compra-vendita e la gestione di bar, ristoranti, alberghi e di ogni altro genere di esercizi pubblici, l'importazione di ge-

neri alimentari come pure l'organizzazione di spettacoli. Capitale sociale: CHF 20'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Bernardoni, Gianpaolo, da Sorengo, in Lugano, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.-; Selcioni, Francesca, da Losone, in Locarno, socia e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 1'000.-.

15.03.2000 (1465)
Contrasto Clothes Sagl, in Lugano, abbigliamento, società a garanzia limitata (FUSC no. 202 del 18.10.1994, pagina 5727). Nuovo recapito: Quartiere Maghetti 10, 6900 Lugano.

15.03.2000 (1466)
E.G.S. Sagl in liquidazione, in Lugano, servizi nell'ambito dell'economia domestica, società a garanzia limitata (FUSC no. 3 del 6.1.1999, pagina 61). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

15.03.2000 (1467)
Shaker Limited Liability Company, Houston, Succursale di Lugano, in Lugano, commercio di prodotti artigianali, succursale (FUSC no. 190 del 1.10.1998, pagina 6750), con sede principale a: Houston (Texas, USA). Nuove osservazioni della sede principale: la società ha deciso la soppressione della succursale ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale. Persone dimissionarie e firme cancellate: Tognola, Massimo, da Grono, in Caneggio, direttore della succursale, con firma individuale.

15.03.2000 (1468)
Società Generale d'Affissioni, in Lugano, pubblicità, succursale (FUSC no. 202 del 18.10.1999, pagina 7119), con sede principale a: Ginevra. Persone dimissionarie e firme cancellate: Wetter, Rolando, da Remetschwil, in Gerra (Verzasca), direttore, con firma collettiva a due solo per la succursale; Gütthausen, Pierre, da Basilea, in Meyrin, con procura collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Fischer, Max, da Merenschwand, in Bachenbühlach, membro, con firma collettiva a due [finora: direttore generale]; Kauter, Christian, da San Gallo, in Berna, direttore generale, con firma collettiva a due [finora: da Zurigo, direttore generale sostituto].

15.03.2000 (1469)
 Rettifica dell'iscrizione nel giornale no. 1244 del 3.3.2000, pubblicato nel FUSC no. 49 del 9.3.2000 p. 1622. **E-dietic sa**, in Lugano, la fornitura di consulenza organizzativa, società anonima (FUSC no. 49 del 9.3.2000, pagina 1622). Scopo esatto: la fornitura di consulenza organizzativa, tecnica, funzionale, legale e fiscale in particolare ai settori finanziario, delle nuove tecnologie e della pubblica amministrazione. Può partecipare ad altre società e imprese. La società può acquisire, possedere e vendere immobili per immobili in Svizzera soltanto ai sensi dell'art. 2 II lit. a Legge sull'acquisto di fondi da parte di persone all'estero (stabilimento permanente per l'attività della società). Attività commerciali, finanziarie, fiduciarie ed industriali che siano in relazione con lo scopo della società.

Ufficio di Mendrisio

15.03.2000 (390)
BRIGHTEL SA, in Chiasso, commercializzazione di apparecchi elettronici, società anonima (FUSC no. 48 del 8.3.2000, pagina 1591). Nuove persone iscritte o modificate: Livi, Arturo, da Casima, in Lignoretto, amministratore unico, con firma individuale.

15.03.2000 (391)
Immobiliare Sassalto SA, in Chiasso, la promozione di attività immobiliari e la compravendita di beni immobili per proprio conto, società anonima (FUSC no. 124 del 30.6.1999, pagina 4392). Persone dimissionarie e firme cancellate: Isella, Almire, da Bioggio, in Agno, presidente, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Pozzi, Angelo, da Viganello, in Montagnola, amministratore unico, con firma individuale [finora: membro, con firma collettiva a due].

15.03.2000 (392)
Assuredil Sagl, in Mendrisio, consulenze assicurative, personale temporaneo, società a garanzia limitata (FUSC no. 60 del 26.3.1999, pagina 2004). Statuti modificati: 10.2.2000. Persone dimissionarie e firme cancellate: Policarpi, Laura, da Bioggio, in Bioggio, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 4'000.-; Trauffer, Fabienne Chantal, da Bönigen, in Chavornay, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 20'000.-; Damioli, Mirko, cittadino italiano, in Chavornay, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 20'000.-. Nuove persone iscritte o modificate: Di Camillo, Laura, da Renens VD, in Lugano, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 24'000.-; Ghisi, Giuliano, cittadino italiano, in Viggiù (I), socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 20'000.-.

Ufficio di Leventina

6 marzo 2000 (24)
Grassi & Co. impresa costruzioni SA, in Airola, ogni attività nell'ambito della costruzione di sopra e sottostruttura, degli scavi meccanici, dei trasporti, dei servizi meccanizzati in genere, società anonima (FUSC del 14.01.2000, n. 10, p. 291). Nuova ragione sociale: **Grassi & Co. impresa costruzioni SA in liquidazione**. Con decreto del 14.02.2000 della Pretura di Leventina, Faudo, la società è stata dichiarata in fallimento.

9 marzo 2000 (28)
SAI - supporto e assistenza informatica - di Tedeschi Raffaele e Capra Daniela, in Bodio, vendita e installazione di apparecchiature informatiche..., società in nome collettivo (FUSC del 27.01.2000, n. 19, p. 606). Nuova ragione sociale: **SAI - scuola e assistenza informatica - di Tedeschi Raffaele e Capra Daniela**. Nuovo scopo: vendita e installazione di apparecchiature informatiche, assistenza, supporto e insegnamento. Programmazione e progettazione di software, sviluppi di lavori grafici, lavori amministrativi per terzi, contabilità e gestioni varie.

Vaud - Waadt - Vaud

8 mars 2000
Christian Schupbach, a Prangins, atelier de serrurerie (FOSC du 21.05.1987, p. 2052). Par prononcé rendu le 30 novembre 1999 par le président du Tribunal du district de Nyon, le titulaire a été déclaré en état de faillite.

8 mars 2000
Changement de Décor Ltd., Harrow, Middlesex (UK), succursale de Mies, a Mies, activités en relation avec la décoration et les arts de la table (FOSC du 20.12.1995, p. 6925), avec siège principal à Harrow, Middlesex (GB). La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 3 décembre 1999 par le président du Tribunal du district de Nyon. La raison sociale devient: **Changement de Décor Ltd., Harrow, Middlesex (UK), succursale de Mies, en liquidation**.

8 mars 2000
Zoom S.A., a Begnins, services et conseils en informatique (FOSC du 09.02.1998, p. 977). La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 10 décembre 1999 par le président du Tribunal du district de Nyon. La raison sociale devient: **Zoom S.A. en liquidation**.

8 mars 2000

Luigi Tasselli, à G l a n d , commerce d'articles ménagers (FOSC du 13. 10. 1999, p. 7012). Par prononcé rendu le 14 janvier 2000 par le président du Tribunal du district de Nyon, le titulaire a été déclaré en état de faillite.

8 mars 2000

Ligne – Algues – Vapeur – Beauté L.A.V.B. Giovanni Raviola Distribution, à N y o n , commerce de produits et machines pour les soins de beauté (FOSC du 08. 04. 1999, p. 2275). Par prononcé rendu le 18 janvier 2000 par le président du Tribunal du district de Nyon, le titulaire a été déclaré en état de faillite.

8 mars 2000

S. C. Store Confection S. à r. l., à R o l l e , commerce et pose de stores (FOSC du 02. 12. 1995, p. 6564). La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 9 décembre 1999 par le président du Tribunal du district de Rolle. La raison sociale devient: **S. C. Store Confection S. à r. l. en liquidation**.

8 mars 2000

Regultechnie S.A., à R o l l e , commerce de matériel technique en relation avec l'électricité, le chauffage et la ventilation (FOSC du 03. 05. 1999, p. 2889). La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 9 décembre 1999 par le président du Tribunal du district de Rolle. La raison sociale devient: **Regultechnie S.A. en liquidation**.

8 mars 2000

A. Arrosage automatique Bindschedler, à F o u n e x , commerce de matériel dans le domaine de l'arrosage (FOSC du 29. 09. 1999, p. 6661). Par prononcé rendu le 17 décembre 1999 par le président du Tribunal du district de Nyon, le titulaire, Patrick Bindschedler, a été déclaré en état de faillite.

8 mars 2000

DOS Dupuis Olivier Systems, à G l a n d , services et commerce en informatique (FOSC du 04. 03. 1997, p. 1463). Par prononcé rendu le 17 décembre 1999 par le président du Tribunal du district de Nyon, le titulaire a été déclaré en état de faillite.

8 mars 2000

XN Corporation Europe SA, à P u l l y , avenue de Lavaux 63. Nouvelle société anonyme. Statuts: 4 janvier 2000 et 14 février 2000. But: développement, distribution et vente, en Europe, d'écrans tactiles, de terminaux et autres produits informatiques; services techniques et assistance. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100 000, divisé en 100 actions nominatives de CHF 1000, avec restrictions quant à la transmissibilité. Publications: FOSC. Administration: Robert G. Sawyer, des USA, à Grandvaux, président avec signature individuelle. William F. Graf, de Wynigen, à Lausanne, et Denis Berdoz, de Genève, à Corsier GE, ces deux derniers avec signature collective à deux. Réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, à Pully.

8 mars 2000

BEAULIEU EXPLOITATION S.A., à L a u s a n n e , organiser des expositions, congrès, conférences, manifestations culturelles (FOSC du 13. 12. 1999, p. 8430). L'administrateur et secrétaire Marc Fontana, du Crêt, à Eclépens, est nommé également directeur et continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux est conférée à Edouard Debétaz, de Fey, au Mont-sur-Lausanne, directeur, et Jean-Pierre Muret, de Morges, à Lausanne, sous-directeur. Procuration collective à deux, toutefois pas entre eux, est conférée à Claude André, de Yens, à Romanel-sur-Lausanne, Jean-Claude Christin, de Sainte-Croix, à Morges, Olivier Fahmi, d'Eriz, à Pully, Sabine Gisler, de Fluelen, à Morrens VD, Thierry Saunier, de Damvant, à Belmont-sur-Lausanne, et Christian Widmer, de Lausanne, à Renens.

8 mars 2000

L'art du jardin S.à.r.l., précédemment à V e v e y (FOSC du 20. 5. 1998, p. 3443). Statuts modifiés les 3 novembre 1999 et 2 mars 2000. Nouvelle raison sociale: **Idees Conseils Sàrl**. Siège transféré à L a u s a n n e , rue Madeleine 14, chez Marinelli Finances. Nouveau but: commerce et distribution d'applications informatiques; conseils et services dans le domaine informatique. Capital social entièrement libéré: CHF 20 000. Franca Ferro, qui n'est plus associée-gérante et dont la signature est radiée, cède sa part de CHF 19 000, respectivement CHF 18 000 à l'associé Raffaello Ubaldi, d'Italie, à Morges, gérant avec signature individuelle, et CHF 1000 à l'associée Christine Mongeon, du Canada, à Longueuil (Québec, Canada), gérante avec signature individuelle. Mirco Ferro, qui n'est plus associé, cède sa part de CHF 1000 à l'associée Rosa Ubaldi, d'Italie, à Morges, gérante avec signature individuelle. Publication: FOSC.

8 mars 2000

Banque Migros, succursale de Lausanne (FOSC du 26. 3. 1999, p. 2004). Erich Hort est nommé président de la direction générale, et Franz Jenni et Alfred Ackermann membres de la direction générale; Thomas Straubinger, Jean-Michel Pasche, Philippe Cornaz, Thierry Vuffray et René Steinmann, dont la procuration est éteinte, sont nommés membre de la direction, tous continuent à signer collectivement à deux; les pouvoirs des trois derniers sont limités à la succursale. Procuration collective à deux, limitée à la succursale, est conférée à Laurence Spahni, de Köniz, à Echallens, Claudio Pizzi, d'Italie, à Montreux, Sylviane Bonfadelli, de Tramelan, à Bousens, et Roger Birschin, d'Unterbach, à Montreux.

8 mars 2000

Cocktail musical, Nathalie Manigley, précédemment à G r a n d v a u x (FOSC du 12. 9. 1995, p. 5078). Siège transféré à L a u s a n n e , avenue des Boveresses 55. Nathalie Manigley est actuellement Nathalie Saleh, à Lausanne.

8 mars 2000

Novatel, Styger, à G l i o n . La Falaise. Titulaire: Pascal Styger, d'Emmetten, à Glion. Commerce de téléphones portables, appareils de télévision et articles y relatifs.

8 mars 2000

Roger Guerin, Corlapel, à V e v e y , rue de l'Union 11. Titulaire: Roger Guerin, de France, à La Tour-de-Peilz. Fabrication et commerce dans le domaine de la maroquinerie.

8 mars 2000

NASH INVESTMENTS SA, à L a u s a n n e , c/o DEXIA BANQUE PRIVÉE (Suisse), avenue de Sainte-Luce 4. Nouvelle société anonyme. Statuts du 10 février 2000. But: l'acquisition, la détention, l'administration, la gestion, la vente, en Suisse et à l'étranger, de toutes participations à toutes entreprises notamment dans le domaine financier, commercial ou industriel dans le sens d'une holding. Capital-actions: CHF 500 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions nominatives de CHF 1000 chacune. Administration: un ou plusieurs membres: Giovanni Rossi, de Lutry, à Collonge-Bellerive, secrétaire, et Hisham Amin El Nasharty, d'Egypte, à Zamalek-Le Caire (Egypte), président, avec signature individuelle. Réviseur: SCF Révision SA, à Sion. Publications: FOSC.

8 mars 2000

AGEFI GROUPE S.A., à L a u s a n n e , participations financières (FOSC du 13. 7. 1999, p. 4767). Statuts modifiés le 11 février 2000. Capital-actions porté de CHF 4 000 000 à CHF 4 040 000 par l'émission de 1600 actions nominatives de CHF 25. Nouveau capital-actions entièrement libéré: CHF 4 040 000, divisé en 161 600 actions nominatives de CHF 25, avec restrictions quant à la transmissibilité.

8 mars 2000

Dénéziat S.A., à L a u s a n n e , entreprise générale de construction (FOSC du 13. 8. 1997, p. 5804). Inscription d'une succursale à Morrens VD.

8 mars 2000

Edmond Gudit Serrurerie S.à.r.l., à Y v o n a n d (FOSC du 12. 12. 1997, p. 8971). Pierrette Gudit n'est plus associée-gérante; sa signature est radiée. Sa part de CHF 1000 a été cédée à Walter Kaltenrieder, de Kerzers, à Donneloye, qui devient associé-gérant avec signature individuelle.

8 mars 2000

Sulzer Infra Romandie SA, à L a u s a n n e , activités dans le domaine de la technique d'exploitation et du bâtiment (FOSC du 16. 3. 1999, p. 1729). Inscription d'une succursale à Neuchâtel.

8 mars 2000

Casafort Holding S.A., à L a u s a n n e , participations dans toute entreprise (FOSC du 22. 7. 1999, p. 5012). Statuts modifiés le 23 février 2000. Nouvelle raison sociale **OMNIMAN S.A.**

8 mars 2000

Schori Michel, précédemment à C a r r o u g e , cuisines professionnelles (FOSC du 15. 2. 1990, p. 610). Le siège de la maison, de même que le domicile particulier du titulaire, sont actuellement à V i l l a r s - M e n d r a z . Nouvelle raison de commerce: **SP leasing Schori Michel**. Nouvel objet de l'entreprise: buanderies professionnelles, tous travaux en rapport avec le bâtiment, entreprise générale.

8 mars 2000

José Alberto Ferreira Gonçalves, à P a y e r n e , pose de faux plafonds (FOSC du 30. 7. 1997, p. 5459). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

8 mars 2000

Del Pedro et Cie, à C o m b r e m o n t - l e - G r a n d , société en nom collectif, articles textiles et de confection (FOSC du 30. 12. 1997, p. 9349). Fréderica Del Pedro-Rey, d'Oulens-sur-Lucens, à Combremont-le-Grand, est entrée comme associée dans la société dès le 1er juillet 1997. Elle a la signature individuelle. L'associé Guy Del Pedro est maintenant à Combremont-le-Grand.

8 mars 2000

Boutique Arcasa Jeannette Huguet, à P a y e r n e , objets de décoration, rideaux, cadeaux (FOSC du 2. 3. 1995, p. 1203). Nouvelle adresse: Grand'Rue 58.

8 mars 2000

Arcasa Diffusion, Jeannette Huguet, à P a y e r n e , produits de décoration intérieure (FOSC du 12. 12. 1995, p. 6759). Nouvel adresse: Grand'Rue 58.

8 mars 2000

Neutra S.A., à M é z i è r e s , produits en béton et transports (FOSC du 4. 1. 2000, p. 32). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Urban Müller, de et à Rickenbach LU.

8 mars 2000

Tel Comex Consulting Sàrl, à L a u s a n n e , chemin de Bérée. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 25 février 2000. But: développement, fabrication, importation et distribution de tout produit ou service dans le domaine du commerce sur le réseau Internet. Capital social entièrement libéré: CHF 20 000. Associés-gérants avec signature collective à deux: Walter Dürer, de Kerns, à Saint-Léonard; Louis Tschopp, de Leukerbad, à Veyras, chacun pour une part de CHF 10 000. Publications: FOSC.

8 mars 2000

Capex Conseils SA, à L a u s a n n e , World Trade Center, avenue Gratta-Paille 2. Nouvelle société anonyme. Statuts: 24 février 2000. But: conseil en gestion et en organisation d'entreprises. Capital actions: CHF 100 000, divisé en 100 actions nominatives de CHF 1000, libéré à concurrence de CHF 50 000, avec restrictions de transmissibilité. Publications: FOSC. Administration: Stéphane Margelisch, de Sion, à Pully, administrateur avec signature individuelle. Réviseur: Fival S.A., à Pully.

8 mars 2000

Ali Haidar Khalil, précédemment à S a i n t - L é g i e r - L a C h i é s a z , commerce et exportation de véhicules (FOSC du 29. 10. 1998, p. 7388). Le titulaire a transféré le siège de son entreprise à M o n t r e u x , sentier des Borgognes 4, Clarens.

8 mars 2000

Commwitsch S.A., à L a u s a n n e , commerce et fabrication, tant en équipements qu'en logiciels, de matériel informatique, électronique et de télécommunication (FOSC du 24. 6. 1998, p. 4318). Inscription d'une succursale à Fribourg.

8 mars 2000

NEINVER S.A., à L a u s a n n e , avenue de Rumine 37, chez KPMG Fides. Nouvelle société anonyme. Statuts: 28 février 2000. But: exploitation d'entreprises en la forme industrielle ou commerciale, fourniture de prestations de service dans le domaine de l'ingénierie et de l'architecture pour la construction et la mise en valeur de bâtiments à usage industriel ou commercial, achat, construction, exploitation ou location de dits bâtiments, fourniture conseils en matière de distribution de biens de consommation. Reprise de biens envisagée: de Paribas (Suisse) S.A., au lieu-dit «Sous la Gare», la parcelle 91 de la commune d'Allaman, pour le prix de CHF 9 000 000. Capital actions entièrement libéré: CHF 100 000, divisé en 10 000 actions au porteur de CHF 10. Publications: FOSC. Administration: Carmen Losantos Santorroman, d'Espagne, à Alcobendas (E), présidente, avec signature individuelle; Jean-Marie Vulliamin, de Pomy, à Genève; Sébastien Armleder, de Genève, tous deux administrateurs avec signature collective à deux. Réviseur: Atag Ernst & Young SA, à Lausanne.

8 mars 2000

General Mills ICFs à r. l., à M o r g e s , conception, préparation, vente et commercialisation de desserts, snacks, et autres produits alimentaires (FOSC du 18. 10. 1999, p. 7119). Statuts modifiés le 14 février 2000. Kendall Powell n'est plus associé, sa part de CHF 1000 a été cédée à l'associée GeneralMills Inc, dont la part s'élève à CHF 20 000; il reste gérant avec signature individuelle. Nouveaux gérants avec signature individuelle: Jon L. Finley, à Chanhassen (USA); Ernest M. Harper, Jr., à Edina (USA); Kevin A. Nobsch, à Minnetonka (USA), tous des Etats-Unis.

8 mars 2000

Albertsol S. à r. l., à L a u s a n n e , exploitation d'une entreprise de revêtements de sols, parquet, moquette et carrelage (FOSC du 7. 12. 1998, p. 8351). Inscription d'une succursale à Sion.

8 mars 2000

Qbix S.A., à S a v i n y , consulting et réalisation de projets en informatique (FOSC du 17. 12. 1999, p. 8571). Statuts modifiés le 9 février 2000. Capital-actions porté de CHF 100 000 à CHF 155 000 par l'émission de 55 actions nominatives de CHF 1000, entièrement libérées. Le nouveau capital-actions est donc de CHF 155 000, divisé en 155 actions nominatives de CHF 1000, avec restrictions à la transmissibilité, entièrement libérées.

8 mars 2000

Joël Monge S. à r. l., à G o s s e n s , entreprise de peinture en bâtiment (FOSC du 17. 02. 1999, p. 1101). Statuts modifiés le 21 février 2000. Cécile Monge n'est plus associée. Elle a cédé sa part à Joël Monge, dont la part est ainsi portée à CHF 20 000. Le capital social de CHF 20 000 est donc désormais constitué d'une seule part sociale.

8 mars 2000

Ormeaux B S. à r. l., à E p a l i n g e s , achat d'un garage pour l'entreposage de machines (FOSC du 21. 08. 1990, p. 3372). Pierre Epitoux n'est plus associé ni gérant, sa signature est radiée; il a cédé sa part sociale à BFF & Associés, à Lausanne, qui devient associée pour une part de CHF 10 000. Marcel Hugli reste gérant unique et signe désormais individuellement.

8 mars 2000

GA S. à r. l., à E c u b l e n s V D , commerce dans le domaine de l'habillement (FOSC du 03. 06. 1999, p. 3715). Statuts modifiés le 24 janvier 2000. Patrick Goumaz n'est plus associé ni gérant, sa signature est radiée; il a cédé sa part à l'associé-gérant Olivier Amerant, dont la part sociale est ainsi portée à CHF 20 000. Le capital social de CHF 20 000 est donc désormais constitué d'une seule part sociale.

8 mars 2000

Dune Concept S. à r. l., à E c u b l e n s V D , franchise de commerces de prêt-à-porter et de vêtements (FOSC du 24. 11. 1997, p. 8500). Statuts modifiés les 24 janvier 2000. Patrick Goumaz n'est plus associé ni gérant; sa signature est radiée; il a cédé sa part à l'associé-gérant Olivier Amerant, dont la part sociale est ainsi portée à CHF 20 000. Le capital social de CHF 20 000 est donc désormais constitué d'une seule part sociale libérée à concurrence de CHF 10 000.

8 mars 2000

IRSEM Institut de recherche socio-économique Morges S. à r. l., à M o r g e s , recherche socio-économique plus particulièrement en milieu hospitalier et médical (FOSC du 12. 02. 1996, p. 836). Dissolution: 16 février 2000. La société ne subsiste que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **IRSEM Institut de recherche socio-économique Morges S. à r. l. en liquidation** par Bruno Vocat, de Chalais, à Pully, nommé liquidateur avec signature individuelle. Chantal Thouvenez, Jacques Neuenschwander et François Chapuisat ne sont plus gérants; leur signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: Lausanne, avenue Jomini 8, chez Bruno Vocat.

8 mars 2000

FIBROMIX SA, précédemment à C a r o u g e G E , commerce de produits pour le bâtiment et le génie civil (FOSC du 27. 01. 1999, p. 601). Siège transféré à G l a n d , chemin des Avouillons 10. Nouveau but: importation, exportation, fabrication, production, vente, distribution, stockage et mise en oeuvre de tous produits industriels; conseils et services dans ce domaine. Statuts originaux du 24 avril 1990 modifiés le 28 janvier 2000. Capital-actions de CHF 200 000, divisé en 200 actions de CHF 1000, au porteur, entièrement libérées. Publications: FOSC. Monique Krieger n'est plus administratrice, sa signature est radiée. Renato Bloch, de Zurich, à Montagnola, est nommé administrateur unique avec signature individuelle. Ari-audit SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Lina Interfiduciaria S.A., à Lugano.

8 mars 2000

GB MARKETING ET PRODUITS S.A., à P r a n g i n s , rue des Alpes 10, c/o Geoffrey Bich. Nouvelle société anonyme selon statuts du 23 février 2000. But: vente, représentation et production de produits marqués et publicitaires ainsi que toutes activités connexes. Capital-actions de CHF 300 000, divisé en 300 actions de CHF 1000, au porteur, libérées à concurrence de CHF 150 000. Publications: FOSC. Administrateurs avec signature individuelle: Jean de Mestral, d'Aubonne, à Saint-Saphorin-sur-Morges, président; Geoffrey Bich, de France, à Prangins, délégué, et Paolo Gallone, de Romanel-sur-Morges, à Bogis-Bossey. Réviseur: Firi Fiduciaria S. à r. l., à Zoug.

8 mars 2000

EUROPHONIE S.à.r.l., à S a i n t - C e r g u e , Résidence Belvédère 2. Nouvelle société à responsabilité limitée selon statuts du 23 février 2000. But: achat, vente, importation, exportation de produits électroniques ayant une relation avec le son et plus particulièrement avec les divers modes de sonorisation, d'enregistrements. Capital social de CHF 20 000, divisé en cinq parts entièrement libérées. Associés: Jean-Pierre Caporali, de France, à Saint-Cergue, pour une part de CHF 5000, et nommé gérant avec signature individuelle; Guy Bordes, de France, à Saint-Cergue, pour une part de CHF 1000; Sylvie Caporali, de Chavannes-sous-Orsonnens, à Saint-Cergue, pour une part de CHF 4000; Jean-François Thivend, de France, à Lyon (F), pour une part de CHF 7000, et Olivier Vaneukem, de France, à Lyon (F), pour une part de CHF 3000. Publication: FOSC.

8 mars 2000

Cordon Bleu S.A., précédemment à N y o n (FOSC du 16. 10. 1998, p. 7101). Siège transféré à L a u s a n n e , place de la Palud 22. Nouveau but: commerce de tous articles de ménage, objets en vue de cadeaux, objets et mobilier de jardin, décoration d'intérieur, ainsi que gérance d'immeubles. Statuts originaux du 29 mai 1989 modifiés le 23 février 2000. Capital-actions de CHF 150 000, divisé en 150 actions de CHF 1000, au porteur, entièrement libérées. Publications: FOSC. Pierre-Alain Jaccard n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Annegret Nebhay, maintenant de Nyon, à Neuchâtel, jusqu'ici directrice, est nommée administratrice; elle continue à signer individuellement. Nikolaus Nebhay, d'Autriche, à Neuchâtel, est nommé directeur avec signature individuelle. Réviseur: MCD Conseil S.A., à Commugny.

8 mars 2000

boarder's park, David Pernet, à N y o n , Grand-Rue 4. Titulaire: David Pernet, de Denens, à Nyon. Commerce de snowboards et vêtements.

9 mars 2000

Bonzon Edouard, à C o r b e y r i e r , tous travaux de construction et terrassements (FOSC du 14. 3. 1995, p. 1430). Par décision du 15 février 2000, le président du Tribunal du district d'Aigle a prononcé la faillite du titulaire.

9 mars 2000

Apter Tecmos Power Electronics, à Y v e r d o n - l e s - B a i n s , avenue des 4 Marronniers 28. Titulaire: Robert Apter, d'Oetwil an der Limmat, à Yverdon-les-Bains. Développement et engineering de composants et de systèmes d'électronique de puissance.

9 mars 2000

Alessandro Bracone, à L a u s a n n e , avenue de Rumine 70. Titulaire: Alessandro Bracone, d'Italie, à Lausanne. Conseils dans le domaine de la finance.

9 mars 2000

Mobag SA, succursale de Lausanne, exécution de mandats en qualité d'entreprise générale (FOSC du 24. 8. 1999, p. 5784). Avec siège principal à Zurich. Adrian Niggli est actuellement à Erlenbach ZH.

9 mars 2000

SB INFORMATIQUE, CHRIST, à L a u s a n n e , rue de la Borde 26. Titulaire: Alain Christ, de Selzach, à Lausanne. Commerce et maintenance de matériel de bureautique et informatique.

9 mars 2000

Melliti Sami, à L a u s a n n e , avenue du Léman 8bis. Titulaire: Sami Melliti, de Reichenburg, à Lausanne. Conseils et organisation de séminaires de formation dans le domaine de la communication.

9 mars 2000

DEL SORDO Sàrl, à B u s s i g n y - p r è s - L a u s a n n e , tous travaux de paysagisme, de maçonnerie et de déblaiement de la neige (FOSC du 11. 01. 2000, p. 2022). L'associé se prénomme Giancarlo Del Sordo et non Gianfranco (comme inscrit).

9 mars 2000

First Generation S.à.r.l., à **Buchillon**, tous conseils et services dans le domaine immobilier (FOSC du 23.03.1999, p.1893). Statuts modifiés le 29 février 2000. Nouvelle raison sociale **Peregrine S.à.r.l.**

9 mars 2000

Aseo services S.à.r.l., à **Lausanne**, conseils de nature économique aux indépendants ainsi qu'aux petites et moyennes entreprises (FOSC du 29.11.1999, p.8092). Statuts modifiés le 23 février 2000. Nouvelle raison sociale: **ELSA courtage et finance Sarl**.

9 mars 2000

L'Onglerie, Magali Donnet, à **Morges**, institut de soins, sculpture et beauté des ongles, vente de produits cosmétiques, bijoux, maroquinerie et articles cadeaux (FOSC du 16.12.1996, p.7779). La raison est radiée par suite de remise du commerce.

9 mars 2000

France Loisirs (Suisse) S.A., à **Crissier**, commerce, commission, courtage, promotion, publicité et éditions de livres, périodiques et autre publications (FOSC du 23.9.1999, p.6524). Inscription d'une succursale à Genève.

9 mars 2000

YOUSPORTS.COM SA, à **Denges**, conseil, services et commerce dans le domaine du sport par la voie d'internet (FOSC du 02.11.1999, p.7462). Statuts modifiés le 1er mars 2000. Nouvelle raison sociale: **yousports.com SA (yousports.com AG) (yousports.com Ltd)**. Capital actions porté de CHF 250 000 à CHF 333 350 par l'émission de 1090 nouvelles actions nominatives de type A de CHF 10 et 4949 nouvelles actions nominatives de type B de CHF 50. Nouveau capital actions entièrement libéré: CHF 333 350, divisé en 8590 actions nominatives de type A de CHF 10, privilégiées quant au droit de vote, et 4949 actions nominatives de type B de CHF 50, toutes avec restrictions de transmissibilité.

9 mars 2000

Chabada S.à.r.l., à **Lausanne**, réalisation et production de publicités radiophoniques (FOSC du 22.02.1999, p.1202). Statuts modifiés le 17 décembre 1999. Le capital social de CHF 20 000 est actuellement entièrement libéré. L'associée **GC Global Communication S.A.**, dont la part de CHF 18 000 est réduite à CHF 10 000, cède CHF 8000 à l'associé Jean-Alain Philot, dont la part est portée de CHF 1000 à CHF 9000. Andreas Hiller qui n'est plus associé, cède sa part de CHF 1000 à Jean-Alain Philot, dont la part est portée de CHF 9000 à CHF 10 000.

9 mars 2000

Yellowstone S.à.r.l., à **Lausanne**, création, réalisation et conseil en matière de production multimédia ou d'autres technologies informatiques de communication (FOSC du 15.02.1999, p.1053). Le capital social de CHF 24 000 est actuellement entièrement libéré. Statuts modifiés le 17 décembre 1999. L'associée **Chabada S.A.**, dont la part est réduite de CHF 22 000 à CHF 12 000 cède CHF 10 000 à l'associé Sylvain Froidevaux, dont la part est portée de CHF 1000 à CHF 11 000. Andreas Hiller, qui n'est plus associé, cède sa part de CHF 1000 à Sylvain Froidevaux, dont la part est portée de CHF 11 000 à CHF 12 000.

9 mars 2000

Recymet S.A., à **Aclens**, recyclage des déchets spéciaux contenant notamment des métaux (FOSC du 25.07.1996, p.4477). Fred Martin Stuber, Jean-Louis Brios, Jean-Charles Roguet, Denis Gonseth et Dominique Barelle ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. La procuration d'Yvonne Van Kijik et Jacques Wahl est éteinte. Denis Graser, dont la procuration est éteinte, est nommé administrateur-délégué avec signature collective à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Jean-Jacques Grimaux, de France (F), président, et Mohammed Diab, de et à Vouvry, vice-président.

9 mars 2000

Techma, Teodoro Enfedaque, à **Renens**, commerce et réparation de machines à laver le linge et la vaisselle (FOSC du 8.2.1996, p.778). La raison est radiée par suite de reprise de l'actif et du passif par la société **TECHMA ELECTROMENAGERS SARL**, à **Renens**.

9 mars 2000

DSM S.A., à **Montreux**, opérations immobilières (FOSC du 20.1.1999, p.425). Bayard Treuhand n'est plus réviseur.

Valais - Wallis - Vallesse

Büro Brig

9. März 2000

Raiffeisenbank Staldenried, in **Staldenried**, Genossenschaft (SHAB Nr. 203 vom 20.10.1998, S.7169). Die Vorschriften von Art. 914 OR sind eingehalten. Die Genossenschaft wird gelöst.

9. März 2000

Adecco Ressources Humaines SA, in **Brig-Glis**, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 73 vom 18.04.1997, S.2609), mit Hauptsitz in: Lausanne. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Christofridis, Theodoros, griechischer Staatsangehöriger, in Martigny, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Schröter, Carlo, von Feschel, in Vétroz, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung.

9. März 2000

Restaurant Cafe «Fux», Eggel Beppo, in **Visp**, Einzelfirma (SHAB Nr. 186 vom 26.09.1994, S.5327). Die Aktiven und Passiven sind an die Kommanditgesellschaft «Restaurant «Fux», Eggel & Co.», in Visp übergegangen. Die Firma ist erloschen.

9. März 2000

Restaurant «Fux», Eggel & Co., in **Visp**, Bahnhofstrasse 27, 3930 Visp, neue Kommanditgesellschaft. Beginn: 01.01.2000. Zweck: Restaurant. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Restaurant Cafe «Fux», Eggel Beppo», in Visp. Eingetragene Personen: Eggel, Josef, von Birsch, in Visp, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Ambord, Liliane, von Birsch und Grengiols in Visp, Kommanditärin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von CHF 1000.-.

Bureau de St-Maurice

9 mars 2000

Marc Laurant, à **Orsières**, hôtel, café-restaurant «Hôtel-Club Sunways», à Champex (FOSC du 02.04.1987, p.1291). Radiation par suite de cession des actifs et passifs au 31.12.1999 à la société anonyme «Hôtel Club Sunways SA», de siège à Orsières, ci-après inscrite.

9 mars 2000

Hôtel Club Sunways SA, à **Orsières**, 1938 Champex, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 15.02.2000. But: exploitation d'un hôtel-restaurant et toutes promotions ou opérations mobilières, immobilières et financières convergentes. Capital-actions: CHF 200 000. Capital-actions libérés: CHF 200 000. Actions: 200 actions de CHF 1000 nominatives avec clause d'agrément. Paix qualifiés: par contrat du 11.02.2000, sont apportés à la société l'actif et le passif de la raison individuelle «Marc Laurant», à Orsières à leur valeur au 31.12.1999. L'ac-

tif (dont les immeubles nos 359, 360 et 19348 d'Orsières apportés par contrat authentique séparé du 21.02.2000) s'élevait à CHF 1 138 973.59 et le passif à l'égard des tiers à CHF 791 725.85, l'actif net est de CHF 347 247.74. L'apport est accepté pour ce prix et payé, à due concurrence, par remise au pair aux apporteurs des 200 actions de CHF 1000 qui constituent le capital. Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Laurant, Marc, de Orsières, à Orsières, administrateur unique, avec signature individuelle; Fiduciaire Laurent Bender SA, à Martigny, organe de révision.

9 mars 2000

Pierre Ollaie VS Sarl, à **Martigny**, rue du Bourg 41, 1920 Martigny, société à responsabilité limitée (nouvelle inscription). Date des statuts: 18.02.2000. But: promotion, vente et commercialisation de fourneaux en pierre ollaie de marque «Nunna Unni» ainsi que toutes opérations commerciales, financières ou autres convergentes. Capital social: CHF 20 000. Organe de publication: BO du canton du Valais et, quand la loi l'exige, la FOSC. Personnes inscrites: Rossier, Jacques, de Montagny-les-Monts, à Villarsel-le-Gibloux, associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 10 000; Sprumont, Benoit, de Neyruz FR, à Vuisternens-en-Ogoz, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 10 000.

9 mars 2000

Pobelle Gabriel, à **Bovernier**, 1932 Les Valettes, raison individuelle (nouvelle inscription). Objet de l'entreprise: exploitation d'un café-restaurant sous l'enseigne «Georges du Durmand». Personne inscrite: Pobelle, Gabriel, citoyen français, à Bovernier, titulaire, avec signature individuelle.

9 mars 2000

Qualitest Monthey Sarl, à **Monthey**, entreprise de services, etc... (FOSC du 05.05.1998, no 85, p.3041). Nouvelle adresse: Avenue Plantaud 21, 1870 Monthey. Inscription ou modification de personnes: Oxenham, Peter, citoyen des Etats-Unis, à Morgins (Troistorrents), associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 9000 [précédemment: associé et gérant, avec signature individuelle]; Florey, René, de Ayer, à Monthey, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 11 000 [précédemment: associé, sans droit de signature].

9 mars 2000

Marthe Ahmad-Perrin, à **Monthey**, commerces de modes et lainages à l'enseigne «Frivolité» (FOSC du 18.05.1962, p.1475). Radiation par suite de cessation d'activité et remise de commerce au 01.03.2000.

Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

15.03.2000

Herzog Services, à **Neuchâtel**, courtage immobilier, etc. (FOSC du 19.08.1998, p.5739). Nouvelle adresse: rue de la Cassarde 23. Herzog Marguerite est maintenant domiciliée à Neuchâtel.

15.03.2000

Home Les Sorbiers Lutz, à **Locle**, chemin des Sorbiers 15. Chef de la maison: Lutz Sabine, de Walzenhausen, aux Brenets. Exploitation d'un home simple pour personnes âgées et convalescentes.

15.03.2000

DALIM Import-Export, Luigia Mistelli, à **Neuchâtel**, rue de Monruz 18. Chef de la maison: Mistelli Luigia, de Aeschi (SO), à Neuchâtel. Importation, exportation, vente de vins et produits alimentaires.

15.03.2000

Papeterie-Tabacs du Centre F. Muller, à **Gorgier**, rue du Centre 13. Chef de la maison: Muller Françoise, de Rohrbach, à Boudry. Exploitation d'une papeterie, kiosque, journaux, tabacs, chocolat et confiserie.

15.03.2000

Colortag, Esther Robert-Tissot, à **Neuchâtel**, commerce d'antivols et sécurités (FOSC du 30.01.1997, p.658). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

15.03.2000

Auberge des Buchilles Joé Ducommun et Filles, à **Boudry**, société en nom collectif (FOSC du 16.11.1999, p.7775). L'inscription n° 2974 du 10.11.1999 (FOSC du 16.11.1999, p.7775) est rectifiée en ce sens que l'exploitation a commencé en date du 01.05.1998 (et non pas le 01.05.1999).

15.03.2000

"Chez Leo, Wicki & Cie", à **La Chaux-de-Fonds**, société en commandite, exploitation du café-restaurant "Chez Leo" (FOSC du 13.05.1998, p.3245). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

15.03.2000

Dixi Cylindre SA, à **Locle**, achat, vente, production, sous-traitance, importation, exportation et commercialisation de produits décollés (FOSC du 12.02.1998, p.1083). Les pouvoirs de Saunier André sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Tendon Pascal, de Courfaivre, au Locle, directeur.

15.03.2000

Dixi Microtechniques SA, à **Locle**, commercialisation d'appareils spéciaux, etc. (FOSC du 12.11.1998, p.7743). Les pouvoirs de Tendon Pascal, ainsi que la procuration de Sieber Stéphane, sont radiés.

15.03.2000

EGS Sécurité S.A., à **La Chaux-de-Fonds**, exploitation, vente, diffusion d'organisation et d'équipements de sécurité et de contrôle, etc. (FOSC du 22.09.1999, p.6486). Barthoulet François n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

15.03.2000

Eneco Holding SA, à **Neuchâtel**, prise de participations dans d'autres sociétés, etc. (FOSC du 18.09.1995, p.5176). Nouvelle adresse: rue Saint-Maurice 12.

15.03.2000

GMG HOLDING S.A., à **Neuchâtel**, acquisition et administration de participations, etc. (FOSC du 02.07.1999, p.4482). "STG-Coopers & Lybrand SA" n'est plus réviseur. Réviseur: "Visura Société Fiduciaire, succursale de Lausanne", à Lausanne.

15.03.2000

HCC La Chaux-de-Fonds SA, à **La Chaux-de-Fonds**, exploitation d'une équipe de hockey sur glace professionnelle, etc. (FOSC du 03.03.2000, p.1489). L'inscription n° 577 du 28.02.2000 (FOSC du 03.03.2000, p.1489) est rectifiée en ce sens que l'administrateur président Miserez se prénomme Jean-Jacques (et non pas Jean-Marc).

15.03.2000

Precimed S.A., à **La Chaux-de-Fonds**, production et commercialisation de dispositifs à usage médical, etc. (FOSC du 27.07.1999, p.5120). Nouvelle raison sociale: **Precimedix S.A.**. Statuts modifiés le 09.03.2000.

15.03.2000

Circuit Lignières Sarl, à **Lignières**, Grand Marais. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 11.03.2000. But: exploitation du Circuit Lignières; enseignement, instruction et perfectionnement théorique

et pratique pour conducteurs d'automobiles professionnels de la branche (moniteurs auto-école, experts, polices, etc.); étude des réactions et du comportement des conducteurs, étude et essai de modèles d'automobiles, de tous éléments entrant dans leur fabrication et tous accessoires en général, promotion de la conduite des automobiles et des sports motorisés. Capital: 20'000 CHF. Associés: Richard Hans Thomas, de Affoltern im Emmental, à Gals, avec une part sociale de 1'000 CHF et Schlaffli Robert, de Lyssach, à La Neuveville, avec une part sociale de 19'000 CHF. Gérants: les associés Richard Hans Thomas et Schlaffli Robert, avec signature collective à deux. Organe de publicité: FOSC.

15.03.2000

Metrodin Sarl, à **Neuchâtel**, avenue de la Gare 53. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 09.03.2000. But: vente de services et de matériel pour la mesure et la qualité industrielles. Capital: 50'000 CHF. Apports en nature et reprise de biens: les actifs et passifs, au sens de l'article 181 CO, de l'entreprise individuelle "Metrodin Fragnère", à Colombier NE, exploitée jusqu'ici par Fragnère Jean-Claude, selon bilan au 31.12.1999, présentant un actif de 47'498.31 CHF, et un passif envers les tiers de 15'164.60 CHF, soit un actif net de 32'333.71 CHF, montant imputé sur le capital à concurrence de 25'000 CHF. Associés: Abegg Robert, de Zurich, à Bienne, et Fragnère Jean-Claude, de Vuippens, à Colombier (NE), chacun d'eux avec une part sociale de 25'000 CHF. Gérants: les associés Abegg Robert et Fragnère Jean-Claude, lesquels signent individuellement. Organe de publicité: FOSC.

15.03.2000

Metrodin Fragnère, à **Colombier NE**, vente de services et matériels pour la métrologie, etc. (FOSC du 21.12.1993, p.6743). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actifs et passifs repris, au sens de l'article 181 CO, par "Metrodin Sarl", à Neuchâtel.

15.03.2000

Société Coopérative Bourse du Bétail de La Chaux-de-Fonds et du Locle, à **La Chaux-de-Fonds**, achat et revente en gros de viande indigène et importée à ses propres membres uniquement. (FOSC du 15.06.1998, p.4064). La société est dissoute sans liquidation, au sens de l'article 914 CO, par le fait que la "Société Coopérative de répartition, bourse du bétail de Neuchâtel et environs", à Neuchâtel, en reprend l'actif et le passif.

15.03.2000

Société Coopérative de répartition, bourse du bétail de Neuchâtel et environs, à **Neuchâtel**, défendre et favoriser les intérêts professionnels et économiques de ses membres dans le secteur du bétail de boucherie, etc. (FOSC du 28.02.1996, p.1162). Nouvelle raison sociale: **A.N.M.B., Bourse du Bétail**. Nouveau siège: **Le Locle**. Reprise des actifs et passifs de la "Société Coopérative Bourse du Bétail de La Chaux-de-Fonds et du Locle", à La Chaux-de-Fonds, selon bilan au 30 juin 1999, présentant un actif de 91'781.80 CHF, et un passif envers les tiers de 66'128.25 CHF, soit un actif net de 25'653.55 CHF, montant entièrement imputé sur le capital-actions. Parts sociales dorénavant de 1'500 CHF. Statuts modifiés le 9 décembre 1999. Margot René, Botteron Rémy, Frank Freddy, Lorimier Louis, Munier André, et Reynaud Martin, ne sont plus membres du conseil d'administration: leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Pétremand Eric, de La Côte-aux-Fées, à Fleurier, président, Grunder Otto, de Rütli Lyssach, à La Chaux-de-Fonds, Margot René, de Sainte-Croix, à Neuchâtel, Montandon Olivier, du Locle, aux Ponts-de-Martel, Schneider Hermann, de Diessbach bei Büren, aux Verrières, Schwartz Denis, de Giffers, aux Geneveys-sur-Coffrane. Signature collective à deux du président et collective à deux avec le président des autres membres du conseil d'administration.

15.03.2000

Société Coopérative des Maîtres Bouchers & Charcutiers de Neuchâtel et Environs, en liquidation, à **Neuchâtel** (FOSC du 15.09.1995, p.5143). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

15.03.2000

Adecco ressources Humaines S.A., succursale à **Neuchâtel**, entreprise ayant son siège à Lausanne, mise à disposition de personnel à titre intérimaire, etc. (FOSC du 07.05.1997, p.3093). Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Morel Béatrice, de Lentigny, à Cortaillod, directrice.

15.03.2000

FIDUCIAIRE BREGNARD PARTNERS, à **Neuchâtel**, quai Philippe-Suchard 16. Société en nom collectif qui a commencé le 15.03.2000. Associés: Bregnard Pascal, de La Chaux-de-Fonds, à Neuchâtel, et Bregnard Willy, de La Chaux-de-Fonds, à Bôle. Exploitation d'une fiduciaire, services, organisation et informatique.

15.03.2000

Elimsan SA, à **Saint-Blaise**, route de Soleure 12. Nouvelle société anonyme. Statuts du 13.03.2000. But: recherche, développement et ingénierie de projets sur le plan international dans le domaine de l'électrotechnique et de l'électricité en général. Capital-actions: 100'000 CHF, libéré à concurrence de 50'000 CHF, divisé en 100 actions de 1'000 CHF, nominatives, liées selon statuts. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: pli recommandé. Administration d'un ou plusieurs membres: Muzaffar Avci, de Turquie, à Adapazari, TUR, président, Deuber Edwin, de Altendorf, à Colombier (NE), secrétaire, et Ansermet Marie Laurence, de Vesin, au Landeron. Signature individuelle du président ou du secrétaire: Ansermet Marie Laurence n'exerce pas la signature sociale. Réviseur: "Fiduciaire Bregnard et Piffaretti SA", à Neuchâtel.

Genève - Genf - Ginevra

15.03.2000

Alain Akar, à **Thônex**, Café-restaurant à l'enseigne "Restaurant des Trois-Communes". (FOSC du 29.02.2000, p.1390). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

15.03.2000

Nasser Beressa, à **Genève**, rue du Vieux-Billard 8. Chef de la maison: Beressa Nasser, de France, à Genève. Restauration de parquets; menuiserie.

15.03.2000

Bongarzono Antonio, à **Genève**, café-restaurant à l'enseigne "La Tourelle". (FOSC du 21.07.1999, p.4977). Nouveau siège: **Carouge (GE)**, rue Saint-Joseph 6. Objet actuel: restaurant à l'enseigne "La Fata Morgana".

15.03.2000

Station Service Sammy, Begona De La Rosa, à **Genève**, exploitation d'une station-service, etc. (FOSC du 24.08.1998, p.5840). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

15.03.2000

Francisco J., à **Genève**, Boulangerie-pâtisserie avec buvette permanente à l'enseigne "L'Epi Doré" (FOSC du 25.07.1994, p.4173). Le chef de la maison exploite en outre un second établissement avec buvette à l'enseigne "Pâtisserie du Gros-Chêne", avenue du Gros-Chêne 31, à Onex.

15.03.2000

Les 2 Zamours, Hebli Abdelkader, à **Vernier**, agence matrimoniale et de rencontres (FOSC du 15.07.1999, p.4837). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

15.03.2000 (3070)
ROSSETTI INGENIEURS-CONSEILS, à Carouge (GE), avenue de la Praille 50. Chef de la maison: Rossetti Enrico, de Le Crêt, à Genève. Bureau d'ingénieurs-conseils; maîtrise d'ouvrages, direction de projets et toutes installations techniques dans les domaines de la construction et de l'immobilier.

15.03.2000 (3071)
Barbier-Mueller & Cie, à Genève, société en nom collectif, courtage, achat, vente et gérance de biens immobiliers, etc. (FOSC du 21.06.1999, p. 4141). Procuration collective à deux avec un associé a été conférée à Guérineau Patrice, de France, à Thonon-les-Bains, F et à Lavallée Daniel, de France, à Genève.

15.03.2000 (3072)
M. et Mme Ciccarelli, à Genève, charcuterie, épicerie, laiterie, commerce de primeurs, etc. (FOSC du 03.05.1982, p. 1395). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

15.03.2000 (3073)
Liberty Travel, Sébastien Sevaz et Alberto Garrido, à Genève, rue du Grand-Bureau 20. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 13.03.2000. Agence de voyages; import, export de tous produits de consommation. Associés: Sevaz Sébastien, de Genève, à Plan-les-Ouates et Garrido Alberto, d'Espagne, à Genève.

15.03.2000 (3074)
Mirabaud & Cie, à Genève, société en commandite, banque (FOSC du 21.01.2000, p. 0473). La procuration de Heuss Alexander est radiée.

15.03.2000 (3075)
Arsa Aciers Romands SA, à Lancy, commerce d'aciers, etc. (FOSC du 24.01.2000, p. 0515). Signature collective à deux a été conférée à Andrey François, de Cerniat, à Meyrin, sous-directeur.

15.03.2000 (3076)
BFI Banque de Financement et d'Investissement, à Genève (FOSC du 29.10.1999, p. 7395). Devaux Marc n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Meyssonier Jérôme, de France, à Neuilly-sur-Seine, F, est membre et vice-président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

15.03.2000 (3077)
Construction Cartier SA, à Genève, exploitation d'une entreprise générale du bâtiment, etc. (FOSC du 30.10.1997, p. 7908). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par arrêt de la Cour de Justice du 23.04.1998. Par conséquent sa raison sociale devient: **Construction Cartier SA, en liquidation**.

15.03.2000 (3078)
CGG I SA, à Meyrin, fourniture de services d'expertise, etc. (FOSC du 30.06.1999, p. 4393). Nouvelle adresse: avenue Louis-Casati 88.

15.03.2000 (3079)
The Chase Manhattan Private Bank (Switzerland), à Genève, société anonyme (FOSC du 26.11.1999, p. 8048). Les pouvoirs de Johnson Christopher, Moscoso Felix Jorge et Parker James sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Bowen Steven, de Grande-Bretagne, à Genève, et Kveim Cédric, des USA, à Genève. Procuration collective à deux a été conférée à Labarinas Ana-Maria, de et à Lausanne.

15.03.2000 (3080)
CSC Compagnie de Service et de Conseil SA, à Genève, assistance et conseil des établissements bancaires ou compagnies financières, etc. (FOSC du 16.04.1999, p. 2481). Nouvelle raison sociale: **Tetraxis SA**. Statuts modifiés le 10.02.2000.

15.03.2000 (3081)
Decova SA, à Genève (FOSC du 24.02.2000, p. 1288). Nouvelle caligraphie de la raison sociale: **DECOVA SA**. Nouveau but: activité de négociant en valeur mobilières au sens de la LBVM; opérations financières et immobilières s'y rattachant, en particulier fondation et gérance de sociétés pour le compte de tiers, conseils ou services financiers, comptables, juridiques ou fiscaux. Nouveaux statuts du 01.03.2000.

15.03.2000 (3082)
DEM Développement Énergétique Multiple SA, à Genève, exploitation de brevets techniques sous licence, etc. (FOSC du 13.01.1999, p. 0237). Philipin Anne, qui par suite de changement d'état-civil porte désormais le nom de Vienne Anne, n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.

15.03.2000 (3083)
Diamond Cars SA, à Chêne-Bourg, commerce et location de véhicules automobiles, etc. (FOSC du 09.09.1997, p. 6652). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par arrêt de la Cour de Justice du 21.01.1999. Par conséquent sa raison sociale devient: **Diamond Cars SA, en liquidation**.

15.03.2000 (3084)
Fania SA, à Genève, opérations de placement, etc. (FOSC du 31.05.1996, p. 3184). Fournier Georges n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Fischer Daniel, de Genève, à Versoix, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux. "National Fiduciaire SA" n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: "PricewaterhouseCoopers SA", succursale à Genève. Nouvelle adresse: chemin Louis-Dunant 21, c/Société Fiduciaire Suisse.

15.03.2000 (3085)
Fida Fiduciaire SA, à Genève, gestion et administration de toutes sociétés industrielles, etc. (FOSC du 27.03.1996, p. 1755). Adjunction au but: organisation d'expositions et commerce de tableaux et objets d'art. Les 50 actions de 1'000 F nominatives, sont liées selon statuts. Capital-actions: 50'000 F, entièrement libéré, divisé en 50 actions de 1'000 F, nominatives, liées selon statuts. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 10.03.2000. Réviseur: Wolfgang Achterberg, de et à Genève.

15.03.2000 (3086)
Fontaine, Tour de l'Île SA, en liquidation, à Genève, exploitation à la Tour de l'Île d'un commerce de tous articles d'orfèvrerie, etc. (FOSC du 10.02.1998, p. 1013). Larpin Robert-Louis n'est plus liquidateur; ses pouvoirs sont radiés. Demolis Stéphane, de Féchy (VD), à Genève, est liquidateur avec signature individuelle.

15.03.2000 (3087)
SI Fonver, à Carouge (GE), société anonyme (FOSC du 23.02.1998, p. 1328). "STG-Coopers & Lybrand SA" n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: "Nema SA", à Genève.

15.03.2000 (3088)
Fruico SA, à Genève, fournir tous services, etc. (FOSC du 08.12.1999, p. 8320). Semboglou Georges n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Semboglou Alexandre, de Bassins, à Corsier, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature individuelle.

15.03.2000 (3089)
"Geneva News" Publishing Company SA, à Genève, édition, etc. (FOSC du 03.02.2000, p. 769). L'inscription 1271 du 28.01.2000 est complétée en ce sens que l'administratrice De Mello Padma n'est plus présidente.

15.03.2000 (3090)
Gentle Wave Shipping SA, à Genève, réalisation de toutes opérations commerciales, etc. (FOSC du 29.12.1997, p. 9315). de Rham Antoine n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: de Riedmatten Bernard, nommé président, et Fischer Daniel, de Genève, à Versoix, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. "Na-

tional Fiduciaire SA" n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: "PricewaterhouseCoopers SA", succursale à Genève. Nouvelle adresse: chemin Louis-Dunant 21, c/Société Fiduciaire Suisse.

15.03.2000 (3091)
SI Grand'Rue-Granges, à Genève, société anonyme (FOSC du 17.07.1998, p. 4986). Statuts modifiés le 13.03.2000 sur un point non soumis à publication.

15.03.2000 (3092)
Holges, en liquidation, à Genève (FOSC du 09.03.1993, p. 1156). Bonnet Eric n'est plus administrateur ni liquidateur; ses pouvoirs sont radiés.

15.03.2000 (3093)
IPM International SA, à Genève, commercialisation de systèmes dans des domaines de haute technologie (FOSC du 16.08.1996, p. 4942). Les 5'000 actions de 100 F nominatives, sont liées selon statuts. Capital-actions: 500'000 F, entièrement libéré, divisé en 5'000 actions de 100 F, nominatives, liées selon statuts. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 10.03.2000. "Finova Genève SA" n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: "Finova Révision SARL", à Genève.

15.03.2000 (3094)
Société Immobilière la Maison, à Genève, société anonyme (FOSC du 01.02.1977, p. 335). Nouveaux statuts du 10.03.2000. Réviseur: "Bernard Zeller", à Genève.

15.03.2000 (3095)
MC Bohemia Investment Company SA, en liquidation, à Genève, gérer et administrer des investissements diversifiés, etc. (FOSC du 10.05.1999, p. 3095). Heusser André n'est plus liquidateur; ses pouvoirs sont radiés.

15.03.2000 (3096)
Moltech SA, à Carouge (GE), recherche dans le domaine de l'électrochimie; etc. (FOSC du 12.02.1999, p. 1011). de Nora Vittorio n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Rochat Jacques, de L'Abbaye, à Collonge-Bellerive, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

15.03.2000 (3097)
Safer Menuiseries SA, à Genève, travaux de menuiserie, charpente, etc. (FOSC du 27.01.2000, p. 0607). Nouvelle raison sociale: **S.P. MENUISERIES SA**. Statuts modifiés le 10.03.2000.

15.03.2000 (3098)
Sequoia Investment Advisers SA, à Genève, gestion de fortune, etc. (FOSC du 10.03.2000, p. 1653). Signature individuelle a été conférée à Johansson Ralf, de Suède, à Chêne-Bourg, directeur général, et Olsson Lars Jörgen, de Suède, à Anières, directeur.

15.03.2000 (3099)
Sterling Trust SA, à Genève (FOSC du 13.08.1998, p. 5611). Nouveau but: activité de négociant en valeur mobilières au sens de la LBVM; gestion et administration de fortunes pour le compte de tiers ainsi qu'exécution de services en matière de placements et d'investissements. Conversion des 1'000 actions de 1'000 F, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives, liées selon statuts. Capital-actions: 1'000'000 F, entièrement libéré, divisé en 1'000 actions de 1'000 F, nominatives, liées selon statuts. Communication aux actionnaires: communication écrite. Nouveaux statuts du 10.03.2000. Les administrateurs Betemps François, président, Exquis Gabriel, secrétaire, et Porter Kenneth, délégué, signent désormais collectivement à deux. Porter Nicholas, maintenant domicilié à Coppet, et Quiby Monique signent désormais par procuration collective à deux.

15.03.2000 (3100)
Stettler Chocolaterie SA, à Genève, exploitation de chocolateries, etc. (FOSC du 06.07.1998, p. 4664). Uhde Horst n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Stettler Paul reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

15.03.2000 (3101)
TMB Holding SA, à Genève, participations dans des sociétés, etc. (FOSC du 14.02.1995, p. 871). Brunner François (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Di Napoli Guido est maintenant originaire de Collonge-Bellerive.

15.03.2000 (3102)
Editions Références Sàrl, à Lancy, activité commerciale dans le domaine de l'édition, etc. (FOSC du 25.08.1999, p. 5810). Nouvelle adresse: Petit-Lancy, route de Chancy 28.

15.03.2000 (3103)
SorgEvent Communications Sàrl, à Genève, conseil en communication, etc. (FOSC du 07.03.2000, p. 1561). L'inscription no 2570 du 01.03.2000 (FOSC du 07.03.2000 pas 1561) est rectifiée en ce sens que l'adresse est: rue Camille-Martin 23 et non 3.

15.03.2000 (3105)
ASSOCIATION ARES, à Vandoeuvres, route de Pressy 42. Nouvelle association. Statuts du 13.07.1999. But: entreprendre toutes démarches pour l'organisation à Genève ou dans toute autre ville d'un salon d'antiquité et d'objets d'art à l'enseigne "Salon de Mars"; gérer le ou lesdits salon; entreprendre les mesures pour la promotion des antiquités et objets d'art. Ressources: avances, prestations, produit, dons et recettes. Signature collective à deux de Witt Viviane, de Horgen, à Vandoeuvres, présidente, et de Witt Jean Jérôme, de France, à Vandoeuvres, secrétaire, tous membres du conseil.

15.03.2000 (3106)
Pakistan Cultural Association of Geneva, à Genève (FOSC du 06.08.1998, p. 5438). Les pouvoirs de Shah Mohammed, jusqu'ici membre du comité, sont radiés.

15.03.2000 (3107)
EFG Private Bank SA, Succursale de Genève, à Genève, entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 29.11.1999, p. 8093). Maglio Silvio, nommé sous-directeur, signe collectivement à deux; sa procuration est radiée. De Pretto Renato, de Frenkendorf, à Oberwil (BL), directeur adjoint, Mercier Philippe, de Penthéréaz, à Avully, sous-directeur, et Stemberger Vladimir, de Genève, à Collonge-Bellerive, sous-directeur, signent collectivement à deux. Flueck Christophe, d'Escholzmatt, à Lancy, signe par procuration, collectivement à deux.

15.03.2000 (3108)
Griesser SA, succursale à Meyrin, manufacture de volets et stores roulants, etc. entreprise ayant son siège à Aadorf (FOSC du 14.12.1999, p. 8464). Imbach Alfred, de Horgen, à Kappel am Albis, directeur, signe collectivement à deux. Kathrin Reinhard, de Sarnen, à Kirchberg (SG), Strasser Heinz, de Wahlen, à Wiesendangen, et Wanner Hans, de Schleithelm, à Embrach, signent par procuration, collectivement à deux.

15.03.2000 (3109)
Hewlett-Packard (Suisse) SA, succursale à Meyrin, représentation pour la vente et l'entretien en Suisse des produits Hewlett-Packard, etc. entreprise ayant son siège à Urdorf (FOSC du 24.08.1999, p. 5785). Les pouvoirs de Bolter Frank sont radiés. Wälti Wilhelm, de Mels, à Rüti (ZH), membre du conseil d'administration et directeur général, signe individuellement.

15.03.2000 (3110)
SUTER & Partner Rechtsanwälte, succursale à Genève, entreprise d'un cabinet d'avocats. Société en nom collectif ayant son siège à Zurich (FOSC du 21.07.1999, p. 4978). L'inscription 7573 du 15.07.1999 est rectifiée en ce sens que le but de la succursale est l'exploitation d'une étude

d'avocats à Genève et que Siegrist Yves est également associé avec signature collective à deux. Immink Henric, nommé associé, continue à signer collectivement à deux. Nouveaux associés: Metzler Lukas, de Balgach, à Appenzell, et Niklaus Cordula, de Münchringen, à Zurich. Nouvelle adresse: rue Vallin 2.

15.03.2000 (3111)
Lambert Finance SA Inc., Wilmington, succursale de Genève, à Genève, recherches et développements notamment dans le domaine financier. Corporation américaine (FOSC du 06.05.1999, p. 2999). Les pouvoirs de Daemers Bertrand et Potevins Thierry sont radiés.

15.03.2000 (3112)
Asset Management Immobilier Pedrazzini Micheli & Cie SA, à Genève (FOSC du 02.02.2000, p. 0735). Le capital-participations de 150'000 F est maintenant entièrement libéré. Capital-participations: 150'000 F, entièrement libéré, divisé en 150 bons de 1'000 F, nominatifs, liés selon statuts. Statuts modifiés le 10.03.2000.

15.03.2000 (3113)
EFKFX SA, à Meyrin, route de Pré-Bois 20. Nouvelle société anonyme. Statuts du 10.03.2000. But: recherche, développement et conseil, marketing et stratégie on-line, concept et développement sur mesures de programmes software pour grand public, packaging et commercialisation de produits et composants informatiques sur le réseau internet ou autre, bases de données d'entreprises en réseaux ou sur plates-formes interne/intranet/extranet, développement d'une identité corporate sur le web, diffusion et commercialisation de produits sur le réseau internet ou autre, support, maintenance et suivi de projets informatiques, hébergement de sites internet, mise à disposition de locaux, ressources humaines et autres, commerce et location de contenu informatique. Capital-actions: 1'000'000 F, entièrement libéré, divisé en 100'000 actions de 10 F, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: Inaudi Matteo, de Vico Morcote, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: "NSL Audit & Consulting Sàrl", à Fribourg.

15.03.2000 (3114)
Montres Journe SA, à Genève, production, distribution, fabrication et commercialisation d'horlogerie, etc. (FOSC du 19.07.1999, p. 4912). Capital-actions porté de 750'000 F à 1'000'000 F par élévation de la valeur nominale des 10'000 actions, au porteur, de 75 F à 100 F. Capital-actions: 1'000'000 F, entièrement libéré, divisé en 10'000 actions de 100 F, au porteur. Statuts modifiés le 08.03.2000. Rabin Philippe, de France jusqu'ici secrétaire nommé vice-président; lequel continue à signer collectivement à deux avec un autre administrateur. Nouvelle adresse: rue de l'Archebuse 17.

15.03.2000 (3115)
Lamad SA, à Genève, exploitation de boutiques, etc. (FOSC du 17.11.1997, p. 8338). Oberson Anne-Marie n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Gusthiot Michel, de Bougy-Villars, à Lancy, est administrateur unique avec signature individuelle. "Fidufisc, Fiduciaire Gusthiot" n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: "Fiduciaire Aufibel SA", à Meyrin.

15.03.2000 (3116)
Modal SA, à Genève, exploitation de boutiques, etc. (FOSC du 15.03.1995, p. 1458). Oberson Anne-Marie n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Gusthiot Michel, de Bougy-Villars, à Lancy, est administrateur unique avec signature individuelle. "Fidufisc, Fiduciaire Gusthiot" n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: "Fiduciaire Aufibel SA", à Meyrin. Nouvelle adresse: rue du Rhône 30.

15.03.2000 (3117)
NET FUND SA, à Lancy, avenue Eugène-Lance 31, c/Fidufisc, Fiduciaire Gusthiot. Nouvelle société anonyme. Statuts du 10.03.2000. But: participer à d'autres entreprises, à l'exclusion de participations immobilières en Suisse. Capital-actions: 100'000 F, entièrement libéré, divisé en 1'000 actions de 100 F, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: Gusthiot Michel, de Bougy-Villars, à Lancy, administrateur unique avec signature individuelle. Procuration collective à deux de Goy Marie-Joséphine, de France, à Gaillard, FRA. Réviseur: "Fiduciaire Aufibel SA", à Meyrin.

15.03.2000 (3118)
Nouvelle Compagnie de Réassurances, à Genève, société anonyme (FOSC du 17.02.1998, p. 1188). Allspach Roger et Etienne Donald ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, de même que ceux de Iseneger Ernst, sont radiés. Profrock Armin, d'Allemagne, à Genève, est membre et délégué du conseil d'administration avec signature collective à deux.

15.03.2000 (3119)
Restosa SA, à Genève, exploitation en Suisse de tous restaurants, etc. (FOSC du 02.03.1995, p. 1205). Riboni Michel n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Ducommun Daniel, de Le Locle, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Signature collective à deux a été conférée à Horner Patrick, de St-Ours, à Genève, directeur. Réviseur: "MEF-François Cochet", à Genève.

15.03.2000 (3120)
Soerpro - Société d'Édition, de Réalisation et de Production SA, en liquidation, à Genève (FOSC du 30.01.1998, p. 731). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

Jura - Jura - Giura

9 mars 2000

Lutz Industria S.A. (Lutz Industria AG) (Lutz Industria Ltd), à Delémont, production, commercialisation de lames de précision et de couteaux en tous genres, société anonyme (FOSC du 10.11.1997, no 216, p. 8176). Personne et signature radiée: National Fiduciaire S.A., Bâle, organe de révision. Inscription ou modification de personne: Fiduciaire Simon Kohler S.A., à Courgenay, organe de révision.

9 mars 2000

MPT Multi Products and Trading SA, en liquidation, à Delémont, l'import, l'export, le commerce de tous produits bruts ou manufacturés, société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC du 15.02.2000, no 32, p. 1047). La procédure de faillite, suspendue faute d'actifs, a été close par ordonnance de la présidente du Tribunal de Delémont du 4 février 2000.

9 mars 2000

Api-media, Jean-Philippe Monti, à Glovelier, Eco Centre, Les Places 38, 2855 Glovelier, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: Agence photographique, illustration, publicité. Personne inscrite: Monti, Jean-Philippe, de France, à Courtemarche, titulaire, avec signature individuelle.

9 mars 2000

Caillet-Beuchat Daniela, AU KIOSQUE, à Courgenay, rue Pierre-Péquignat 22, 2950 Courgenay, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: Exploitation d'un kiosque, tabacs, journaux, eaux minérales. Personne inscrite: Caillet née Beuchat, Daniela, de Alle et Soule, à Courgenay, titulaire, avec signature individuelle.

Demandes

concernant les publications du registre
à adresser au registre du commerce cantonal compétent.

Stiftungen – Fondations – Fondazioni

Zürich – Zurich – Zurigo

15.03.2000 (6581)
Stiftung Steiger, in Zürich, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Steiger Partner AG, Stiftung (SHAB Nr. 36 vom 23. 02. 1998, S. 1328). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stulz, Roland, von Tafers, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Michelon, Roger, von Littau, in Oberkirch, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Luzern – Lucerne – Lucerna

15.03.2000 (1116)
Personalvorsorgestiftung Arkadis, in Luzern, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer der Firma Knaus AG, in Luzern, und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng. Stiftung (SHAB Nr. 47 vom 07. 03. 2000, S. 1562). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge des Kantons Luzern.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

14.03.2000 (1346)
PROSPERITA Stiftung für die berufliche Vorsorge, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 32 vom 15. 02. 2000, S. 1047). Aufsichtsbehörde neu: Bundesamt für Sozialversicherung, in Bern.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

15.03.2000 (1371)
Walter Spengler-Stiftung, in Biel-Benken, Sicherung der Selbstständigkeit und Kontinuität der Spengler Electronic AG, in Biel-Benken, und der mit ihr verbundenen Unternehmungen, Stiftung (SHAB Nr. 150 vom 05. 08. 1999, S. 5355). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gauler, Fritz, von Trachselwald, in Möhlin, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von der Warth, Karin, deutsche Staatsangehörige, in Schopfheim (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

15.03.2000 (1934)
Stiftung für Wohnungshilfe St. Gallen, in St. Gallen, Erfüllung gemeinnütziger und sozialer Aufgaben auf dem Gebiet des Wohnungswesens usw. Stiftung (SHAB Nr. 50 vom 12. 03. 1999, S. 1661). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wittensoeldner, Bernhard, von St. Gallen, in St. Gallen, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Isenrich-Bärlocher, Isabelle, von Wuppenau und St. Gallen, in St. Gallen, Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Graubünden – Grisons – Grigioni

15.03.2000 (808)
Personalvorsorgestiftung der Senn Unternehmungen, in Chur, Garage E. Senn's Erben, Kasernenstrasse 67, 7000 Chur, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 13. 03. 2000. Zweck: Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma, mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundene Unternehmungen sowie für deren Angehörige und Hinterlassenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Der Anschluss einer verbundenen Unternehmung erfolgt auf Grund einer schriftlichen Abschlussvereinbarung, die der Aufsichtsbehörde zur Kenntnis zu bringen ist. Die Stiftung kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben, einschliesslich Unterstützungsleistungen in Notlagen, so z. B. bei Krankheit, Unfall, Invalidität oder Arbeitslosigkeit. Aufsichtsbehörde: Justiz-, Polizei- und Sanitätsdepartement des Kantons Graubünden. Organisation: Stiftungsrat von mindestens vier Mitgliedern und Kontrollstelle. Eingetragene Personen: Senn, Jürg, von Chur, in Chur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gentner, Roland, von Frauenfeld, in Zizers, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maissen, Erwin, von Disentis/Muster, in Igis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Senn, Peter, von Chur, in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15.03.2000 (809)
Tino Walz-Stiftung, in Zuoz, Chesa Planta, 7524 Zuoz, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 1. 03. 2000. Zweck: Die Stiftung bezweckt, vorwiegend im Kanton Graubünden kulturelle Aktivitäten wie Ausstellungen, Vorträge, Konzerte, Theateraufführungen, Konferenzen usw. durchzuführen und/oder zu unterstützen, Publikationen kultureller Art zu fördern und/oder selber herauszugeben sowie Aufgaben des Bündner Heimatschutzes zu unterstützen. Die Stiftung kann Liegenschaften mieten und Grundeigentum erwerben. Den Begünstigten stehen gegenüber der Stiftung keinerlei Rechtsansprüche zu. Aufsichtsbehörde: Justiz-, Polizei- und Sanitätsdepartement des Kantons Graubünden. Organisation: Stiftungsrat von drei bis fünf Mitgliedern und Kontrollstelle. Eingetragene Personen: Frey, Dr. Conrad, von Schaffhausen, in Zumikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Planta, Dr. Flurin, von Zuoz und Chur, in Paspels, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Joos, Dr. Hans, von Avers, in Samedan, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Warnung

Seit einiger Zeit bieten gewisse **private Verlagsfirmen** Angebote zur Eintragung in sogenannte Register für Handel und Gewerbe zu namhaften Preisen an. Diese privaten Eintragungsofferten werden in der Regel nach einer Publikation mit dem entsprechenden Eintragungstext aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt als "Registrierung" zugesandt. Wir machen darauf aufmerksam, dass solche Angebote mit der Amtstätigkeit der Registerbüros nichts zu tun haben und zur Zahlung solcher «Eintragungskosten» **keine Verpflichtung** besteht. Eidg. Amt für das Handelsregister

Vaud – Waadt – Vaud

8 mars 2000
Fondation pour la Recherche sur les Maladies Hérititaires, à Lausanne, CHUV, chez Daniel Schorderet. Nouvelle fondation. Statuts: 25 février 2000. But: promouvoir et soutenir financièrement la recherche dans le domaine des maladies héréditaires, de leur diagnostic et de leur traitement. Apporter son soutien à d'autres institutions poursuivant un but analogue. Conseil: trois à sept membres. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil: Pierre-François Veillon, de et à Bex, président, et Daniel Schorderet, de Montévrax, à Crissier, secrétaire. Réviseur: Fiduciaire Roger Métry S.A., à Morges.

8 mars 2000
Fondation CFMS (Centre de Formation aux Métiers du Son), à Lausanne, rue Saint-Martin 9. Nouvelle fondation. Statuts: 25 février 2000. But: dispenser des cours dans le domaine de l'audio et assurer, en particulier, l'organisation de cours préparant à l'examen du Brevet Fédéral de Technicien du son et des cours de certificat d'Assistant Audio, Conseil: quatre membres au moins. La fondation est engagée par la signature collective à deux de Jean-Paul Maire, de Vaulion, à Lausanne, président; Patrick Roe, de Grande-Bretagne, à Pully; Christo Christov, de Martigny, à Lausanne; Wouter Köller, des Pays-Bas, à Lausanne.

9 mars 2000
Fondation Pierre et Claude Chessex, à Lausanne, chez Zingg Finance S.A., Place Pépinet 2. Nouvelle fondation. Statuts: 24 février 2000. But: aide aux enfants défavorisés et assistance aux organismes et institutions suisses qui prennent soin de ceux-ci et qui se vouent à leur éducation. Conseil de fondation: trois membres au moins. La fondation est engagée par la signature collective à deux de Pierre Olivier Zingg, de Busswil bei Melchnau, à Pully, président; Augustin Besson, de Berolles, à Lausanne, vice-président, et Gabriel Perrier, de Saxon, à Genève, secrétaire; ces deux derniers ne signent toutefois pas entre eux.

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

15.03.2000 (727)
Fondation en faveur du personnel de la société Hypromat SA, à Peseux (FOSC du 07.10.1998, p. 6894). "Fiduciaire Brunner et Associés SA" n'est plus réviseur.

Genève – Genf – Ginevra

15.03.2000 (3104)
Fondation de prévoyance suisse en faveur des fonctionnaires de l'Association du Transport aérien international (Iata), à Le Grand-Saconnex (FOSC du 23.06.1999, p. 4206). Les pouvoirs de Barrow Brian, jusqu'ici membre du conseil, sont radiés, van der Helm Dolly est secrétaire hors conseil avec signature collective à deux et non pas membre du conseil. Théorêt Michèle, du Canada, à Genève, membre du conseil, signe collectivement à deux.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus – Titoli smarriti

Aufruf – Sommation – Diffida

(OR – CO – CO 983, 984)

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 0501-520468-00 der NAB (Neue Aargauer Bank) mit Sitz in Aarau, mit einem Heftsaldo von CHF 12 442.25 per 1. März 2000. Der unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert eines halben Jahres, d.h. bis 19. September 2000, dem Gerichtspräsidium Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (W 688)

5001 Aarau, 10. März 2000

Gerichtspräsidium Aarau

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 65 SP-15924.8 (0886-773014-70) der Aarg. Hypotheken- und Handelsbank, Frick, Schuldnerin: NAB (Neue Aargauer Bank) mit Sitz in Aarau, mit einem Heftsaldo von CHF 29 785.65 per 8. März 2000. Der unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert eines halben Jahres, d.h. bis 26. September 2000, dem Gerichtspräsidium Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (W 711)

5001 Aarau, 15. März 2000

Gerichtspräsidium Aarau

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Namenschuldbrief für CHF 29 000.–, datiert 29. November 1952, 2. Rang, mit einem Vorgang von CHF 153 000.–, lastend auf dem Grundstück an der Schaffhauserstrasse 3 in 8152 Opfikon-Glattbrugg, Kat. Nr. 3856, Grundregister Blatt 1933. Der Besitzer dieses Schuldbriefs und jedermann, der über die Urkunde Auskunft geben kann, werden aufgefordert, sich binnen Jahresfrist, d.h. bis 21. März 2001, beim Bezirksgericht Bülach zu melden und den Inhaberschuldbrief vorzulegen. Wird die Urkunde innert Frist nicht vorgelegt, wird der Titel kraftlos erklärt. (W 712)

8180 Bülach, 14. März 2000

Bezirksgericht Bülach
 Die juristische Sekretärin: lic. iur. Peter

Es wird vermisst:

Schuldbrief von CHF 7000.–, ID. 1999/002578, Bel. II/5222 vom 1. August 1942, zugunsten von Hubacher Werner, lastend als Gesamtpfand auf Röttenbach-Grundbuchblatt Nrn. 555, 556, 1036 im 2., und auf Röttenbach-Grundbuchblatt Nr. 558 im 1. Rang. Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert einem Jahr seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet dem Kreisgericht VI Signau-Trachselwald in Langnau im Emmental vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird. (Z 00 120 LEI) (W 714)

3550 Langnau im Emmental, 15. März 2000

Gerichtskreis VI Signau-Trachselwald
 Der Gerichtspräsident i. V.: Schenk Hans Rudolf

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief vom 28. August 1979 (Nr. 9006) über CHF 30 000.–, nebst Zins bis 7%, lastend im 2. Rang auf Parzelle Nr. 2911 des Grundbuches Münchenstein (Belege 4344/777) (Fall-Nr. 48-00/177). Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert 12 Monaten seit der ersten Publikation bei der nachstehenden Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 713)

4410 Liestal, 14. März 2000

Obergericht Baselland, Liestal

Es werden vermisst:

CHF 15 000.–, 1 Inhaber-Schuldbrief, err. 9. September 1971, im 2. Rang mit einem Kapitalvorgang von CHF 140 000.–; CHF 10 000.–, 1 Inhaber-Schuldbrief, err. 9. September 1971, im 3. Rang mit einem Kapitalvorgang von CHF 155 000.–, beide haftend auf Parzelle Nr. 616, Riedstrasse 6, Grundbuch Ennetbürgen. Der allfällige Inhaber dieser Wertpapiere wird hiermit aufgefordert, diese innert Jahresfrist seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Kantonsgerichtspräsidentium I Nidwalden, 6371 Stans, vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 689)

6371 Stans, 29. Februar 2000

Der Präsident I Kantonsgericht Nidwalden:
 Dr. iur. P. Odermatt

Es wird folgendes Wertpapier vermisst:

Schuldbrief vom 22. Februar 1979, Kapital CHF 85 000.–, lautend zu Gunsten der Spar- und Leihkasse Schaffhausen und zu Lasten des Grundstücks Art. 2497 des Grundbuches der Gemeinde Wünnewil-Flammatt. Der unbekannte Inhaber dieser Schuldurkunde und jedermann, der darüber Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen einem Jahr von der Publikation im SHAB an auf der Bezirksgerichtskanzlei Täfels FR zu melden bzw. die Schuldurkunde vorzulegen, ansonst diese kraftlos erklärt wird. (W 672)

1712 Täfels, 6. März 2000

Bezirksgericht der Sense
 Der Gerichtspräsident: Dr. Reinold Raemy

Es wird vermisst:

Namen-Schuldbrief von CHF 11 000.– vom 22. Mai 1969, Beleg III/9902, 29. Januar 1970, Beleg IV/471, z.G. Ruchti Samuel, auf Därstetten-Grundbuchblatt Nr. 410-1 des Walter Ruchti. Auskündigungsfrist: 1 Jahr vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (W 697)

3752 Wimmis, 20. März 2000

Gerichtskreis XII Frutigen-Niedersimmental
 Der Gerichtspräsident I: Jürg Staudenmann

Es werden vermisst:

Namenschuldbrief vom 16. September 1931 über CHF 15 000.–, Maximalzinsfuß 6 1/2%, haftend im 1. Rang auf Grundbuch Uerkheim Nrn. 380, 381, 384, 510, 143, 768, 920, und Grundbuch Bottenwil Nr. 972, und Namensschuldbrief vom 30. November 1936 über CHF 5000.–, Maximalzinsfuß 6 1/2%, haftend im 1. Rang auf Grundbuch Uerkheim Nrn. 380, 381, 384, 510, 143, 768, 920, und Grundbuch Bottenwil Nr. 972, beide lautend auf Kirchengut Uerkheim, 4813 Uerkheim, als Gläubiger, und Müller-Wüthrich Jakob, geb. 1924, von Safenwil, in 4813 Uerkheim, als Schuldner, ergeht die öffentliche Aufforderung, diese beiden Schuldbriefe binnen eines Jahres, von der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Gerichtspräsidium Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärungen ausgesprochen würden. (W 715)

4800 Zofingen, 15. März 2000

Gerichtspräsidium Zofingen

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief vom 10. April 1973 über CHF 35 797.85, Maximalzinsfuß 7%, als Gesamtpfandrecht haftend im 2. Rang auf Grundbuch Brittnau Nrn. 993, 994, 997 und 959 und 960, lautend auf die Erben des Fritz Bögli-Hirsig, geb. 1911, von Seeburg BE, in 4805 Brittnau wohnhaft gewesen, gestorben am 29. September 1977, als Gläubiger, und Ernst Bögli, geb. 1938, von Seeburg BE, in 4805 Brittnau, als Schuldner, ergeht die öffentliche Aufforderung, diesen Schuldbrief binnen eines Jahres, von der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Gerichtspräsidium Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (W 716)

4800 Zofingen, 15. März 2000

Gerichtspräsidium Zofingen

Par ordonnance du 15 mars 2000 cause no C/1519/2000-6 SP, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu:

– d'une cédule hypothécaire nominative au montant de CHF 80 000.– prise au profit de la Banque Centrale Coopérative SA, lettre A, inscrite au registre foncier le 19 juillet 1956 sous PJB 2333 en 1er rang et sans concours, grevant la parcelle no 289, plan 11, commune de Grand-Saconnex,
 – d'une cédule hypothécaire nominative au montant de CHF 60 000.– prise au profit de la Banque Centrale Coopérative SA, inscrite au registre foncier le 4 octobre 1963 sous PJB 2681 en 2e rang et sans concours, grevant la parcelle no 289, plan 11, commune de Grand-Saconnex,
 de les produire et de les déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai d'une année dès la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 717)

1211 Genève 3, 15 mars 2000

Le greffier:
 p. o. Nicole Irschlinger Valvason

Par ordonnance du 15 mars 2000 cause no C/3393/2000-6 SP, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu des actions nos 89, 240, 242, 254, 273, 361, 494, 501, 606, 617, 728, 791, 795, 810, 842 et 879 de Holding Financier du Golf et Country Club de Bossey, de les produire et de les déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai de six mois dès la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 718)

1211 Genève 3, 15 mars 2000

Le greffier:
 p. o. Nicole Irschlinger Valvason

Le juge suppléant II du district de Sierre, François Meillard, rend public que les membres de la communauté héréditaire de Jean Gervais de Rouville, soit Martine Gervais de Rouville, à Paris, et Jacques Gervais de Rouville, à Montpellier, ayants droit présumés du certificat d'actions n° 27 (correspondant aux actions au porteur nos 1709 à 1765, d'une valeur nominale de CHF 100.- chacune) de la société Plein-Sud S.A., de siège social à Lens, donnant droit à la location de l'appartement ouest n° 27, situé au sous-sol de l'immeuble Plein-Sud, allèguent que ce titre a été perdu.

Cela étant, les personnes qui détiendraient ce certificat d'actions sont invitées à le produire au Tribunal de Sierre (avenue du Rothorn 2, 3960 Sierre), dans les six mois qui suivront la première publication du présent avis sous peine d'en voir prononcer l'annulation, le tout conformément aux art. 977 et 981 s. CO. (W 676)

3960 Sierre, 16 mars 2000 Le juge suppléant II: F. Meillard

Le Juge III du district de Sierre, Mme Patrizia Métrailler, rend public que Valéte SA, de siège social à Martigny, ayant droit présumé, allègue avoir perdu le certificat n° 40 de 37 actions au porteur, portant les numéros 1475 à 1511, émis par la SI Super-Crans SA, Randogne, de siège social à Randogne.

Cela étant, les personnes qui détiendraient ce certificat sont invitées à le produire au Tribunal de Sierre (avenue du Rothorn 2), dans les six mois qui suivront la première publication du présent avis sous peine d'en voir prononcer l'annulation, le tout conformément aux art. 981 s. CO. (W 690)

3960 Sierre, 16 mars 2000 Le Juge III: P. Métrailler

Kraftloserklärung - Annulation - Annulamento (OR - CO - CO 971, 977, 986)

Die erstmals in Nr. 48 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 10. März 1999 als vermisst aufgerufenen Schuldbriefe

- von CHF 77 000.-, im 1. Rang, 6 1/2 %, lit. A, vom 4. April 1933, Beleg Nr. 19218, lautend zugunsten Peter Brand, Fürsprecher, Pappelweg 24, Wabern

- von CHF 27 000.-, im 2. Rang, 6 1/2 %, lit. B, vom 29. Dezember 1943, Beleg Nr. 113132, lautend zugunsten Peter Brand, Fürsprecher, Pappelweg 24, Wabern

- von CHF 5000.-, im 3. Rang, 6 %, lit. D, vom 17. März 1938, Beleg Nr. E II/5010, z. G. Inhaber

- von CHF 10 000.-, im 4. Rang, 6 %, lit. E, vom 14. April 1938, Beleg E II/1420, z. G. Inhaber,

alle lastend auf König-Grundbuchblatt Nr. 4241 (Pappelweg 24 in Wabern), sind der Richterinnen in der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiermit kraftlos erklärt (Z 99193). (K 719)

3011 Bern, 14. März 2000 Gerichtskreis VIII Bern-Laupen
Die Gerichtspräsidentin 2: i.V. Hug
Gerichtspräsident 1

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Bülach hat am 7. März 2000 folgende Schuldurkunde kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief über CHF 15 000.-, lautend auf Peter Schenkel als Schuldner, datiert vom 20. September 1961, lastend an 2. Pfandstelle auf dem Grundstück Erachfeldstrasse 19, 8180 Bülach, Grundbuchblatt 397, Kat.-Nr. 1411, Plan 29. (K 720)

8180 Bülach, 7. März 2000 Bezirksgericht Bülach
Einzelrichter im summarischen Verfahren
Der juristische Sekretär: lic. iur. Baer

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Bülach hat am 7. März 2000 folgende Schuldurkunde kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief über CHF 6000.-, lastend an 2. Pfandstelle auf dem Grundstück Kat. Nr. 321, Grundregisterblatt 261, Plan 5, an der Klotenstrasse 89, 8303 Bassersdorf, datiert vom 2. Juli 1954, lautend auf Frieda Krähenbühl, geb. Büchi als Schuldnerin. (K 721)

8180 Bülach, 7. März 2000 Bezirksgericht Bülach
Einzelrichter im summarischen Verfahren
Der juristische Sekretär: lic. iur. Baer

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Horgen hat am 23. Februar 2000 die folgende Schuldurkunde kraftlos erklärt:

Der Namensschuldbrief vom 4. Februar 1924 über CHF 26 000.-, lastend an 1. Pfandstelle auf dem Grundstück Grundbuchblatt Nr. 1040, Plan 2, Kataster Nr. 2818, Nidelbadstrasse 21 in der Gemeinde Rüschlikon wird kraftlos erklärt. (K 722)

8810 Horgen, 15. März 2000 Bezirksgericht Horgen
Die juristische Sekretärin: lic. iur. Bischofen

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Horgen hat am 17. Februar 2000 die folgende Schuldurkunde kraftlos erklärt:

Der Inhaberschuldbrief vom 18. Juli 1977 über CHF 50 000.-, lastend an 2. Pfandstelle auf dem Grundstück im Herenrainli, 8816 Hürzel, Grundbuchblatt 1135, Kat. Nr. 2266, wird kraftlos erklärt. (K 723)

8810 Horgen, 15. März 2000 Bezirksgericht Horgen
Die juristische Sekretärin: lic. iur. Bischofen

Par jugement du 13 mars 2000 et en vertu des art. 870ss CCO, 981ss CO, 2 Li CCS, le président I du Tribunal de Delémont a prononcé l'annulation des 3 cédules hypothécaires de CHF 12 000.-, taux 5,5 %, inscrite le 6 avril 1937 à Série IIg/3632, au profit des héritiers de Nussbaum Emile; CHF 15 000.-, taux 6 %, inscrite le 8 octobre 1938, à Série IIg/4061, au porteur; de CHF 10 000.-, taux 6 %, inscrite le 31 octobre 1958 à Série IIg/1503, au profit des héritiers de Nussbaum Emile (créancier gagiste: Banque cantonale du Jura), grevant le lit 105 du ban de Delémont, chemin de la Louvière 14, Delémont, appartenant à Michel Thomann et 5 consorts. (K 724)

2800 Delémont, 13 mars 2000 Le président du Tribunal:
Pierre Lachat

Par ordonnance du 15 mars 2000 causé no C/4518/2000-6 SP, le Tribunal de première instance de la République et canton de Genève a prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire au porteur de CHF 450 000.- grevant en 1er rang et sans concours, la parcelle no 1270, commune de Genève-Plainpalais et inscrite au registre foncier sous P. J. B. 5019, lettre M. (K 725)

1211 Genève 3, 15 mars 2000 Le greffier:
p.o. Nicole Irshlinger Valvason

Le juge des districts de Martigny et St-Maurice rend public par décision du 15 mars 2000, il a prononcé l'annulation des titres suivants:

- 10 actions au porteur, valeur nominale de CHF 50.- chacune, de la Société Immobilière du Ciné-Casino à Martigny-Ville S.A., de siège social à Martigny. (K 726)

1920 Martigny, 15 mars 2000 Le juge de district: J.-P. Gross

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Arbeitsvertrag:

Gesuch um Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das Heizungs-, Klima-, Lüftungs-, Spenglerei- und Sanitärinstallations- gewerbe

(Bundesgesetz vom 28. September 1956 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen)

Die vertragschliessenden Verbände, nämlich der Schweizerische Spenglermeister- und Installateur-Verband (SSIV) und der Verband Schweizerischer Heizungs-, Klima- und Lüftungsfirmen (CLIMA-SUISSE) einerseits, die Gewerkschaft Industrie Gewerbe Dienstleistungen (SMUV) und die Gewerkschaft SYNA andererseits, ersuchen um Allgemeinverbindlicherklärung folgender Bestimmungen ihres neuen Gesamtarbeitsvertrages (GAV) für das Heizungs-, Klima-, Lüftungs-, Spenglerei- und Sanitärinstallationsgewerbe:

Allgemeine Bestimmungen

Art. 4 Zusammenarbeit und Friedenspflicht

4.11 Die Vertragsparteien vereinbaren im Sinne von Art. 357 b OR, dass ihnen gemeinsam ein Anspruch auf die Einhaltung des GAV gegenüber den beteiligten Arbeitgebern und den Arbeitnehmenden zusteht. Sie werden bei der Geltendmachung durch die PLK und die von ihr bestellten Organe vertreten.

Art. 6 Betriebliche Vereinbarungen

6.1 Betriebe mit einer von den Arbeitnehmenden gewählten Arbeitnehmervertretung können in folgenden Punkten vom GAV bzw. den Ergänzungsbestimmungen abweichende Lösungen verhandeln. Diese betrieblichen Vereinbarungen müssen gesamthaft dem GAV materiell gleichwertig sein. Die betriebsintern ausgehandelten Lösungen sind schriftlich festzuhalten, von der Geschäftsleitung und der Arbeitnehmervertretung zu unterzeichnen und allen unterstellten Arbeitnehmenden auszuhandeln.

- Piktetdienst (Art. 43)
- Feiertagsregelung (Art. 31)
- Spesenregelung / Arbeitsweg (Art. 44, 25.5)
- Krankentaggeldversicherung (Art. 51)

6.2 Kommt zwischen Betrieb und Arbeitnehmervertretung keine Einigung zustande, so gelten die Regelungen des GAV.

Art. 10 Paritätische Kommission (PK)

10.2 Die Paritätischen Kommissionen haben insbesondere die Aufgaben:

- Rechnungsstellung (d.h. Einzugs, Verwaltung, Mahnung und Beitreibung) der Berufs- und Vollzugskostenbeiträge gemäss Weisungen der PLK;
 - Die Durchführung von Lohnbuch- und Baustellenkontrollen inkl. Kontrollbericht gemäss Weisungen der PLK;
 - den GAV-Vollzug gemäss Weisungen der PLK sicherzustellen;
 - Antragstellung zu Händen der PLK betreffend Aussprechen von Kontrollkosten und Konventionalstrafen;
 - Förderung der beruflichen Weiterbildung;
 - Umsetzung von Massnahmen im Bereich der Arbeitssicherheit;
 - besteht in einem Kanton oder einer Region keine PK, so übernimmt die PLK die Aufgaben der PK.
- 10.3 Im weiteren kann die PK zur Aussöhnung von Streitigkeiten aus Einzelarbeitsverträgen angerufen werden. Gesuche um Aussöhnung sind schriftlich und begründet dem Präsidenten bzw. dem Sekretariat der PK einzureichen.

Art. 11 Paritätische Landeskommission

11.1 Zur Durchführung des GAV wird ... eine Paritätische Landeskommission (PLK) in der Rechtsform eines Vereins im Sinne von Art. 60 ff ZGB sowie Art. 357 Abs. 3 OR mit Sitz in Bern bestellt.

11.5 Die PLK befasst sich mit:

- der Durchführung und dem Vollzug dieses GAV;
- der Förderung der beruflichen Weiterbildung;
- dem Erlass sämtlicher für den Vollzug des GAV notwendigen Massnahmen. Die PLK kann diese Aufgaben an die PK delegieren;
- dem Aussprechen und Inkasso von Kontrollkosten und Konventionalstrafen;
- der Beurteilung über die Vertragsunterstellung eines Arbeitgebers;

11.6 Der PLK steht das Recht zu, ... Kontrollen bei den Arbeitgebern über die Einhaltung des GAV durchzuführen oder durch Dritte durchführen zu lassen.

Art. 13 Kontrollen, Kontrollkosten, Nachforderungen und Konventionalstrafen

13.1 Ergeben die Kontrollen Abweichungen vom Gesamtarbeitsvertrag und resultieren daraus Nachforderungen von über 3 Prozent der AHV-Lohnsumme des GAV-unterstellten Personals, so werden die Kontrollkosten dem fehlerhaften Betrieb vollumfänglich auferlegt. Liegen die Abweichungen unter 3 Prozent der AHV-Lohnsumme, so werden die Kontrollkosten dem fehlerhaften Betrieb im Verhältnis zum fehlerhaften Betrag auferlegt.

13.3 Die PLK ist berechtigt, Kontrollkosten, Nachforderungen und Konventionalstrafen bei Verletzungen des GAV geltend zu machen.

13.4 Die Konventionalstrafen sowie die auferlegten Verfahrenskosten sind innert 30 Tagen seit Zustellung des Entscheides auf das Konto der PLK zu leisten.

Vollzugskostenbeitrag

Art. 20 Vollzugskostenbeitrag

20.1 Die ... Arbeitgeber und Arbeitnehmenden bezahlen einen ... Vollzugskostenbeitrag.

a) Beiträge der Arbeitnehmenden

Alle ... Arbeitnehmenden entrichten einen ... Vollzugskostenbeitrag von CHF 15.- pro Monat. Der Abzug erfolgt monatlich direkt vom Lohn des Arbeitnehmenden und ist bei der Lohnabrechnung sichtbar aufzuführen.

b) Beiträge der Arbeitgeber

Alle ... Arbeitgeber entrichten für die ... unterstellten Arbeitnehmenden ihrerseits einen ... Vollzugskostenbeitrag von CHF 15.- pro Monat. Dieser Beitrag sowie die von den Arbeitnehmenden bezahlten Beiträge sind periodisch gemäss Rechnung der Geschäftsstelle der PLK zu überweisen.

20.4 ... Reglement über den Bezug des Vollzugskostenbeitrages (Anhang 2).

20.5 Der Vollzugskostenbeitrag wird erhoben zur Deckung der Kosten für den Vollzug des GAV sowie zur Förderung der beruflichen Weiterbildung und der Arbeitssicherheit.

20.6 Ein allfälliger Überschuss dieser Beiträge darf ... nur für die Aus- und Weiterbildungsinstitutionen ... sowie für soziale Zwecke ... verwendet werden.

Rechte und Pflichten, Weiterbildung

Art. 21 Pflichten des Arbeitgebers

21.2 Zusammenarbeit mit den Arbeitnehmenden

... Der Arbeitgeber erteilt, soweit notwendig, Instruktionen über den sachgemässen und sorgfältigen Gebrauch von Werkzeugen und Einrichtungen.

21.3 Der Arbeitgeber erteilt den Arbeitnehmenden klare Aufträge. Zum Schutze der Gesundheit einerseits und der klaren Regelung der Verantwortung andererseits berücksichtigt er Alter, Erfahrung, Ausbildung sowie die Stellung des Arbeitnehmenden im Betrieb.

21.4 Gesundheitsvorsorge und Unfallverhütung
Der Arbeitgeber trifft im Betrieb und auf Baustellen alle nötigen Massnahmen zum Schutze von Leben und Gesundheit der Arbeitnehmenden.

21.5 Der Arbeitgeber gestaltet den Arbeitsablauf zweckmässig, um Unfälle, Krankheiten und Überbeanspruchung der Arbeitnehmenden zu verhindern.

21.6 Arbeitgeber und die Arbeitnehmenden wirken in der Gesundheitsvorsorge und Unfallverhütung zusammen. Der Arbeitgeber informiert die Arbeitnehmenden über die Gesundheitsvorsorge und Unfallverhütung.

21.8 Abgabe von Material, Werkzeug und Unterlagen
Der Arbeitgeber händigt den Arbeitnehmenden rechtzeitig aus:

- das erforderliche Material
- die notwendigen Arbeitsunterlagen und
- das geeignete und sich in gutem Zustand befindende Werkzeug. Dieses Werkzeug muss abgeschlossen gelagert werden können. Darüber wird ein Inventar aufgenommen und von beiden Parteien unterzeichnet.

21.9 Die Arbeitnehmenden haben Gelegenheit, Werkzeug und Arbeitsplatz während der normalen Arbeitszeit in Ordnung zu bringen.

21.12 Es ist dem Arbeitgeber untersagt, Schwarzarbeit zu begünstigen.

Art. 22 Pflichten der Arbeitnehmenden

22.1 Sorgfältig- und Treuepflicht

Die Arbeitnehmenden führen die ihnen übertragenen Arbeiten sorgfältig aus. Sie wahren in guten Treuen die berechtigten Interessen des Arbeitgebers; sie vermeiden ausserbetriebliche Aktivitäten, welche die Arbeitsfähigkeit beeinträchtigen.

22.2 Sorge zu Material und Werkzeug
Die Arbeitnehmenden bedienen und unterhalten Maschinen, Werkzeuge und Fahrzeuge gemäss Instruktionen fachgerecht. Das ihnen zur Verfügung gestellte Material behandeln sie sorgfältig. Sie gehen damit sparsam um.

22.3 Haben die Arbeitnehmenden Maschinen, Werkzeuge und Fahrzeuge zu bedienen, über die sie noch nicht instruiert worden sind, so bemühen sie sich von sich aus um eine Instruktion.

22.4 Allfällige Schäden und besondere Vorkommnisse melden die Arbeitnehmenden unverzüglich dem Arbeitgeber.

22.5 Gesundheitsvorsorge und Unfallverhütung
Die Arbeitnehmenden unterstützen den Arbeitgeber in der Gesundheitsvorsorge und Unfallverhütung.

22.6 Die Sicherheits- und Gesundheitseinrichtungen wenden sie gemäss Instruktionen richtig an.

22.7 Verbot von Schwarzarbeit
Die Arbeitnehmenden leisten während des Arbeitsverhältnisses keine Berufsarbeit gegen Lohn für einen Dritten.

22.8 Herausgabepflicht
Nach Beendigung einer Arbeit oder des Arbeitsverhältnisses geben die Arbeitnehmenden dem Arbeitgeber die Arbeitsunterlagen sofort zurück.

22.9 Überstundenarbeit und Piktetdienst
... Zur Aufrechterhaltung des Reparaturservices können die Arbeitnehmenden zum Piktetdienst verpflichtet werden.

22.10 Befolgung von Anweisungen
Die Arbeitnehmenden befolgen die Anweisungen des Arbeitgebers über die Ausführung der Arbeit in guten Treuen. Insbesondere:

- erstellen sie die vorgeschriebenen Arbeitsrapporte sorgfältig und liefern sie pünktlich ab;
- benehmen sie sich gegenüber jedermann, mit dem sie in Ausübung ihres Berufes in Verkehr treten, korrekt. Sie unterlassen jede Handlung, die den Arbeitgeber schädigen oder Anlass zu Reklamationen geben könnte;
- unterlassen sie das Rauchen und den Genuss alkoholischer Getränke während der Arbeitszeit auf Verlangen des Arbeitgebers;
- benachrichtigen sie den Arbeitgeber oder dessen Stellvertreter unverzüglich bei Arbeitsverhinderung;
- schenken sie der Ausbildung der ihnen anvertrauten Lehrlinge besondere Aufmerksamkeit.

Art. 23 Weiterbildungsförderung

23.2 ... Die Arbeitnehmenden haben das Recht auf durchschnittlich drei bezahlte Arbeitstage pro Kalenderjahr zur beruflichen Weiterbildung.

23.4 Der Zeitpunkt solcher Absenzen im Betrieb gemäss Absatz 2 wird zwischen den Arbeitnehmenden und dem Vorgesetzten vereinbart.

23.5 Die Arbeitnehmenden haben in den Fragen der Weiterbildung ein Mitspracherecht, betreffs Inhalt, Wahl und Zeit.

Art. 24 Spezielle Weiterbildung

24.2 ... Die nachfolgend genannten Arbeitnehmenden haben nebst den drei bezahlten Arbeitstagen gemäss Art. 23 Anspruch auf einen weiteren bezahlten Arbeitstag zur Weiterbildung:

- Berufsexperten/-innen
 - Mitglieder von Aufsichtskommissionen im Berufsbildungswesen,
 - Arbeitnehmende, die nebenamtlich als Lehrlingsausbilder beschäftigt sind,
 - Arbeitnehmende, die in einem der vertragsbeteiligten Arbeitnehmerverbände eine nebenamtliche Funktion haben,
 - Arbeitnehmende, die im Betrieb mit Gesundheits-, Sicherheits- und Umweltfragen beauftragt sind.
- 24.3 Die Arbeitszeitschädigung für Kurse, die von den unter Artikel 24.2 aufgeführten Arbeitnehmenden im Zusammenhang mit ihrer anspruchsberechtigten Tätigkeit besucht werden, erfolgt über die ... Vollzugskostenbeiträge.
- 24.4 Der Anspruch auf diese zusätzlich bezahlten Arbeitstage besteht nur, sofern die betroffenen Arbeitnehmenden die drei bezahlten Arbeitstage gemäss Art. 23 im gleichen Jahr schon bezogen haben.
- 24.5 Auch für diese Weiterbildungs-Freistellung gelten die Absätze 4 bis 5 des Artikels 23.

Arbeitszeit, Ferien, Feiertage, gleitender Ruhestand

Art. 25 Arbeitszeit

25.1 Die Arbeitszeiteinteilung (Festlegung der täglichen bzw. wöchentlichen Arbeitszeit) ist Sache des Arbeitgebers. Die Arbeitnehmenden werden rechtzeitig in die Entscheidung miteinbezogen. ...

- 25.2 Die massgebliche Jahresarbeitszeit beträgt 2080 Stunden (durchschnittlich 40 Stunden pro Woche). Für die Berechnung der Lohnersatzleistungen (wie Karenztage bei Unfall, Krankheit, Ferien, Feiertage usw.) wird eine durchschnittliche Arbeitszeit von täglich 8 Stunden angenommen.
- 25.3 Die Berechnung des Stundenlohnes erfolgt auf einer durchschnittlichen Monatsstundenzahl von 173,3 Std. bzw. 40 Stunden pro Woche.
- 25.4 Als Arbeitszeit gilt die Zeit, während der sich die Arbeitnehmenden zur Verfügung des Arbeitgebers zu halten haben; der Weg von und zur Werkstatt gilt nicht als Arbeitszeit.
- 25.5 Beginnt die Arbeit auswärts und nicht in der Werkstatt, so gilt der Weg vom Wohnort der Arbeitnehmenden zum Arbeitsort im Umkreis von 15 Kilometern Radius ab Werkstatt nicht als Arbeitszeit.

Art. 26 Einhaltung der Arbeitszeit

- 26.1 Die Arbeitnehmenden haben die betriebliche Arbeitszeit einzuhalten und ihre Präsenz im Arbeitsbuch oder auf dem Tagesrapport einzutragen.
- 26.2 Die Arbeitnehmenden haben die ausfallende Arbeitszeit nachzuholen, falls sie die Arbeit ohne triftigen Grund zu spät starten, vorzeitig verlassen oder unterbrechen.
- 26.3 Wird diese Arbeitszeit nicht nachgeholt, so kann der Arbeitgeber einen entsprechenden Lohnabzug vornehmen.
- 26.4 Für einmalige, kurze, begründete und im voraus bewilligte Absenzen wird kein Lohnabzug gemacht, bzw. der ausfallende Lohn vergütet, sofern die Kurzarbeit nicht mehr als zwei Stunden dauert.
- 26.5 Unterbruch der täglichen Arbeit / Pausen
- a) Die Arbeitszeit kann durch eine unbezahlte Pause unterbrochen werden. Zeitpunkt und Dauer der Pause legt der Arbeitgeber einvernehmlich fest. Die Pausenzeiten gelten nicht als Arbeitszeit, d.h. sie sind nicht bezahlt.
 - b) Für die Mittagsverpflegung wird die Arbeit während mindestens einer Stunde unterbrochen. Dieser Unterbruch gilt nicht als Arbeitszeit.
 - c) Für die Mitternachtsverpflegung wird die Arbeit während mindestens einer Stunde unterbrochen. Dieser Unterbruch gilt als Arbeitszeit.

Art. 27 Vorholzeit

- 27.1 Können Arbeitnehmende infolge Krankheit, Unfall oder obligatorischem Wehrdienst vorgeholte Arbeitszeit nicht einziehen, so kann dieselbe nach Absprache mit dem Arbeitgeber nachträglich beansprucht werden.

Art. 29 Ferien

- 29.1 Die Dauer der Ferien beträgt
- | | |
|------------------|------------------------|
| - 27 Arbeitstage | bis zum 20. Altersjahr |
| - 22 Arbeitstage | 21.-49. Altersjahr |
| - 27 Arbeitstage | 50.-54. Altersjahr |
| - 28 Arbeitstage | 55.-60. Altersjahr |
| - 30 Arbeitstage | 61.-65. Altersjahr |
- 29.2 Massgebend für die Berechnung der Feriendauer ist die Anzahl der Altersjahre, die die Arbeitnehmenden am 1. Januar des Kalenderjahres, in dem Ferien gewährt werden, zurückgelegt haben.
- 29.3 Erkranken oder verunfallen Arbeitnehmende während den Ferien, so gelten die ärztlich bescheinigten Tage unverschuldeter gänzlicher Arbeitsunfähigkeit nicht als Ferientage, soweit die Arbeitsunfähigkeit den Erholungszweck der Ferien verunmöglicht. Die Arbeitnehmenden haben den Arbeitgeber sofort zu informieren.
- 29.4 Bei Erkrankung oder Unfall während der Ferien im Ausland haben die Arbeitnehmenden die gänzliche Arbeitsunfähigkeit durch ein Spitalzeugnis zu belegen.

Art. 30 Ferienkürzung / Ferienzeitpunkt / Ferienlohn

- 30.1 Unverschuldete Absenzen wegen Unfall, Krankheit, Erfüllung öffentlicher Pflichten, Militärdienst und Ausübung eines öffentlichen Amtes werden nicht mit den Ferien verrechnet, wenn die Gesamtdauer aller dieser Abwesenheitsgründe im Kalenderjahr weniger als drei Monate beträgt. Bei länger dauernder Arbeitsverhinderung können die Ferien für jeden vollen Abwesenheitsmonat um je einen Zwölftel gekürzt werden. Die zwei ersten Monate fallen dabei ausser Betracht.
- 30.2 Bei länger dauernder Arbeitsverhinderung zufolge Schwangerschaft können die Ferien vom dritten vollen Monat der Arbeitsverhinderung an um einen Zwölftel gekürzt werden. Die ersten beiden Abwesenheitsmonate fallen dabei ausser Betracht.
- 30.3 Militärische Wiederholungskurse gelten nicht als Arbeitsverhinderung und berechnen sich nicht zur Kürzung.
- 30.4 Sind die Arbeitnehmenden durch ihr Verschulden während eines Dienstjahres insgesamt um mehr als einen Monat an der Arbeitsleistung verhindert, so kann der Arbeitgeber die Ferien für jeden Monat der Verhinderung um einen Zwölftel kürzen (die Anteile werden auf 1/2 Tag gerundet).
- 30.6 Der Arbeitgeber bestimmt nach Absprache mit den Arbeitnehmenden den Zeitpunkt der Ferien anfangs des Jahres. Die Arbeitnehmenden nehmen Rücksicht auf die Betriebsverhältnisse. Werden Betriebsferien durchgeführt, so sind die Ferien während dieser Zeit einzuziehen.
- 30.9 Wird das Arbeitsverhältnis aufgelöst und haben die Arbeitnehmenden ihre Ferien für das laufende Jahr bereits bezogen, so ist der Arbeitgeber berechtigt, die zuviel bezogenen Ferien vom letzten Lohngehalt der Arbeitnehmenden abzuziehen.

Art. 31 Feiertage

- 31.1 Höchstens 9 eidgenössische oder kantonale Feiertage im Kalenderjahr sind entschädigungspflichtig, sofern sie auf einen Arbeitstag fallen.
- 31.2 Die Festlegung dieser 9 Feiertage richtet sich nach eidgenössischen und kantonalen Gesetzgebungen ...
- 31.4 Allfällige weitere eidgenössische, kantonale oder öffentliche Feiertage oder Ruhetage sind vor- oder nachzuholen, das heisst, diese sind nicht entschädigungspflichtig. ...

Art. 32 Feiertagsentschädigung

- 32.1 Die Feiertagsentschädigung bemisst sich nach den ausfallenden Normalarbeitsstunden zum normalen Lohn.
- 32.2 Entschädigungspflichtige Feiertage, die in die Ferien fallen, werden vergütet und sind nicht als Ferientage anzurechnen.
- 32.3 Feiertage, die auf einen arbeitsfreien Sonntag oder einen arbeitsfreien Samstag fallen, können nicht nachbezogen werden. Dasselbe gilt für die Feiertage während Krankheit, Unfall, Militärdienst und unbezahltem Urlaub.
- 32.4 Die Feiertagsentschädigung ist nicht auszurechnen, wenn die Arbeitnehmenden unmittelbar vor oder nach dem Feiertag ohne triftigen Grund von der Arbeit ferngeblieben sind.

Art. 33 Gleitender Ruhestand

- 33.1 Um ältere Arbeitnehmende vor wirtschaftlich begründeter Kündigung bzw. physiologischer Belastung zu schützen, können die Arbeitnehmenden und der Arbeitgeber auf der Basis dieser Vereinbarung den gleitenden Ruhestand vereinbaren.
- 33.2 Dabei sind folgende Bedingungen zu beachten:
- a) Ein gleitender Ruhestand ist ab Alter 55 möglich.
 - b) Die Inkraftsetzung eines gleitenden Ruhestandes muss 3 Monate vorher ... schriftlich zwischen den Arbeitnehmenden und dem Arbeitgeber vereinbart sein.

- c) Mit dem gleitenden Ruhestand können Arbeitnehmende ihre persönliche Arbeitszeit senken. Diese Arbeitszeitverkürzung kann gestaffelt bzw. mit zunehmendem Alter erhöht werden.
- d) Der gleitende Ruhestand bedingt eine anteilmässige Senkung des Lohnes der Arbeitnehmenden.
- e) Die Prämien an die berufliche Vorsorgeeinrichtung (2. Säule) verbleibt auf der Höhe vor Einführung der Arbeitszeitreduktion, sofern die Arbeitnehmenden mindestens 10 Dienstjahre im Betrieb angestellt sind und die Arbeitszeitreduktion nicht mehr als 30% der Normalarbeitszeit beträgt.
- f) Das Büro der PLK kann beratend beigezogen werden.

Art. 34 Absenzenentschädigung

- 34.1 Den Arbeitnehmenden werden folgende Absenzen vergütet:
- a) bei Heirat der Arbeitnehmenden 2 Tage
 - b) bei Heirat eines Kindes der Arbeitnehmenden, zur Teilnahme an der Trauung 1 Tag
 - c) bei Geburt eines Kindes der Arbeitnehmenden 1 Tag
 - d) bei Tod des Ehegatten, eines Kindes oder von Eltern 3 Tage
 - e) bei Tod von Grosseltern, Schwiegereltern, Schwiegersohn oder Schwiegertochter oder eines Geschwisters
 - sofern sie in Hausgemeinschaft gelebt haben 3 Tage
 - nicht in Hausgemeinschaft 1 Tag
 - f) bei Bekleidungs- oder Ausrüstungsinspektion 1 Tag
 - g) bei Rekrutierung 1 Tag
 - h) bei Gründung oder Untergang des eigenen Haushaltes, sofern kein Arbeitgeberwechsel damit verbunden ist und jährlich höchstens einmal stattfindet 1 Tag
 - i) zur Pflege kranker, in Hausgemeinschaft lebender Familienmitglieder, für die eine gesetzliche Betreuungspflicht besteht und soweit die Pflege nicht anderweitig organisiert werden kann ... bis 3 Tage

Art. 35 Verhinderung durch Erfüllung von gesetzlichen Pflichten oder durch Ausübung eines öffentlichen Amtes

- 35.1 Es wird dem Arbeitgeber empfohlen, den Arbeitnehmenden die Ausübung öffentlicher Ämter zu erleichtern, soweit es der Betriebsablauf gestattet. Wollen die Arbeitnehmenden ein öffentliches Amt ausüben, welches voraussichtlich regelmässig die ordentliche Arbeitszeit tangiert, so haben sie vorgängig den Arbeitgeber zu informieren.
- 35.2 Bei Ausübung eines öffentlichen Amtes verständigen sich Arbeitgeber und die Arbeitnehmenden individuell über die Lohnzahlung.

Löhne, Zuschläge

Art. 36 Leistungslohn

- 36.1 Der Arbeitgeber und die Arbeitnehmenden vereinbaren den Lohn individuell nach dem Leistungsprinzip.

Art. 37 Lohn- und Gehaltsabrechnung

- 37.1 Der Lohn wird in der Regel als Monatslohn vereinbart. Die Lohnzahlung erfolgt gleichmässig, unabhängig von den Schwankungen der Arbeitszeit.
- 37.2 Die Berechnung des Stundenlohnes erfolgt auf einer durchschnittlichen Monatsstundenzahl von 173,3 Std. bzw. 40 Stunden pro Woche.
- 37.3 Die Arbeitnehmenden erhalten mindestens halbjährlich eine Abrechnung über ihre geleisteten Arbeitsstunden.
- 37.4 Bei Austritt der Arbeitnehmenden während des laufenden Jahres wird eine Schlussabrechnung für die Zeit vom 1. Januar bis zum Austritt erstellt.
- 37.5 Sofern die Schlussabrechnung für die Arbeitnehmenden ein Stundenminus aufzeigt, kann diese fehlende Zeit während der Kündigungsfrist nachgeholt werden, ansonsten ein Lohnabzug vorgenommen werden kann.
- 37.6 Kann ein Stundenminus, welches auf Anordnung des Arbeitgebers entstanden ist, bis zum Austritt der Arbeitnehmenden nicht ausgeglichen werden, geht dieses zu Lasten des Arbeitgebers (Annahmeverzug).
- 37.8 Den Arbeitnehmenden ist eine schriftliche Lohnabrechnung zu übergeben. Diese bezeichnet den Lohn, die Zulagen sowie sämtliche Abzüge.
- 37.9 Mindestlöhne (s. Anhang 8)
- 39.4 Ausnahmen betreffend Mindestlöhne sind der PLK zu unterbreiten.
- 39.5 Für Arbeitnehmende mit vermindelter Leistungsfähigkeit können besondere Vereinbarungen getroffen werden. Auch diese besonderen Vereinbarungen sind der PLK zur Genehmigung zu unterbreiten. ...
- 39.6 Kategorien der Arbeitnehmenden:

a) Selbständige Arbeitnehmende / A-Monteur

- Als selbständige Arbeitnehmende (A-Monteur, Chefmonteur, Servicemonteur) werden Arbeitnehmende bezeichnet, die in der Regel ein fachspezifisches Lehrabschlussdiplom besitzen und einige Jahre Branchenerfahrung nachweisen können. Sie sind in der Lage, jede anspruchsvolle Anlage sowie alle anderen einschlägigen Arbeiten selbständig zu leiten und nach Plan auszuführen.

b) Arbeitnehmende mit Lehrabschluss / B-Monteur

- 1. Jahr nach Lehrabschluss
 - 2. Jahr nach Lehrabschluss
 - ab 3. Jahr nach Lehrabschluss
- Die Arbeitnehmenden können sich über ein in ihrem Arbeitsgebiet abgeschlossenes Lehrabschlussdiplom ausweisen. Als entsprechender Lehrabschluss können auch eine andere in der Metallbranche absolvierte Lehre und mindestens 3 Jahre Berufspraxis in der angesprochenen Branche gelten. Die Arbeitnehmenden müssen in der Lage sein, anspruchsvolle Arbeiten auszuführen.

c) Arbeitnehmende ohne Lehrabschluss / C-Monteur

- Als C-Monteur werden Arbeitnehmende bezeichnet, die das 20. Altersjahr zurückgelegt haben und keinen Lehrabschluss oder einen Lehrabschluss, der nicht in der Metallbranche erworben wurde, besitzen. Sie haben eine mindestens dreijährige Berufserfahrung in ihrem heutigen Tätigkeitsgebiet und sind fähig, alle anfallenden manuellen Arbeiten unter Anleitung auszuführen.

Art. 40 Jahresendzulage

- 40.1 Die Arbeitnehmenden erhalten 100% des durchschnittlichen Monatslohnes, berechnet auf der Grundlage der Jahreslohnarbeitszeit gemäss Art. 25.2.
- 40.2 Die Jahresendzulage wird spätestens im Dezember, dessen Jahres sie geschuldet ist, ausbezahlt; bei Austritt der Arbeitnehmenden im Austrittsmonat.

- 40.3 Hat das Arbeitsverhältnis nicht das ganze Jahr gedauert, wird die Zulage pro rata temporis ausbezahlt, wobei nur die vollen Monate zählen. Ein pro-rata-Anspruch besteht nur, wenn das Arbeitsverhältnis nicht während der Probezeit wieder aufgelöst wurde.

- 40.4 Sind Arbeitnehmende während eines Dienstjahres aus irgendwelchen Gründen um insgesamt mehr als einen Monat an der Arbeitsleistung verhindert, so kann die Jahresendzulage für jeden vollen Monat der Verhinderung um 1/12 gekürzt werden. Die gleiche Regelung gilt für eine zeitweise Arbeitslosigkeit.

Art. 41 Lohnverhandlungen

- 41.3 Betriebe mit einer gestützt auf das Mitwirkungsgesetz gewählten Arbeitnehmervertretung können in Verhandlungen mit der Arbeitnehmervertretung die ... Lohnanpassung betrieblich individuell verhandeln. Dabei darf das ... vorgegebene Volumen nicht unterschritten werden.
- Bei Uneinigkeit über die betriebliche Verteilung ist die Angelegenheit der PLK zu unterbreiten.

Art. 42 Zuschläge bei Überstundenarbeit

- 42.1 Überstunden werden nur soweit entschädigt, als sie vom Arbeitgeber oder dessen Stellvertreter angeordnet bzw. nachträglich visiert werden.
- 42.2 Als normale Überstunden gelten jene Stunden, welche innerhalb der Grenzen der Tages- und Abendarbeitszeit gemäss Arbeitsgesetz (06.00-23.00 Uhr) geleistet werden und die Jahresarbeitszeit überschreiten. Normale Überstunden sind durch Freizeit gleicher Dauer innerhalb des folgenden Kalenderjahres zu kompensieren. Ist eine Kompensation aus betrieblicher Sicht nicht möglich, sind die Überstunden mit einem Zuschlag von 25 Prozent auszuzahlen. Ist eine Kompensation möglich, wünschen Arbeitnehmende jedoch die Auszahlung, entscheidet der Arbeitgeber in Berücksichtigung der betrieblichen Situation, ob die Überstunden durch Freizeit auszugleichen oder ohne Zuschläge auszuzahlen sind.
- 42.3 Leisten Teilzeitarbeitnehmende und Aushilfen zusätzliche Stunden, so sind diese in der Regel zu kompensieren. Sofern dies nicht möglich ist, werden sie bis zur Erreichung der im GAV vereinbarten Soll-Arbeitszeit mit dem normalen Stundensatz abgegolten. Nur für Stunden, die über diese Grenze hinaus geleistet werden, besteht ein Anspruch auf die Überstundenentschädigung.
- 42.4 Arbeiten, die an einem Wochentag vor einem gesetzlich anerkannten Feiertag ab 17 Uhr geleistet werden, gelten unabhängig von der Jahresabrechnung als Überstunden.

Art. 43 Nacht-, Sonn- und Feiertagsarbeit, Piktendienst

- 43.1 Für die Nacht-, Sonn- und Feiertagsarbeit werden wie folgt Lohnzuschläge ausgerichtet, sofern diese angeordnet wurden:

	Zeit	Zuschlag
Sonn- u. Feiertage	00.00 - 24.00	100%
Nachtarbeit	23.00 - 06.00	50%

- 43.2 Werden in der Nacht sowie an Sonn- und Feiertagen Überstunden geleistet, sind diese primär mit Zeitzuschlag (nach Art. 43.1) innerhalb des folgenden Kalenderjahres zu kompensieren. Ist eine Kompensation nicht möglich, ist ein Lohnzuschlag (Art. 3.1) auszuzahlen. Werden die Überstunden durch Freizeit gleicher Dauer kompensiert, so ist ebenfalls ein Lohnzuschlag (nach Art. 43.1) zu entrichten.

- 43.3 Bei dauernder oder regelmässig wiederkehrender Nachtarbeit erhalten die Arbeitnehmenden zwingend einen Zeitzuschlag von 10%.
- 43.4 Bei Bereitschaftsdienst ("Piktendienst") zur Aufrechterhaltung des Reparaturservices werden, insofern sich der Arbeitnehmer nicht im Betrieb zur Verfügung halten muss, für die effektiven Arbeitsaufwendungen gem. Art. 43.2 folgende Zuschläge entrichtet:
- Sonn- und Feiertagsarbeit 100%
 - Nachtarbeit (23.00-06.00) 50%

Art. 44 Zulagen bei auswärtiger Arbeit

- 44.1 Die Arbeitnehmenden erhalten Zulagen (Mittagszulage sowie Fahrspesen im Sinne einer pauschalen Auslagenentschädigung), wenn der externe Arbeitsort mehr als 15 km (Radius) von der Werkstatt entfernt ist.
- 44.2 Die Arbeitnehmenden erhalten ein Taggeld im Sinne einer pauschalen Auslagenentschädigung, wenn ihnen die tägliche Heimkehr nicht mehr möglich ist. Taggeld wird ebenso dann bezahlt, wenn bei täglicher Heimkehr der Entschädigungsanspruch für die Reisezeit, Fahrspesen und Mittagszulage den Betrag des Taggeldes überschreiten würde.
- 44.3 ... Es gelten folgende Ansätze:
- | | |
|---------------|----------|
| Mittagszulage | CHF 15.- |
| Taggeld | CHF 60.- |
- 44.4 Wird bei Nachtarbeit die Mitternachtsstunde überschritten, so erhalten die Arbeitnehmenden eine Nachzulage im Sinne einer pauschalen Auslagenentschädigung in der Höhe einer Mittagszulage, sofern die Nachtverpflegung nicht vom Bauherrn verabreicht wird.

Art. 45 Zulagen für die Benützung eines privaten Fahrzeuges

- 45.1 Arbeitgeber und die Arbeitnehmenden können schriftlich vereinbaren, dass die Arbeitnehmenden für Geschäftsfahrten das Privatfahrzeug benützen.
- 45.2 In diesem Fall wird ihnen folgende Entschädigung ausbezahlt: Privatauto CHF -/km
- 45.3 Die Arbeitnehmenden bzw. der Halter des Fahrzeuges hat für das private Motorfahrzeug, das den Geschäftsfahrten dient, auf eigene Kosten eine Haftpflichtversicherung mit unbeschränkter Deckung abzuschliessen.
- 45.4 Die Arbeitnehmenden sind verpflichtet, im privaten Auto so viele Arbeitnehmende mitzuführen, als gemäss Fahrzeugausweis erlaubt sind. Ferner sind sie unter Beachtung des Strassenverkehrsgesetzes verpflichtet, Material und Werkzeug zu transportieren.
- 45.5 Mit diesen Entschädigungen sind die Verpflichtungen des Arbeitgebers aus Art. 327b OR Abs. 1 und 2 abgelöst und sämtliche Ansprüche der Arbeitnehmenden aus dem Betrieb des Fahrzeuges dem Arbeitgeber gegenüber abgegolten.

Art. 46 Zulagen infolge besonderer Umstände

- 46.1 Bei extremen Beanspruchungen wie besonders gefährlicher Arbeit, übermässigem Schmutzanfall, ausserordentlichen Arbeitsverhältnissen, Piktendienst usw. können zusätzliche Entschädigungen vereinbart und von Fall zu Fall ausgerichtet werden.

Sozialleistungen

Art. 49 Verhinderung durch Krankheit - Versicherungspflicht

- 49.1 Der Arbeitgeber ist verpflichtet, die ... Arbeitnehmenden für ein Krankengeld von 80% des wegen Krankheit ausfallenden, der normalen vertraglichen Arbeitszeit entsprechenden Lohnes inklusive Jahresendzulage bei einer vom Bund anerkannten Krankenkasse kollektiv zu versichern. Die Kosten der Kollektiv-Taggeldversicherung werden vom Arbeitgeber und den Arbeitnehmenden je hälftig getragen.

- 49.2 Für die Berechnung der Lohnersatzleistung wird eine durchschnittliche Arbeitszeit von täglich 8 Stunden angenommen.
- 49.3 Der Arbeitgeber kann eine Kollektiv-Taggeldversicherung mit Leistungsaufschub von bis zu 30 Tagen pro Kalenderjahr abschliessen. Während der Aufschubzeit hat er 80% des Lohnes zu entrichten.
- 49.5 Der Arbeitgeber kann die Begutachtung der Arbeitsunfähigkeit durch einen von ihm bezeichneten Vertrauensarzt verlangen. Dieser muss in der Schweiz domiziliert sein. Stellt dieser Vertrauensarzt einen Missbrauch fest, so hat der Arbeitgeber das Recht, bereits geleistete Entschädigungen von den Arbeitnehmenden zurückzufordern.
- 49.6 Der Prämienanteil der Arbeitnehmenden wird vom Lohn in Abzug gebracht und vom Arbeitgeber zusammen mit der Arbeitgeberprämie dem Versicherer überwiesen.

Art. 50 Versicherungsbedingungen

- 50.1 Die Versicherungsbedingungen sehen vor:
- a) Lohnersatzzahlung bei Krankheit ab Beginn zu 80% des normalen Lohnes;
 - b) Lohnersatz während 720 Tagen innerhalb von 900 aufeinanderfolgenden Tagen;
 - c) bei teilweiser Arbeitsunfähigkeit Lohnersatz proportional zur Arbeitsunfähigkeit, sofern diese mindestens 50% beträgt;
 - d) die Versicherungsleistungen sollen Neueintretenden ohne Karenzzeit gewährt werden, sofern der Versicherungsnehmer beim Eintritt in die Kasse nicht krank ist und die Kasse keinen Vorbehalt wegen vorbestehender Krankheit erhebt. ... Der Arbeitgeber hat gegebenenfalls eine beschränkte Lohnzahlungspflicht während der Dauer eines Vorbehaltes;
 - f) Es dürfen nur Versicherer gewählt werden, die dem Freizügigkeitsabkommen in den Kollektiv-Krankentaggeldversicherung zwischen der Vereinigung privater Kranken- und Unfallversicherer (PKU) und dem Konkordat der Schweizerischen Krankenversicherer (KSK) unterstellt sind.
 - g) dass die Arbeitnehmenden nach Ausscheiden aus der Kollektivversicherung ohne Unterbruch in die Einzelversicherung übertreten können. Das im Kollektivvertrag massgebende Eintrittsalter ist beizubehalten, es dürfen keine neuen Versicherungsvorbehalte angebracht werden. Die Versicherung hat mindestens die bisherigen Leistungen zu decken und zwar sowohl die Höhe des Taggeldes als auch die Dauer des Leistungsanspruchs. ...

50.2 Die Leistungen gemäss Art. 50.1 gelten als Lohnzahlungen im Sinne von Art. 324a OR.

50.3 Zur Regelung der Versicherungsansprüche für Arbeitnehmende, welche das 65. bzw. das 62. Altersjahr erreicht haben, setzt sich der Arbeitgeber mit seiner Versicherungsgesellschaft in Verbindung und orientiert die Arbeitnehmenden entsprechend.

Art. 54 Nichtberufsunfall-Versicherung, Prämien

54.4 Der Arbeitgeber ist verpflichtet, die Arbeitnehmenden rechtzeitig zu informieren, sobald eine direkte Lohnzahlungspflicht aufhört oder diese unter 50% des normalen Lohnes gesunken ist.

Art. 55 Lohnzahlung bei Militär-, Zivildienst- und Zivilschutzdienst

55.1 Bei Leistung von obligatorischem schweizerischem Militär- oder Zivilschutzdienst und bei Leistungen von Zivildienst erhalten die Arbeitnehmenden vom Arbeitgeber Lohn ausbezahlt. Freiwillige Gebirgskurse werden nicht entschädigt, auch wenn eine Soldmeldekarte vorliegt.

55.2 Die Höhe der Lohnzahlung beträgt:

- a) während der Rekrutenschule (RS) als Rekrut, für den Ledigen ohne Unterstützungspflicht 50% des Lohnes und für den Verheirateten oder Ledigen mit Unterstützungspflicht 80% des Lohnes;
- b) während anderen obligatorischen Dienstleistungen und bei Zivildienst bis zu 4 Wochen pro Kalenderjahr 100% des Lohnes, für die darüber hinausgehende Zeit für den Ledigen ohne Unterstützungspflicht 50% des Lohnes und für den Verheirateten oder Ledigen mit Unterstützungspflicht 80% des Lohnes. Müssen die Arbeitnehmenden eine obligatorische Dienstleistung verschieben und haben damit in einem anderen Jahr zwei Dienstleistungen (z.B. WK) zu absolvieren, so haben sie Anrecht auf die Vergütung beider Dienstleistungen gemäss dem vorliegenden Absatz.

55.3 Die Entschädigungen gemäss EO fallen dem Arbeitgeber zu, soweit sie die Lohnzahlungen während der Militärdienstzeit nicht übersteigen.

Kündigung

Art. 59 Kündigung allgemein

59.3 Die Kündigung ist mit eingeschriebenem Brief auf das Ende eines Monats zu erklären. Sie muss dem Empfänger spätestens am letzten Arbeitstag vor Beginn der Kündigungsfrist zukommen.

Art. 60 Kündigung während der Probezeit

60.1 Das Arbeitsverhältnis kann während der Probezeit jederzeit mit einer Kündigungsfrist von sieben Tagen gekündigt werden. Als Probezeit gilt der erste Monat eines Arbeitsverhältnisses.

60.2 Durch schriftliche Abrede können abweichende Vereinbarungen getroffen werden. Die Probezeit darf jedoch auf höchstens drei Monate verlängert werden.

60.3 Bei einer effektiven Verkürzung der Probezeit infolge Krankheit, Unfall oder Erfüllung einer nicht freiwillig übernommenen gesetzlichen Pflicht erfolgt eine entsprechende Verlängerung der Probezeit.

Art. 61 Kündigung nach der Probezeit

61.1 Das Arbeitsverhältnis kann im ersten Dienstjahr mit einer Kündigungsfrist von einem Monat, im zweiten bis und mit dem neunten Dienstjahr mit einer Frist von zwei Monaten und nachher mit einer Frist von drei Monaten je auf das Ende eines Monats gekündigt werden.

61.2 Diese Fristen dürfen durch schriftliche Abrede abgeändert, nicht aber unter einen Monat herabgesetzt werden.

61.3 Wird nach der Lehrzeit das Anstellungsverhältnis im gleichen Betrieb fortgesetzt, so wird für die Berechnung der Kündigungsfrist die Dauer der Lehrzeit miteinbezogen.

Art. 63 Kündigungsverbot für Arbeitgeber

63.1 Nach Ablauf der Probezeit darf der Arbeitgeber das Arbeitsverhältnis nicht kündigen:

- a) ab zehntem Dienstjahr während der Dauer des Bezugs von Taggeldleistungen der obligatorischen Kranken- und Unfallversicherung (720 Tage), sofern der Arbeitnehmer wegen Krankheit oder Unfall zu 100% arbeitsunfähig ist;

Anhang 2

Reglement betreffs Vollzugskostenbeiträge

Art. 1 Grundsatz

1.1 Die Höhe des Vollzugskostenbeitrages beträgt gemäss Art. 20 des GAV CHF 15.– pro Monat.

Art. 2 Beiträge der Arbeitnehmenden

2.1 Der Beitragsabzug für Arbeitnehmende erfolgt monatlich direkt vom Lohn des Arbeitnehmenden und wird bei der Lohnabrechnung sichtbar aufgeführt.

2.2 Diese vom Arbeitgeber abgezogenen Vollzugskostenbeiträge sind mindestens jährlich an die Geschäftsstelle der PLK zu überweisen.

Art. 3 Beiträge der Arbeitgeber

3.1 Diese Arbeitgeberbeiträge sind mindestens jährlich an die Geschäftsstelle der PLK zu überweisen.

Art. 4 Beitragsquittungen

4.1 Der Arbeitgeber händigt den vertragsunterstellten Arbeitnehmenden am Ende des Jahres oder bei Auflösung des Arbeitsverhältnisses eine Quittung aus über die vom Arbeitnehmenden geleisteten Beiträge während des Kalenderjahres.

4.2 Quittungsformulare können bei der PLK-Geschäftsstelle bezogen werden. Es werden auch Computerquittungen akzeptiert, die vom Arbeitgeber unterzeichnet sind.

Art. 6 Durchführungsorgane

6.2 Der PLK werden in bezug auf die Vollzugskostenbeiträge folgende Aufgaben übertragen:

- a) sie genehmigt die Jahresrechnung und den Kontrollbericht
 - b) sie ordnet Kontrollen an betreffs richtiger Durchführung in den Betrieben
- 6.3 Als Kontrollstellen amten die Revisoren der PLK. Ihr obliegen folgende Aufgaben:
- sie kontrolliert die Jahresrechnung
 - sie erstellt einen Kontrollbericht zu Händen der PLK
 - sie überprüft in Zusammenarbeit mit der Geschäftsstelle die korrekte Ausführung der Vollzugskostenbestimmungen.

Anhang 8

Mindestlöhne

Die Mindestlöhne betragen:

A-Monteur	CHF 4160.–	pro Monat
B-Monteur	CHF 3485.–	pro Monat
– im ersten Jahr nach Lehrabschluss	CHF 3160.–	pro Monat
– im zweiten Jahr nach Lehrabschluss	CHF 3300.–	pro Monat
C-Monteur	CHF 3090.–	pro Monat

Beantragter Geltungsbereich

¹ Die Allgemeinverbindlicherklärung gilt für die ganze Schweiz, mit Ausnahme der Kantone Genf, Waadt und Wallis.

² Die allgemeinverbindlich erklärten Bestimmungen des Gesamtarbeitsvertrages gelten unmittelbar für alle Arbeitgeber und Arbeitnehmer/Arbeitnehmerinnen des Heizungs-, Klima-, Lüftungs-, Spengler- und Sanitärinstallationsgewerbes.

Ausgenommen sind: Betriebe des Metallgewerbes und der Maschinen- und Metallindustrie (insbesondere Betriebe, die dem Gesamtarbeitsvertrag für das Metallgewerbe oder der Vereinbarung in der Maschinenindustrie unterstehen), sowie Fabrikations- und Handelsunternehmen, sofern sich die Lieferung, Montage und Wartung ausschliesslich auf die selbst hergestellten oder unter ihrem Namen gelieferten Komponenten und Produkte beschränkt.

Ausgenommen sind weiter:

- a) Familienangehörige der Arbeitgeber;
- b) höhere Vorgesetzte wie Meister und Abteilungsleiter;
- c) kaufmännische Arbeitnehmer/Arbeitnehmerinnen;
- d) Arbeitnehmer/Arbeitnehmerinnen, die vorwiegend eine Tätigkeit auf dem Gebiet der technischen Planung, Projektierung oder Kalkulation ausüben;
- e) Lehrlinge im Sinne des BG über die Berufsbildung;
- f) Arbeitnehmer/Arbeitnehmerinnen mit einem befristeten Arbeitsvertrag von höchstens drei Monaten innerhalb von zwölf Monaten;
- g) Teilzeitbeschäftigte, deren Beschäftigungsgrad weniger als 40 Prozent Arbeitszeit beträgt.

³ Die nachfolgenden Bestimmungen gelten auch für Arbeitgeber mit Sitz im Ausland bzw. ausserhalb des in Absatz 1 umschriebenen räumlichen Geltungsbereichs sowie ihren Arbeitnehmern und Arbeitnehmerinnen, sofern sie die Voraussetzungen von Absatz 2 erfüllen und im Geltungsbereich nach Absatz 1 Arbeiten ausführen: Art. 6.1 Bst. a, b, d, e; Art. 6.2; Art. 10.2 Bst. e, f, g, h, i, j; Art. 10.3; Art. 11.1; Art. 11.5 Bst. a, c, h, i; Art. 11.6; Art. 13.1, 3 und 4; Art. 21.2, 3, 4, 5, 6, 8, 9 und 12; Art. 22.1 bis 10; Art. 23.2, 4 und 5; Art. 24.2, 3, 4 und 5; Art. 25; Art. 26; Art. 29; Art. 30.1, 2, 3, 4, 6 und 9; Art. 31.1, 2 und 4; Art. 32; Art. 34.1 Bst. a bis i; Art. 35; Art. 36.1; Art. 37; Art. 38.1 und 2; Art. 39.4, 5 und 6; Art. 42; Art. 43; Art. 44; Art. 45; Art. 46; Art. 55.1 bis 3; Anhang 8. Artikel 40 ist anwendbar, wenn die Dauer der Arbeiten in einem Jahr einen Monat überschreitet. Wenn die Dauer der Arbeiten in einem Jahr zwei Monate überschreitet, so ist für solche Arbeitsverhältnisse eine Krankentaggeldversicherung nach Artikel 49 und 50 abzuschliessen oder eine schriftliche Regelung für die Lohnfortzahlung bei Krankheit zu treffen, die mindestens den Anforderungen von Artikel 324a Obligationenrecht entspricht.

⁴ Die Allgemeinverbindlicherklärung soll bis zum 30. Juni 2004 gelten.

Allfällige Einsprachen gegen dieses Gesuch sind dem unterzeichneten Amt begründet und innert 30 Tagen, vom Datum dieser Veröffentlichung an, in 5 Exemplaren einzureichen. (A 1189)

3003 Bern, 21. März 2000

seco – Direktion für Arbeit

Contrat de travail:

Demande d'extension du champ d'application de la convention collective de travail dans la branche suisse du chauffage, de la climatisation, de la ventilation, de la ferblanterie et de l'installation sanitaire

(Loi fédérale du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail)

Les associations contractantes, soit l'Association suisse des maîtres ferblantiers et appareilleurs (ASMFA) et l'Association suisse des entreprises de chauffage et ventilation (CLIMA-SUISSE) d'une part, le Syndicat de l'industrie, de la construction et des services (FTMH) et le Syndicat SYNA d'autre part, demandent que le Conseil fédéral étende le champ d'application des clauses suivantes de leur nouvelle convention collective de travail (CCT) dans la branche suisse du chauffage, de la climatisation, de la ventilation, de la ferblanterie et de l'installation sanitaire:

Dispositions générales

Art. 4 Coopération et obligation de paix

4.1.1 Les parties signataires conviennent dans l'esprit de l'art. 357b du CO de s'octroyer un droit mutuel au respect de la CCT vis-à-vis des employeurs et des employés concernés. Ils bénéficient, pour faire valoir ce droit, de l'appui de la CPN et des organes désignés par celle-ci.

Art. 6 Conventions d'entreprises

6.1 Les entreprises disposant d'une représentation des employés élue par ces derniers peuvent négocier des solutions différenciant de la CCT ou des dispositions complémentaires sur les points suivants. Ces conventions d'entreprises doivent être globalement équivalentes à la CCT du point de vue matériel. Les solutions

négociées sur le plan interne sont à consigner par écrit, à signer par la direction et la représentation des employés et à remettre à tous les employés soumis.

- a) Service de piquet (art. 43)
- b) Réglementation des jours fériés (art. 31)
- c) Règlement sur les débour / trajet du travail (art. 44 et 25.5)
- d) Assurance indemnités journalières maladie (art. 51)

... Les dispositions de la CCT sont appliquées lorsque l'entreprise et la représentation des employés ne parviennent pas à s'entendre.

Art. 10 Commission paritaire (CP)

10.2 Les commissions paritaires ont notamment les tâches suivantes:

- a) assurer la facturation (c.-à-d. l'encaissement, la gestion, les rappels et le recouvrement) des contributions professionnelles et aux frais d'exécution selon les directives de la CPN;
- e) exécuter les contrôles de comptabilité salariale et de chantier avec rédaction du rapport de contrôle selon les directives de la CPN;
- f) assurer l'exécution de la CCT selon les directives de la CPN;
- g) formuler les demandes à la CPN concernant la fixation de coûts de contrôle et de peines conventionnelles;
- h) encourager la formation continue;
- i) appliquer les mesures en faveur de la sécurité au travail;
- l) à défaut de CP dans un canton ou une région, ses fonctions sont assumées par la CPN.

10.3 Il est en outre possible de faire appel à la CP pour régler les litiges découlant de contrats de travail individuels. Ces demandes de conciliation sont à soumettre par écrit et dûment motivées au président ou au secrétaire de la CP.

Art. 11 Commission paritaire nationale (CPN)

11.1 Pour l'exécution de la CCT, il est constitué une commission paritaire nationale (CPN) sous la forme juridique d'une association au sens des art. 60 et suiv. du CC et de l'art. 357 al. 3 du CO. Le siège de cette commission se trouve à Berne.

11.5 Compétences de la CPN:

- a) application et exécution de la présente CCT;
- c) encouragement de la formation continue;
- d) prise de toutes les mesures nécessaires à l'exécution de la CCT. La CPN peut déléguer ces tâches aux CP;
- h) fixation et encaissement des frais de contrôle et des peines conventionnelles;
- i) examen de la soumission d'un employeur à la CCT.

11.6 La CPN est autorisée, ... de procéder à des contrôles du respect de la CCT chez les employeurs ou de faire exécuter ces contrôles par des tiers.

Art. 13 Contrôles, frais de contrôle, rappels et peines conventionnelles

13.1 Si les contrôles révèlent des dérogations à la convention collective et s'il en résulte des différences supérieures à 3% de la somme des salaires AVS du personnel soumis à la CCT, les frais de contrôle sont intégralement imputés à l'entreprise fautive. Lorsque les dérogations sont inférieures à 3% de la somme des salaires AVS, les frais de contrôle sont imputés à l'entreprise fautive au prorata du montant incriminé.

13.3 La CPN est habilitée à faire valoir des frais de contrôle, des rappels et des peines conventionnelles en cas de violations de la CCT.

13.4 Les peines conventionnelles ainsi que les frais de procédure imputés sont à créditer au compte de la CPN dans un délai de 30 jours à compter de la notification de la décision.

Contribution aux frais d'exécution

Art. 20 Contribution aux frais d'exécution

20.1 Les employeurs et les employés ... versent une contribution aux frais d'exécution.

a) Contributions des employés

Tous les employés ... versent une contribution aux frais d'exécution de CHF 15.– par mois. Ce montant est directement déduit du salaire mensuel de l'employé et doit donc apparaître clairement sur le décompte de salaire.

b) Contributions des employeurs

Tous les employeurs ... versent une contribution aux frais d'exécution de CHF 15.– par mois par employé ... Cette contribution ainsi que celles des employés sont à verser périodiquement selon facture du bureau de la CPN.

20.4 ... règlement sur l'encaissement de la contribution aux frais d'exécution (annexe 2).

20.5 La contribution aux frais d'exécution est prélevée pour couvrir les frais pour l'exécution de la CCT ainsi que pour la promotion de la formation continue et de la sécurité au travail.

20.6 Les éventuels excédents de ces contributions ne peuvent être utilisés que pour les institutions de formation professionnelle et continue ainsi qu'à des fins sociales, ...

Droits et obligations, formation continue

Art. 21 Obligations de l'employeur

21.2 Collaboration avec l'employé

... L'employeur donne si nécessaire des instructions sur l'utilisation correcte et soigneuse des outils et installations.

21.3 L'employeur donne des instructions claires aux employés. Pour la protection de la santé d'une part et pour une réglementation claire des responsabilités d'autre part, il tient compte de l'âge, de l'expérience et de la position des employés dans l'entreprise.

21.4 Prévention des maladies et des accidents
L'employeur prend toutes les mesures nécessaires dans l'entreprise et sur les chantiers pour la protection de la vie et de la santé des employés.

21.5 L'employeur organise les travaux de manière judicieuse afin de prévenir les accidents, les maladies et le surmenage des employés.

21.6 L'employeur et les employés coopèrent dans la prévention des maladies et des accidents. L'employeur informe les employés en matière de prévention des maladies et des accidents.

21.8 Remise de matériel, d'outils et de documents

L'employeur remet aux employés en temps utile:

- a) le matériel nécessaire;
- b) les documents de travail nécessaires et
- c) l'outillage approprié et en bon état. Cet outillage doit être conservé sous clé. Un inventaire en est établi et signé par les deux parties.

21.9 L'employé a la possibilité de mettre en ordre son outillage et son poste de travail pendant les horaires de travail ordinaires.

21.12 Interdiction du travail au noir
Il est interdit à l'employeur de favoriser le travail au noir.

Art. 22 Obligations de l'employé

22.1 Obligation de diligence et de fidélité
L'employé exécute avec soin le travail qui lui est confié et sauvegarde fidèlement les intérêts légitimes de son employeur. Il évitera les activités extérieures à l'entreprise nuisant à sa capacité de travail.

22.2 Soins à apporter au matériel et à l'outillage

L'employé est tenu d'utiliser et d'entretenir les machines, outils et véhicules dans les règles de l'art. Il traitera avec soin le matériel mis à sa disposition et en fera un usage économique.

22.3 Si l'employé est appelé à utiliser des machines, outils et véhicules au sujet desquels il n'a pas encore été instruit, il s'efforcera spontanément de se faire instruire au préalable.

- 22.4 L'employé signalera sans délai les éventuels dommages et les événements particuliers à l'employeur.
- 22.5 Prévention des maladies et des accidents
L'employé soutient l'employeur dans la prévention des maladies et des accidents.
- 22.6 Il utilisera de manière appropriée les installations de sécurité et de protection de la santé conformément aux instructions reçues.
- 22.7 Interdiction du travail au noir
L'employé n'accomplira pas de travail professionnel rémunéré pour des tiers pendant la durée du contrat de travail.
- 22.8 Obligation de restituer
Une fois son travail terminé ou à l'échéance de son rapport de travail, l'employé restitue immédiatement les documents de travail en sa possession à l'employeur.
- 22.9 Heures supplémentaires et service de piquet
... Pour le maintien du service de réparation, l'employé peut être astreint au service de piquet.
- 22.10 Instructions à observer
L'employé observe les instructions de son employeur concernant l'exécution du travail selon les règles de la bonne foi. En particulier:
- il établit les rapports de travail demandés avec soin et les livre dans les délais;
 - il se comporte de façon correcte envers toute personne avec laquelle il entre en contact dans l'exercice de sa profession. Il s'abstient de tout acte susceptible de léser l'employeur ou d'engendrer des réclamations;
 - il s'abstient de fumer et de consommer des boissons alcoolisées pendant les horaires de travail à la demande de l'employeur;
 - il prévient sans délai l'employeur ou son représentant en cas d'empêchement de travailler;
 - il porte une attention particulière à la formation des apprentis qui lui sont confiés.

Art. 23 Promotion de la formation continue

- 23.2 ... Les employés ont droit en moyenne à trois jours ouvrables payés par année civile pour leur formation continue professionnelle.
- 23.4 L'employé et son supérieur déterminent d'un commun accord les absences indispensables aux activités décrites à l'alinéa 2.
- 23.5 Les employés ont un droit d'intervention dans les questions de formation continue sur le plan du contenu, du choix et des dates.

Art. 24 Formation continue spéciale

- 24.2 ... Les travailleurs mentionnés ci-après, ont en sus des trois jours ouvrables rétribués selon l'article 23 un droit à un jour ouvrable supplémentaire payé pour le perfectionnement:
- experts professionnels;
 - membres de commissions de surveillance dans le secteur de la formation professionnelle;
 - employés assumant parallèlement la fonction de formateur d'apprentis;
 - employés assumant une responsabilité extra-professionnelle dans l'un des organes des parties contractantes;
 - employés mandatés dans leur entreprise pour les questions ayant trait à la santé, à la sécurité et à la protection de l'environnement.
- 24.3 Le temps de travail consacré aux cours suivis par les employés énoncés à l'article 24.2 en liaison avec leur activité est indemnisé via les contributions aux frais d'exécution.
- 24.4 Le droit à ces jours ouvrables payés supplémentaires n'est valable que lorsque les employés concernés ont déjà mis à contribution les trois jours de travail rétribués selon l'article 23 dans la même année.
- 24.5 Par ailleurs, ce congé de formation continue supplémentaire est régi par les alinéas 4 à 5 de l'article 23.

Temps de travail, vacances, jours fériés, retraite modulée

Art. 25 Temps de travail

- 25.1 La répartition du temps de travail (fixation du temps de travail quotidien et hebdomadaire) incombe à l'employeur. Les employés sont associés à la décision en temps utile...
- 25.2 Le temps de travail annuel déterminant est de 2080 heures (40 heures par semaine en moyenne). Les prestations de remplacement (journées de carence en cas d'accident, maladie, vacances, jours fériés, etc.) sont calculées sur la base d'un temps de travail moyen de 8 heures par jour.
- 25.3 Le salaire à l'heure est calculé sur un horaire moyen de 173,3 heures par mois ou 40 heures par semaine.
- 25.4 Est réputé durée du travail le temps pendant lequel l'employé doit se tenir à la disposition de l'employeur. Le trajet entre l'atelier et le domicile n'est pas considéré comme temps de travail.
- 25.5 Lorsque le travail commence hors de l'atelier, le trajet entre le domicile de l'employé et le lieu de travail dans un rayon de 15 km autour de l'atelier n'est pas considéré comme temps de travail.

Art. 26 Observation de la durée du travail

- 26.1 L'employé est tenu d'observer l'horaire de travail de l'entreprise et d'inscrire ses heures de présence dans le journal de travail ou le rapport journalier.
- 26.2 L'employé devra compenser les heures de travail perdues s'il arrive en retard au travail, quitte son travail prématurément ou l'interrompt sans pouvoir invoquer de raison valable.
- 26.3 Si les heures perdues ne sont pas compensées, l'employeur pourra procéder à une déduction de salaire correspondante.
- 26.4 Aucune déduction de salaire n'est effectuée en cas d'absence unique de courte durée, justifiée et approuvée au préalable. Le cas échéant, la perte de gain est compensée à condition que l'absence n'exécède pas deux heures.
- 26.5 Interruption du travail, pauses
- Le temps de travail peut être interrompu par une pause non payée. L'heure et la durée de la pause sont fixées par l'employeur d'entente avec les employés. Les pauses n'étant pas considérées comme du temps de travail, elles ne sont pas payées.
 - Le travail est interrompu pendant au moins une heure pour le repas de midi. Cette interruption n'entre pas dans le temps de travail.
 - Le travail est interrompu pendant au moins une heure pour la collation de minuit. Cette interruption est considérée comme temps de travail.

Art. 27 Heures de travail anticipées

- 27.1 Les employés qui ne sont pas en mesure de compenser les heures de travail anticipées à leur actif en raison d'une maladie, d'un accident, d'un service militaire obligatoire, peuvent les faire valoir ultérieurement, d'entente avec l'employeur.

Art. 29 Vacances

- 29.1 Durée des vacances:
- | | |
|-----------------------|----------------|
| - 27 jours de travail | jusqu'à 20 ans |
| - 22 jours de travail | de 21 à 49 ans |
| - 27 jours de travail | de 50 à 54 ans |
| - 28 jours de travail | de 55 à 60 ans |
| - 30 jours de travail | de 61 à 65 ans |

- 29.2 Le droit aux vacances est calculé sur la base de l'âge que l'employé atteint au 1er janvier de l'année civile pendant laquelle les vacances sont accordées.

- 29.3 Lorsque l'employé tombe malade ou est victime d'un accident pendant ses vacances, les journées d'incapacité de travail totale non imputables à sa faute, justifiées par certificat médical ne sont pas considérées comme des journées de vacances dans la mesure où elles entravent la récupération liée aux vacances. L'employé est tenu d'avertir immédiatement l'employeur.

- 29.4 En cas de maladie ou d'accident pendant des vacances à l'étranger, l'employé doit justifier l'incapacité de travail totale par un certificat hospitalier.

Art. 30 Réduction du droit aux vacances / date des vacances / salaire afférent aux vacances

- 30.1 Les absences non imputables à la faute de l'employé en raison d'un accident, d'une maladie, de l'accomplissement d'un service militaire ou d'une fonction publique ne sont pas déduites des vacances lorsque la durée totale de ces motifs d'absence n'excède pas trois mois au cours de l'année civile. En cas d'empêchement de travailler de plus longue durée, le droit aux vacances peut être réduit d'un douzième par mois d'absence complet. Les deux premiers mois d'absence ne sont pas pris en considération dans ce contexte.

- 30.2 En cas d'empêchement de travailler dépassant trois mois pour grossesse, les vacances peuvent être réduites d'un douzième à partir du troisième mois complet d'empêchement. Les deux premiers mois d'absence ne sont pas pris en considération dans ce contexte.

- 30.3 Les cours de répétition militaires ne sont pas considérés comme empêchement de travailler et ne donnent pas lieu à une réduction des vacances.

- 30.4 Si l'employé est empêché de travailler par sa faute pendant plus d'un mois au total au cours d'une année civile, l'employeur peut réduire les vacances d'un douzième par mois d'absence complet (les décimales étant arrondies à la demi-journée).
- 30.6 L'employeur fixe la date des vacances en début d'année d'entente avec l'employé. L'employé tient compte des besoins de l'entreprise. Dans le cas de vacances d'entreprise, l'employé prendra ses vacances dans cette période.

- 30.9 Lorsque les rapports de service prennent fin alors que l'employé a déjà pris ses vacances pour l'année en cours, l'employeur est en droit de déduire les vacances trop payées du dernier salaire du travailleur.

Art. 31 Jours fériés

- 31.1 9 jours fériés nationaux ou cantonaux au maximum sont indemnisés au cours de l'année civile lorsqu'ils coïncident avec des jours de travail.
- 31.2 Ces jours fériés sont fixés par les législations fédérale et cantonale...
- 31.4 Les éventuels autres jours fériés ou de repos fédéraux, cantonaux ou publics sont soit à anticiper, soit à rattraper. Ils ne sont donc pas indemnisés...

Art. 32 Indemnisation des jours fériés

- 32.1 L'indemnité pour jours fériés est calculée en fonction de l'horaire normal de travail au salaire normal.
- 32.2 Les jours fériés indemnisés qui coïncident avec les vacances sont compensés et ne sont pas comptés comme jours de vacances.
- 32.3 Les jours fériés coïncidant avec un dimanche ou un samedi non travaillé ne peuvent pas être récupérés. La même règle s'applique aux jours fériés lors d'une absence pour maladie, accident, service militaire ou congé non rémunéré.
- 32.4 L'indemnité pour jours fériés ne sera pas versée à l'employé si celui-ci ne se présente pas au travail sans motif valable la veille ou le lendemain.

Art. 33 Retraite modulée

- 33.1 Pour préserver les employés âgés d'un licenciement économique ou des sollicitations physiologiques, l'employé et l'employeur peuvent convenir d'une retraite modulée sur la base de la présente convention.
- 33.2 Il y a lieu de tenir compte des conditions suivantes:
- une retraite modulée n'est possible qu'à partir de 55 ans;
 - la mise en œuvre d'un plan de retraite modulée doit être convenue par écrit entre l'employé et l'employeur 3 mois avant la date prévue de départ en retraite;
 - avec la retraite modulée, l'employé peut réduire son horaire de travail personnel. Cette réduction du temps de travail peut être élargie progressivement (avec l'avancement de l'âge);
 - la retraite modulée implique une réduction proportionnelle du salaire de l'employé;
 - les primes des institutions de prévoyance professionnelle (2e pilier) restent au niveau précédant l'introduction de la réduction du temps de travail pour autant que l'employé travaille pour l'entreprise depuis au moins 10 ans et que la réduction du temps de travail n'excède pas 30% du temps de travail normal;
 - il est possible de recourir à titre consultatif au bureau de la CPN.

Art. 34 Indemnisation des absences

- 34.1 Les absences suivantes sont indemnisées aux employés:
- en cas de mariage de l'employé 2 jours
 - en cas de mariage d'un enfant de l'employé pour assister à la cérémonie 1 jour
 - en cas de naissance d'un enfant de l'employé 1 jour
 - en cas de décès du conjoint, d'un enfant ou des parents 3 jours
 - en cas de décès des grands-parents, beaux-parents, frères et sœurs, du gendre, de la belle fille
 - dans la mesure où ils ont vécu dans le même foyer que l'employé: 3 jours
 - s'ils n'ont pas vécu dans le même foyer: 1 jour
 - pour les inspections de tenue ou d'équipement 1 jour
 - en cas de recrutement 1 jour
 - pour la fondation d'un ménage ou un déménagement, s'il n'est pas lié à un changement d'employeur et ne survient qu'une fois par an au maximum: 1 jour
 - pour soigner des membres de la famille malades vivant dans le même foyer et faisant l'objet d'une obligation de soin légale dans la mesure où les soins ne peuvent pas être organisés différemment et en accord avec l'employeur: jusqu'à 3 jours

Art. 35 Empêchement de travailler en raison de l'accomplissement d'une obligation légale ou d'une fonction publique

- 35.1 Il est recommandé aux employeurs de faciliter aux employés l'exercice de fonctions publiques dès lors que le déroulement du travail dans l'entreprise le permet. L'employé qui tient à exercer une fonction publique empiétant régulièrement sur le temps de travail normal en informera préalablement son employeur.
- 35.2 En cas d'accomplissement d'une fonction publique, l'employé et l'employeur s'entendent individuellement sur le paiement du salaire.

Salaires, allocations

Art. 36 Salaire au rendement

- 36.1 L'employeur et l'employé s'entendent individuellement sur le salaire selon le principe du rendement.

Art. 37 Décompte du salaire et du traitement

- 37.1 Le salaire est en principe fixé au mois. Le salaire est versé de manière régulière indépendamment des fluctuations du temps de travail.
- 37.2 Le salaire à l'heure est calculé sur un horaire moyen de 173,3 heures par mois ou 40 heures par semaine.
- 37.3 L'employé reçoit au moins semestriellement un décompte des heures de travail effectuées.
- 37.4 Si l'employé quitte l'entreprise en cours d'année, un décompte final est établi pour la période du 1er janvier jusqu'à la date de sortie.
- 37.5 Si ce décompte final comporte un solde horaire négatif pour l'employé, ce temps manquant peut être rattrapé pendant le délai de congé, faute de quoi une déduction de salaire peut être opérée.
- 37.6 Lorsqu'un solde horaire négatif dû aux instructions de l'employeur ne peut être rattrapé jusqu'au départ de l'employé, celui-ci est pris en charge par l'employeur.

Art. 38 Versement du salaire ou du traitement

- 38.1 Le salaire est versé à l'employé dans la devise nationale pendant les heures de travail et avant la fin du mois ou versé dans les délais sur son compte bancaire ou postal.
- 38.2 Un décompte de salaire détaillé sera remis à l'employé. Ce décompte détaillera le salaire, les allocations et toutes les déductions.

Art. 39 Salaires minimums (v. Annexe 8)

- 39.4 Les exceptions en relation avec les salaires minimums sont à soumettre à la CPN.
- 39.5 Des conventions particulières peuvent être fixées pour les employés à capacité de rendement réduite. Ces conventions particulières doivent également être soumises pour approbation à la CPN...

39.6 Catégories d'employés

a) Employés indépendants / monteurs A

- Sont considérés comme employés indépendants (monteurs A, monteurs en chef, monteurs de service) les employés qui sont en possession d'un certificat spécifique de fin d'apprentissage et qui disposent de quelques années d'expérience dans la branche. Les employés concernés sont à même de desservir les installations complexes ainsi que de diriger les travaux y relatifs de façon autonome et de les exécuter selon les plans.

b) Employés avec certificat d'apprentissage / monteurs B

- 1re année après la fin de l'apprentissage
 - 2e année après la fin de l'apprentissage
 - dès la 3e année après la fin de l'apprentissage
- Les employés concernés sont en possession d'un certificat de fin d'apprentissage dans le domaine de travail respectif. Peut être considéré comme certificat d'apprentissage correspondant, tout autre apprentissage accompli dans la branche métallurgique avec au moins trois années d'expérience professionnelle dans le secteur respectif. Les employés concernés doivent être à même d'effectuer des travaux exigeants.

c) Employés sans certificat d'apprentissage / monteurs C

- Sont considérés comme monteurs C les employés de 20 ans révolus qui ne possèdent aucun certificat d'apprentissage. Cette catégorie regroupe également les employés qui ont accompli leurs certificats d'apprentissage hors de la branche métallurgique. Ils doivent disposer d'au moins trois ans d'expérience professionnelle dans leurs champs d'activités respectifs; ils sont en outre à même d'accomplir tous les travaux manuels sur la base d'instructions données.

Art. 40 Allocation de fin d'année

- 40.1 Les employés touchent une allocation de fin d'année correspondant à 100% d'un salaire mensuel moyen sur la base de l'horaire annuel théorique défini à l'art. 25.2.
- 40.2 L'allocation de fin d'année est payée au plus tard au mois de décembre de l'année pour laquelle elle est due. En cas de départ d'un employé, elle est payée le mois de départ.
- 40.3 Lorsque le rapport de travail n'a pas duré toute l'année, l'allocation de fin d'année est versée au prorata temporis et seuls les mois pleins sont pris en compte. Un droit au prorata temporis n'est donné que si le rapport de travail n'est pas dissous pendant la période d'essai.
- 40.4 Si l'employé est empêché de travailler pour une raison quelconque pendant plus d'un mois au total au courant d'une année de service, l'allocation de fin d'année peut être réduite d'1/12 par mois complet d'empêchement. Cette règle s'applique également en cas de chômage temporaire.

Art. 41 Négociations salariales

- 41.3 Les entreprises disposant d'une représentation d'employés élue en vertu de la loi sur la participation peuvent négocier individuellement au niveau de l'entreprise les adaptations salariales négociées... Cependant, le résultat ne doit pas être inférieur au volume défini...
- En cas de désaccord sur la répartition au sein de l'entreprise, il y a lieu de soumettre la question à la CPN.

Art. 42 Suppléments pour heures supplémentaires

- 42.1 Les heures supplémentaires ne sont indemnisées que si elles sont ordonnées par l'employeur ou son représentant ou si elles sont visées ultérieurement.
- 42.2 Sont considérées comme heures supplémentaires normales les heures travaillées dans les limites des temps de travail journalier et de soirée selon la loi sur le travail (06 h. 00-23 h. 00) qui dépassent le temps de travail annuel. Les heures supplémentaires normales sont à compenser par des congés équivalents au cours de l'année civile suivante. Si la compensation n'est pas possible du point de vue de l'entreprise, il y a lieu de payer les heures supplémentaires avec un supplément de 25 pour cent. Si la compensation est possible mais que l'employé préfère le paiement, c'est l'employeur qui décide, en fonction de la situation dans l'entreprise, de la compensation des heures supplémentaires ou de leur paiement sans supplément.
- 42.3 Les heures supplémentaires effectuées par les employés à temps partiel et les auxiliaires doivent généralement être compensées. Dans l'impossibilité de compenser ces heures, elles seront payées au taux horaire normal jusqu'à ce que la durée de travail contractuelle soit atteinte. Seules les heures excédant cette limite donneront droit à des indemnités d'heures supplémentaires.
- 42.4 Les travaux effectués après 17 heures un jour ouvrable précédant un jour férié légal (veille de fête) sont réputés heures supplémentaires indépendamment du décompte annuel.

Art. 43 Travail de nuit, du dimanche, des jours fériés et service de piquet

- 43.1 Les suppléments de salaire suivants sont versés pour le travail de nuit, du dimanche et des jours fériés si celui-ci a été ordonné:

	Heure	Supplément
Dimanches/jours fériés	00.00 – 24.00	100%
Travail de nuit	23.00 – 06.00	50%

- 43.2 Les heures supplémentaires accomplies la nuit, ainsi que les dimanches et jours fériés doivent en priorité être compensés avec un supplément de temps (selon art. 43.1) au cours de l'année civile suivante. Dans l'impossibilité de compenser ces heures, il y a lieu de verser un supplément de salaire (selon art. 43.1). Le supplément de salaire (selon l'art. 43.1) doit également être versé si les heures supplémentaires sont compensées avec la même durée de temps libre.
- 43.3 En cas de travail de nuit durable ou de façon répétitive, les employés bénéficient obligatoirement d'un supplément horaire de 10%.
- 43.4 En cas de permanence («service de piquet») pour le maintien du service de réparation, dans le mesure où l'employé ne doit pas rester dans l'entreprise, les suppléments suivants sont à payer pour les travaux suivants:
- Travail du dimanche et des jours fériés: 100%
 - Travail de nuit (23 h. 00-06 h. 00): 50%

Art. 44 Allocations pour travaux externes

- 44.1 L'employé touche des allocations (allocation pour repas de midi et frais de déplacement) sous la forme d'une indemnité forfaitaire des débours lorsque le lieu de travail externe se situe au-delà d'un rayon de 15 km autour de l'atelier.
- 44.2 L'employé touche une indemnité journalière sous forme d'indemnité forfaitaire des débours lorsqu'il n'est plus en mesure de rentrer chez lui quotidiennement. Des indemnités sont également versées lorsque le temps de déplacement, les frais de route et l'allocation pour le repas de midi dépassent le montant de l'indemnité journalière en cas de retour quotidien au domicile.
- 44.3 ... les taux suivants s'appliquent:
- | | |
|-------------------------------|----------|
| Allocation pour repas de midi | CHF 15.- |
| Indemnité journalière | CHF 60.- |
- 44.4 En cas de travaux de nuit au-delà de minuit, l'employé touche une indemnité de nuit au sens d'une indemnité forfaitaire des frais à hauteur d'une allocation pour repas de midi lorsque le ravitaillement nocturne n'est pas assuré par le maître de l'ouvrage.

Art. 45 Allocations pour l'utilisation d'un véhicule privé

- 45.1 L'employeur et l'employé peuvent convenir par écrit que l'employé peut utiliser son véhicule privé pour des déplacements professionnels.
- 45.2 Dans ce cas, le travailleur a droit aux indemnités suivantes:
- | | |
|---------------------|------------|
| Voiture personnelle | CHF -60/km |
|---------------------|------------|
- 45.3 L'employé, en l'occurrence le détenteur du véhicule, est tenu de souscrire à ses frais une assurance responsabilité civile sans limite de couverture pour son véhicule à moteur privé utilisé pour des déplacements professionnels.
- 45.4 L'employé est tenu d'emmener dans son véhicule privé autant d'autres employés que le permet le permis de circulation. Il est en outre tenu de transporter du matériel ou des outils dans le respect de la loi sur la circulation routière.
- 45.5 Par le versement de ces indemnités les obligations de l'employeur prévues par les art. 327b al. 1 et 2 CO et l'ensemble des prétentions de l'employé résultant de l'exploitation du véhicule sont compensées à l'employé.

Art. 46 Allocations pour circonstances particulières

- 46.1 Pour certains travaux impliquant de graves inconvénients tels que des risques particuliers et des tâches particulièrement salissantes, des circonstances de travail extraordinaires, le service de piquet, etc. des indemnités supplémentaires peuvent être versées au cas par cas.

Prestations sociales

- Art. 49 Empêchement de travailler imposé par l'assurance maladie
- 49.1 L'employeur est obligé d'assurer les employés... à titre collectif pour des indemnités maladie à hauteur de 80% du salaire perdu pour maladie, correspondant au temps de travail contractuel normal, allocation de fin d'année incluse, auprès d'une assurance maladie reconnue par la Confédération. Les primes de l'assurance indemnités journalières collectives sont supportées à raison de la moitié par l'employeur et de l'autre moitié par l'employé.
- 49.2 Pour le calcul de la prestation de remplacement du salaire, on se fonde sur un horaire de travail moyen de 8 heures par jour.
- 49.3 L'employeur peut souscrire une assurance indemnités journalières collective avec prestation différée jusqu'à 30 jours par année civile. Pendant ce délai, il est tenu de verser 80% du salaire.
- 49.5 L'employeur peut demander l'expertise de l'incapacité de travail par un médecin-conseil de son choix. Celui-ci doit être domicilié en Suisse. Lorsque le médecin-conseil constate un abus, l'employeur est en droit de demander à l'employé la restitution des indemnités qui lui ont déjà été versées.
- 49.6 La part des primes de l'employé est déduite du salaire et versée par l'employeur avec la prime patronale à l'assureur.

Art. 50 Conditions d'assurance

- 50.1 Les conditions d'assurance prévoient:
- a) une prestation de remplacement de salaire en cas de maladie dès le début de celle-ci à hauteur de 80% du salaire effectif;
 - b) une prestation de remplacement de salaire pendant 720 jours en l'espace de 900 jours consécutifs;
 - c) en cas d'incapacité de travail partielle d'au moins 50%, une prestation de remplacement proportionnelle à celle-ci;
 - d) les prestations d'assurance doivent être accordées aux nouveaux arrivants sans délai de carence sous réserve que l'assuré ne soit pas malade lors de l'adhésion à la caisse et que l'assurance ne formule pas de réserve en raison d'une maladie préexistante... le devoir de payer le salaire par l'employeur est éventuellement limitée pendant la durée de cette réserve;
 - f) l'employeur ne peut choisir que des assureurs signataires de l'accord de libre passage dans l'assurance indemnités journalières collective conclu entre l'Union des assureurs maladie et accidents suisses et le Concordat des Caisse maladie suisses (CCMS);
 - g) il est possible pour l'employé de passer directement à l'assurance individuelle après sa sortie du contrat d'assurance collective. L'âge d'entrée déterminant pour l'assurance collective doit être maintenu et aucune nouvelle réserve d'assurance ne doit être formulée. L'assurance devra garantir au minimum les prestations versées jusque là, à savoir le montant des indemnités journalières et la durée des droits aux prestations...
- 50.2 Les prestations selon l'art. 50.1 sont considérées comme des paiements de salaire dans l'esprit de l'art. 324a CO.
- 50.3 Pour régler les prestations d'assurance pour les employés et employés ayant respectivement l'âge de 62 et de 65 ans, l'employeur se met en rapport avec son assurance et informe les intéressés des dispositions convenues.

Art. 54 Assurance accidents non professionnels, primes

- 54.4 L'employeur est par conséquent tenu d'informer l'employé en temps utile dès lors que l'obligation directe de paiement du salaire prend fin ou tombe sous 50% du salaire normal.

Art. 55 Paiement du salaire en cas de service militaire, civil ou de protection civile

- 55.1 L'employé reçoit son salaire de l'employeur lorsqu'il accomplit son service militaire obligatoire suisse, son service de protection civile ou un service civil. En revanche, les cours de montagne volontaires ne sont pas indemnisés, même si les personnes concernées sont en possession d'une carte de soldat...
- 55.2 Montant du salaire:
- a) pendant l'école de recrue en tant que recrue: 50% du salaire pour les célibataires sans personnes à charge et 80% du salaire pour les personnes mariées ou célibataires avec des personnes à charge;
 - b) pendant les autres périodes de service obligatoire et les services civils jusqu'à 4 semaines par année civile: 100% du salaire; pour les obligations dépassant cette période: 50% du salaire pour les célibataires sans personnes à charge et 80% du salaire pour les personnes mariées ou célibataires avec des personnes à charge. Lorsque l'employé doit renvoyer une période de service militaire obligatoire et qu'il doit accomplir deux périodes, dont une en compensation une autre année (ex. CR), il a droit à la rémunération pour ces deux périodes conformément au présent alinéa.
- 55.3 Les prestations de l'APG reviennent à l'employeur dans la mesure où elles n'excèdent pas les versements de salaire pendant le service militaire.

Résiliation

Art. 59 Résiliation en général

- 59.3 La résiliation doit être notifiée par lettre recommandée pour la fin d'un mois. Elle doit parvenir au destinataire au plus tard le dernier jour de travail précédant le délai de congé...

Art. 60 Résiliation pendant la période d'essai

- 60.1 Pendant la période d'essai, le rapport de travail peut être résilié à tout moment moyennant un délai de sept jours. Est considéré comme période d'essai le premier mois d'un rapport de travail. Des conventions différentes peuvent être prises par entente écrite. La période d'essai peut être prolongée à trois mois au maximum.
- 60.3 Dans le cas d'une réduction effective de la période d'essai en raison d'une maladie, d'un accident ou de l'accomplissement d'une obligation légale, la période d'essai est prolongée en conséquence.

Art. 61 Résiliation après la période d'essai

- 61.1 Le rapport de travail peut être résilié moyennant un délai de congé d'un mois pendant la première année, de deux mois à la deuxième à la neuvième année et de trois mois au-delà. Dans tous les cas, le congé doit être significatif pour la fin d'un mois.
- 61.2 Ces délais peuvent être modifiés par accord écrit mais pas réduits à moins d'un mois.
- 61.3 Lorsque le rapport de travail est poursuivi après l'apprentissage dans la même entreprise, la durée de l'apprentissage est prise en compte pour la détermination du délai de congé.

Art. 63 Interdiction de résiliation pour l'employeur

- 63.1 Après la période d'essai, l'employeur ne peut pas résilier le contrat
- c) à partir de la dixième année de service pendant la durée de la perception d'indemnités journalières de l'assurance maladie et accidents obligatoire (720 jours) dans la mesure où l'employé est en incapacité de travail totale en raison d'une maladie ou d'un accident;

Annexe 2

Règlement concernant les contributions de frais d'application

Art. 1 Principe

- 1.1 La contribution de frais d'application selon l'article 20 CCT s'élève à CHF 15.- par mois.

Art. 2 Contribution des employés

- 2.1 La cotisation de l'employé est déduite chaque mois de son salaire. La déduction apparaît sur la fiche de paie.
- 2.2 Les contributions de frais d'application déduites par l'employeur sont à verser au moins une fois par an au bureau de la CPN.

Art. 3 Contribution des employeurs

- 3.1 La contribution des employeurs sont à verser au moins une fois par an au bureau de la CPN.

Art. 4 Quittances

- 4.1 A la fin de l'année ou au moment de la résiliation des rapports de travail, l'employeur donne aux employés soumis à la convention une quittance concernant les contributions qu'ils ont versées pendant l'année civile en cours.

- 4.2 Les formulaires de quittance peuvent être demandés auprès des parties contractantes ou du bureau de la CPN. Les quittances établies par ordinateur et signées par l'employeur sont également acceptées.

Art. 6 Organes d'exécution

- 6.2 Au sujet des contributions de frais d'application, la CPN est chargée des tâches suivantes:
- a) elle adopte les comptes annuels et de rapport de contrôle;
 - b) elle ordonne des contrôles concernant le déroulement correct dans les entreprises;
- 6.3 Les réviseurs de la CPN agissent comme contrôleurs. Ils ont les tâches suivantes:
- contrôle des comptes annuels;
 - mise sur pied de rapport de contrôle à l'attention de la CPN
 - d'un commun accord avec le bureau d'encaissement, contrôle du déroulement correct des contributions de frais d'application.

Annexe 8

Les salaires minimaux

Les salaires minimaux s'élèvent à:

Monteur A	CHF 4160.-	par mois
Monteur B	CHF 3485.-	par mois
- dans la première année après la fin d'apprentissage	CHF 3160.-	par mois
- dans la seconde année après la fin d'apprentissage	CHF 3300.-	par mois
Monteur C	CHF 3090.-	par mois

Champ d'application proposé

- 1 L'extension s'applique à tout le territoire suisse, à l'exception des cantons de Genève, Vaud et Valais.

2 Les clauses étendues s'appliquent directement à tous les employeurs et travailleurs des branches du chauffage, de la climatisation, de la ventilation, de la ferblanterie et de l'installation sanitaire. Sont exceptées les entreprises de l'artisanat du métal et de l'industrie des machines et métaux (notamment les entreprises qui sont soumises à la convention collective de travail pour l'artisanat du métal ou à la

convention collective de l'industrie des machines) et les entreprises commerciales et de fabrication, pour autant que la livraison, le montage et l'entretien se limitent exclusivement aux composants et aux produits qu'elles ont fabriqués elles-mêmes ou livrés sous leur nom.

Sont en outre exceptés:

- a) Les membres de la famille des employeurs;
- b) Les cadres supérieurs tels les maîtres et chefs de département;
- c) Le personnel commercial;
- d) Les travailleurs affectés principalement à des activités de planification technique, de conception ou de calcul;
- e) Les apprentis et apprenties au sens de la loi fédérale sur la formation professionnelle;
- f) Les travailleurs liés par un contrat de travail limité à trois mois en l'espace de douze mois;
- g) Les travailleurs à temps partiel dans la mesure où l'activité couvre moins de 40 pour cent de la durée normale de travail.

3 Les clauses étendues, énumérées ci-après, s'appliquent aussi aux rapports de travail entre les employeurs ayant leur siège respectivement à l'étranger ou hors du champ d'application territorial décrit à l'alinéa 1 et leurs travailleurs, pour autant qu'ils remplissent les conditions posées par l'alinéa 2 et accomplissent des travaux qui tombent sous le champ d'application de l'alinéa 1: 6.1 lettres a, b, d, e; art. 6.2; art. 10.2 lettres e, f, g, h, i, j; art. 10.3; art. 11.1; art. 11.5 lettres a, c, h, i; art. 11.6; art. 13.1, 3 et 4; art. 21.2, 3, 4, 5, 6, 8, 9 et 12; art. 22.1 à 10; art. 23.2, 4 et 5; art. 24.2, 3, 4 et 5; art. 25; art. 26; art. 29; art. 30.1, 2, 3, 4, 6 et 9; art. 31.1, 2 et 4; art. 32; art. 34.1 lettres a à j; art. 35; art. 36.1; art. 37; art. 38.1 et 2; art. 39.4, 5, et 6; art. 42; art. 43; art. 44; art. 45; art. 46; art. 55.1 à 3; Annexe 8. L'art. 40 s'applique si cette durée excède un mois sur une période d'une année. Lorsque la durée de ces travaux, calculé sur une période de référence d'une année, dépasse deux mois, il y a lieu de conclure, pour ces rapports de travail, une assurance d'indemnité journalière en cas de maladie (perte de gain) selon l'article 49 et 50 ou de prévoir, par accord écrit, une réglementation du paiement du salaire en cas de maladie qui corresponde au minimum aux exigences de l'article 324a du Code des obligations.

4 L'extension du champ d'application a effet jusqu'au 30 juin 2004.

Toute opposition à cette demande doit être motivée et adressée en 5 exemplaires, dans les trente jours à dater de la présente publication, à l'office soussigné. (A 1189)

3003 Berne, 21 mars 2000

sec - Direction du travail

Contratto di lavoro:

Domanda intesa a conferire il carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro per i mestieri nei rami del riscaldamento, della climatizzazione, della ventilazione e dei lattonieri ed installatori

(Legge federale del 28 settembre 1956 concernente il conferimento del carattere obbligatorio generale ai contratti collettivi di lavoro)

Le associazioni contraenti, cioè l'Associazione padronale svizzera lattonieri e installatori (APSL) e l'Associazione svizzera delle imprese di riscaldamento, climatizzazione e ventilazione (CLIMA-SUISSE) da una parte, il Sindacato dell'industria, della costruzione e dei servizi (FLMO) e il Sindacato interprofessionale SYNA dall'altra parte, hanno inoltrato la domanda di conferire carattere obbligatorio generale alle seguenti disposizioni del nuovo contratto collettivo di lavoro per i mestieri nei rami del riscaldamento, della climatizzazione, della ventilazione e dei lattonieri ed installatori

Disposizioni generali

Art. 4 Collaborazione e obbligo di pace

- 4.1 Le parti contraenti concordano, ai sensi dell'articolo 357 b CO, che hanno entrambe il diritto di esigere l'adempimento della CCL da parte dei datori di lavoro e dei dipendenti vincolati. Tale diritto verrà esercitato, in qualità di rappresentanti, dalla CPN e dagli organi da lei nominati.

Art. 6 Accordi aziendali

- 6.1 Le aziende che hanno una rappresentanza del personale eletta dai dipendenti possono concordare soluzioni deroganti la CCL e le disposizioni complementari nei punti sotto elencati. Tali accordi aziendali devono essere nella totalità equivalenti alla CCL per il loro contenuto materiale. Le soluzioni concordate a livello aziendale devono essere fissate per iscritto, firmate dalla direzione e dalla rappresentanza del personale e distribuite a tutti i dipendenti sottoposti alla CCL.
- a) Servizio di picchetto (art. 43)
 - b) Regolamento dei giorni festivi (art. 31)
 - c)
 - d) Indennità per lavoro fuori sede / trasferta (art. 44, art. 25.5)
 - e) Assicurazione per indennità giornaliera (art. 51)
- 6.2 ... Se direzione e rappresentanza del personale non raggiungono un accordo, valgono le regole della CCL.

Art. 10 Commissione Paritetica (CP)

- 10.2 I compiti particolari delle Commissioni Paritetiche sono:
- b) di procedere alla tassazione (cioè riscossione, amministrazione, richiamo e ricorso alle vie legali) delle spese di applicazione secondo le istruzioni della CPN;
 - e) l'esecuzione di controlli dei libri paga e dei cantieri, inclusi i rapporti di controllo secondo le istruzioni della CPN;
 - f) di vigilare sull'esecuzione della CCL secondo le istruzioni della CPN;
 - g) di presentare domanda alla CPN circa la determinazione di costi di controllo e di sanzioni contrattuali;
 - h) di promuovere il perfezionamento professionale;
 - i) l'applicazione di misure nell'ambito della sicurezza sul lavoro;
 - j) se in un cantiere o in una regione non esiste una CP, compete alla CPN assumerne le funzioni.
- 10.3 Inoltre si può adire la CP per la conciliazione delle parti in caso di controversie relative al contratto individuale di lavoro. Le domande di conciliazione devono essere inviate in forma scritta e con l'indicazione delle motivazioni al presidente; rispettivamente al segretario della CP.

Art. 11 Commissione Paritetica Nazionale (CPN)

- 11.1 Per l'esecuzione della CCL, ... i parti contraenti nominano una Commissione Paritetica Nazionale (CPN) avente forma giuridica di associazione, ai sensi degli articoli 60 ss. CC e 357 cpv. 3 CO, con sede a Berna.
- 11.5 La CPN ha quali compiti:
- a) di vigilare sull'applicazione e sull'esecuzione di questa CCL;
 - c) di promuovere il perfezionamento professionale;
 - d) di emanare tutti i regolamenti necessari all'applicazione della CCL. La CPN può delegare questo compito alla CP;
 - h) di determinare e di incassare i costi di controllo e le sanzioni contrattuali;
 - i) di giudicare in materia di assoggettamento di un datore di lavoro alla Convenzione;
- 11.6 La CPN ha il diritto di effettuare, ... i controlli necessari presso i datori di lavoro sottoposti alla presente CCL in merito all'applicazione della Convenzione.

- Art. 13** Controlli, spese di controllo, richiami e sanzioni contrattuali
- 13.1 Se dai controlli effettuati emergono delle infrazioni alla CCL e se ne risultano rivendicazioni superiori al 3% della massa salariale AVS del personale sottoposto a questa CCL, le spese di controllo devono venir sostenute integralmente dall'azienda che ha commesso l'infrazione. Se le rivendicazioni sono inferiori al 3% della massa salariale AVS, le spese di controllo devono venir sostenute dall'azienda che ha commesso l'infrazione in rapporto alla somma mancante.
- 13.3 La CPN ha il diritto di applicare le spese di controllo, i richiami e le sanzioni contrattuali in caso di violazione della CCL.
- 13.4 Le sanzioni contrattuali ed i costi processuali addebitati vanno effettuati entro 30 giorni dalla ricezione della decisione sul conto della CPN.

Contributo di spese di applicazione

- Art. 20** Contributo di spese di applicazione
- 20.1 I datori di lavoro e i dipendenti ... pagano ... un contributo di spese di applicazione.
- a) Contributi dei dipendenti
- Tutti i dipendenti ... versano ... un contributo di spese di applicazione di Fr. 15.- mensili. La deduzione viene fatta mensilmente, direttamente dal salario del dipendente e deve figurare chiaramente nel conteggio del salario.
- b) Contributi dei datori di lavoro
- Tutti i datori di lavoro ... versano a loro volta, per ogni dipendente assoggettato, ... un contributo di spese di applicazione di Fr. 15.- mensili. Questo contributo, così come quelli pagati dai dipendenti, vanno versati periodicamente secondo il conteggio dell'ufficio della CPN.
- 20.4 ... regolamento concernente l'incasso dei contributi di spese di applicazione (appendice 2).
- 20.5 I contributi di spese di applicazione vengono percepiti sia per coprire i costi di esecuzione della CCL che per promuovere il perfezionamento professionale e la sicurezza del lavoro.
- 20.6 Un'eventuale eccedenza di tali entrate può essere utilizzata ... solo a favore delle istituzioni di formazione e perfezionamento professionale ..., nonché a scopo sociale ...

Diritti e doveri, perfezionamento

- Art. 21** Obblighi del datore di lavoro
- 21.2 Collaborazione con i dipendenti
- ... Il datore di lavoro dà, per quanto necessario, istruzioni sull'uso adeguato e accurato di attrezzi ed impianti.
- 21.3 Il datore di lavoro informa chiaramente il dipendente sui lavori da eseguire. Per salvaguardare la sua salute da una parte e per determinare chiaramente le responsabilità dall'altra, egli tiene conto dell'età, dell'esperienza e delle capacità professionali del dipendente, nonché della sua posizione nell'azienda.
- 21.4 Igiene e prevenzione degli infortuni
- Il datore di lavoro adotta nell'azienda e sui cantieri tutte le misure necessarie alla salvaguardia della vita e della salute del dipendente.
- 21.5 Il datore di lavoro regola l'andamento del lavoro in modo da preservare i dipendenti dagli infortuni, dalle malattie e dall'affaticamento eccessivo.
- 21.6 Datore di lavoro e dipendente applicano in comune le misure d'igiene e di prevenzione degli infortuni. Il datore di lavoro è tenuto ad informare i dipendenti sulle misure d'igiene e di prevenzione degli infortuni.
- 21.8 Consegna di materiale, attrezzi e istruzioni
- Il datore di lavoro mette per tempo a disposizione del dipendente:
- a) il materiale necessario
- b) le istruzioni di lavoro appropriate
- c) gli attrezzi adeguati e in buono stato. L'attrezzatura deve essere conservata sotto chiave. Essa è contenuta in un inventario firmato dalle parti.
- 21.9 Il dipendente deve disporre durante l'orario normale di lavoro del tempo necessario per riordinare il proprio posto di lavoro e i suoi attrezzi.
- 21.12 Divieto è fatto al datore di lavoro di favorire il lavoro nero.

Art. 22 Obblighi del dipendente

- 22.1 Diligenza e fedeltà
- Il dipendente deve eseguire con cura il lavoro affidatogli e salvaguardare i legittimi interessi del datore di lavoro. Egli eviterà le attività svolte fuori dall'azienda che potrebbero pregiudicare le sue capacità lavorative.
- 22.2 Cura del materiale e dell'attrezzatura
- Il dipendente utilizza e mantiene le macchine, gli attrezzi e i veicoli, conformemente alle istruzioni ricevute. Egli tratta con cura il materiale affidatogli e ne fa uso con economia.
- 22.3 Se il dipendente deve utilizzare macchine, attrezzi o veicoli per cui non ha ancora ricevuto istruzioni, egli stesso chiederà di essere istruito.
- 22.4 Il dipendente è tenuto ad informare immediatamente il suo datore di lavoro in caso di eventuali danni o incidenti particolari.
- 22.5 Igiene e prevenzione degli infortuni
- Il dipendente asseconda il datore di lavoro nell'applicazione delle misure di igiene e di prevenzione degli infortuni.
- 22.6 Egli utilizza conformemente alle istruzioni le infrastrutture destinate alla salvaguardia della sicurezza e della salute.
- 22.7 Divieto del lavoro nero
- Per la durata del suo contratto il dipendente non può svolgere alcun lavoro professionale remunerato per conto di terzi.
- 22.8 Obbligo di restituzione
- Al termine di un lavoro o di un rapporto di lavoro, il dipendente deve restituire immediatamente al datore di lavoro i documenti ad esso relativi.
- 22.9 Ore straordinarie e servizio di picchetto
- ... Per assicurare il servizio di riparazione, il dipendente può essere assegnato al servizio di picchetto.
- 22.10 Osservanza delle istruzioni
- Il dipendente è tenuto ad osservare, secondo le regole della buona fede, le istruzioni impartitegli dal datore di lavoro per l'esecuzione del lavoro. In particolare egli deve:
- a) compilare con cura e consegnare puntualmente i rapporti sul lavoro eseguito;
- b) comportarsi correttamente verso le persone con cui ha contatto nell'esercizio della sua professione ed evitare atti che possano danneggiare il datore di lavoro o provocare reclami;
- c) astenersi, su richiesta del datore di lavoro, dal fumare e dal consumare bibite alcoliche durante l'orario di lavoro;
- d) avvertire immediatamente il datore di lavoro o il suo rappresentante circa eventuali impedimenti al lavoro;
- e) prestare particolare attenzione alla formazione degli apprendisti di cui è responsabile.

- Art. 23** Promuovimento del perfezionamento professionale
- 23.2 ... i dipendenti hanno il diritto ad in media 3 giorni di lavoro remunerati all'anno per il perfezionamento professionale.
- 23.4 Il dipendente determina d'accordo con il suo superiore le assenze indispensabili alle attività descritte al cpv. 2.
- 23.5 I dipendenti hanno il diritto di intervenire nelle questioni relative alla formazione continua per quanto riguarda i contenuti, la scelta e la data dei corsi.

Art. 24 Perfezionamento particolare

- 24.2 ... i dipendenti qui sotto elencati hanno diritto, oltre ai tre giorni di lavoro retribuiti secondo l'art. 23, a un giorno di lavoro supplementare pagato per il perfezionamento:
- a) esperti/professionali
- b) membri di commissioni di vigilanza nel campo della formazione professionale
- c) dipendenti che accessoriamente sono occupati quali istruttori d'apprendisti
- d) dipendenti che detengono una funzione accessoria presso le associazioni firmatarie della CCL
- e) dipendenti che nella loro ditta, trattano questioni relative alla salute, alla sicurezza e alla protezione dell'ambiente.
- 24.3 L'indennizzo salariale per i corsi frequentati dai dipendenti citati nell'art. 24.2, in relazione alle loro attività, avviene tramite ... i contributi di spese di applicazione.
- 24.4 Il diritto a questo giorno di lavoro supplementare remunerato è valido solo se il dipendente interessato ha già usufruito nello stesso anno dei 3 giorni di lavoro retribuiti definiti dall'art. 23.
- 24.5 Anche per questo congedo di perfezionamento supplementare valgono le disposizioni dell'art. 23 cpv. 4 e 5.

Durata del lavoro, ferie, giorni festivi, pensionamento flessibile

Art. 25 Durata del lavoro

- 25.1 La ripartizione delle ore di lavoro (determinazione della durata quotidiana o settimanale del lavoro) è di competenza del datore di lavoro. I dipendenti partecipano per tempo alle discussioni per prendere una decisione.
- 25.2 La durata annuale determinante del lavoro è di 2080 ore (in media 40 ore settimanali). Per il conteggio dell'indennità sostitutiva (ad es. giorni di carenza per infortunio, malattia, vacanze, giorni festivi, ecc.) viene utilizzata come base di calcolo una durata quotidiana media di 8 ore.
- 25.3 Il calcolo del salario a ore avviene sulla base di una durata media mensile di 173,3 ore, rispettivamente 40 ore alla settimana.
- 25.4 È considerato tempo di lavoro quello in cui il dipendente è a disposizione del datore di lavoro; il tempo necessario per il percorso dal domicilio del dipendente al luogo di lavoro in sede e viceversa non vale come tempo lavorativo.
- 25.5 Se il lavoro inizia in un posto di lavoro fuori sede, il percorso dal domicilio del dipendente al posto di lavoro fuori sede situato nel raggio di 15 chilometri da quello in sede non è considerato tempo di lavoro.

Art. 26 Osservanza della durata del lavoro

- 26.1 Il dipendente deve osservare la durata del lavoro dell'azienda e registrare le sue ore di presenza sul foglio di lavoro o sul rapporto quotidiano.
- 26.2 Il dipendente è tenuto a recuperare le ore perse se arriva in ritardo al lavoro senza motivo valido e se lascia o interrompe il lavoro anzitempo.
- 26.3 Se il tempo di lavoro non viene recuperato il datore di lavoro può procedere ad una deduzione salariale corrispondente.
- 26.4 Nel caso di una sola assenza di breve durata, giustificata e precedentemente approvata, non viene effettuata nessuna deduzione salariale, rispettivamente la perdita di salario viene compensata, purché l'assenza non duri più di due ore.
- 26.5 Interruzione del lavoro quotidiano / pause
- a) Il lavoro può essere interrotto per una pausa non pagata. Il momento e la durata della pausa saranno definiti dal datore di lavoro d'accordo con i dipendenti. Le pause non sono considerate come tempo di lavoro, dunque non sono pagate.
- b) Per il pasto di mezzogiorno il lavoro va interrotto per almeno un'ora. Questa interruzione non è considerata come tempo di lavoro.
- c) Per lo spuntino di mezzanotte il lavoro va interrotto per almeno un'ora. Questa interruzione è considerata come tempo di lavoro.

Art. 27 Lavoro di recupero

- 27.1 Se per ragioni di malattia, infortunio o servizio militare obbligatorio un dipendente non può beneficiare delle ore di lavoro che ha recuperato in precedenza, egli potrà farlo in data ulteriore, dopo essersi accordato con il datore di lavoro.

Art. 29 Vacanze

- 29.1 La durata delle vacanze è pari a:
- 27 giorni lavorativi fino a 20 anni
 - 22 giorni lavorativi dai 21 ai 49 anni
 - 27 giorni lavorativi dai 50 ai 54 anni
 - 28 giorni lavorativi dai 55 ai 60 anni
 - 30 giorni lavorativi dai 61 ai 65 anni
- 29.2 La durata delle vacanze è calcolata sulla base degli anni di età compiuti al 1° gennaio dell'anno civile per il quale le vacanze sono concesse.
- 29.3 Se un dipendente si ammala o è vittima di un infortunio durante le vacanze, i giorni di incapacità totale al lavoro attestati dal medico e per i quali non vi sia colpa del dipendente non sono calcolati come giorni di vacanza, purché l'incapacità al lavoro impedisca di realizzare lo scopo delle ferie, cioè il riposo. Il dipendente deve informare immediatamente il datore di lavoro.
- 29.4 In caso di malattia o infortunio durante le vacanze all'estero, il dipendente deve dimostrare la sua totale incapacità al lavoro con un certificato medico rilasciatogli da un ospedale.

Art. 30 Riduzione del diritto ed epoca delle vacanze, salario durante le vacanze

- 30.1 Se il dipendente è impedito di lavorare, senza sua colpa, per motivi come malattia, infortunio, servizio militare, adempimento di un obbligo legale o di una funzione pubblica, la durata delle vacanze non sarà ridotta se la durata complessiva delle assenze è inferiore a tre mesi per anno civile. In caso d'impedimento di lunga durata, le vacanze possono essere ridotte di 1/12 per ogni mese completo di assenza. I due primi mesi di assenza non saranno presi in considerazione.
- 30.2 Per assenze prolungate dovute ad una gravidanza, le vacanze possono essere ridotte di 1/12 a partire dal terzo mese completo d'impedimento. I due primi mesi di assenza non saranno presi in considerazione.
- 30.3 Non sono considerati come impedimento i corsi di ripetizione e quindi non comportano una riduzione delle vacanze.
- 30.4 Se nel corso di un anno di servizio, il dipendente è impedito di lavorare per sua colpa per più di un mese complessivamente, il datore di lavoro ha il diritto di ridurre la durata delle vacanze di 1/12 per ogni mese completo di assenza (i decimali sono arrotondati alla mezza giornata).
- 30.6 Il datore di lavoro, d'accordo con il dipendente, fissa la data delle vacanze all'inizio dell'anno. Il dipendente deve tener conto degli interessi dell'azienda. Se ha luogo una chiusura aziendale per ferie collettive, le vacanze devono essere prese in tale periodo.
- 30.9 Se il rapporto di lavoro cessa e il dipendente ha già usufruito delle sue vacanze per l'anno in corso, il datore di lavoro ha il diritto di dedurre dall'ultimo salario l'importo corrispondente alle vacanze pagate in eccedenza.

Art. 31 Giorni festivi

- 31.1 Al massimo 9 giorni festivi federali o cantonali all'anno sono indennizzabili, purché cadano in un giorno lavorativo.

- 31.2 I 9 giorni festivi vengono fissati in base alle disposizioni legali federali e cantonali.
- 31.4 Altri giorni festivi o di riposo federali, cantonali o pubblici devono essere compensati anticipatamente o posticipatamente; questi giorni non vengono quindi indennizzati.

Art. 32 Indennità per giorni festivi

- 32.1 L'indennità per giorni festivi è calcolata sulla base dell'orario giornaliero normale di lavoro a salario normale.
- 32.2 I giorni festivi indennizzabili che cadono nel periodo delle vacanze non sono considerati come giorni di vacanze e quindi devono essere pagati.
- 32.3 I giorni festivi che cadono su una domenica o un sabato non lavorativi non possono essere sostituiti. Tale disposizione si applica pure ai giorni festivi che cadono su giorni di malattia, d'infortunio, di servizio militare e di assenze non retribuite.
- 32.4 L'indennità per giorni festivi non sarà versata al dipendente se quest'ultimo non si presenta al lavoro, senza motivo valido, il giorno prima o il giorno dopo quello festivo.

Art. 33 Pensionamento flessibile

- 33.1 Allo scopo di proteggere i dipendenti più anziani da licenziamenti con motivazioni economiche e da sovraccarichi fisiologici, il dipendente e il datore di lavoro possono prendere accordi, basandosi su questa CCL, per un pensionamento flessibile. In tal caso bisogna attenersi alle disposizioni seguenti:
- a) Il pensionamento flessibile è possibile dal compimento del 55° anno d'età.
- b) La messa in vigore di un pensionamento flessibile deve essere conclusa tra dipendente e datore di lavoro ... per scritto con 3 mesi di anticipo.
- c) Tramite il pensionamento flessibile il dipendente può diminuire la durata del proprio lavoro. Questa riduzione della durata del lavoro può essere effettuata in modo scalare, aumentando col passare degli anni.
- d) Il pensionamento flessibile comporta una diminuzione proporzionale del salario del dipendente.
- e) I premi versati per la previdenza professionale (2° pilastro) restano al livello precedente l'introduzione della riduzione della durata del lavoro, purché il dipendente abbia almeno 10 anni di servizio presso l'azienda e la riduzione della durata del lavoro non superi il 30% della durata normale del lavoro.
- f) L'ufficio della CPN può essere consultato.

Art. 34 Indennità per assenze giustificate

- 34.1 Ai dipendenti viene bonificato il salario per le seguenti assenze:
- | | |
|---|-----------------|
| a) in caso di matrimonio del dipendente | 2 giorni |
| b) in caso di matrimonio di un figlio, per partecipare all'avvenimento | 1 giorno |
| c) in caso di nascita di un figlio del dipendente | 1 giorno |
| d) in caso di decesso del coniuge, di un figlio o dei genitori | 3 giorni |
| e) in caso di decesso di nonni, suoceri, genero, nuora, fratello o sorella | |
| - se vivevano nella stessa economia domestica | 3 giorni |
| - se non vivevano nella stessa economia domestica | 1 giorno |
| f) in caso di ispezione militare | 1 giorno |
| g) in caso di arruolamento | 1 giorno |
| h) in caso di fondazione o di trasloco della propria economia domestica, purché non sia legato ad un cambiamento di datore di lavoro, al massimo 1 volta all'anno | 1 giorno |
| i) per la cura di membri malati della famiglia per i quali sussiste un obbligo legale di assistenza, che vivono nella stessa economia domestica, quando la cura non possa venir organizzata altrimenti e d'intesa con il datore di lavoro | fino a 3 giorni |

Art. 35 Impedimento in caso di adempimento di una funzione pubblica o di un obbligo legale

- 35.1 È raccomandato ai datori di lavoro di facilitare ai dipendenti l'esercizio di funzioni pubbliche per quanto lo possa permettere lo svolgimento del lavoro nell'azienda. Il dipendente che desidera esercitare una funzione pubblica che tange in modo regolare la durata normale del lavoro ne deve prima informare il datore di lavoro.
- 35.2 In caso di adempimento di una funzione pubblica, il pagamento del salario sarà concordato fra datore di lavoro e dipendente.

Salari, indennità

Art. 36 Salario a rendimento

- 36.1 Datore di lavoro e dipendenti concordano il salario individuale secondo il principio del rendimento.

Art. 37 Contabilità salari e stipendi

- 37.1 Il salario viene normalmente fissato come salario mensile. Il pagamento del salario avviene in modo regolare, indipendentemente dalle fluttuazioni della durata del lavoro.
- 37.2 Il calcolo del salario a ore avviene sulla base di una durata media mensile di 173,3 ore, rispettivamente 40 ore alla settimana.
- 37.3 Il dipendente riceve almeno ogni sei mesi un conteggio delle ore effettuate.
- 37.4 Se un dipendente lascia l'azienda durante l'anno corrente, viene compilato un conteggio finale relativo al periodo dal 1° gennaio al momento dell'uscita.
- 37.5 Qualora il conteggio indichi un deficit di ore per il dipendente, esso può essere compensato durante il periodo di disdetta, altrimenti è possibile effettuare una trattenuta sul salario.
- 37.6 Se il deficit di ore lavorative, risultante da un ordine del datore di lavoro, non può essere pareggiato entro la data di partenza del dipendente, esso andrà a carico del datore di lavoro (ritardo d'accettazione).

Art. 38 Pagamento del salario, rispettivamente dello stipendio

- 38.1 Il salario è versato al dipendente in moneta legale durante l'orario di lavoro e prima della fine del mese, o versato puntualmente durante l'orario di lavoro e prima della fine del mese sul suo conto corrente bancario o postale.
- 38.2 Al dipendente deve essere consegnato un conteggio del salario dettagliato in cui siano specificati il salario, le indennità e le deduzioni.

Art. 39 Salari minimi (Appendice 8)

- 39.4 Le eccezioni concernenti i salari minimi devono essere sottoposte alla CPN.
- 39.5 Per i dipendenti con capacità lavorativa ridotta possono essere raggiunti accordi speciali. Anche questi accordi speciali devono essere sottoposti per approvazione alla CPN.
- 39.6 Categorie di dipendenti:
- a) *Dipendenti indipendenti / montatori A*
- Sono considerati lavoratori indipendenti (montatore A, capomontatore, montatore di servizio) i dipendenti in possesso di un attestato specifico di fine tirocinio e con alcuni anni di esperienza nel ramo. Questi dipendenti sono in grado di manovrare complicate installazioni nonché di dirigerne i lavori in modo autonomo sulla base del piano stabilito.
- b) *Dipendenti con attestato di fine tirocinio / montatori B*
- 1° anno dopo la fine dell'apprendistato
 - 2° anno dopo la fine dell'apprendistato
 - dal 3° anno dopo la fine dell'apprendistato

Il dipendente è in possesso di un attestato di fine tirocinio nel rispettivo campo di attività. Può essere considerato come certificato di tirocinio equivalente ogni altro tirocinio compiuto nel ramo del metallo, con almeno tre anni di esperienza professionale nel rispettivo settore. Tale dipendente deve pure essere in grado di svolgere lavori impegnativi.

c) **Dipendenti senza attestato di fine tirocinio / montatori C**
Sono considerati montatori C i dipendenti che hanno compiuto i 20 anni e non hanno alcun certificato di tirocinio oppure che sono in possesso di certificato di tirocinio estraneo al ramo del metallo. Questi dipendenti devono avere almeno tre anni di esperienza professionale nel loro attuale campo di attività ed essere in grado di eseguire tutti i lavori manuali in base alle istruzioni ricevute.

Art. 40 Indennità di fine anno

40.1 Il dipendente riceve un'indennità del 100% del salario medio mensile calcolato sulla base della durata annuale del lavoro giusta l'art. 25.2.

40.2 L'indennità di fine anno viene versata al più tardi nel mese di dicembre dell'anno in cui è dovuta; se il dipendente lascia definitivamente il suo lavoro, nel mese di partenza.

40.3 Se il rapporto di lavoro non è durato tutto l'anno, l'indennità è pagata pro rata temporis. In questo caso contano solo i mesi interi. Un diritto all'indennità pro-rata sussiste unicamente se il rapporto di lavoro non è stato disdetto durante il periodo di prova.

40.4 Se il dipendente, per un motivo qualsiasi, è impedito a fornire la sua prestazione lavorativa per più di un mese complessivo nel corso di un anno di servizio, l'indennità di fine anno può essere ridotta di 1/12 per ogni mese completo di impedimento. Tale regola si applica anche in caso di disoccupazione temporanea.

Art. 41 Trattative salariali

41.3 Aziende in cui è attiva una rappresentanza del personale eletta in base alla legge sulla partecipazione possono, in seguito a trattative con la stessa, concordare individualmente gli adeguamenti salariali aziendali ... In tal caso non bisogna andare al di sotto del volume fissato ...

In caso di disaccordo in merito alla ripartizione interna all'azienda, la questione va sottoposta alla CPN.

Art. 42 Indennità per lavoro straordinario

42.1 Il lavoro straordinario viene compensato unicamente se è stato ordinato dal datore di lavoro o dal suo rappresentante, o riconosciuto in seguito come tale.

42.2 Sono considerate lavoro straordinario normale le ore di lavoro effettuate entro i limiti dell'orario giornaliero secondo la legge sul lavoro (dalle ore 06.00 alle 23.00) e che superano la durata annuale del lavoro. Il lavoro straordinario normale deve essere compensato con tempo libero di uguale durata nel corso dell'anno civile seguente. Se una compensazione non è realizzabile per motivi inerenti l'azienda, il lavoro straordinario deve essere pagato con un'indennità del 25%. Se una compensazione è possibile ma il dipendente desidera un pagamento in contanti, il datore di lavoro decide, tenendo conto della situazione aziendale, se il lavoro straordinario deve essere compensato con tempo libero o in denaro, però senza indennità.

42.3 Se dipendenti a tempo parziale ed ausiliari effettuano ore in più, esse devono normalmente venir compensate. Nel caso in cui ciò non fosse possibile, tali ore vengono pagate secondo la tariffa oraria normale fino al raggiungimento della durata normale del lavoro dell'azienda fissata dalla CCL. Si ha diritto all'indennità per lavoro straordinario solo per quelle ore di lavoro effettuate oltre tale limite.

42.4 Il lavoro effettuato dopo le ore 17 di un giorno lavorativo che ne precede uno festivo ufficiale è considerato lavoro straordinario, indipendentemente dal calcolo annuale.

Art. 43 Indennità per lavoro notturno, domenicale e nei giorni festivi, servizio di picchetto

43.1 Per lavoro straordinario effettuato di notte, di domenica e nei giorni festivi, purché sia stato ordinato, vengono versate indennità di salario nel modo seguente:

Orario	Indennità
Domeniche e giorni festivi	00.00 - 24.00 100%
Lavoro notturno	23.00 - 06.00 50%

43.2 Le ore straordinarie dovute a lavoro notturno, domenicale e nei giorni festivi devono essere compensate in primo luogo con un supplemento di tempo libero (come da art. 43.1) nel corso dell'anno civile seguente. Se una compensazione in tempo libero non è realizzabile, tali ore devono essere retribuite con un'indennità supplementare di salario (art. 43.1). Se le ore straordinarie vengono compensate con tempo libero di uguale durata, l'indennità di salario deve essere comunque versata al dipendente (come da art. 43.1).

43.3 In caso di lavoro notturno duraturo o regolarmente ricorrente, i dipendenti ricevono un supplemento imperativo di tempo libero del 10%.

43.4 In caso di servizio di riparazione (servizio di picchetto), purché il dipendente non debba tenersi a disposizione all'interno dell'azienda, le indennità versate per il lavoro straordinario effettuato sono le seguenti:

- lavoro domenicale e nei giorni festivi	100%
- lavoro notturno (23.00-06.00)	50%

Art. 44 Indennità per lavoro fuori sede

44.1 Il dipendente beneficia di un'indennità (indennità per il pranzo e per spese di viaggio) sotto forma di indennità forfetaria se il posto di lavoro fuori sede dista più di 15 km (raggio) da quello in sede.

44.2 Il dipendente beneficia di un'indennità quotidiana sotto forma di indennità forfetaria se il ritorno quotidiano al domicilio non gli è possibile. Inoltre, l'indennità quotidiana viene versata se il diritto all'indennità per la durata del viaggio, le spese di trasporto ed il pasto di mezzogiorno, nel caso di un ritorno quotidiano a domicilio, supera l'importo dell'indennità giornaliera dovuta.

44.3 ... si applicano i tassi seguenti:

indennità per il pasto di mezzogiorno	CHF 15.-
indennità giornaliera	CHF 60.-

44.4 In caso di lavoro notturno, superata la mezzanotte, il dipendente beneficia di un'indennità di notte sotto forma di indennità forfetaria corrispondente a quella del pasto di mezzogiorno, ciò purché lo spuntino non sia organizzato dall'azienda.

Art. 45 Indennità per l'utilizzo di un veicolo privato

45.1 Datore di lavoro e dipendente possono convenire per iscritto che quest'ultimo utilizzi il proprio veicolo per trasferte di servizio.

45.2 In questo caso, il dipendente ha diritto all'indennità seguente: veicolo privato CHF -60/km.

45.3 Il dipendente, rispettivamente il titolare del veicolo, deve concludere a proprie spese un'assicurazione responsabilità civile con copertura illimitata per il veicolo a motore privato che serve per le trasferte di servizio.

45.4 Il dipendente è tenuto a trasportare nel suo veicolo privato tanti altri dipendenti quanti ne permette il permesso di circolazione.

Lo stesso vale per il trasporto di materiale ed attrezzi nel quadro della Legge sulla circolazione stradale.

45.5 Con tali indennità il datore di lavoro è sciolto dagli obblighi derivanti dall'art. 327 b CO, cpv. 1 e 2, e vengono tacitate tutte le pretese del dipendente derivanti dall'uso di un veicolo privato.

Art. 46 Indennità per circostanze particolari

46.1 Per lavori che causano gravi inconvenienti, in particolare lavoro particolarmente pericoloso, con eccessiva sporcizia, in circostanze straordinarie, servizio di picchetto, ecc., possono essere concordate ulteriori indennità da versare caso per caso.

Prestazioni sociali

Art. 49 Impedimento per malattia - Obbligo di assicurazione

49.1 Il datore di lavoro deve assicurare collettivamente presso una cassa malati riconosciuta dalla Confederazione i dipendenti ... un'indennità pari all'80% del salario perso durante la malattia, tenuto conto della normale durata contrattuale del lavoro. Tale assicurazione deve includere l'indennità di fine anno. I contributi dell'assicurazione collettiva sono a carico in parti uguali del datore di lavoro e del dipendente.

49.2 Per il calcolo delle prestazioni d'indennità salariali si considera una durata media del lavoro di 8 ore al giorno.

49.3 Il datore di lavoro può concludere un'assicurazione collettiva per perdita di guadagno con prestazione differita fino a 30 giorni per anno civile. In tal caso egli deve versare l'80% del salario durante il periodo di differimento.

49.5 Il datore di lavoro può richiedere che il certificato medico venga rilasciato da un medico di fiducia di sua scelta. Tale medico deve essere domiciliato in Svizzera. Se il medico di fiducia constata un abuso, il datore di lavoro può pretendere dal dipendente la restituzione delle indennità che gli sono già state versate.

49.6 La parte dei contributi del dipendente viene dedotta dal salario e versata all'assicurazione dal datore di lavoro assieme alla sua quota parte.

Art. 50 Condizioni di assicurazione

50.1 Le condizioni di assicurazione prevedono quanto segue:

a) pagamento del salario nella misura dell'80% del salario normale in caso di malattia, dall'inizio;

b) indennità giornaliera versate durante 720 giorni nello spazio di 900 giorni consecutivi;

c) in casi di incapacità parziale, pari ad almeno il 50%, la prestazione sostitutiva viene calcolata proporzionalmente;

d) i nuovi assicurati devono beneficiare delle prestazioni assicurative senza periodo di attesa se al momento della loro entrata nella cassa sono in buona salute e se la cassa non ha formulato alcuna riserva in seguito a precedenti malattie. ...

Nell'eventualità, il datore di lavoro avrà un obbligo limitato di pagare il salario per la durata di questa riserva;

f) possono essere scelte unicamente assicurazioni che sottostanno all'accordo sul libero passaggio nelle assicurazioni collettive per l'indennità giornaliera conclusa tra l'Associazione delle assicurazioni malattia ed infortuni private ed il Concordato delle casse malati svizzere;

g) possibilità per il dipendente di aderire, dopo le dimissioni dall'assicurazione collettiva, senza interruzione all'assicurazione individuale. L'età del dipendente al momento dell'affiliazione all'assicurazione collettiva deve essere mantenuta e non bisogna formulare nuove riserve. L'assicurazione deve coprire almeno le stesse prestazioni e ciò sia in merito all'ammontare delle indennità giornaliere che circa la durata del diritto alle prestazioni. ...

50.2 Le prestazioni di cui all'art. 50.1 sono considerate come pagamento del salario ai sensi dell'art. 324a CO.

50.3 Per quanto concerne le disposizioni relative ai diritti degli assicurati che hanno raggiunto i 65 risp. 62 anni di età, il datore di lavoro prende contatto con la sua compagnia di assicurazione ed informa i dipendenti al riguardo.

Art. 54 Assicurazione infortuni non professionali, premi

54.4 Il datore di lavoro deve quindi informare il dipendente non appena cessa il suo obbligo diretto di pagare il salario o se quest'ultimo è sceso al di sotto del 50% del salario normale.

Art. 55 Pagamento del salario in caso di servizio militare, civile o di protezione civile

55.1 Durante il servizio militare svizzero obbligatorio, di protezione civile o di servizio civile il dipendente riceve un salario dal suo datore di lavoro. Corsi volontari estivi e d'altra montagna d'inverno non vengono remunerati, nemmeno qualora il dipendente sia in possesso dell'attestato dei giorni di servizio. ...

55.2 Il salario è fissato come segue:

a) durante la scuola reclute come recluta, per i celibi senza obbligo di mantenimento 50% del salario e per i coniugati e i celibi con obbligo di mantenimento 80% del salario;

b) durante gli altri periodi di servizio obbligatorio fino ad un massimo di 4 settimane per anno civile 100% del salario, per gli ulteriori periodi di servizio per i celibi senza obbligo di mantenimento 50% del salario e per i coniugati e i celibi con obbligo di mantenimento 80% del salario. Se il dipendente deve rimandare un servizio militare obbligatorio e deve quindi assolverne due in un altro anno (per es. corsi di ripetizione), egli ha diritto al risarcimento di entrambi i servizi, conformemente a questo capoverso.

55.3 Le indennità legali per perdita di guadagno spettano al datore di lavoro nella misura in cui non superino il salario pagato durante il servizio militare.

Disdetta

Art. 59 Disdetta in generale

59.3 La disdetta è da inoltrare a mezzo lettera raccomandata entro la fine del mese. Essa deve pervenire al destinatario al più tardi entro l'ultimo giorno lavorativo prima dell'inizio del periodo di disdetta. ...

Art. 60 Disdetta durante il periodo di prova

60.1 Durante il tempo di prova il rapporto di lavoro può essere disdetto in ogni momento, con preavviso di sette giorni; è considerato tempo di prova il primo mese di lavoro.

60.2 Deroghe possono essere convenute con accordo scritto; il tempo di prova non può comunque superare i tre mesi.

60.3 Il tempo di prova, se viene effettivamente ridotto in seguito a malattia, infortunio o adempimento di un obbligo legale non assunto volontariamente, è prolungato di un periodo equivalente.

Art. 61 Disdetta dopo il periodo di prova

61.1 Il rapporto di lavoro può essere disdetto, per la fine di un mese, nel primo anno di servizio con preavviso di un mese, dal secondo al nono anno di servizio incluso con preavviso di due mesi e in seguito con preavviso di tre mesi.

61.2 Questi termini possono essere modificati con accordo scritto, ma non possono essere resi inferiori a un mese.

61.3 Se dopo la fine del tirocinio il rapporto di lavoro continua presso la medesima azienda, ai fini del calcolo del periodo di disdetta vengono considerati anche gli anni di apprendistato.

Art. 63 Divieto di disdetta da parte del datore di lavoro

63.1 Dopo il tempo di prova, il datore di lavoro non può disdire il rapporto di lavoro:

c) dopo il decimo anno di servizio durante il periodo in cui il dipendente beneficia delle indennità per perdita di salario a causa di malattia o infortunio (720 giorni), nella misura in cui egli è inabile al lavoro al 100%;

Appendice 2

Regolamento relativo al contributo di spese di applicazione

Art. 1 Principio

1.1 L'importo del contributo di spese di applicazione è di CHF 15.- al mese, a norma dell'art. 20 della CCL.

Art. 2 Contributi dei dipendenti

2.1 Il contributo per i dipendenti viene dedotto ogni mese direttamente dal salario del dipendente e deve figurare chiaramente quale deduzione nel conteggio salariale.

2.2 Il contributo di spese di applicazione dedotto dal datore di lavoro deve essere versato almeno una volta all'anno al segretario della CPN.

Art. 3 Contributi dei datori di lavoro

3.1 I contributi padronali devono essere versati almeno una volta all'anno al segretario della CPN.

Art. 4 Ricevute dei contributi

4.1 Alla fine dell'anno o al momento dello scioglimento del rapporto di lavoro, il datore di lavoro rilascia a tutti i dipendenti interessati una ricevuta comprovante l'importo dei contributi versati durante l'anno civile.

4.2 Formulare di ricevuta possono essere ottenuti presso il segretario della CPN. Si accettano anche ricevute emesse col computer, firmate dal datore di lavoro.

Art. 6 Organi di esecuzione

6.2 Per quanto concerne il contributo alle spese di applicazione alla CPN vengono assegnati i compiti seguenti:

a) approvare i conti annuali e il rapporto di controllo
b) ordinare controlli in merito alla corretta applicazione nelle aziende

6.3 L'organo di controllo rappresentato dai revisori della CPN. Esso ha i compiti seguenti:

- controllo dei conti annuali
- elaborazione di un rapporto di controllo all'intenzione della CPN
- controllo, in collaborazione con il segretario, della corretta applicazione delle norme relative ai contributi alle spese di applicazione.

Appendice 8

Salari minimi

I salari minimi:

Montatori A	CHF 4160.-	al mese
Montatori B	CHF 3485.-	al mese
1° anno dopo la fine dell'apprendistato	CHF 3160.-	al mese
2° anno dopo la fine dell'apprendistato	CHF 3300.-	al mese
Montatori C	CHF 3090.-	al mese

Campo d'applicazione proposto

L'obbligatorietà generale è pronunciata per tutta la Svizzera eccettuati i Cantoni di Ginevra, Vaud e Vallese.

Le disposizioni rese così obbligatorie sono valide per tutti i datori di lavoro e lavoratori del riscaldamento, della climatizzazione, della ventilazione nonché per quelli dei lattonieri e degli installatori sanitari. Sono eccettuate le aziende dell'artigianato del metallo e dell'industria delle macchine e metalli (segnatamente le aziende che sottostanno al contratto di lavoro per l'artigianato del metallo o al contratto collettivo dell'industria metalmeccanica) e le aziende di fabbricazione e di commercio, purché la consegna, il montaggio e la manutenzione si limitino esclusivamente alle componenti e ai prodotti che hanno fabbricato loro stesse o consegnato sotto loro nome. Sono altresì eccettuate:

- i familiari dei datori di lavoro;
- i quadri superiori, come maestro e capo di divisione;
- il personale commerciale;
- i lavoratori addetti prevalentemente alle attività di pianificazione tecnica, di concezione o di calcolo;
- gli apprendisti ai sensi della legislazione federale sulla formazione professionale;
- i lavoratori il cui contratto di lavoro è limitato a tre mesi nello spazio di un anno;
- i lavoratori occupati a tempo parziale nella misura in cui le loro attività coprano meno del 40 per cento della durata normale del lavoro.

Le disposizioni seguenti, di carattere obbligatorio generale, sono in vigore per i datori di lavoro con sede all'estero, rispettivamente fuori del campo d'applicazione territoriale descritto nel capoverso 1, nonché per i loro lavoratori purché adempiano le condizioni di cui nel capoverso 2 ed eseguano lavori che rientrino nel campo d'applicazione del capoverso 1. Disposizioni: art. 6.1 lett a, b, d, e; art. 6.2; art. 10.2 lett e, f, g, h, i, l; art. 10.3; art. 11.1; art. 11.5 lett a, c, h, i; art. 11.6; art. 13.1, 3 e 4; art. 21.2, 3, 4, 5, 6, 8, 9 e 12; art. 22.1 fino 10; art. 23.2, 4 e 5; art. 24.2, 3, 4 e 5; art. 25; art. 26; art. 29; art. 30.1, 2, 3, 4, 6 e 9; art. 31.1, 2 e 4; art. 32; art. 34.1 lett a fino i; art. 35; art. 36.1; art. 37; art. 38.1 e 2; art. 39.4, 5 e 6; art. 42; art. 43; art. 44; art. 45; art. 46; art. 55.1, 2 e 3; appendice 8. L'art. 40 è applicabile se la durata del lavoro supera un mese all'anno. Se la durata di questi lavori supera due mesi all'anno, deve essere conclusa un'assicurazione di indennità giornaliera di malattia secondo articolo 49 e 50 oppure deve essere prevista una regolamentazione scritta per il pagamento del salario in caso d'impedimento del lavoratore per causa di malattia che corrisponde al minimo delle esigenze dell'articolo 324a del Codice delle obbligazioni.

L'obbligatorietà generale deve essere valido fino al 30 giugno 2004.

Le eventuali opposizioni a questa domanda dovranno essere presentate in 5 esemplari e motivate, entro 30 giorni dalla presente pubblicazione, all'ufficio qui sotto indicato.

(A 1189)

3003 Berna, 21 marzo 2000

seco - Direzione del lavoro

Bundesgesetz über die Anlagefonds (AFG)

vom 18. März 1994

In Sachen

Credit Suisse Asset Management Funds, Zürich, als Fondsleitung, und Credit Suisse, Zürich, als Depotbank

betreffend

Genehmigung der Änderungen der Fondsreglemente gemäss Art. 8 AFG der Anlagefonds "Credit Suisse Equity Fund Energy", "Credit Suisse Equity Fund Gold", "Credit Suisse Equity Fund Pharma" und "Credit Suisse Equity Fund Small & Mid Cap Switzerland"

hat das Sekretariat der Eidg. Bankenkommission gestützt auf die Delegation der Eidg. Bankenkommission im Sinne von Art. 51a Abs. 2 BankV und in Anwendung von Art. 7, 8, 56 Abs. 1 AFG sowie Art. 11 und 12 der Verordnung über die Erhebung von Abgaben und Gebühren durch die Eidgenössische Bankenkommission vom 2. Dezember 1996 verfügt:

1. Die von der Credit Suisse Asset Management Funds, Zürich, als Fondsleitung und der Credit Suisse, Zürich, als Depotbank vorgesehenen Änderungen der Fondreglemente des «Credit Suisse Equity Fund Energy» (neu: Credit Suisse Equity Fund Global Energy), des «Credit Suisse Equity Fund Gold» (neu: Credit Suisse Equity Fund Global Gold), des «Credit Suisse Equity Fund Pharma» (neu: «Credit Suisse Equity Fund Global Pharma») sowie des «Credit Suisse Equity Fund Small & Mid Cap Switzerland», wie sie am 1. und am 2. Februar 2000 im Schweizerischen Handelsamtsblatt und in der Neuen Zürcher Zeitung als Publikationsorganen dieser Anlagefonds veröffentlicht wurden, werden genehmigt.
2. Der vorliegende Entscheid ist für die Anleger endgültig; sie können gegen diesen keine Rechtsmittel erheben.
3. Die genehmigten Fondreglementsänderungen treten per 1. April 2000 in Kraft. Ab diesem Datum dürfen die Fondsleitung und die Depotbank nur noch Fondreglemente und Prospekte mit dem an die Änderungen angepassten Wortlaut veröffentlichen bzw. verbreiten.
4. Der vorliegende Entscheid wird den Anlegern durch einmalige Veröffentlichung des Dispositivs im Schweizerischen Handelsamtsblatt und in der Neuen Zürcher Zeitung als Publikationsorganen der vorgenannten Anlagefonds mitgeteilt.
5. Die Fondsleitung veröffentlicht die genehmigten Fondreglementsänderungen im nächsten Jahresbericht der vorgenannten Fonds.
6. Die Verfahrenskosten von CHF 4080.50, bestehend aus einer Spruchgebühr von CHF 4000.– und den Schreibgebühren von CHF 80.50, werden den Gesuchstellerinnen unter solidarischer Haftung auferlegt. Die Verfahrenskosten sind mit beiliegendem Einzahlungsschein innert 30 Tagen zahlbar. Die Publikationskosten gemäss Ziff. 4 werden der Fondsleitung und der Depotbank später separat ebenfalls unter solidarischer Haftung auferlegt. (A 1190)
- 3001 Bern, 14. März 2000 Sekretariat der Eidg. Bankenkommission
Stv. Direktor Anlagefonds
Romain Marti Heinz Glor

Bundesgesetz über die Anlagefonds (AFG)

vom 18. März 1994

MERCURY SELECTED TRUST (SICAV)

(die «Gesellschaft»)

Eingetragener Sitz: 6D, route de Trèves, Senningerberg

R.C. Luxembourg: B.6317

Mitteilung an die Inhaber von Inhaberanteilen

Der *Eastern European Fund* der Gesellschaft wurde am 1. Februar 2000 in *Emerging Europe Fund* umbenannt. Anteilinhaber, die Inhabertifikate halten, sind daran erinnert, dass diese Zertifikate bei der Hauptzahlstelle umgetauscht werden müssen.

Den Mercury-Selected-Trust-Verkaufsprospekt, die Jahres- und Halbjahresberichte, die Statuten sowie weitere Informationen zu Mercury und unseren Fonds erhalten Sie kostenlos bei unseren Vertriebspartnern und bei Mercury Asset Management Ltd. (London), Zweigniederlassung Zürich, Gartenstrasse 26, CH-8039 Zürich.

Hauptzahlstelle: Banque Internationale à Luxembourg S.A., 69 route d'Esch, L-1470 Luxembourg.

Vertreter in der Schweiz: Mercury Asset Management Ltd. (London), Zweigniederlassung Zürich.

Zahlstelle in der Schweiz: HSBC Republik Bank (Swiss) S.A., Zürich.

Luxembourg, 21. März 2000 Für den Verwaltungsrat:
Mercury Asset Management Ltd. (London),
Zweigniederlassung Zürich

Loi fédérale sur les fonds de placement (LFP)

du 18 mars 1994

Résiliation d'un contrat de placement

Synchrony SA (Direction de fonds) ainsi que la Banque Cantonale de Genève (Banque dépositaire) annoncent la résiliation du contrat de placement collectif des segments «Growth» no de valeur 710.429 et «Value» no de valeur 710.399 du fonds de placement *Synchrony US Stocks*, fonds de droit suisse en valeurs mobilières, dans un délai de 30 jours dès la parution de cette annonce, conformément à l'art. 29 al. 1 let. A de la LFP ainsi qu'au règlement du fonds. Les porteurs de parts pourront réinvestir le produit de la liquidation dans le segment «Balanced» no de valeur 710.423 sans commission d'émission en faveur de la direction du fonds (usuellement 0,75% maximum). (A 1191)

1211 Genève 3, 21 mars 2000 Synchrony SA

Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft

mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 und 826 OR

IDEA Inter Data Equipment Association SA,

Arisdorf

Erste Veröffentlichung

An der Generalversammlung vom 21. März 1997 ist der Umwandlungsbeschluss der Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung erfolgt.

Allfällige Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenerufes schriftlich und begründet bei der IDEA Inter Data Equipment Association GmbH, Hauptstrasse 37, 4422 Arisdorf, anzumelden, ansonsten die Forderungen von der IDEA Inter Data Equipment Association GmbH übernommen werden. (A 1192)

4422 Arisdorf, 21. März 2000 IDEA GmbH

Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft

mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 und 826 OR

Wefatex AG, Au SG

Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 9. März 2000 hat die Umwandlung der Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung beschlossen.

Die aus der Umwandlung hervorgegangene Wefatex GmbH wurde am 10. März 2000 im Handelsregister eingetragen.

Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 826 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenerufes schriftlich bei der Wefatex GmbH, Feldstrasse 1719, in 9434 Au SG, anzumelden. (A 1132)

9434 Au SG, 16. März 2000 Wefatex GmbH

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR

Viehzüchtergenossenschaft Baldingen, Baldingen

Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 7. Oktober 1998 hat die Auflösung der Genossenschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden aufgefordert, allfällige Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenerufes beim Liquidator, Anton Binder, Unterdorfstrasse 18, 5333 Baldingen anzumelden. (A 1157)

5333 Baldingen, 20. März 2000 Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

Bielser und Wollmann Informatik GmbH in Liq., Basel

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung der Bielser und Wollmann Informatik GmbH hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft am 9. Februar 2000 beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb Monatsfrist nach der dritten Publikation dieses Schuldenerufes schriftlich und begründet bei der beauftragten Liquidatorin R. Menzi Carina Treuhand, Schillerstrasse 24, 4053 Basel anzumelden; ansonsten Verzicht angenommen wird. (A 1133)

4053 Basel, 16. März 2000 Die Liquidatorin

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Immobiliare Zara SA, in liquidazione, Bellinzona

Terza pubblicazione

Con decisione assembleare del 19 maggio 1999 la società ha deciso la sua messa in liquidazione.

I creditori della stessa sono di conseguenza invitati a notificare i loro creditori in conformità agli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data del presente avviso, al liquidatore avv. Franco Gianini, Via Visconti 6, 6500 Bellinzona. (A 1150)

6500 Bellinzona, 16 marzo 2000 Il liquidatore

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Nordring-Garage AG Bern in Liquidation, Bern

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung hat am 21. Februar 2000 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt schriftlich mit Begründung bei den Liquidatoren, Frau Esther De Luca-Zambetta und Herrn Angelo Bortoli, c/o Notar Stefan Bigler, Bernstrasse 96, 3066 Stettlen, anzumelden. Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt. Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen. (A 1171)

3066 Stettlen, 20. März 2000 Die Liquidatorin

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Geurfin S.A. in liquidazione, Coira

Terza pubblicazione

Con decisione assembleare del 15 febbraio 2000 (Rogito dell'Avv. Peter Schwarz, Lugano), la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso.

Le modifiche saranno da inviare al liquidatore Sig. Mario Spaventi, c/o Banca del Gottardo, Viale S. Franscini 8, CH-6900 Lugano. (A 1151)

6900 Lugano, 16 marzo 2000 Il liquidatore

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Brennstoff und Transport AG in liquidazione, Davos

Seconda pubblicazione

Con decisione assembleare del 7 marzo 2000 la società ha deciso il suo scioglimento e non sussiste che per la sua liquidazione, la quale avviene sotto la ragione sociale Brennstoff und Transport AG in liquidazione, Davos. I creditori sono invitati a produrre per iscritto i loro crediti e la relativa documentazione, secondo l'art. 742 CO nel termine di 2 mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso, al liquidatore, lic. oec. Guido Tresoldi, via Soldino 28, 6900 Lugano. (A 1172)

6900 Lugano, 20 marzo 2000 Il liquidatore

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Grisol AG in liquidazione, Davos

Seconda pubblicazione

Con decisione assembleare del 7 marzo 2000 la società ha deciso il suo scioglimento e non sussiste che per la sua liquidazione, la quale avviene sotto la ragione sociale Grisol AG in liquidazione, Davos. I creditori sono invitati a produrre per iscritto i loro crediti e la relativa documentazione, secondo l'art. 742 CO nel termine di 2 mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso, al liquidatore, lic. oec. Guido Tresoldi, via Soldino 28, 6900 Lugano. (A 1173)

6900 Lugano, 20 marzo 2000 Il liquidatore

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Fonds de Prévoyance-LPP en faveur des PME

Broyardes en liquidation, Estavayer-le-Lac

Première publication

Le conseil de fondation du 9 décembre 1999 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la fondation.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, auprès du liquidateur, soit M. Gérard Dubey, c/o Dubey Gestion SA, Cité de la Rosière 2, à Estavayer-le-Lac. (A 1193)

1470 Estavayer-le-Lac, 21 mars 2000 Le liquidateur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Personalvorsorgestiftung der Seiler AG Fischbach,

Fischbach-Göslikon

Dritte Veröffentlichung

Der Stiftungsrat der Personalvorsorgestiftung der Seiler AG Fischbach hat am 31. Dezember 1998 die Liquidation der Stiftung beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen schriftlich bei dem Liquidator, vertreten durch Hr. Somma sen., c/o Exakta Treuhand AG, Stegmattweg 1, 5610 Wohlen, anzumelden. (A 1157)

5525 Fischbach-Göslikon, 16. März 2000 Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Softwell AG in Liquidation, Fislisbach

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung (Universalversammlung) hat am 31. August 1999 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenerufes beim Liquidator, Herrn Heinz Holliger, Steinackerstrasse 2b, 5442 Fislisbach, anzumelden. (A 1154)

5442 Fislisbach, 16. März 2000 Der Liquidator

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Agrivest S.A. en liquidation, Fribourg

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires, tenue le 14 mars 2000, a décidé la dissolution de la société et sa liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication du présent avis, par écrit, accompagnée des pièces justificatives, en mains du liquidateur Bruno de Boccard, Grand-Places 1, 1701 Fribourg. (A 1174)

1701 Fribourg, 20 mars 2000 Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Brevets Pharmaceutiques et Cosmétologiques

(B. P. C.) S.A., Fribourg

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 22 décembre 1999 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai de trente jours dès la parution du troisième appel, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, Monsieur Thierry de Boccard, c/o Brevets Pharmaceutiques et Cosmétologiques (B. P. C.) S.A., Grand-Places 1, 1700 Fribourg.

Il est d'ores et déjà envisagé de procéder à une répartition anticipée après un délai de trois mois suivant la troisième publication de cet avis, conformément à l'art. 745 al. 3, CO. (A 1155)

1700 Fribourg, 16 mars 2000 Le liquidateur

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

Caisse de Pensions Cardinal Fondation Blancpain

en liquidation, Fribourg

Troisième publication

Selon contrat du 23 décembre 1998, les sociétés ont décidé leur fusion, la Personalvorsorgestiftung der Feldschlösschen Gruppe absorbant les actifs et passifs de la Caisse de Pensions Cardinal Fondation Blancpain en liquidation.

Les créanciers de la société absorbée ont la faculté, conformément à l'art. 742 CO, d'exiger le paiement de leur créance ou l'obtention de sûretés, en s'annonçant à la société absorbée au plus tard 30 jours après la parution du troisième appel.

A défaut de manifestation contraire dans le délai imparti, la Personalvorsorgestiftung der Feldschlösschen Gruppe deviendra seule débitrice vis-à-vis des créanciers de la Caisse de Pensions Cardinal Fondation Blancpain en liquidation. (A 1156)

1700 Fribourg, 16 mars 2000 Le Conseil de Fondation

de la Caisse de Pensions Cardinal

Fondation Blancpain en liquidation

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Tecadvice SA, Fribourg

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 21 février 2000, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, auprès de la liquidatrice, Fidutrust Gestion et Conseils SA, à 1701 Fribourg, chemin des Primevères 45. (A 1194)

1701 Fribourg, 21 mars 2000 La liquidatrice

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Hochstrasser & Schwarz AG, Full-Reuenthal

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. März 2000 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist bei der Liquidatorin der Hochstrasser & Schwarz AG, Herrn Rolf Hochstrasser, Langacker 408, 5324 Full-Reuenthal, anzumelden. (A 1175)

5324 Full-Reuenthal, 20. März 2000 Der Verwaltungsrat

der Hochstrasser & Schwarz AG

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

HTC SA en liquidation, Genève

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 8 mars 2000 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans les trente jours suivant la troisième publication, au siège de la société, place des Eaux-Vives 6, c/o Ilex Trust Services SA, 1207 Genève.

Conformément à l'art. 745, al. 3 CO, la société se réserve la faculté de procéder à une répartition anticipée des actifs. (A 1137)

1207 Genève, 16 mars 2000 La liquidatrice

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Siletta SA, en liquidation, Genève

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 24 février 2000, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, Monsieur Fabrizio Patané, route de Mon-Idée 43, 1226 Thônex. (A 1157)

1226 Thônex, 16 mars 2000 Le liquidateur

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO**Société de Gestion Hôtelière Grand-Pré SA, Genève****Première publication**

La Société de Gestion Hôtelière Grand-Pré SA, à Genève, est dissoute sans liquidation par suite de la reprise de ses actifs et passifs au sens de l'art. 748 CO, par la société Bernard Lavanchy Holding SA, à Pregny-Chambésy.

Les créanciers de la Société de Gestion Hôtelière Grand-Pré SA ont la faculté, conformément à l'art. 748 CO, de faire connaître leurs prétentions en s'annonçant à la société reprenante au plus tard dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis.

A défaut de manifestation contraire dans le délai imparti, la société Bernard Lavanchy Holding SA deviendra seule débitrice vis-à-vis des créanciers de la Société de Gestion Hôtelière Grand-Pré SA.

L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO. (A 1195')

1200 Genève, 21 mars 2000

Société de Gestion Hôtelière Grand-Pré SA
(anciennement «Bernard Lavanchy Holding SA»)

Liquidation et appel aux créanciers conformément**aux art. 742 et 745 CO****Sono SA, en liquidation, Genève****Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 24 février 2000, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de la liquidatrice, la société Favona SA, rue de Saussure 6, 1204 Genève. (A 1176')

1204 Genève, 20 mars 2000

La liquidatrice

Liquidation et appel aux créanciers conformément**aux art. 823, 742 et 745 CO****Electro-Dossier Sàrl (Electro-Dossier GmbH)****(Electro-Dossier Ltd Liab Co) en liquidation,****Granges-Paccot****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des associés du 28 février 2000 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains du liquidateur, Monsieur Jean Martinet, à 1723 Marly, route de Pfaffenwil 44.

L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO. (A 1158')

1723 Marly, 16 mars 2000

Le liquidateur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**P. Häberling AG in Liq., Kestenholz SO****Dritte Veröffentlichung**

Anlässlich der ausserordentlichen Generalversammlung der Gesellschaft vom 10. Februar 2000 wurde die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufs schriftlich und begründet bei der Liquidatorin, Barbara Häberling, Rainstrasse 43, 4703 Kestenholz, anzumelden. (A 1159')

4703 Kestenholz, 16. März 2000

Die Liquidatorin

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 914 CO**Banque Raiffeisen de Lamboing, Lamboing****Deuxième publication**

La Banque Raiffeisen de Chasseral, société coopérative ayant son siège à Orvin, qui a repris à titre universel et sans liquidation l'actif et le passif de la Banque Raiffeisen de Lamboing (siège social à Lamboing), société coopérative, invite les créanciers de cette dernière société à produire leurs créances par écrit et avec pièces justificatives auprès de la Banque Raiffeisen de Chasseral pour être désintéressés ou garantis dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis.

A défaut de manifestation contraire dans ledit délai, la Banque Raiffeisen de Chasseral en deviendra débitrice. (A 1177')

2516 Lamboing, 20 mars 2000

Banque Raiffeisen de Chasseral

Liquidation et appel aux créanciers conformément**aux art. 742 et 745 CO****Lyon & Goldmann architectes S.A. en liquidation,****Lausanne****Troisième publication**

Lors de son assemblée générale extraordinaire du 27 juillet 1999, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont priés de produire leurs créances d'ici au 30 avril 2000 auprès de la liquidatrice, Fiduciaire Golay S.A., avenue d'Ouchy 18, 1006 Lausanne. (A 1160')

1006 Lausanne, 16 mars 2000

La liquidatrice

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 914 OR**Raiffeisenbank Liesberg, Liesberg BL****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Genossenschaft der Raiffeisenbank Liesberg, Liesberg, vom 14. Oktober 1999, hat die Fusion mit der Bezirkskasse Laufen, Laufen, beschlossen. Im Hinblick auf diese rechtsformüberschreitende Fusion wurde die Nachschusspflicht der Genossenschaft aufgehoben.

Die Gläubiger der Raiffeisenbank Liesberg, Liesberg, werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742, 913 und 914 OR aufgefordert, ihre Ansprüche zur Befriedigung oder Sicherstellung innerhalb von drei Monaten, gerechnet ab der dritten Publikation dieser Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, an folgende Adresse anzumelden: Schweizer Verband der Raiffeisenbanken, Direktion Zentralinspektorat, 9001 St. Gallen. (A 1178')

4242 Laufen, 20. März 2000

Bezirkskasse Laufen

Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft**mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 und 826 OR****Müller Schaumstoff AG, Liestal****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Mai 1999 hat aufgrund der Umwandlungsbilanz per 1. Januar 1999 die Umwandlung der AG in eine GmbH mit der Firma Müller Schaumstoff GmbH, in Liestal,

nach OR 824 ff. durch Übergang sämtlicher Aktiven und Passiven beschlossen. Die Müller Schaumstoff GmbH, in Liestal, wurde in das Handelsregister eingetragen. Die Müller Schaumstoff AG ist infolgedessen aufgelöst.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufs schriftlich und begründet bei der Müller Schaumstoff GmbH, Eichenweg 1, 4410 Liestal, anzumelden. (A 1139')

4410 Liestal, 16. März 2000

Die Geschäftsführer
der Müller Schaumstoff GmbH

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso**degli art. 823, 742 e 745 CO****Bar Rialto Sagl in liquidazione, Locarno****Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare di data 29 luglio 1998, la società ha deciso il suo scioglimento e la messa in liquidazione.

Eventuali creditori della società sono invitati a notificare per iscritto le loro pretese entro un mese a datare dalla terza pubblicazione di questa diffida, a norma dell'art. 742 CO.

Le notifiche devono essere indirizzate ai liquidatori, signori Nedžad Tokić e Nedejko Čulap, Locarno, c/o Avv. Franco Pedrazzini, via Ciseri 2b, casella postale 343, 6601 Locarno. (A 1161')

6601 Locarno, 16 marzo 2000

I liquidatori

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**Montres Comor Sàrl, Le Locle****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 22. Februar 2000 hat die Fusion mit der Philippe Du Bois et fils S.A., Le Locle, gemäss Art. 748 OR beschlossen. Sämtliche Aktiven und Passiven sind demzufolge per 30. September 1999 auf die Philippe Du Bois et fils S.A. übergegangen.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich mit Begründung bei der Philippe Du Bois et fils S.A., Grand Rue 22, 2400 Le Locle, geltend zu machen. (A 1196')

2400 Le Locle, 21. März 2000

Philippe Du Bois et fils S.A.
Der Verwaltungsrat

Liquidation et appel aux créanciers conformément**aux art. 742 et 745 CO****Le Campagnol «A» S.A. en liquidation, Lucens****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 13 octobre 1998 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains du liquidateur, Monsieur Enrico Gagliani, p. a. Rito Treuhand, J. Optiker & W. Ramseier, Bälliz 44, case postale 1328, à 3601 Thounne.

Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO). (A 1197')

3601 Thounne, 21 mars 2000

Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément**aux art. 742 et 745 CO****Le Campagnol «B» S.A. en liquidation, Lucens****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 13 octobre 1998 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains du liquidateur, Monsieur Enrico Gagliani, p. a. Rito Treuhand, J. Optiker & W. Ramseier, Bälliz 44, case postale 1328, à 3601 Thounne.

Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO). (A 1198')

3601 Thounne, 21 mars 2000

Le liquidateur

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso**degli art. 742 e 745 CO****Fellow-Metals SA in liquidazione, Lugano****Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare del 9 marzo 2000 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

Eventuali creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate al seguente indirizzo: Fellow-Metals SA in liquidazione, c/o Studio legale Mini e Pezzati, via Soldino 22, casella postale 218, 6903 Lugano. (A 1140')

6903 Lugano, 16 marzo 2000

La liquidatrice

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso**degli art. 742 e 745 CO****Gedo SA in liquidazione, Lugano****Prima pubblicazione**

Con decisione 2 marzo 2000, l'assemblea generale straordinaria degli azionisti ha deliberato lo scioglimento e la messa in liquidazione della società.

Gli eventuali creditori sono invitati, ai sensi degli art. 742 e 745 CO, a notificare i loro crediti e i relativi giustificativi entro trenta giorni dalla terza pubblicazione del presente avviso al liquidatore, Avv. Giovanni Antonini, corso Elvezia 14, 6901 Lugano. (A 1199')

6901 Lugano, 21 marzo 2000

Il liquidatore

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso**degli art. 742 e 745 CO****Huascar Invest SA, Lugano****Prima pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria del 1° marzo 2000 ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione della società.

La liquidazione sarà operata sotto la denominazione della Huascar Invest SA in liquidazione.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti per iscritto entro 60 giorni dalla pubblicazione presso il liquidatore, Piazza Alberto, c/o lo Studio commercialista Giuseppe Piazza, via Nizzola 2, 6900 Lugano. (A 1200')

6900 Lugano, 21 marzo 2000

Il liquidatore

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso**degli art. 742 e 745 CO****Uniclub SA in liquidazione, Lugano****Seconda pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti tenutasi il 1° marzo 2000 ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione della società.

Eventuali creditori della società vengono con la presente pubblicazione invitati a notificare per iscritto i loro crediti in conformità a quanto previsto dal Codice Svizzero delle Obbligazioni ed in particolare dall'art. 742 CO entro un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate allo studio legale e notarile Avv. Laurent Du Pasquier, Corso Elvezia 7, 6901 Lugano. (A 1179')

6901 Lugano, 20 marzo 2000

La liquidatrice

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**GAL Gesellschaft für aktives Leben AG in Liq., Luzern****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. Februar 2000 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die vorzeitige Verteilung des Vermögens nach Art. 745 OR, Abs. 3, ist beabsichtigt.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs beim Liquidator, Bruno Hofstetter, bei Kung Treuhand AG, Birkenstrasse 1, 6003 Luzern, schriftlich und mit Begründung anzumelden. (A 1141')

6003 Luzern, 16. März 2000

Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Zünd & Cie. AG, Verwaltungen in Liquidation, Luzern****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. März 2000 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft sowie die vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich bei der Zünd & Cie. AG, Verwaltungen in Liquidation, Hirschengraben 15, Postfach 5142, 6002 Luzern anzumelden. (A 1142')

6002 Luzern, 16. März 2000

Die Liquidatorin

Stoossekretariat für Wirtschaft
Secrétariat d'Etat à l'économie
Segretariato di Stato dell'economia
Stato Secretariat for Economic Affairs

seco

Alors, vos expériences avec les autorités nous intéressent.

La Task Force PME du Secrétariat d'Etat à l'économie (seco) a lancé un projet visant à simplifier et à accélérer les procédures administratives lors de la création d'entreprises. Nous effectuons un sondage sur Internet pour connaître les problèmes qui se posent. Nous comptons donc sur votre soutien et votre participation.

Il suffit pour cela de nous accorder 15 minutes de votre précieux temps. Remplissez le formulaire sur notre site web [http://www.pmeinfo.ch] et partagez, ce faisant, vos expériences concrètes en matière de création d'entreprise.

Nous vous remercions d'avance de votre collaboration et vous prions d'agréer, Madame, Monsieur, nos salutations les meilleures.

Task Force PME, seco

**Vous
venez
de
fonder
une
entreprise?**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO

Malahill Sàrl, en liquidation, Meinier

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 23 décembre 1999, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur: Monsieur Pierre Bonvin, c/o Fival SA, avenue C.-F. Ramuz 60, 1009 Pully. Il a d'ores et déjà été envisagé une répartition des actifs selon la procédure accélérée prévue à l'art. 745 al. 3 CO. (A 1180²)
1009 Pully, 20 mars 2000 Le liquidateur

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 823, 742 e 745 CO

Fleamarket Sagl, Mendrisio

Seconda pubblicazione

Con decisione assembleare del 9 marzo 2000 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione. I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche dovranno essere inviate alla liquidatrice, Multifiduciaria e Consulenza SA, via Ciseri 23, 6601 Locarno. (A 1181²)
6601 Locarno, 20 marzo 2000 La liquidatrice

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 823, 742 e 745 CO

L'Arcobaleno Momo S. a.g. l. in liquidazione, Mendrisio

Terza pubblicazione

Con decisione dell'assemblea straordinaria dei soci del 2 dicembre 1996, la società è stata sciolta e messa in liquidazione: essa non opererà più che per gli incombeni di liquidazione sotto la ragione sociale L'Arcobaleno Momo S. a.g. l. in liquidazione. La liquidazione è condotta dal sottoscritto liquidatore (unico). Eventuali creditori della società sono invitati a notificare per iscritto le loro pretese verso la società, con relativi documenti giustificativi, entro trenta giorni dalla terza pubblicazione del presente avviso, come all'art. 742 CO. Le notifiche vanno inviate al liquidatore al seguente indirizzo: L'Arcobaleno Momo S. a.g. l. in liquidazione, c/o signor Bruno Della Casa, via Chiosso 6, 6952 Canobbio. (A 1143³)
6952 Canobbio, 16 marzo 2000 Il liquidatore

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Finline Holding SA, Mesocco

Seconda pubblicazione

Il sottoscritto Angelo Gianini, Cureglia, nella sua qualità di liquidatore della Finline Holding SA, Mesocco, informa che con decisione dell'assemblea generale degli azionisti del 1° marzo 2000 è stata decisa la messa in liquidazione della società. Eventuali creditori sono diffidati a notificare le loro pretese al più tardi entro 1 mese contato a decorrere dal giorno di terza pubblicazione del presente avviso al seguente indirizzo: Angelo Gianini, c/o Besfid Fiduciaria SA, via Pioda 5, 6900 Lugano. (A 1182²)
6900 Lugano, 20 marzo 2000 Il liquidatore

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Arbeiterfürsorgestiftung der Firma «OWO»-Presswerk AG, Mümliswil

Zweite Veröffentlichung

Der Stiftungsrat hat am 10. Juli 1997 beschlossen die Stiftung zu liquidieren. Im Weiteren wurde gemäss Verfügung der Beruflichen Vorsorge und Stiftungsaufsicht, Solothurn, vom 31. Juli 1998 anstelle des Stiftungsrates die Visura Treuhand-Gesellschaft, Oensingen, als Kommissarische Verwalterin / Liquidatorin eingesetzt. Den allfälligen Gläubigern der Arbeiterfürsorgestiftung der Firma «OWO»-Presswerk AG in Liquidation wird hiermit davon Kenntnis gegeben, dass sie innert Monatsfrist nach der dritten Publikation des vorliegenden Schuldenrufes ihre Forderungen schriftlich bei der Liquidatorin der Arbeiterfürsorgestiftung der Firma «OWO»-Presswerk AG in Liquidation, p.A. Visura Treuhand-Gesellschaft, Hauptstrasse 36, 4702 Oensingen, anzumelden haben. (A 1183²)
4702 Oensingen, 20. März 2000 Die Liquidatorin

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Pensionsfonds der Angestellten der OWO-Presswerk Aktiengesellschaft, Mümliswil

Zweite Veröffentlichung

Der Stiftungsrat hat am 10. Juli 1997 beschlossen die Stiftung zu liquidieren. Im Weiteren wurde gemäss Verfügung der Beruflichen Vorsorge und Stiftungsaufsicht, Solothurn, vom 31. Juli 1998 anstelle des Stiftungsrates die Visura Treuhand-Gesellschaft, Oensingen, als Kommissarische Verwalterin / Liquidatorin eingesetzt. Den allfälligen Gläubigern des Pensionsfonds der Angestellten der OWO-Presswerk Aktiengesellschaft in Liquidation wird hiermit davon Kenntnis gegeben, dass sie innert Monatsfrist nach der dritten Publikation des vorliegenden Schuldenrufes ihre Forderungen schriftlich bei der Liquidatorin des Pensionsfonds der Angestellten der OWO-Presswerk Aktiengesellschaft in Liquidation, p.A. Visura Treuhand-Gesellschaft, Hauptstrasse 36, 4702 Oensingen, anzumelden haben. (A 1184²)
4702 Oensingen, 20. März 2000 Die Liquidatorin

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

Tödimed GmbH, Näfels

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. März 2000 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form bei den Liquidatoren der Gesellschaft, Dres. Chr. und M. Gubler-Widmer, 8752 Näfels, anzumelden. (A 1144²)
8752 Näfels, 16. März 2000 Die Liquidatoren

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 914 CO

Banque Raiffeisen de Nods, Nods

Deuxième publication

La Banque Raiffeisen de Chasseral, société coopérative ayant son siège à Orvin, qui a repris à titre universel et sans liquidation l'actif et le passif de la Banque Raiffeisen de Nods (siège social à Nods), société coopérative, invite les créanciers de cette dernière société à produire leurs créances par écrit et avec pièces justificatives auprès de la Banque Raiffeisen de Chasseral pour être désintéressés ou garantis dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. A défaut de manifestation contraire dans ledit délai, la Banque Raiffeisen de Chasseral en deviendra débitrice. (A 1185²)
2518 Nods, 20 mars 2000 Banque Raiffeisen de Chasseral

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Transport-Beck AG in Liquidation, Oftringen

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Transport-Beck AG, Oftringen, vom 1. März 2000 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet anzumelden bei Transport-Beck AG in Liquidation, c/o Herrn Hans-Peter Beck, Oberfeldstrasse 16, 4665 Oftringen. (A 1186²)
4665 Oftringen, 20. März 2000 Der Liquidator

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

RPK Sécurité S.A., en liquidation, Préverenges

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 22 février 2000 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains du liquidateur, Jean-Daniel Jörg, c/o Fiducia-Révision S.A., route de la Maladière 26, 1022 Chavannes-près-Renens. Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO). (A 1201³)
1022 Chavannes-près-Renens, 21 mars 2000 Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Murinvest S.A. en liquidation, Pully

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 3 mars 2000 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances, pièces justificatives à l'appui, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis à la liquidatrice, soit Mme Odette Murasecco, avenue de Lavaux 87 C, 1009 Pully. Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit, cas échéant de procéder à une répartition anticipée (art. 745, al. 3 CO). (A 1145²)
1009 Pully, 16 mars 2000 La liquidatrice

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

S.A. Petrimex in liquidazione, Rancate

Seconda pubblicazione

Con decisione assembleare del 7 marzo 2000 la società ha deciso il suo scioglimento e non sussiste che per la sua liquidazione, la quale avviene sotto la ragione sociale S.A. Petrimex in liquidazione, Rancate. I creditori sono invitati a produrre per iscritto i loro crediti e la relativa documentazione, secondo l'art. 742 CO nel termine di 2 mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso, al liquidatore, lic. oec. Guido Tresoldi, via Soldino 28, 6900 Lugano. (A 1187²)
6900 Lugano, 20 marzo 2000 Il liquidatore

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Concept Riviera S.A., Rennaz

Première publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 2 mars 2000, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont priés de produire leurs créances d'ici au 30 avril 2000 auprès du liquidateur, Samuel Branche, c/o Administration Communale de Rennaz. (A 1202²)
1847 Rennaz, 21 mars 2000 Le liquidateur

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Eneri-Holding AG, St. Gallen

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Februar 2000 hat die Auflösung der Gesellschaft durch Fusion der Gesellschaft mit der Welser AG, 9326 Horn, beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Verwaltung der Gesellschaft anzumelden. Zustelladresse: Eneri-Holding AG, c/o S. Talas, Winkelriedstrasse 37, 9001 St. Gallen. (A 1203³)
9001 St. Gallen, 21. März 2000 Welser AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Pebra-Metall AG, St. Gallen

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 11. Februar 2000 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige, noch nicht abgefundene Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation bei der Pebra-Metall AG in Liquidation, Wassergasse 23, 9000 St. Gallen, in Schriftform und mit Begründung anzumelden. Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen. (A 1162¹)
9000 St. Gallen, 16. März 2000 Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR

Konsumgenossenschaft Saas Fee in Liquidation, Saas Fee

Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung der «Konsumgenossenschaft Saas Fee in Liquidation», Genossenschaft mit Sitz in Saas Fee, hat am 20. Dezember 1999 die Liquidation der Genossenschaft beschlossen. Allfällige Genossenschaftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen binnen 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Beschlusses beim Liquidator, Kalbermatten Gerold, Haus Myriam, 3906 Saas Fee, anzumelden. (A 1163³)
3906 Saas Fee, 16. März 2000 Der Liquidator

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Edivasc S.A. en liquidation, Sion

Première publication

Selon décision de l'assemblée générale extraordinaire du 20 novembre 1997, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances accompagnées des pièces justificatives dans le délai d'un mois dès la troisième publication, sous peine de forclusion, auprès de Firel & Mandaco S.A., Société fiduciaire, rue Adrien-Lachenal 20, 1207 Genève. (A 1204²)
1207 Genève, 21 mars 2000 La liquidatrice

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

Muba GmbH, Thayngen

Dritte Veröffentlichung

Die Auflösung der Gesellschaft wurde beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich und begründet innert 30 Tagen nach der dritten Publikation beim Liquidator, Herrn Muhammad Soy, Schwanenfeldstrasse 20, 8212 Neuhausen am Rheinfall, anzumelden. (A 1146²)
8212 Neuhausen am Rheinfall, 16. März 2000 Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Kliebenschädel AG in Liq., Weesen SG

Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 2. Juni 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 20 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, F. Kliebenschädel, Postfach, 8872 Weesen, anzumelden. (A 1188²)
8872 Weesen, 20. März 2000 Der Liquidator

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Gutor Electronic AG, Wettingen

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Gutor Electronic AG, Wettingen, vom 6. März 2000 hat beschlossen, das Aktienkapital der Gesellschaft von bisher CHF 3 500 000.– auf CHF 1 995 000.– herabzusetzen durch Reduktion des Nennwertes sämtlicher Aktien von bisher CHF 1000.– auf neu CHF 570.–. Der Revisionsbericht des besonders befähigten Revisors bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Kapitalherabsetzung voll gedeckt sind. Den Gläubigern der Gutor Electronic AG, Wettingen, wird im Sinne von Art. 733 und 734 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderung bei der Gutor Electronic AG, Hardstrasse 74, 5430 Wettingen, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 1147²)
5430 Wettingen, 16. März 2000 Gutor Electronic AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

Allister First Group GmbH in Liquidation, Zug

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft ist mit Eintrag vom 6. Juni 1999 von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 in Verbindung mit Art. 90 lit. E HRegV aufgelöst und in Liquidation gesetzt worden. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Volker Wittkowsky, Bahnhofstrasse 30, 6300 Zug, anzumelden. (A 1205²)
6300 Zug, 21. März 2000 Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Ludopark AG in Liquidation, Zug

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Februar 2000 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator anzumelden. Es ist vorgesehen, dass nach Tilgung der Schulden verbleibende Vermögen bereits nach Ablauf von drei Monaten seit der drittenmaligen Veröffentlichung dieses Schuldenrufes vorzunehmen. Zustelladresse des Liquidators: Rechtsanwalt Dr. Paul R. Müller, Baarerstrasse 2, Postfach 224, 6301 Zug. (A 1007²)
6301 Zug, 7. März 2000 Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Eyemax Holding Finance + Management SA in Liq., Zürich

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Februar 2000 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Herrn Willi Hepting, Berghaldenstrasse 52a, 8053 Zürich, anzumelden. (A 1164¹)
8053 Zürich, 16. März 2000 Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Kron & Arve Holding AG in Liquidation, Zürich

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. August 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes der Liquidatorin, Birgitta Arve, Stadelhoferstrasse 40, 8024 Zürich, anzumelden. (A 1165¹)
8024 Zürich, 16. März 2000 Die Liquidatorin

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Veritas Rück, Zug

Bilanz per 31. Dezember 1998

Aktiven		Veritas Rück, Zug		(B 30)		Passiven	
		Berichtsjahr	Vorjahr			Berichtsjahr	Vorjahr
		CHF	CHF			CHF	CHF
A. Flüssige Mittel		3 161 596	4 377 865	Eigenkapital und Verbindlichkeiten		203 253 647	198 763 059
B. Forderungen		149 992 942	157 735 698	A. Eigenkapital		50 000 000	50 000 000
I. Forderungen aus dem Versicherungsgeschäft		133 314 780	145 607 220	I. Eingefordertes Aktienkapital/Genossenschaftskapital		—	—
1. an Versicherungsnahmer		—	—	II. Partizipationskapital		—	—
2. an Agenten und Vermittler		—	—	III. Kapitalreserven		18 831 840	18 831 840
3. an Versicherungsgesellschaften		133 314 780	145 607 220	IV. Gewinnreserven		118 168 160	106 168 160
II. Sonstige Forderungen an verbundene Unternehmen, Beteiligungen, Aktionäre		2 063 186	45 060	1. Gesetzliche Gewinnreserve		6 168 160	6 168 160
III. Sonstige Forderungen an andere Schuldner		14 614 976	12 083 418	2. Reserve für eigene Aktien		—	—
C. Kapitalanlagen		966 507 366	920 490 919	3. Aufwertungsreserve		—	—
I. Grundstücke und Bauten		2 151 000	2 217 000	4. Statutarische Reserven		—	—
II. Kapitalanlagen in verbundenen Unternehmen, Beteiligungen, bei Aktionären		16 409 594	16 609 594	5. Freiwillige Reserven		112 000 000	100 000 000
III. Andere Kapitalanlagen		918 976 065	873 844 161	V. Bilanzgewinn/Bilanzverlust		16 253 647	23 763 059
1. Aktien, andere nicht festverzinsliche Wertpapiere und Anteile an Anlagefonds		40 118 800	34 923 142	B. Nachrangige Verbindlichkeiten		—	—
2. Eigene Aktien		—	—	C. Fonds für spätere Zuweisungen		—	—
3. Festverzinsliche Wertpapiere		328 332 607	350 761 678	D. Andere Verbindlichkeiten		220 579 922	199 636 744
4. Schuldenscheindarlehen und Schuldbuchforderungen		475 614 919	402 991 532	I. Verbindlichkeiten aus dem Versicherungsgeschäft		193 234 828	171 315 054
5. Hypothekendarlehen		4 184 298	3 909 857	1. gegenüber Versicherungsnahmern		—	—
6. Policendarlehen und vorausbezahlte Versicherungsleistungen		—	—	2. Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien		—	—
7. Festgelder und ähnliche Kapitalanlagen		70 725 441	81 257 952	3. gegenüber Agenten und Vermittlern		193 234 828	171 315 054
8. Sonstige Kapitalanlagen		—	—	4. gegenüber Versicherungsgesellschaften		—	—
IV. Depotforderungen aus in Rückdeckung übernommenem Versicherungsgeschäft		28 970 707	27 820 164	II. Anleihenverbindlichkeiten		—	—
D. Kapitalanlagen für anteilgebundene Lebensversicherungen		—	—	III. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber verb. Unternehmen, Beteiligungen, Aktionären		26 952 122	26 514 386
E. Sachanlagen (ohne Grundstücke und Bauten), im Ausland aktivierte Vorräte		62 033	121 953	IV. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber Banken		—	—
F. Immaterielle Aktiven		—	—	V. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber andern Gläubigern		392 972	1 807 304
I. Aufwendungen für die Errichtung, Erweiterung oder Umstellung des Unternehmens		—	—	Versicherungstechnische Rückstellungen und übrige		—	—
II. Geschäfts- oder Firmenwert		—	—	E. Versicherungstechnische Rückstellungen		478 270 275	442 770 080
III. Sonstige immaterielle Aktiven		—	—	für eigene Rechnung		30 054 661	30 117 396
G. Sonstige Vermögensgegenstände		—	—	I. Prämienüberträge		14 329 225	13 131 548
H. Eingefordertes, aber nicht einbezahltes Kapital		—	—	II. Deckungskapital		—	—
I. Rechnungsabgrenzungsposten		27 143 681	20 456 462	III. Gutgeschriebene Überschussanteile der Versicherten (Lebensversicherung)		—	—
J. Bilanzsumme		1 146 867 618	1 103 182 897	IV. Schadenrückstellung		412 505 915	380 756 225
Zug, 23. Juni 1999				V. Rückstellung für erfolgsabhängige und erfolgsunabhängige Überschussbeteiligung		—	—
				VI. Aufsichtsrechtlich vorgeschriebene Schwankungsrückstellung		—	—
				VII. Sonstige versicherungstechnische Rückstellungen		21 380 474	18 764 911
				F. Versicherungstechnische Rückstellungen für anteilgebundene Lebensversicherungen		—	—
				G. Andere Rückstellungen		9 367 128	25 918 118
				H. Depotverbindlichkeiten aus in Rückdeckung gegebenem Versicherungsgeschäft		203 192 847	188 755 336
				I. Rechnungsabgrenzungsposten		32 203 799	47 339 560
				J. Bilanzsumme		1 146 867 618	1 103 182 897

Veritas Rück, Zug:
Herbert Künzler Beat Landtwing

ÖFFENTLICHES BESCHAFFUNGSWESEN - MARCHÉS PUBLICS - ACQUISTI PUBBLICI

Vergebene Aufträge
Nach WTOOrdres attribués
Conformément à l'OMCAppalti aggiudicati
In conformità all'OMC

Baufträge / Construzioni / Costruzioni

Ausland / Etranger / Estero

1. Adjudicateur:
Fondation du Centre Mondial du Cyclisme
p.a. Union Cycliste Internationale
Route de Chavannes 37, 1007 Lausanne
Téléphone 021 622 05 80 / Fax 021 622 05 88
2. Objet: Construction du centre mondial du cyclisme, comprenant un vélodrome, une salle de gymnastique et des bureaux, estimé globalement à CHF 22 000 000.-
3. Adjudication: Suite à la mise en soumission publique des travaux, l'adjudicateur a procédé, en mars 2000 à l'adjudication suivante:
3.1. Lot 2, CFC 201.1, Terrassement:
offre retenue après vérification: CHF 215 131.-
offre la plus basse après vérification: CHF 215 131.-
offre la plus élevée après vérification: CHF 473 511.-
à l'entrepreneur:
Crausaz Construction SA, rue de la Fontaine 1bis, 1860 Aigle
(GA 243)

4. Ausführungstermine: Arbeitsperiode ab Sommer 2000
5. Besondere Rechtsform von Bietergemeinschaften: —
- 6a. Frist für die Einreichung des Angebotes: 1. Mai 2000 (Aufgabestempel einer schweizerischen Poststelle)
- 6b. Adresse zur Einreichung des Angebotes: Schweizerische Bundesbahnen SBB, I-AM-LZ-RC, GG 235, Postfach 4267, Schweizerhofquai 6, 6002 Luzern.
- Stichwort: Hasle, Perronanlage
- 6c. Sprache des Angebots: Deutsch
- 6d. Bezug der Ausschreibungsunterlagen, Auskünfte zum Verfahren: H. Bachmann AG, Ingenieurbüro, Münzgasse 2, 6000 Luzern 7, Telefon 041 227 50 30 / Fax 041 227 50 39
- 6e. Höhe der für die Ausschreibungsunterlagen zu entrichtenden Beiträge: Keine
8. Sicherheiten für das Angebot: Keine
9. Zahlungsbedingungen: Rechnung in CHF/Zahlungsfrist 60 Tage
10. Nachweise der Eignung:
— Nachweis über analog ausgeführte Arbeiten.
— Bezahlte Sozialabgaben und Steuern.
— Kapazitätsnachweis der Firma bzw. Personal/Geräte/Maschinen.
— Sicherheitsnachweis (z.B. Leitbild, Arbeitssicherheit SBV). Ausgebildeter und geprüfter Baustellenchef SBB und Stv.
- 11a. Zulässigkeit von Teilangeboten: nicht zulässig
- 11b. Zulässigkeit von Varianten: zugelassen
12. Ausschreibungsgrundlage: Verfahren nicht nach WTO/GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen
13. Verhandlungen: werden vorbehalten
14. Allfällige Ergänzungen:
Eine Begehung findet nicht statt.
Versand der Ausschreibungsunterlagen per Post am 7. April 2000.

Résumé

- 6a. Prestation exigée: Gros œuvre en génie civil:
— Travaux de terrassement ca. 500 m³
— Finition de bord ca. 300 m³
— Revêtements ca. 85 t
- 6b. Délai de dépôt des offres: 1er mai 2000 (timbre postal)
- 6b. Adresse pour le retrait des dossiers de soumission: Schweizerische Bundesbahnen, I-AM-LZ-RC, GG 235, Postfach 4267, Schweizerhofquai 6, 6002 Lucerne.
Mot: Hasle, Perronanlage (NG 95)

Lohnentwicklung 1996

Evolution des salaires 1996

Seit 1994 wird der Lohnindex mit Hilfe einer neuen Quelle berechnet, nämlich aufgrund von Daten, die durch die Sammelstelle für die Statistik der Unfallversicherung (SSUV) geliefert werden. Die Resultate für das Jahr 1996 werden in der vorliegenden Publikation im Detail dargestellt.

Depuis 1994, l'indice des salaires est calculé à l'aide d'une nouvelle source, à savoir celle établie à partir des données fournies par le Service de centralisation des statistiques de l'assurance-accidents (SSAA). Les résultats pour 1996 sont exposés en détail dans la présente publication.

28 Seiten/pages, Fr. 5.-
Bestellnummer/No de commande 166-9600
Auskunft/Complément d'information: Tel. 031 322 29 75
Bestellungen/Commandes:
Bundesamt für Statistik, Spedition, Schwarzworstrasse 96,
3003 Bern, Tel. 031 323 60 60 / Fax 031 323 60 61.

Ausschreibungen
Nicht der WTO unterstelltAppels d'offres
Non soumis à l'OMCBandi di concorso
Non sottomessi alle regole dell'OMC

Baufträge / Construzioni / Costruzioni

Verschiedene / Divers / Diversi

SBB CFF FFS

1. Auftraggeber:
Schweizerische Bundesbahnen SBB
Infrastruktur, Anlagen-Management, Filiale Nord-Süd
Trassenbau
Postfach 4267, Schweizerhofquai 6, 6002 Luzern
Telefon 0512 27 37 52 / Fax 0512 27 37 79
2. Vergabeverfahren: Offenes Verfahren
- 3a. Gegenstand: Baumeisterarbeiten für Tiefbau:
— Erdarbeiten ca. 500 m³
— Randaufschlüsse ca. 300 m³
— Beläge ca. 85 t
- 3c. Lose: keine

Staatssekretariat für Wirtschaft
Secrétariat d'Etat à l'économie
Segretariato di Stato dell'economia
State Secretariat for Economic Affairs

seco

Haben
Sie
kürzlich
ein
Unternehmen
gegründet?

Uns interessieren diesbezüglich Ihre Erfahrungen mit den Behörden.

Die Task Force KMU des Staatssekretariats für Wirtschaft (seco) startet ein Projekt, um die administrativen Verfahren bei der Gründung von neuen Unternehmen zu vereinfachen und zu beschleunigen. Um zu erfahren, wo die Probleme liegen, lancieren wir eine Umfrage via Internet. Wir sind deshalb auf Ihre Unterstützung angewiesen.

Gewähren Sie uns 15 Minuten Ihrer wertvollen Zeit. Füllen Sie bitte den Fragebogen auf unserer Web-Site [<http://www.kmuinfo.ch>] aus und teilen uns Ihre konkreten Erfahrungen bei der Gründung Ihres Unternehmens mit.

Besten Dank für Ihre wertvolle Unterstützung.

Task Force KMU, seco

Transco Holding AG, Basel

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

Wir laden unsere Aktionäre und Inhaber von Genussscheinen (Partizipationsscheinen) ein zu einer ausserordentlichen Generalversammlung unserer Gesellschaft am 14. April 2000, 11 Uhr, im Büro Gloor & Christ, Aeschenvorstadt 4, 4051 Basel.

Einziges Traktandum:

1. Generalrevision der Statuten

Der Verwaltungsrat beantragt, die Statuten der Gesellschaft einer Generalrevision zu unterziehen und sie dem neuen Aktienrecht anzupassen. Insbesondere werden die 349 altrechtlich auf den Namen lautenden Genussscheine (Partizipationsscheine) zu CHF 100.- (nominal) in 349 Partizipationsscheine zu je CHF 100.- umgewandelt.

Der Entwurf zur vorgesehenen Statutenänderung liegt am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht auf. Per Fax oder schriftlich können Sie auch deren Bestellung abrufen.

Basel, 21. März 2000

Transco Holding AG
Für den Verwaltungsrat:
Peter Baer

005-720316/2103

Tectagon AG, Volketswil

Einberufung der Generalversammlung

Die Aktionäre werden hiermit zur ausserordentlichen Generalversammlung einberufen. Diese findet am 10. April 2000 um 9.00 Uhr im Studio legale Stadler & Meier, via Lucchini 7, 6900 Lugano, statt.

Tagesordnung

- Verlegung des Sitzes der Gesellschaft
- Entlassung und Widerruf von Mitgliedern des Verwaltungsrates
- Wahl von neuen Mitgliedern des Verwaltungsrates
- Verschiedenes

Lugano, 15. März 2000

RA Kalus Schmidt
024-239424/2103

Servimed SA, Chavannes-près-Renens

Aux actionnaires de Servimed SA, Chavannes-près-Renens

Suite à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires de Servimed SA qui a eu lieu le 10 mars 2000, nous vous informons que les coupons d'action no 2 (valeur 10.- moins l'impôt anticipé) de notre société peuvent être présentés sans délai auprès de votre banque ou auprès de Servimed SA, p.a. F. Uhlmann-Eyraud SA, chemin du Grand-Puits 28, 1217 Meyrin.

Le conseil d'administration
022-006417/2103

AGEFI GROUPE S.A.

Rue de Genève 7 - 1002 Lausanne

Les actionnaires sont convoqués en

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ORDINAIRE

le mercredi 12 avril 2000, à 11h00,
au Palace Hôtel, Lausanne

ORDRE DU JOUR

1. Rapport annuel, comptes du groupe et comptes annuels 1999, rapport de l'Organe de révision
Le Conseil d'administration propose d'approuver le rapport annuel, les comptes du groupe et les comptes annuels au 31 décembre 1999. La perte au bilan de CHF 3449 est reportée sur l'exercice 2000.
2. Décharge aux membres du Conseil d'administration
Le Conseil d'administration propose de donner décharge aux membres du Conseil d'administration.
- 3.1 Création d'un nouveau capital conditionnel et modification y relative des statuts
Le Conseil d'administration propose de créer un nouveau capital conditionnel et d'introduire dans les statuts un nouvel article 10bis ainsi rédigé :
«Le capital-actions de la société peut être augmenté, par l'exercice de warrants (droits d'option) d'un montant de trois cent quatre-vingt-dix mille francs (Fr. 390'000.-) au plus, par l'émission d'un maximum de quinze mille six cents (15'600) actions nominatives, d'une valeur nominale de vingt-cinq francs (Fr. 25.-) chacune.
Tous les warrants sont conférés à Class Editori Spa, société anonyme de droit Italien, ayant son siège à Milan.
Le droit de souscription préférentiel des actionnaires est supprimé tant pour l'émission des warrants que pour les nouvelles actions émises.
Le prix d'émission des warrants sera de quatre cent soixante-quinze francs (Fr. 475.-) chacun, dont à déduire le quart du bénéfice avant intérêts, impôts et amortissements de la société AgefiClass SA, à Lausanne, tel qu'il résultera des comptes révisés de cette dernière pour l'exercice considéré.
Les warrants conférés à Class Editori Spa peuvent être exercés à partir de l'année comptable 2000 d'AgefiClass SA jusqu'à l'exercice 2005 y compris. Aucun warrant ne sera exercé sur l'année comptable 2006 d'AgefiClass SA ni sur celles qui suivront.
Les autres conditions d'émission et d'exercice des warrants font l'objet d'une réglementation édictée par le conseil d'administration et qui pourra être consultée par tout actionnaire.»
- 3.2 Approbation de l'acte authentique (article 72a de la loi sur le notariat)
Conformément aux dispositions de la loi sur le notariat, le Conseil d'administration propose à l'assemblée de déléguer au président et au vice-président ou à un autre administrateur, la compétence d'approuver et de signer le procès-verbal de la décision faisant l'objet du point 3.1 de l'ordre du jour.
4. Election des membres du Conseil d'administration
Le Conseil d'administration propose de réélire Messieurs Charles Poncet, Alain Fabarez, Georges Blum, Claude Haegi et Robert Pennone pour un mandat expirant à la date de la prochaine assemblée générale ordinaire.
5. Election de l'organe de révision et du réviseur des comptes du groupe
Le Conseil d'administration propose de nommer pour un mandat de un an Arthur Andersen SA en tant qu'Organe de révision et réviseur des comptes de groupe.
6. Divers

Le rapport annuel, les comptes du groupe et les comptes annuels 1999 ainsi que le rapport de l'Organe de révision peuvent être consultés dès le 22 mars 2000 au siège de la Société, 7, rue de Genève, 1002 Lausanne. Chaque actionnaire peut demander qu'un exemplaire de ces documents lui soit envoyé.

Les actionnaires inscrits dans le registre des actions au 14 mars 2000 recevront une invitation personnelle par courrier. Ont le droit de vote, les actionnaires inscrits dans le registre des actions le 22 mars 2000. Pour participer à l'assemblée générale, les actionnaires devront être en possession d'une carte d'admission. Les cartes d'admission ainsi que le matériel de vote seront envoyés aux actionnaires avant l'assemblée, sur demande écrite, faite au siège de la société. Les éventuelles communications et les formulaires de procuration devront parvenir au siège de la société au plus tard le 6 avril 2000. Aucune carte d'admission ne sera distribuée le jour de l'assemblée générale.

Chaque actionnaire peut se faire représenter par une autre personne, actionnaire ou non. En outre, chaque actionnaire a la possibilité, de par la loi, de faire représenter ses actions à l'Assemblée générale par les organes de AGEFI GROUPE SA, par leur banque dépositaire ou par Me Pierre-Philippe Courvoisier, 8 Place de l'Hôtel-de-Ville, 1040 Echallens (tél. 021/886.33.11), en qualité de représentant indépendant. Sauf instruction expresse contraire au moment de la remise de la procuration, le droit de vote est exercé dans le sens de l'acceptation des propositions du Conseil d'administration.

Les représentants dépositaires d'actions au sens de l'article 689d CO sont priés de communiquer le plus tôt possible à la société, mais au plus tard le 6 avril 2000 à midi, le nombre d'actions qu'ils représentent et le numéro des cartes d'admission représentées. Sont considérés comme représentants dépositaires les établissements soumis à la Loi fédérale du 8 novembre 1934 sur les banques et les caisses d'épargne ainsi que les gestionnaires de fortune professionnels.

Au nom du Conseil d'administration
Le Président, Charles Poncet

Lausanne, le 21 mars 2000

AGEFI GROUPE S.A.

Rue de Genève 7 - Case postale 2113 - 1002 Lausanne
tél (41-21) 320.30.00 - Fax (41-22) 320.24.64

Offenlegung von Beteiligungen (BEHG)

Publicité des participations (LBVM)

Obligation de déclarer des participations

Conformément aux art. 20 LBVM, 9, 17 et 18 al. 2 O-CFB, AGEFI GROUPE S.A. informe que la participation de KAIROS FUND LIMITED, c/o W.S. Walker & Company, PO Box 265, Mary Street, George Town, Grand Cayman (Cayman Islands), dans le capital-actions de AGEFI GROUPE S.A. se présente comme suit :

- au 11 janvier 2000 la participation a augmenté de 15'348 actions à 19'144 actions nominatives, représentant 11.97% (contre 9.5925% au 6 décembre 1999) des droits de vote inscrits au registre du commerce et a ainsi augmenté en dessus du seuil de 10% des droits de vote de AGEFI GROUPE S.A. au sens de l'art. 20 al. 1 LBVM;
- au 1^{er} février 2000 la participation a diminué de 19'144 actions à 14'644 actions nominatives, représentant 9.15% (contre 11.97% au 11 janvier 2000) des droits de vote inscrits au registre du commerce et est ainsi descendue en dessous du seuil de 10% des droits de vote de AGEFI GROUPE S.A. au sens de l'art. 20 al. 1 LBVM.

Lausanne, 21 mars 2000

AGEFI GROUPE S.A.

Ein As für jeden Inserenten

der die Leser am Arbeitsplatz erreichen will.
Das Schweizerische Handelsamtsblatt wird fast ausschliesslich von Lesern in leitenden Positionen 5x wöchentlich am Arbeitsplatz studiert.



Ich zeige Ihre Kreationen
von der schönsten Seite.
Das Inserat.

PUBLICITAS

Tel. 031 384 11 11
Fax 031 384 13 30

Bevor Sie Ihre

AG Aktiengesellschaft

mit Kosten liquidieren,
kontaktieren Sie uns!
Wir kaufen die Gesellschaft.

CB Consulting AG, Zug

Tel. 041 743 27 77, Fax 041 743 27 75
005-747708/2203

www.consultingbook.com



Bergbahnen Grindelwald-First AG

Einladung zur 62. ordentlichen Generalversammlung

Donnerstag, 20. April 2000, 14.30 Uhr, im Bergrestaurant First, Grindelwald.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht mit Jahresbericht und Jahresrechnung 1. November 1998 bis 31. Oktober 1999; Kenntnisnahme vom Revisionsbericht der PricewaterhouseCoopers AG.
Der Verwaltungsrat beantragt, den Geschäftsbericht mit Jahresbericht und Jahresrechnung zu genehmigen.
2. Behandlung des Bilanzverlustes.
Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzverlust von CHF 2.100.017,- auf die neue Rechnung vorzutragen.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
Der Verwaltungsrat beantragt, seinen Mitgliedern Entlastung zu erteilen.
4. Wahl der Revisionsstelle.
Der Verwaltungsrat beantragt, die PricewaterhouseCoopers AG, Thun, für ein weiteres Jahr wiederzuwählen.
5. Orientierungen und Verschiedenes.

Geschäftsbericht mit Jahresbericht und Jahresrechnung 1998/99 sowie der Bericht der Revisionsstelle liegen ab 17. März 2000 am Sitz der Gesellschaft auf.

Zutrittskarten

Namenaktien:
Die Zutrittskarten werden den Namenaktionären zusammen mit dem Geschäftsbericht und der Einladung zugestellt.

Inhaberaktien:

Die Inhaberaktien können ihre Eintrittskarten bis spätestens am 18. April 2000 bei den Bergbahnen Grindelwald-First (Kasse) beziehen. Bestellungen durch Banken sind an folgende Adresse zu richten:
Bergbahnen Grindelwald-First AG, Postfach 11, 3818 Grindelwald

Zutrittskarten werden gegen Hinterlegung der Aktien oder Überlassung eines Ausweises, der die Hinterlegung der Aktien bei einer Bank bestätigt, abgegeben. Die Aktien müssen bis zum Tage nach der Generalversammlung hinterlegt werden.

An der Generalversammlung werden keine Zutrittskarten abgegeben.

Vertretung:

Aktionärinnen und Aktionäre, die sich an der Generalversammlung vertreten lassen, sind gebeten, die Vollmacht auf der Rückseite der Zutrittskarte auszufüllen und zu unterzeichnen. Ein Aktionär kann sich durch einen anderen Aktionär oder durch eine Drittperson vertreten lassen. Der Vertreter hat sich durch schriftliche Vollmacht auszuweisen. Bei Inhaberaktien ist neben der Vollmacht ein Nachweis des Aktienbesitzes durch den Vollmachtgeber zu erbringen.

In der Zeit vom 20. März bis 20. April 2000 werden keine Aktien-Übertragungen vorgenommen.

Die Zutrittskarte berechtigt am Tage der Generalversammlung zur Fahrt nach First und zurück sowie zur Benützung aller Skilifte und Sesselbahnen im Firstgebiet.

Der Verwaltungsrat
005-739949/2103

Ferien- und Sportzentrum Hoch-Ybrig AG, Unteriberg

Einladung zur 31. ordentlichen Generalversammlung

Dienstag, 11. April 2000, 14.30 Uhr, im Restaurant Bärghus, Hoch-Ybrig.
(Zutrittskontrolle ab 13.30 Uhr)

Traktanden und Anträge:

1. Genehmigung des Jahresberichtes 1998/99.
Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresbericht 1998/99 zu genehmigen.
2. Genehmigung der Jahresrechnung 1998/99 unter Kenntnisnahme des vorbehaltlosen Berichtes der Revisionsstelle.
Der Verwaltungsrat beantragt, die Jahresrechnung 1998/99 zu genehmigen.
3. Beschluss über die Gewinnverwendung.
Der Verwaltungsrat beantragt, vom verfügbaren Bilanzgewinn von Fr. 738 812,- den Betrag von Fr. 150 000,- den freien Reserven zuzuweisen und den verbleibenden Betrag von Fr. 588 812,- auf neue Rechnung vorzutragen.
4. Entlastung der Verwaltung.
Der Verwaltungsrat beantragt, die Geschäftsleitung und den Verwaltungsrat zu entlasten.
5. Wahlen in den Verwaltungsrat.
Der Verwaltungsrat beantragt, Vizepräsident und Sekretär des Verwaltungsrates, Willy Kälin, Einsiedeln, und Ruedi Keller, Gross, beide Mitglieder im Verwaltungsrats-Ausschuss, für eine weitere Amtsdauer von drei Jahren als Mitglieder des Verwaltungsrates zu bestätigen.
6. Wahl der Revisionsstelle.
Der Verwaltungsrat beantragt, die Honegger Treuhand AG, Pfäffikon SZ, für eine weitere Amtsdauer von einem Jahr als Revisionsstelle wiederzuwählen.
7. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht 1998/99 mit Jahresbericht, Jahresrechnung und dem Bericht der Revisionsstelle liegt ab 20. März 2000 am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht auf. Gegen einen Ausweis über den Besitz von Aktien wird der Geschäftsbericht auf Verlangen zugestellt.

Eintrittskarten zur Generalversammlung sind gegen Vorweisung der Aktien oder gegen genügenden Ausweis über den Besitz von Aktien bis zum 7. April 2000 bei den Geschäftsstellen der **Schwyzer Kantonalbank** und der **Raiffeisenbank Ybrig** erhältlich. Die Eintrittskarten zur Generalversammlung berechtigen am Tage der Generalversammlung zur freien Benützung aller Hoch-Ybrig-Transportanlagen. Aus organisatorischen Gründen ist die Abgabe von Eintrittskarten am Tage der Generalversammlung nicht möglich. Depotvertreter im Sinne von Art. 689 d OR sind verpflichtet, der Gesellschaft Anzahl und Art der von ihnen vertretenen Aktien bekanntzugeben.

8842 Unteriberg, 20. März 2000

Ferien- und Sportzentrum Hoch-Ybrig AG
Verwaltungsrat

2103

Frohsinn Arbon AG

Einladung zur 15. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, 13. April 2000, 15 Uhr, im Braukeller des «Frohsinn» in Arbon.

Traktanden:

1. Wahl Protokollführer und Stimmenzähler.
2. Protokoll der 14. ordentlichen Generalversammlung vom 23. März 1999.
3. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Erfolgsrechnung 1999 und der Bilanz per 31. Dezember 1999.
4. Bericht der Revisionsstelle.
5. Entlastung des Verwaltungsrates.
6. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
7. Wahlen
 - Zuwahl von Herrn Theo Bubendorf in den Verwaltungsrat und als Verwaltungsratspräsident
 - Revisionsstelle.
8. Budget 2000
9. Bericht der Frohsinn Betriebs AG, Arbon.
10. Verschiedenes.

Die Erfolgsrechnung 1999 und die Bilanz per 31. Dezember 1999 mit dem Bericht der Revisionsstelle sowie die Anträge des Verwaltungsrates zu den übrigen Traktanden können am Sitz der Gesellschaft an der Romanshomerstrasse 4, in 9320 Arbon, vom 21. März bis 13. April 2000 eingesehen werden. Für den Besuch der Versammlung sind Eintrittskarten erforderlich. Sie können gegen Vorweisung der Aktien oder genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bis spätestens 3. April 2000 am Sitz der Frohsinn Arbon AG, Postfach 134, 9320 Arbon, bezogen werden. Aus organisatorischen Gründen können an der Generalversammlung selbst keine Karten ausgeben werden.

9320 Arbon, 21. März 1999

Frohsinn Arbon AG
Der Verwaltungsrat
111-724147/2103



Banque Cantonale de Genève

6ème Assemblée générale ordinaire

Invitation à remettre des propositions pour l'ordre du jour

La 6ème Assemblée générale ordinaire de la Banque Cantonale de Genève aura lieu le 23 mai 2000. Conformément à l'article 10 des statuts, les actionnaires peuvent demander qu'un objet soit porté à l'ordre du jour.

Le Conseil d'administration invite les actionnaires à remettre leurs propositions par écrit d'ici au

3 avril 2000

à la Banque Cantonale de Genève, quai de l'île 17, 1211 Genève 2, en apportant la preuve de leur qualité d'actionnaire (présentation des titres ou d'une attestation de blocage de la banque dépositaire).

Le président du Conseil d'administration
Dominique Ducret

Genève, le 21 mars 2000

AUX ACTIONNAIRES DE LA

S.I. AVENUE LOUIS RUCHONNET (ANCIENNEMENT SOCIÉTÉ DE LA NOUVELLE REVUE DE LAUSANNE ET IMPRIMERIE VAUDOISE S.A.)

Somation

Suite à la modification de la raison sociale de la société, les actionnaires n'ayant pas encore remis leurs actions au notaire Didier Kohli, afin de procéder à l'échange de leurs titres, sont sommés de les adresser d'ici au **24 mars 2000** à

Maître Didier Kohli, notaire, case postale 2280, 1002 Lausanne.

Ce délai passé, les actions non produites seront supprimées, en cas d'approbation par l'assemblée générale des actionnaires de la proposition de réduction constitutive du capital-actions, qui leur sera faite par le conseil d'administration.

Les montants revenant aux actionnaires n'ayant pas présenté leurs titres dans le délai imparti seront consignés pendant une durée de dix ans.

Au nom du conseil d'administration:
M. Raymond Bourgeois, président

CAL-X S.A., Saxon

Convocation des actionnaires à

l'assemblée générale ordinaire

lundi 10 avril 2000, à 10h.00, chez Fiduciaire Nicolas Berdat, 36 rue de Montchoisy, à Genève.

Ordre du jour:

1. Lecture du rapport du conseil d'administration
2. Lecture du rapport de l'organe de révision
3. Discussion et approbation des comptes de l'exercice 1999
4. Décharge au conseil pour sa gestion
5. Nominations statutaires
6. Décisions relatives à l'assainissement des comptes
7. Divers

Les rapports du conseil d'administration et de l'organe de révision peuvent être consultés au siège de la société.

Genève, 15 mars 2000

Le conseil d'administration